

Informačné listy predmetov

OBSAH

1. A-mpSZ-023/23 Aktuálne technológie a postupy v preklade.....	4
2. A-moRV-111/22 Analýza mediálnych textov.....	6
3. A-boRV-332/16 Cestovný ruch vo východnej Európe.....	8
4. A-moRV-213/22 Cirkev a náboženstvo v dejinách a kultúre Ruska.....	10
5. A-AmpSK-62/15 Čeština a slovenčina.....	12
6. A-moSL-459/00 Dejiny jazykovedy.....	14
7. A-boSC-047/16 Didaktika slovenčiny ako cudzieho jazyka 1.....	16
8. A-boSC-048/16 Didaktika slovenčiny ako cudzieho jazyka 2.....	18
9. A-mpRU-061/22 Diplomatické tlmočenie.....	20
10. A-boRV-115/22 Doplňková odborná činnosť 1.....	22
11. A-boRV-329/22 Doplňková odborná činnosť 2.....	24
12. A-AmoSL-62/15 Dynamické tendencie v slovenčine.....	26
13. A-moRV-212/23 Frazeológia ruského jazyka.....	28
14. A-AmpSK-51/15 Jazyková kultúra a jazyková politika.....	30
15. A-moRV-153/22 Jazyk ruskej politiky.....	33
16. A-AmoSL-67/19 Jazyk vo filme.....	35
17. A-mpSL-02/22 Kapitoly z dejín slovenskej kultúry 2.....	37
18. A-mpSZ-021/22 Kapitoly z dejín uměleckého prekladu a medziliterárnych vzťahov 1.....	39
19. A-mpSZ-022/22 Kapitoly z dejín uměleckého prekladu a medziliterárnych vzťahov 2.....	41
20. A-boRV-170/12 Kapitoly z dejín vied, techniky a súvisiacich ekonomík v ruskom priestore.....	44
21. A-AmpSZ-11/15 Kapitoly z jazykovej kultúry a teórie spisovného jazyka.....	46
22. A-moSL-11/23 Kapitoly zo svetovej literatúry 1.....	48
23. A-moSL-12/23 Kapitoly zo svetovej literatúry 2.....	50
24. A-mpRU-062/22 Komunitné tlmočenie.....	52
25. A-mpRU-031/22 Konzukutívne tlmočenie 1.....	54
26. A-mpRU-035/22 Konzukutívne tlmočenie 2.....	56
27. A-mpSZ-005/15 Kritika prekladu.....	58
28. A-moSL-19/22 Literárna kritika a historiografia 1.....	60
29. A-moSL-08/22 Literárna kritika a historiografia 2.....	62
30. A-mpSZ-023/22 Literárna veda - prehľad prístupov k literatúre a ich uplatnenie v 20. a 21. storočí.....	64
31. A-moSL-09/22 Literárnikritický seminár.....	66
32. A-mpAN-801/15 Obhajoba diplomovej práce (štátnicový predmet).....	68
33. A-mpAR-801/15 Obhajoba diplomovej práce (štátnicový predmet).....	71
34. A-mpBU-801/15 Obhajoba diplomovej práce (štátnicový predmet).....	73
35. A-mpFR-801/15 Obhajoba diplomovej práce (štátnicový predmet).....	75
36. A-mpGR-801/19 Obhajoba diplomovej práce (štátnicový predmet).....	77
37. A-mpHO-801/15 Obhajoba diplomovej práce (štátnicový predmet).....	79
38. A-mpCH-801/15 Obhajoba diplomovej práce (štátnicový predmet).....	81
39. A-mpMA-801/15 Obhajoba diplomovej práce (štátnicový predmet).....	83
40. A-mpNE-801/15 Obhajoba diplomovej práce (štátnicový predmet).....	85
41. A-mpRU-801/15 Obhajoba diplomovej práce (štátnicový predmet).....	87
42. A-mpSK-801/15 Obhajoba diplomovej práce (štátnicový predmet).....	89
43. A-mpSP-801/15 Obhajoba diplomovej práce (štátnicový predmet).....	91
44. A-mpTA-801/15 Obhajoba diplomovej práce (štátnicový predmet).....	93
45. A-moSL-501/22 Odborná exkurzia.....	95

46. A-moSL-501/22	Odborná exkurzia.....	97
47. A-mpSZ-72/22	Praxeológia odborného prekladu.....	99
48. A-mpSZ-73/22	Praxeológia tlmočenia.....	101
49. A-mpSZ-001/22	Prekladateľská prax.....	103
50. A-mpSZ-001/22	Prekladateľská prax.....	105
51. A-mpRU-401/15	Preklad a tlmočenie (štátnicový predmet).....	107
52. A-mpRU-029/22	Preklad odborných textov 1.....	109
53. A-mpRU-033/22	Preklad odborných textov 2.....	111
54. A-mpRU-057/22	Preklad odborných textov 3.....	113
55. A-mpRU-030/23	Preklad umeleckých textov 1.....	115
56. A-mpRU-034/22	Preklad umeleckých textov 2.....	117
57. A-mpRU-046/22	Preklad umeleckých textov 3.....	119
58. A-AboSL-74/24	Publikačná a edičná prax 1.....	121
59. A-AboSL-75/24	Publikačná a edičná prax 2.....	123
60. A-AboSL-76/24	Publikačná a edičná prax 3.....	125
61. A-AboSL-78/24	Publikačná a edičná prax 4.....	127
62. A-AboSL-74/18	Publikačná prax 1.....	129
63. A-AboSL-75/18	Publikačná prax 2.....	131
64. A-AboSL-76/20	Publikačná prax 3.....	133
65. A-AboSL-78/21	Publikačná prax 4.....	135
66. A-moRV-110/22	Regióny Ruskej federácie.....	137
67. A-mpSZ-050/22	Rétorika.....	139
68. A-moRV-216/22	Ruská konverzácia (pre pokročilých).....	141
69. A-boRV-320/23	Ruské výtvarné umenie 20. - 21. storočia.....	143
70. A-boRV-318/23	Ruské výtvarné umenie 20. storočia.....	145
71. A-mpRU-229/22	Rusko v 20. storočí: Križovatky kultúrnych dejín.....	147
72. A-mpRU-400/15	Ruský jazyk a kultúra (štátnicový predmet).....	149
73. A-mpRU-228/22	Ruský jazyk v odbornej komunikácii.....	151
74. A-moRV-220/22	Ruština v sociálnych situáciách.....	153
75. A-mpAN-501/15	Seminár k diplomovej práci.....	155
76. A-mpAR-501/15	Seminár k diplomovej práci.....	157
77. A-mpBU-501/15	Seminár k diplomovej práci.....	159
78. A-mpFR-501/15	Seminár k diplomovej práci.....	161
79. A-mpGR-001/19	Seminár k diplomovej práci.....	163
80. A-mpHO-501/15	Seminár k diplomovej práci.....	165
81. A-mpCH-501/15	Seminár k diplomovej práci.....	167
82. A-mpMA-501/15	Seminár k diplomovej práci.....	169
83. A-mpNE-501/15	Seminár k diplomovej práci.....	172
84. A-mpRU-501/15	Seminár k diplomovej práci.....	174
85. A-mpSK-501/15	Seminár k diplomovej práci.....	176
86. A-mpSP-501/15	Seminár k diplomovej práci.....	178
87. A-mpTA-501/15	Seminár k diplomovej práci.....	181
88. A-mpRU-032/23	Simultánne tlmočenie 1.....	183
89. A-mpRU-036/22	Simultánne tlmočenie 2.....	185
90. A-moRV-210/22	Slávne ruské romány 19. storočia.....	187
91. A-moRV-159/22	Slávne ruské romány 20. storočia.....	189
92. A-mpSL-01/22	Slovenská literatúra 20. storočia 1.....	191
93. A-mpSL-2/22	Slovenská literatúra 20. storočia 2.....	193
94. A-mpSL-03/22	Slovenská literatúra 20. storočia 3.....	195

95. A-moSL-68/22	Slovenská literatúra 20. storočia v divadle a filme.....	198
96. A-AmpSK/22	Slovenská literatúra a preklad (štátnicový predmet).....	200
97. A-AmpSK-50/15	Slovenská štylistika.....	203
98. A-AmpSK-52/22	Slovenský jazyk a kultúra.....	205
99. A-AmpSK-90/15	Slovenský jazyk a kultúra (štátnicový predmet).....	207
100. A-mpSL-04/22	Súčasná slovenská literatúra.....	209
101. A-mpSZ-024/22	Súčasná slovenská literatúra.....	211
102. A-AbpSK-52/22	Synchrónna a diachrónna dynamika.....	213
103. A-mpSZ-024/23	Teória a prax audiovizuálneho prekladu.....	215
104. A-mpSZ-006/15	Teória a prax uměleckého prekladu.....	217
105. A-moSL-16/22	Textológia.....	219
106. A-mpSL-06/22	Textový seminár z literatúry 9.-18. storočia.....	221
107. A-mpSL-07/22	Textový seminár zo slovenskej literatúry 19. storočia.....	223
108. A-mpRU-105/22	Tlmočnícky seminár.....	225
109. A-mpSZ-025/24	Umelá inteligencia ako nástroj v preklade a tlmočení.....	227
110. A-mpSZ-025/15	Úvod do literárnej komparatistiky.....	230
111. A-mpSZ-007/22	Úvod do práva a právnej terminológie.....	232
112. A-AmpSZ-12/15	Vybrané kapitoly zo všeobecnej jazykovedy.....	234
113. A-moRV-360/22	Základy semiotiky.....	236

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2024/2025

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu:
FiF.KAA/A-mpSZ-023/23

Názov predmetu:
Aktuálne technológie a postupy v preklade

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:

Forma výučby: seminár

Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):

Týždenný: 2 **Za obdobie štúdia:** 28

Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 4

Odporučaný semester/trimester štúdia: 1., 3.

Stupeň štúdia: II.

Podmieňujúce predmety:

Podmienky na absolvovanie predmetu:

Priebežné hodnotenie:

Študenti sa na vyučovanie pripravujú priebežne čítaním zadaných materiálov a vypracovávaním cvičení. Okrem toho študenti odovzdajú esej na vopred zadanú tému, v ktorej demonštrujú používanie relevantných zdrojov a svoju orientáciu v oblasti technológií v preklade.

Klasifikačná stupnica: 0-60-68-76-84-92-100 % = FX-E-D-C-B-A.

Povolené sú max. 2 absencie bez povinnosti ich dokladovania.

Porušenie akademickej etiky bude podľa miery závažnosti postihované znížením hodnotenia až podaním návrhu na disciplinárne konanie.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0 (%)

Výsledky vzdelávania:

Študenti sú oboznámení s novými technológiami, ktoré sa v priebehu posledných rokov objavili v prekladateľstve, ale aj v jazykovom odvetví či informatike a budú hľadať ich praktické využitie. Okrem toho sú študenti oboznámení aj s aktuálnymi postupmi v preklade a ich praxeologickým presahom na život prekladateľov. Študenti majú jednotlivé technológie prakticky odskúšané na cvičeniach. Po závere kurzu majú komplexnejší prehľad v aktuálnych technológiách a postupoch, ktoré sa objavujú alebo sa nedávno objavili v prekladateľskej praxi.

Stručná osnova predmetu:

1. Textové editory a ich funkcie
2. Nástroje CAT a ich funkcie
3. Iný softvér (OCR)
4. Nástroje na zvyšovanie kvality (čítanie textu nahlas, Xbench)
5. Korpusové nástroje v preklade
6. Modely LLM
7. Strojový preklad, preeditácia a posteditácia
8. Transkreácia
9. Etické aspekty technológií a prekladu

Odporučaná literatúra:

- KENNY, Dorothy. Machine translation for everyone. Berlin: Language Science Press, 224 s. ISBN 978-3-96110-348-5.
- BOWKER, Lynne. De-mystifying Translation. Londýn a New York: Routledge, 217 s. ISBN 978-1-003-21771-8.
- PEDERSEN, Daniel. 2016. Transcreation in Marketing and Advertising: An Ethnographic Study. Nepublikované dizertačná práca. Aarhus University.
- HU, Ke a CADWELL, Patrick. A Comparative Study of Post-editing Guideline. In: Baltic J. Modern Computing, vol. 4, no. 2, 2016, s. 346 – 353.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

Účasť na predmete predpokladá aktívnu znalosť slovenčiny (na úrovni rodeného hovoriaceho). Účasť na predmete predpokladá ovládanie angličtiny aspoň na úrovni C1 podľa Spoločného európskeho referenčného rámca pre jazykové znalosti (CEFR).

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 53

A	B	C	D	E	FX
79,25	20,75	0,0	0,0	0,0	0,0

Vyučujúci: Mgr. Marián Kabát, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 06.06.2023

Schválil: doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2024/2025

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu:
FiF.KRJL/A-moRV-111/22

Názov predmetu:
Analýza mediálnych textov

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:

Forma výučby: prednáška / seminár

Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):

Týždenný: 1 / 1 **Za obdobie štúdia:** 14 / 14

Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 4

Odporučaný semester/trimester štúdia: 1., 3.

Stupeň štúdia: II.

Podmieňujúce predmety:

Vylučujúce predmety: FiF.KRJL/A-moRV-111/00

Podmienky na absolvovanie predmetu:

Priebežné hodnotenie: zadanie (10 bodov), prezentácia výskumu k seminárnej práci v 11.-12. týždni semestra (20 bodov). V oboch hodnoteniach musí študent dosiahnuť minimálne 60% úspešnosť.

Záverečné hodnotenie: seminárna práca a jej obhajoba. Rozsah práce: 12000 znakov. Termín odovzdania práce: max. dva týždne pred ukončením skúškového obdobia. Pri hodnotení sa do úvahy bude brať:

- a) schopnosť vybrať si samostatne reprezentatívny (vzhľadom na skúmanú tému) text-fragment diskurzu/texty-fragmenty diskurzu na podrobnú analýzu a položiť si výskumné otázky;
- b) schopnosť funkčne citovať zo sekundárnej literatúry;
- c) adekvátnosť použitých metód;
- d) samotná analýza a jej obhajoba;
- e) schopnosť formulovať spracované informácie s primeraným stupňom explicitnosti, logicky a proporčne štruktúrovať text;
- f) formálna úprava (uvádzanie bibliografických údajov v súlade so smernicou, jazyková úroveň práce - pravopis, štylistika, preklad, prepis). Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia. Klasifikačná stupnica: A: 100-91, B: 90-83, C: 82-73, D: 72-67, E: 66-60, FX: 59- a menej. V priebehu semestra sú povolené max. 2 absencie, na ktoré má študent vážny dôvod.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 30/80

Výsledky vzdelávania:

Študenti majú vedomosti o klúčových pojmoch teórie diskurzu, ovládajú základné postupy, princípy a inštrumentárium používané v oblasti diskurzne orientovaného výskumu a vedia ich aplikovať v praxi pri rozbore mediálnych textov. Prehľbi sa ich schopnosť kritického myslenia a mediálna gramotnosť. Majú všeobecný prehľad o médiách v súčasnom Rusku a mediálnom diskurze k sledovanej téme. Upevnia sa ich praktické návyky prezentácie výsledkov vlastného výskumu.

Stručná osnova predmetu:

Médiá v Rusku. Od analýzy textu k analýze diskurzu. Hranice diskurzu (CDA a Essexská škola diskurzu). Postup pri analýze diskurzu (vymedzenie korpusu, vymedzenie jednotky výskumu, postup pri vlastnej analýze diskurzných fragmentov, pozícia analytika). Diskurzná lingvistika (teoretické východiská, inštrumentárium a metodológia). Precedentný fenomén, jeho aktualizácia a funkcia v mediálnej komunikácii. Metafora a jej funkcia v mediálnej komunikácii. Etnolingvistické nástroje v diskurznej analýze. Postup podľa viedenskej školy diskurznej analýzy. Kľúčové pojmy Essexskej školy diskurzu (artikulácia, pole diskurzivity, elementy, momenty, prebytok významu, dislokácia, antagonizmus, uzlový bod, prázdne označujúce). Nácvik rešerše, analýzy a interpretácie textov ako fragmentov diskurzu. Nácvik prezentácie výsledkov svojho výskumu.

Odporučaná literatúra:

TIČER, Stefan (et al.). Metody analiza teksta i diskursa. Charkov: Gumanitarnyj centr, 2009.

ISBN

978-966-8324-61-1.

Methods of Critical Discourse Analysis. Second Edition. Edited by R. Wodak, M. Meyer. Los Angeles; London; New Delphi; Singapore; Washington DC: Sage Publications, 2010. ISBN 978-1-84787-455-9.

FAIRCLOUGH, Norman. Critical Discourse Analysis. The critical study of language. London: Routledge, 2013. ISBN 978-1-4058-5822-9.

CINGEROVÁ, Nina - MOTYKOVÁ, Katarína. Úvod do diskurznej analýzy. Bratislava: Univerzita Komenského v Bratislave, 2017. ISBN 978-80-223-4385-5.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

Slovenský jazyk (min. B2)

Ruský jazyk (min. B2)

Poznámky:**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 194

A	B	C	D	E	FX
44,85	14,43	18,56	12,37	8,76	1,03

Vyučujúci: doc. Mgr. Nina Cingerová, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 18.06.2024

Schválil: doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2024/2025

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu:
FiF.KRVŠ/A-boRV-332/16

Názov predmetu:
Cestovný ruch vo východnej Európe

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:

Forma výučby: prednáška / seminár

Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):

Týždenný: 1 / 1 **Za obdobie štúdia:** 14 / 14

Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 4

Odporučaný semester/trimester štúdia: 2., 4.

Stupeň štúdia: I., II.

Podmieňujúce predmety:

Podmienky na absolvovanie predmetu:

Priebežné hodnotenie: desať krátkych zadaní zameraných na prácu so štatistikami a internetovými zdrojmi venovanými kultúrnym pamiatkam východnej Európy. Maximálny počet bodov, ktoré môže študent získať za jedno zadanie, je 10 bodov. Zoznam zadaní bude študentom poskytnutý prvý týždeň výučby. Podmienkou absolvovania predmetu je splnenie všetkých zadaní na minimálne 60 percent. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia. Klasifikačná stupnica: A: 100-91, B: 90-83, C: 82-73, D: 72-67, E: 66-60, FX: 59- a menej. Povolené sú maximálne 2 absencie s oficiálnym odôvodnením.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0

Výsledky vzdelávania:

Študent má prehľad o základných súradničach fungovania cestovného ruchu v oblasti východnej Európy. Má poznatky o formách cestovného ruchu a hlavných ekonomických aspektoch cestovného ruchu. Vie vykonať rešerš na zadanú tému, rozlíšiť relevantné od irelevantného a štruktúrovane prezentovať výsledky svojich zistení.

Stručná osnova predmetu:

Cestovný ruch v základnej dimenzií spoločenských, kultúrnych, ekonomických a environmentálnych a prvkov. Formy cestovného ruchu a ich uplatnenie v praxi. Globálny produkt v cestovnom ruchu. Lokálny produkt v cestovnom ruchu. Tradície a zvyky v ponuke cestovného ruchu. Kultúrne dedičstvo, UNESCO a ochrana kultúrneho dedičstva. Ekonomické aspekty v cestovnom ruchu. Vybraná destinácia a cestovný ruch (Slovensko). Vybraná destinácia a cestovný ruch - Rusko. Vybraná destinácia a cestovný ruch – Česká republika. Vybraná destinácia a cestovný ruch - Albánsko. Vybraná destinácia a cestovný ruch - Gruzínsko. Vybraná destinácia a cestovný ruch - Turecko. Vybraná destinácia a cestovný ruch - Ukrajina.

Odporučaná literatúra:

NOVACKÁ, Ľudmila. 2020. Interpretation of European Cultural Heritage in Tourism. https://www.academia.edu/49096030/Interpretation_of_European_Cultural_Heritage_in_Tourism

RICHARDS, Greg. 2018. UNWTO Tourism and Culture Synergies Report. https://www.academia.edu/36119398/UNWTO_Tourism_and_Culture_Synergies_Report

MICHALOVÁ, Valéria at al. Služby a cestovný ruch súvislosti, špecifika, cesta rozvoja. Bratislava: Sprint, 1999. ISBN 80-88848-51-2.
Knižnica ZMOS. <https://www.zmos.sk/kniznica-zmos.html>
World Heritage List. Dostupné na adrese: <https://whc.unesco.org/en/list/>.
Materiály k predmetu budú na začiatku semestra sprístupné na platforme MS TEAMS.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

slovenský

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 64

A	B	C	D	E	FX
71,88	9,38	6,25	3,13	1,56	7,81

Vyučujúci: prof. JUDr. Ľudmila Novacká, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 01.03.2023

Schválil: doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2024/2025

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu:
FiF.KRVŠ/A-moRV-213/22

Názov predmetu:
Cirkev a náboženstvo v dejinách a kultúre Ruska

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:

Forma výučby: prednáška / seminár

Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):

Týždenný: 1 / 1 **Za obdobie štúdia:** 14 / 14

Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 4

Odporučaný semester/trimester štúdia: 2., 4.

Stupeň štúdia: II.

Podmieňujúce predmety:

Podmienky na absolvovanie predmetu:

Priebežné hodnotenie: hodnotená prezentácia na zadanú tému (7. týždeň semestra). Minimálne percento bodov, ktoré musí študent získať za prezentáciu, aby dostal kredity za predmet, je 60%. Záverečné hodnotenie: písomné a ústne preskúšanie. Klasifikačná stupnica: A: 100-91%, B: 90-83%, C: 82-73%, D: 72-67%, E: 66-60%, FX: 59%- a menej. V priebehu semestra sú povolené max. 2 absencie, na ktoré má študent vážny dôvod. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 20/80

Výsledky vzdelávania:

Študent má poznatky o klúčových udalostiach dejín dominantných náboženských organizácií na území Ruskej federácie v súradničiach náboženstvo/náboženské organizácie a ruské dejiny, náboženstvo/náboženské organizácie a ruská kultúra a spoločnosť. Dokáže kriticky pristúpiť ku zdrojom, prehľubi si schopnosť uvažovať v širších súvislostiach. Má lepšiu lingvokultúrnu kompetenciu, komunikačné a prezentačné zručnosti. Rozumie klúčovým výrazom a termínom z oblasti preberanej problematiky a vie ich používať.

Stručná osnova predmetu:

Rusko ako mnohokonfesionálny štát. Pravoslávie (najdôležitejšie milníky a inštitúcie, ruské pravoslávie v kontexte pravoslávneho sveta). Pravoslávna cirkev a štát (špecifika vzťahu medzi cirkvou a štátom). Pravoslávna cirkev a ateistický štát. Prestavba vzťahov medzi štátom a náboženskými organizáciami. Pravoslávie a kultúra (najvýznamnejšie pravoslávne kultúrne pamiatky a miesta). Špecifika pravoslávnej spirituality. Rusko a islam (najdôležitejšie milníky a inštitúcie, regionálne podoby islamu, kultúrne pamiatky). Rusko a budhizmus (najdôležitejšie milníky a inštitúcie, kultúrne pamiatky). Rusko a judaizmus (najdôležitejšie milníky, inštitúcie a kultúrne pamiatky). Nácvik zručností vo vyhľadávaní a interpretácii prameňov a prezentácií výsledkov ich skúmania.

Odporučaná literatúra:

NYKL, Hanuš. Náboženstvá v ruské kultuře. Červený Kostelec: Pavel Mervart, 2013. ISBN 978-80-7465-078-9.

PUTNA, Martin C. Obrazy z kulturních dějin ruské religiozity. Praha: Vyšehrad, 2015. ISBN 978-80-7429-534-8.

ZUBOV, Andrej. Dějiny Ruska 20. století (Díl I); Praha: Argo, 2014. ISBN 978-80-257-0921-4.

ZUBOV, Andrej. Dějiny Ruska 20. století (Díl II). Praha: Argo, 2015. ISBN 978-80-257-0964-1.

CINGEROVÁ, Nina – DUЛЕBOVÁ, Irina. Kultúrne regióny Ruska. Bratislava: Univerzita Komenského v Bratislave, 2021. ISBN 978-80-223-5113-3.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

Slovenský jazyk (min. B2)

Ruský jazyk (min. B2)

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 2

A	B	C	D	E	FX
100,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0

Vyučujúci: doc. Mgr. Nina Cingerová, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 26.05.2025

Schválil: doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2024/2025	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KSJ/A-AmpSK-62/15	Názov predmetu: Čeština a slovenčina
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporučaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporučaný semester/trimester štúdia: 1., 3.	
Stupeň štúdia: II.	
Podmieňujúce predmety:	
Vylučujúce predmety: FiF.KSJ/A-AmoSL-56/15	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Aktívna účasť na seminároch (10 b), vypracovávanie priebežných zadanií zameraných na osvojenie si rozdielov medzi češtinou a slovenčinou, na preklad a analýzu problémových javov (40 b), seminárna práca (50 b). Termín odovzdania a obsahová náplň a formálne náležitosti seminárnej práce budú špecifikované v programe kurzu na začiatku semestra. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia. Povolené sú max. dve vydokladované absencie. Klasifikačná stupnica: 100 – 92: A, 91 – 84: B, 83 – 76: C, 75 – 68: D, 67 – 60: E, 59 – 0: Fx Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100 % priebežné	
Výsledky vzdelávania: Študent má po absolvovaní predmetu vedomosti o zhodách a rozdieloch medzi češtinou a slovenčinou v jednotlivých jazykových rovinách a o špecifikách česko-slovenských jazykových vzťahov, rozumie týmto špecifikám, ich dosahu na spisovnú slovenčinu a je schopný identifikovať problémové javy pri preklade, interpretovať a posudzovať české kontaktové javy v slovenčine so zreteľom na primeranosť ich použitia pri preklade rôznych typov textov.	
Stručná osnova predmetu: Slovenčina a čeština – blízke „cudzie“ jazyky. Kontrastívne porovnanie gramatického systému češtiny a slovenčiny. Lexikálne diferencie medzi češtinou a slovenčinou. Gramatické aspekty kontaktu češtiny a slovenčiny. Lexikálne aspekty kontaktu češtiny a slovenčiny. Rozdiely v stratifikácii národného jazyka. Delimitácia spisovnej slovenčiny vo vzťahu k češtine. Stereotypy v česko-slovenskom kontexte. Úskalia pri preklade z češtiny do slovenčiny.	

Analýza kontaktových javov v rôznych druhoch textov so zreteľom na prekladanie.

Odporečaná literatúra:

DOLNÍK, Juraj. Súčasná spisovná slovenčina a jej problémy. Bratislava: Stimul, 2000. ISBN 978-80-89236-26-8. (vybrané časti)

HORÁK, Gejza et al. Česko-slovenský slovník. 1. vyd. Bratislava: Veda, 1979.

NÁBĚLKOVÁ, Mira. Slovenčina a čeština v kontakte. Pokračovanie príbehu. Bratislava – Praha: Veda, 2008. ISBN 978-80-224-1060-1. Dostupné na: http://www.juls.savba.sk/slovencina_a_cestina_v_kontakte.html. (vybrané časti)

SOKOLOVÁ, Miloslava, MUSILOVÁ, Květoslava a Daniela SLANČOVÁ. Slovenčina a čeština. Synchrónne porovnanie s cvičeniami. Bratislava: Univerzita Komenského, 2005. ISBN 80-223-2150-8. Dostupné na <http://is.muni.cz/el/1421/podzim2011/SKB503/um/SLOV-CES.pdf>

SOKOLOVÁ, Miloslava. Český jazyk (Diferenčné javy a cvičenia). Košice: Univerzita P. J. Šafárika 1991, s. 110 – 116. ISBN 80-7097-110-X.

Slovenský národný korpus – par-skcs-all-4.0. Bratislava: Jazykovedný ústav L. Štúra SAV, 2016. [cit. 2021-10-25]. Dostupné na: <http://www.korpus.sk/skcs.html>.

Internetová jazyková příručka [online] (2008–2021). Praha: Ústav pro jazyk český AV ČR, v.v.i. [cit. 2021-10-29]. Dostupné na: <http://prirucka.ujc.cas.cz/>.

Vybrané aktuálne články a štúdie z lingvistických časopisov, zborníkov (Sociolinguistica Slovaca – dostupné na: http://www.juls.savba.sk/ediela/sociolinguistica_slovaca/, Studia Academica Slovaca – dostupné na: <http://zborniky.e-slovak.sk/>) a inej odbornej literatúry v tlačenej i elektronickej podobe. S doplnkovou literatúrou budú študenti oboznámení na začiatku semestra.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

slovenský, český (pasívne, časť študijnej literatúry je v češtine)

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 126

A	B	C	D	E	FX
34,13	49,21	13,49	0,79	0,0	2,38

Vyučujúci: Mgr. Katarína Muziková, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 20.03.2022

Schválil: doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2024/2025

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu:
FiF.KSJ/A-moSL-459/00

Názov predmetu:
Dejiny jazykovedy

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:

Forma výučby: prednáška / seminár

Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):

Týždenný: 1 / 1 **Za obdobie štúdia:** 14 / 14

Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 3

Odporučaný semester/trimester štúdia: 1., 3.

Stupeň štúdia: II.

Podmieňujúce predmety:

Podmienky na absolvovanie predmetu:

- a) aktívna účasť na seminároch v podobe zapájania sa do diskusie relevantnými výstupmi (20 %);
- b) príprava a prezentácia referátu na zadanú tému (30 %). Témy referátov a termín prezentácie budú oznámené na začiatku semestra;
- c) úspešné absolvovanie priebežného testu (50 %). Z testu musí študent získať min. 60 % bodov.

Obsahová náplň a termín priebežného testu budú oznámené na začiatku semestra.

Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia.

Podmienkou udelenia kreditov je dosiahnutie min. 60 % úspešnosti za priebežné hodnotenie.

Povolené sú dve vydokladované absencie.

Klasifikačná stupnica:

A: 100 - 92 %

B: 91 - 84 %

C: 83 - 76 %

D: 75 - 68 %

E: 67 - 60 %

FX: 59 %

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100 % priebežné

Výsledky vzdelávania:

Absolvent má vedomosti o vývine jazykovedného myslenia, oboznámil sa so staršími myšlienkovými prúdmi významnými z hľadiska modernej jazykovedy, vie kriticky uvažovať o súčasnej lingvistickej metodológii z hľadiska jej chronologického vývinu.

Stručná osnova predmetu:

1. Periodizácia dejín lingvistiky.
2. Staroveké myslenie o jazyku.
3. Štúrova filozofia jazyka.
4. W. von Humboldt o jazykovej a duchovnej rozmanitosti.
5. B. Lee Whorf o jazykovej relativite.
6. Jazykoveda a semiotika.

7. F. de Saussure o jazyku a myslení.
8. Funkčný štrukturalizmus Pražskej školy.
9. Hjelmslevova analýza jazyka.
10. Wittgensteinov model jazyka ako hry.
11. H.-G. Gadamer o reči a porozumení.
12. J. R. Searle o rečovej činnosti.

Odporúčaná literatúra:

AUSTIN, John Langshaw. Ako niečo robiť slovami. Kalligram: Bratislava, 2006. ISBN 80-7149-659-6.
 ČERNÝ, Jiří. Dějiny lingvistiky. Votobia: Olomouc, 1996. ISBN 80-85885-96-4.
 HUMBOLDT, Wilhelm von. O rozmanitosti stavby ľudských jazykov a jej vplyve na duchovný rozvoj ľudského rodu. Bratislava: Veda 2000. ISBN 80-224-0607-4.
 SAUSSURE, Ferdinand. Kurs obecné lingvistiky. Academia: Praha, 2007. ISBN 978-80-200-1568-6.
 SEARLE, John Rogers. Rečové akty. Esej z filozofie jazyka. Bratislava: Kalligram, 2007. ISBN 80-7149-892-0.
 WITTGENSTEIN, Ludwig. Filozofické skúmania. Bratislava: Pravda, 1979.
 Ďalšie aktuálne materiály podľa výberu vyučujúceho sprístupní vyučujúci všetkým frekventantom kurzu.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

slovenský, schopnosť čítať v českom jazyku

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 157

A	ABS	B	C	D	E	FX
47,13	0,0	19,11	15,92	5,1	9,55	3,18

Vyučujúci: doc. Mgr. Alena Bohunická, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 18.03.2022

Schválil: doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2024/2025

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu:
FiF.SAS/A-boSC-047/16

Názov predmetu:
Didaktika slovenčiny ako cudzieho jazyka 1

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:

Forma výučby: seminár

Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):

Týždenný: 2 **Za obdobie štúdia:** 28

Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 3

Odporučaný semester/trimester štúdia: 1., 3.

Stupeň štúdia: II.

Podmieňujúce predmety:

Podmienky na absolvovanie predmetu:

Aktívna účasť na seminároch, priebežná príprava a vypracovanie zadávaných úloh, prezentácia vybranej témy, špecifikácia úloh a harmonogram programu kurzu seminárov na začiatku semestra. Na základe sociolingvistických kritérií uskutočniť diagnostiku jazykovej kompetencie študenta, ktorý sa učí slovenčinu ako cudzí jazyk, špecifikovať jazykové i mimojazykové problémy pri jej osvojovaní a hľadať efektívnu metodiku prezentácie jednotlivých zručností. Priebežné hodnotenie úloh a výstupov, záverečné kolokvium.

Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia.

Hodnotenie sa realizuje podľa nasledujúcej klasifikačnej stupnice:

A: 100 - 92 %

B: 91 - 84 %

C: 83 - 76 %

D: 75 - 68 %

E: 67 - 60 %

Fx: 59 - 0 %

Kredity sa pridelia študentovi, ktorý získal v summarizácii hodnotení aspoň výsledné hodnotenie E.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 60/40

Výsledky vzdelávania:

Účastníci kurzu ovládajú formy a metódy práce komunikatívneho prístupu vzhľadom na prezentáciu jazykového systému, špecifiká jednotlivých jazykových rovín; vzdelávacie programy podľa stupňa pokročilosti a študijného zamerania; didaktický koncept so zreteľom na rozvíjanie komunikačnej kompetencie a metodiku sprístupňovania jazyka a kultúry cudzincom.

Stručná osnova predmetu:

Vymedzenie a charakteristika SakoCJ, typologické črty.

Sociolingvistické a etnokultúrne faktory prezentácie a osvojovania SakoCJ.

Prezentácia a osvojovanie gramatiky, lexiky, fonetické a prozodické vlastnosti.

Komunikačné bariéry, jazykové chyby – identifikácia a klasifikácia.

Neverbálne prostriedky z pohľadu SakoCJ.

Metodika rozvíjania komunikačnej kompetencie – receptívne a produktívne zručnosti.
Jazykové minimum a didaktická prax.

Odporučaná literatúra:

PEKAROVIČOVÁ, Jana. Slovenčina ako cudzí jazyk - predmet aplikovanej lingvistiky. Bratislava: Stimul, 2020. ISBN 978-80-8127-290-5. Dostupné na: https://dspace.uniba.sk/xmlui/bitstream/handle/123456789/24/978-80-8127-290-5_Pekarovicova.pdf?sequence=1&isAllowed=y

KAMENÁROVÁ, Renáta a kol. Krížom-krážom. Slovenčina A1. Metodická príručka. Bratislava: Univerzita Komenského, 2018. ISBN 978-80-223-4708-2.

PEKAROVIČOVÁ, Jana – ŽIGOVÁ, Ľudmila – PALCÚTOVÁ, Michaela – ŠTEFÁNIK, Jozef. Slovenčina pre cudzincov. Praktická fonetická príručka. Bratislava: Stimul, 2005. ISBN 80-89236-04-9.

PEKAROVIČOVÁ, Jana – ŽIGOVÁ, Ľudmila – MOŠAŤOVÁ, Michaela. Vzdelávací program Slovenčina ako cudzí jazyk. Jazykový kurz v kontaktnej a dištančnej forme. Bratislava: Stimul, 2007. ISBN 978-80-89236-28-2.

SEDLÁKOVÁ, Marianna et al. Praktická didaktika slovenčiny ako cudzieho jazyka pre študentov slovakistiky. Košice: FF UPJŠ, 2015. ISBN 978-80-8152-250-5.

Učebnice slovenčiny pre cudzincov.
www.fphil.uniba.sk/sas
www.e-slovak.sk

Vybrané state zo zborníkov:
Studia Academica Slovaca (1 - 50)
Jazyk a komunikácia v súvislostiach
Slovenčina (nielen) ako cudzí jazyk (I - III)

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

slovenský

Poznámky:

Časová zátaz študenta:

- absolvovanie vzdelávacích aktivít: 24 h
- priebežná príprava na vyučovanie: 24 h
- sociolingvistická diagnostika študenta: 10 h
- prezentácia vybranej témy: 2 h
- príprava na záverečné kolokvium: 4 h

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 68

A	ABS	B	C	D	E	FX
60,29	0,0	25,0	13,24	0,0	0,0	1,47

Vyučujúci: doc. PhDr. Jana Pekarovičová, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 25.01.2022

Schválil: doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2024/2025

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu: FiF.SAS/A-boSC-048/16	Názov predmetu: Didaktika slovenčiny ako cudzieho jazyka 2
---	--

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:

Forma výučby: seminár

Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):

Týždenný: 2 **Za obdobie štúdia:** 28

Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 3

Odporučaný semester/trimester štúdia: 2., 4.

Stupeň štúdia: II.

Podmieňujúce predmety:

Podmienky na absolvovanie predmetu:

aktívna účasť na seminároch, príprava a vypracovanie zadaných úloh, účasť na výučbe cudzincov formou náčuvov, výučba cudzinca v skupine alebo individuálne, tandem, záznam formou denníka, záverečné kolokvium.

Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia.

Hodnotenie sa realizuje podľa nasledujúcej klasifikačnej stupnice:

A: 100 - 92 %

B: 91 - 84 %

C: 83 - 76 %

D: 75 - 68 %

E: 67 - 60 %

Fx: 59 - 0 %

Kredity sa pridelia študentovi, ktorý získal v summarizácii hodnotení aspoň výsledné hodnotenie E. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 60/40

Výsledky vzdelávania:

Účastníci kurzu sú oboznámení s formami a metódami práce komunikatívneho prístupu na kurzoch slovenčiny pre cudzincov, poznajú obsah a metódy prezentácie gramatiky a lexiky vzhľadom na realizáciu didaktického cieľa, sú schopní sledovať aktivity študentov a didaktickú kompetenciu lektora; dokážu vypracovať komplexnú analýzu a interpretáciu vlastnej výučby s hodnotením účastníkov z hľadiska pedagogickej interakcie.

Stručná osnova predmetu:

Odborno-metodická príprava lektora.

Jazykové úrovne / stupne cudzieho jazyka podľa Európskeho referenčného rámca pre jazyky.

Didaktický koncept, metodika prezentácie učiva so zreteľom na adresáta.

Didaktické pomôcky, učebnice, cvičebnice.

Internet, audio a videonahrávky.

Hodnotenie študentov, klasifikácia chýb.

Účasť na hodinách – náčuvy, záznam formou denníka.

Výučba cudzincov v skupine alebo individuálne.
Analýza vyučovacích hodín, hodnotenie všetkých zložiek.

Odporučaná literatúra:

PEKAROVIČOVÁ, Jana. Slovenčina ako cudzí jazyk - predmet aplikovanej lingvistiky. Bratislava: Stimul, 2020. ISBN 978-80-8127-290-5. Dostupné na: https://dspace.uniba.sk/xmlui/bitstream/handle/123456789/24/978-80-8127-290-5_Pekarovicova.pdf?sequence=1&isAllowed=y

KAMENÁROVÁ, Renáta a kol. Krížom-krážom. Slovenčina A1. Metodická príručka. Bratislava: Univerzita Komenského, 2018. ISBN 978-80-223-4708-2.

PEKAROVIČOVÁ, Jana – ŽIGOVÁ, Ľudmila – PALCÚTOVÁ, Michaela – ŠTEFÁNIK, Jozef. Slovenčina pre cudzincov. Praktická fonetická príručka. Bratislava: Stimul, 2005. ISBN 80-89236-04-9.

PEKAROVIČOVÁ, Jana – ŽIGOVÁ, Ľudmila – MOŠAŤOVÁ, Michaela. Vzdelávací program Slovenčina ako cudzí jazyk. Jazykový kurz v kontaktnej a dištančnej forme. Bratislava: Stimul, 2007. ISBN 978-80-89236-28-2.

SEDLÁKOVÁ, Marianna et al. Praktická didaktika slovenčiny ako cudzieho jazyka pre študentov slovakistiky. Košice: FF UPJŠ, 2015. ISBN 978-80-8152-250-5.

učebnice slovenčiny pre cudzincov
www.fphil.uniba.sk/sas
www.e-slovak.sk

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:
slovenský

Poznámky:

Časová zát'až študenta:

- absolvovanie vzdelávacích aktivít – didaktický úvod: 8 h
- absolvovanie 5 náčuvov vo vybraných kurzoch SakoCJ: 10 h
- vedenie pedagogického denníka - záznam z VH: 10 h
- vypracovanie seminárnej práce – analýza a hodnotenie absolvovaných VH
- výučba cudzincov – individuálne alebo v skupine: 2 h
- príprava na záverečné kolokvium: 4 h

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 34

A	ABS	B	C	D	E	FX
97,06	0,0	2,94	0,0	0,0	0,0	0,0

Vyučujúci: doc. PhDr. Jana Pekarovičová, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 25.01.2022

Schválil: doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2024/2025	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KRVŠ/A-mpRU-061/22	Názov predmetu: Diplomatické tlmočenie
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporučaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporučaný semester/trimester štúdia: 4.	
Stupeň štúdia: II.	
Podmieňujúce predmety: FiF.KRJL/A-mpRU-031/22 - Konzukutívne tlmočenie 1	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Výsledné hodnotenie sa uskutočňuje na základe spriemerovania výsledkov celosemestrálnej práce. Vzhľadom na špecifiká predmetu sa počas semestra hodnotia: aktívna účasť na hodinách, príprava prejavov, ovládanie tematických glosárov a jednotlivé tlmočnícke prejavy. Priebežne získa za tieto položky študent 4 známky, na základe ktorých sa mu uzavrie hodnotenie na konci semestra. Presné termíny priebežného hodnotenia budú oznámené na začiatku semestra. Študent musí dosiahnuť najmenej 60% úspešnosť vo všetkých častiach hodnotenia. Povolené sú dve absencie, ktorých dôvodnosť je preukázaná. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia. Klasifikačná stupnica: A: 100-91, B: 90-83, C: 82-73, D: 72-67, E: 66-60, FX: 59- a menej. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0	
Výsledky vzdelávania: Študent, ktorý predmet absolvuje úspešne, ovláda špecifiká tlmočenia v diplomatickej a politickej sfére. V závislosti od komunikačného kontextu sa vie samostatne rozhodnúť pre určitú tlmočnícku stratégiu a postup. Ovláda lexikálne výrazy frekventované v oblasti diplomacie a politiky. Pozná zásady diplomatického protokolu a spoločenskej etikety vzťahujúcej sa na tlmočníka.	
Stručná osnova predmetu: Základné špecifiká diplomatického tlmočenia. Diplomatický protokol a spoločenská etiketa pre tlmočníka. Využívanie konzukutívnej techniky pri diplomatickom tlmočení: súvislé tlmočenie slávostných príhovorov, prerušované tlmočenie vzájomných diplomatických rokovania, sprievodné tlmočenie. Využívanie simultánnej techniky pri diplomatickom tlmočení: tlmočenie oficiálnych vyhlásení, tlačových konferencií, slávostných, resp. kondolenčných prejavov. Využívanie šušotáže pri diplomatickom tlmočení počas rokovania, stolovania a tlačových konferencií.	
Odporučaná literatúra: KADRIĆ, M., RENNERT, S., SCHÄFFNER, CH. Diplomatic and Political Interpreting Explained. London/New York: Routledge, 2022. ISBN 978-03-67809-89-8 MAKAROVÁ, V. Tlmočenie: hraničná oblast' medzi vedou, skúsenosťou a umením možného. Bratislava: Stimul, 2004. ISBN 80-88982-81-2	

MINISTERSTVO ZAHRANIČNÝCH VECÍ SLOVENSKEJ REPUBLIKY. Diplomatická prax.
Bratislava: MZV, 1996.

SMETANOVÁ, M. Tlmočník ako člen administratívneho personálu diplomatickej misie. In:
CHOVANEC, M., SIPKO, J. (eds.) 6. študentská vedecká konferencia, zborník príspevkov.
Prešov: Filozofická fakulta Prešovskej univerzity v Prešove, 2010. s. 695-705. ISBN
978-80-555-0300-4

VERTANOVÁ, S., ANDOKOVÁ, M., ŠTUBŇA, P., MOYŠOVÁ, S. Tlmočník ako rečník.
Bratislava: Univerzita Komenského v Bratislave, 2015. ISBN 978-80-223-4030-4
Doplnková literatúra bude prezentovaná na začiatku a počas semestra.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:
slovenský, ruský (min. B2)

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 4

A	B	C	D	E	FX
75,0	0,0	25,0	0,0	0,0	0,0

Vyučujúci: Mgr. Lizaveta Madej, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 23.06.2022

Schválil: doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Miloslav
Vojtech, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2024/2025	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KRVŠ/A-boRV-115/22	Názov predmetu: Doplňková odborná činnosť 1
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: prax Odporučaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporučaný semester/trimester štúdia: 1., 3.	
Stupeň štúdia: I., II.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Preukázanie konkrétnych mimoškolských odborných aktivít špecifikovaných v stručnej osnote predmetu. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0	
Výsledky vzdelávania: Študent sa zdokonalí v aplikovaní odborných vedomostí a komunikačných, organizačných, digitálnych zručností v praxi a tiež v oblasti interpersonálnych schopností. Vie pracovať v tíme - naplánovať si postup riešenia konkrétnych úloh, rozdeliť si ich a v diskusii a spolupráci dospievať k ich naplneniu.	
Stručná osnova predmetu: 1. Účasť na mimoškolských odborných a spoločenských aktivitách priamo súvisiacich so vzdelávacím obsahom študijného programu Ruské a východoeurópske štúdiá alebo Ruský jazyk a kultúra (v kombinácii). 2. Aktívna účasť na projektoch realizovaných na KRVŠ. 3. Aktívna participácia v študentskom klube Rusalka a/ alebo študentskom prekladateľskom projekte SAMYZDAT. 4. Publikačná činnosť. 5. Účasť v mimoškolských prekladateľských súťažiach (napr. Univerziáda) 6. Dobrovoľnícke (bezplatne vykonávané) aktivity súvisiace s areálom východnej Európy a Ruska. 7. Participácia na iných mimoškolských relevantných projektoch. 8. Administrácia (podľa pokynov) webovej stránky KRVŠ. 9. Administrácia (podľa pokynov) sociálnych sietí KRVŠ. 10. Tvorba (podľa pokynov) internetového obsahu KRVŠ.	
Odporučaná literatúra: S doplnkovou literatúrou budú študenti oboznámení počas výučby v závislosti od charakteru prebiehajúcich aktivít.	
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský, ruský (min. A1)	
Poznámky:	

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 34

A	B	C	D	E	FX
94,12	0,0	0,0	0,0	0,0	5,88

Vyučujúci: doc. Mgr. Nina Cingerová, PhD., doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., doc. Mgr. Ivan Posokhin, PhD., prof. Feliks Shtebnuk, DrSc., Mgr. Lizaveta Madej, PhD., Mgr. Janka Lenčéšová, Mgr. Nina Lacová, Mgr. Lenka Vraždová

Dátum poslednej zmeny: 27.03.2022

Schválil: doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2024/2025	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KRVŠ/A-boRV-329/22	Názov predmetu: Doplňková odborná činnosť 2
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: prax Odporučaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporučaný semester/trimester štúdia: 2., 4.	
Stupeň štúdia: I., II.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Preukázanie konkrétnych mimoškolských odborných aktivít špecifikovaných v stručnej osnote predmetu. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0	
Výsledky vzdelávania: Študent sa zdokonalí v aplikovaní odborných vedomostí a komunikačných, organizačných, digitálnych zručností v praxi a tiež interpersonálnych schopností. Vie pracovať v tíme - naplánovať si postup riešenia konkrétnych úloh, rozdeliť si ich a v diskusii a spolupráci dospievať k výsledku.	
Stručná osnova predmetu: 1. Účasť na mimoškolských odborných a spoločenských aktivitách priamo súvisiacich so vzdelávacím obsahom študijného programu Ruské a východoeurópske štúdiá alebo Ruský jazyk a kultúra (v kombinácii). 2. Aktívna účasť na projektoch realizovaných na KRVŠ. 3. Aktívna participácia v študentskom klube Rusalka a/ alebo študentskom prekladateľskom projekte SAMYZDAT. 4. Publikáčná činnosť. 5. Účasť v mimoškolských prekladateľských súťažiach (napr. Univerziáda) 6. Dobrovoľnícke (bezplatne vykonávané) aktivity súvisiace s areálom východnej Európy a Ruska. 7. Participácia na iných mimoškolských relevantných projektoch. 8. Administrácia (podľa pokynov) webovej stránky KRVŠ. 9. Administrácia (podľa pokynov) sociálnych sietí KRVŠ. 10. Tvorba (podľa pokynov) internetového obsahu KRVŠ.	
Odporučaná literatúra: S doplnkovou literatúrou budú študenti oboznámení počas výučby v závislosti od charakteru prebiehajúcich aktivít.	
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: ruský (min. A1), slovenský	

Poznámky:**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 27

A	B	C	D	E	FX
96,3	0,0	0,0	0,0	0,0	3,7

Vyučujúci: doc. Mgr. Nina Cingerová, PhD., doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., doc. Mgr. Ivan Posokhin, PhD., prof. Feliks Shtreibuk, DrSc., Mgr. Lizaveta Madej, PhD., Mgr. Janka Lenčéšová, Mgr. Nina Lacová, Mgr. Lenka Vraždová

Dátum poslednej zmeny: 25.03.2022

Schválil: doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2024/2025

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu:
FiF.KSJ/A-AmoSL-62/15

Názov predmetu:
Dynamické tendencie v slovenčine

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:

Forma výučby: seminár

Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):

Týždenný: 2 **Za obdobie štúdia:** 28

Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 3

Odporučaný semester/trimester štúdia: 2., 4.

Stupeň štúdia: II.

Podmieňujúce predmety:

Podmienky na absolvovanie predmetu:

Priebežná príprava na semináre a aktívna účasť na seminárnych diskusiách (10 b), vypracovanie referátu a jeho prezentácia na seminári (10 b), vypracovanie seminárnej práce podľa pokynov pedagóga a jeho odovzdanie najneskôr v predposlednom týždni výučbovej časti semestra (30b), záverečné kolokvium v poslednom týždni výučbovej časti semestra, ktorého predmetom je téma seminárnej práce (50 b). Povolené sú max. dve vydokladované absencie. Klasifikačná stupnica: 100 – 92 %: A, 91 – 84 %: B, 83 – 76 %: C, 75 – 68 %: D, 67 – 60 %: E, 59 – 0 %: Fx. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie výsledku hodnotenia príslušnej položky.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100 % priebežne

Výsledky vzdelávania:

Absolvent predmetu má vedomosti o synchrónnych dynamických zmenách v jazyku, rozumie mechanizmu jeho vývoja a je schopný kvalifikované posudzovať inovácie na všetkých rovinách jazyka vrátane aktuálnych zmien prebiehajúcich v jednotlivých komunikačných sférach.

Stručná osnova predmetu:

1. Pojem synchrónnej a diachrónnej dynamiky.
2. Tendencie jazykového vývoja v synchrónnom aspekte.
3. Objektivistický prístup k explanácii jazykových zmien.
4. Subjektivistický prístup k explanácii jazykových zmien.
5. Dynamika pravopisných príncipov.
6. Prejavy dynamiky jazyka na morfológickej a syntaktickej rovine jazyka.
7. Prejavy dynamiky na lexikálnej a slovotvornej rovine jazyka.
8. Princíp ekonómie v jazyku - ekonomizácia jazykových štruktúr (kritická analýza).
9. Internacionálizácia jazyka - príčiny a dôsledky internacionálizácie.
10. Stieranie rozdielov medzi hovoreným a písaným jazykom.
11. Dynamika komunikačných sfér (na príklade masmediálneho, umeleckého a vedecko-náučného štýlu).
12. Postoje používateľov k jazykovým zmenám. Konzervativizmus verus liberalizmus v súčasnom diskurze o jazyku.

Odporučaná literatúra:

DOLNÍK, Juraj. Synchrónna dynamika morfológie. In: Morfologické aspekty súčasnej slovenčiny. Bratislava: VEDA, vydavateľstvo slovenskej akadémie vied, 2010, s. 66-96. ISBN 978-80-224-1159-2.

DOLNÍK, Juraj. Teória spisovného jazyka so zreteľom na spisovnú slovenčinu. Bratislava: Veda, vydavateľstvo slovenskej akadémie vied, 2010. ISBN 978-80-224-1119-6.

HORECKÝ, Ján, BUZÁSSYOVÁ, Klára a Ján BOSÁK. Dynamika slovnej zásoby súčasnej slovenčiny. Bratislava: Veda, vydavateľstvo Slovenskej akadémie vied, 1989. ISBN 80-224-0047-5.

KRALČÁK, Ľubomír. Dynamika súčasnej slovenčiny: sociolingvistické aspekty dynamiky jazyka. Nitra: Univerzita Konštantína Filozofa, 2009. ISBN 978-80-8094-665-4.

MLACEK, Jozef. Média a jazyk. In: Jazyk a jazykoveda v pohybe. Bratislava: Veda, vydavateľstvo Slovenskej akadémie vied, 2008, s. 288-296.

Poznámka: S ďalšou literatúrou vrátane predlôh prezentovaných referátov budú študenti oboznámení počas výučby.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

Slovenský

Poznámky:**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 174

A	ABS	B	C	D	E	FX
43,1	0,0	23,56	13,22	8,62	5,75	5,75

Vyučujúci: doc. Mgr. Miloš Horváth, PhD., Dr. habil. Sándor János Tóth, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 18.03.2022

Schválil: doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2024/2025

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu:
FiF.KRVŠ/A-moRV-212/23

Názov predmetu:
Frazeológia ruského jazyka

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:

Forma výučby: prednáška / seminár

Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):

Týždenný: 1 / 1 **Za obdobie štúdia:** 14 / 14

Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 4

Odporučaný semester/trimester štúdia: 2.

Stupeň štúdia: II.

Podmieňujúce predmety:

Vylučujúce predmety: FiF.KRVŠ/A-moRV-212/22 alebo FiF.KRVŠ/A-mpRU-106/22

Podmienky na absolvovanie predmetu:

a) počas výučbovej časti (priebežne) hodnotenie 10 x domácih úloh (4 body za jednu), celkovo 40 bodov.

b) v skúškovom období: ústna skúška (60 bodov)

Podmienkou prijatia ku skúške je dosiahnutie min. 20 bodov z priebežného hodnotenia. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia.

Klasifikačná stupnica: A: 100-91, B: 90-83, C: 82-73, D: 72-67, E: 66-60, FX: 59- a menej.

Vyučujúca akceptuje max. 2 absencie s preukázanými dokladmi.

Termíny skúšky budú zverejnené prostredníctvom AIS najneskôr v posledný týždeň výučbovej časti.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 40/60

Výsledky vzdelávania:

Študent má po úspešnom absolvovaní predmetu vedomosti o frazeologickom systéme ruštiny v konfrontácii so slovenčinou, vie správne používať kľúčové ruské frazémy v bežnej komunikácii a nachádzať k nim správne synonymá. Pozná slovenské ekvivalenty spomínaných ruských frazém a ich použitie v závislosti od kontextu. Disponuje návykmi práce s rôznymi druhami frazeologických slovníkov (výkladových, viacjazyčných, etymologických, synonymických).

Stručná osnova predmetu:

1. Vymedzenie frazeológie ako lingvistickej disciplíny.
2. Frazeologická jednotka, jej podstata a vlastnosti.
3. Frazéma ako lingvokultúrema v jazykovom obraze sveta.
4. Klasifikácia frazeologických jednotiek, osobitné skupiny frazeologizmov.
5. Paremiologická frazeológia. Príslovia, porekadla, pranostiky, povravky, hádanky.
6. Frazémy biblického pôvodu. Citátové frazémy.
7. Frazeologická synonymia.
8. Bezekvivalenté frazémy v ruštine a slovenčine.

9. Varianty a aktualizácie frazeologizmov.
 10. Ruske a slovenské frazeologizmy v komparatívnom a prekladateľskom aspekte.
 11. Frazémy v súčasnom ruskom mediálnom diskurze.
 12. Frazeologické slovníky a ich druhy.

Odporučaná literatúra:

DULEBOVÁ, Irina - CINGEROVÁ, Nina: Ruské lingvoreálie. - 1. vyd. - Bratislava: Univerzita Komenského v Bratislave, 2017. - 276 s. ISBN 978-80-2234-431-9
 DULEBOVÁ, Irina - CINGEROVÁ, Nina - HRČKOVÁ, Katarína. Glosár ruských lingvoreálií [elektronický zdroj]. - 1. vyd. - Bratislava: STIMUL, 2016. 170 s. Dostupné na: http://stella.uniba.sk/texty/FIF_IDNCKH_glosar.pdf ISBN N 978-80-8127-163-2
 ĎURČO, Peter, MLACEK, Jozef a kol: Frazeologická terminológia, Bratislava, 1995. Dostupné na: www.juls.savba.sk/ediela/frazeologicke_terminologia/
 ĎURČO, Peter a kol.: Rusko-slovenský frazeologický slovník, 1998, Slovenské pedagogické nakladatel'stvo, 670 s. ISBN 800-80-03049
 PROCHOROV, Jurij – FELICYNA, Vera. Russkiye poslovicy, pogovorki i krylatyje vyraženija. Moskva: Russkyj jazyk. 269 s. 1988. 2 vyd. ISBN 5-200-00739-9

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

slovenský, ruský (min. B2)

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 32

A	B	C	D	E	FX
53,13	28,13	6,25	12,5	0,0	0,0

Vyučujúci: doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 09.05.2023

Schválil: doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2024/2025

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu: FiF.KSJ/A-AmpSK-51/15	Názov predmetu: Jazyková kultúra a jazyková politika
---	--

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:

Forma výučby: prednáška / seminár

Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):

Týždenný: 1 / 2 **Za obdobie štúdia:** 14 / 28

Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 5

Odporučaný semester/trimester štúdia: 2.

Stupeň štúdia: II.

Podmieňujúce predmety:

Podmienky na absolvovanie predmetu:

Aktívna účasť na prednáškach a seminároch a priebežné plnenie domáčich zadaní (20 %); seminárna prezentácia zameraná na vybraný jazykový jav, ktorý predstavuje napätie medzi jazykovou preskripciou a reálnou jazykovou praxou a jeho spracovanie vo forme jazykového okienka (30 %); záverečný test (50 %).

Podmienkou udelenia celkového hodnotenia je minimálne 50 % zvládnutie testu a naplnenie všetkých podmienok hodnotenia.

Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia.

Klasifikačná stupnica:

100-92: A

91-84: B

83-76: C

75-68: D

67-60: E

59-0: FX

Akceptované sú max. 2 dve ospravedlnené absencie.

Presný sylabus a podmienky hodnotenia budú oznámené na začiatku semestra.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100 % priebežné

Výsledky vzdelávania:

Po úspešnom absolvovaní kurzu študent ovláda základné pojmy a problémy disciplín jazyková kultúra, teória spisovného jazyka a teória jazykového plánovania a prístupy v slovenskej preskriptívnej a sociolingvistickej lingvistike. Dokáže identifikovať variantné a dynamické javy v súčasnom vývite spisovnej slovenčiny a analyzovať ich z hľadiska kodifikačných kritérií a jazykovej praxe. Orientuje sa v dostupných jazykových prameňoch, databázach a portáloch a dokáže kriticky pristupovať k riešeniu jazykových problémov a k preskriptívному hodnoteniu dynamických jazykových javov, ako aj aplikovať teoretické poznatky z oblasti teórie jazykového

plánovanie na interpretáciu súčasných i starších prístupov k regulácii postavenia a podoby spisovnej slovenčiny.

Stručná osnova predmetu:

1. Predmet jazykovej kultúry a teórie spisovného jazyka a teórie jazykového plánovania.
2. Štandardizácia ako proces formovania spisovného jazyka. Vzťah úzu, normy a kodifikácie. Pramene jazykovej kodifikácie.
3. Funkcie spisovného jazyka a jeho miesto v stratifikácii národného jazyka.
4. Dynamika a variantnosť jazyka.
5. Regulácia spisovného jazyka, preskriptívna lingvistika a jazyková kritika.
6. Kritériá spisovnosti a ich uplatňovanie v jazykovej praxi.
7. Systémovosť a systémová povaha jazyka.
8. Funkčnosť jazykových prostriedkov a preberanie výrazov.
9. Prístupy k regulácii spisovného jazyka. Problém purizmu.
10. Jazyková situácia na Slovensku a jej vývoj.
11. Jazyková politika a jazykové plánovanie.
12. Korektorská a editorská prax.

Odporúčaná literatúra:

DOLNÍK, Juraj. Teória spisovného jazyka. Bratislava: Veda, 2010. ISBN 978-80-224-1119-6. [cit. 2021-12-24] Dostupné na: https://www.juls.savba.sk/attachments/pub_teoria_spisovneho_jazyka/spijaz.pdf

Pravidlá slovenského pravopisu. Bratislava: VEDA, 2013. ISBN 80-224-0655-4. [cit. 2021-12-24] Dostupné na: https://www.juls.savba.sk/psp_2013.html

RUŽIČKA, Jozef. Problémy jazykovej kultúry. In: Kultúra spisovnej slovenčiny. Bratislava: Vydavateľstvo SAV, 1967, s. 9 – 22.

MÚCSKOVÁ, Gabriela. Status jazyka z hľadiska jazykového plánovania v podmienkach slovenskej jazykovej situácie. In: Človek a jeho jazyk 3. Bratislava: Veda, 2015. s. 238 – 248. ISBN 978-80-224-1181-3

Vybrané štúdie zo zborníkov:

Slovenčina na konci 20. storočia, jej normy a perspektívy. Sociolinguistica Slovaca 3. Bratislava: VEDA 1997. ISBN 978-80-224-0514-0. [cit. 2021-12-24] Dostupné na: https://www.juls.savba.sk/ediela/sociolinguistica_slovaca/1997/3/sls3.pdf

Spisovná slovenčina a jazyková kultúra. Bratislava: Veda 1995. ISBN 978-80-224-0428-0

Jazyk a jazykoveda v pohybe. Bratislava: Veda, 2008. ISBN 978-80-224-1026-7. [cit. 2021-12-24] Dostupné na: https://www.juls.savba.sk/pub_jazyk_a_jazykoveda_v_pohybe.html

Súčasné lexikografické diela a vybrané aktuálne štúdie z lingvistických časopisov, zborníkov a inej odbornej literatúry v tlačenej i elektronickej podobe. S doplnkovou literatúrou budú študenti oboznámení počas výučby.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

Slovenský

Poznámky:**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 400

A	B	C	D	E	FX
29,0	28,0	21,5	12,0	8,5	1,0

Vyučujúci: doc. Mgr. Gabriela Múcsková, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 24.03.2022

Schválil: doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2024/2025

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu:
FiF.KRJL/A-moRV-153/22

Názov predmetu:
Jazyk ruskej politiky

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:

Forma výučby: seminár

Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):

Týždenný: 2 **Za obdobie štúdia:** 28

Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 4

Odporučaný semester/trimester štúdia: 2., 4.

Stupeň štúdia: II.

Podmieňujúce predmety:

Vylučujúce predmety: FiF.KRJL/A-moRV-153/15

Podmienky na absolvovanie predmetu:

- a) počas výučbovej časti (priebežne) 1 x referát- powerpointová prezentácia v ruštine (60 bodov) usúvzťažnená s témami stručnej osnovy predmetu,
- b) v skúškovom období: ústna skúška (40 bodov).

Podmienkou priupustenia ku skúške je dosiahnutie min. 40 bodov z priebežného hodnotenia. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia.

Klasifikačná stupnica: A: 100-91, B: 90-83, C: 82-73, D: 72-67, E: 66-60, FX: 59- a menej.

Vyučujúca akceptuje max. 2 absencie s preukázanými dokladmi.

Presné individuálne termíny a témy referátov budú dohodnuté na začiatku semestra.

Termíny skúšky budú zverejnené prostredníctvom AIS najneskôr v posledný týždeň výučbovej časti.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 60/40

Výsledky vzdelávania:

Študent má základné znalosti o politickej lingvistike, ovláda kľúčové prístupy k analýze politickej komunikácie a rozumie hlavným otázkam, ktorými sa politická lingvistika zaobera (v komparatívnom rusko-slovenskom aspekte). Študent je schopný kriticky analyzovať reč (nielen) ruských politikov a prakticky využívať základné pojmy politickej lingvistiky, rozvinie si vlastné kognitívne, jazykové, komunikačné a písomné zručnosti v oblasti politickej komunikácie.

Stručná osnova predmetu:

1. Politická lingvistika ako nový interdisciplinárny vedecký smer.
2. Politická lingvistika v Rusku a na Slovensku- súčasný stav a perspektívy vývoja.
3. Osobitosti ruského politického diskurzu - jazykové stratégie, pragmatický a komunikačný zámer.
4. Idiolekty významných ruských politikov.
5. Metafory v súčasnej politickej komunikácii na Slovensku a v Rusku (komparatívny aspekt).
6. Frazémy v súčasnej politickej komunikácii na Slovensku a v Rusku (komparatívny aspekt).

7. Precedentné fenomény v súčasnej politickej komunikácii na Slovensku a v Rusku (komparatívny aspekt).
8. Slangizmy a tabuizovaná lexika v súčasnej politickej komunikácii na Slovensku a v Rusku (komparatívny aspekt).
9. Politická korektnosť a eufemizácia.
10. Charakter politickej argumentácie.
11. Vplyv osobitosti idiolektu V.V. Putina na súčasný charakter ruského politického diskurzu.
12. Spoločné a špecifické vo vývoji politického diskurzu na Slovensku a v Rusku.

Odporučaná literatúra:

CINGEROVÁ, Nina - DULEBOVÁ, Irina – ŠTEFANČIK, Radoslav. Politická lingvistika. Bratislava: Ekonom. 2021. 153 s. ISBN 978-80-225-4861-8

DULEBOVÁ, Irina – ŠTEFANČIK, Radoslav. Jazyk a politika: jazyk politiky v konfliktnej štruktúre spoločnosti. Bratislava: Ekonom. 2017. 193 s. ISBN 978-80-225-4414-6

ČUDINOV, Anatolij. Sovremennaja političeskaja kommunikacija: učebnoje posobije. Jekaterinburg, 2009. 292 s., ISBN 978-5-7186-0420-7. Dostupne na: http://window.edu.ru/resource/014/67014/files/ucheb_posobie.pdf

ČUDINOV, Anatolij. Rossija v metaforičeskom zerkale. Jekaterniburg. 2001. 238 s. ISBN 5-7186-0277-8 Dostupne na: <https://core.ac.uk/download/pdf/132622929.pdf>

Doplňková literatúra bude prezentovaná na začiatku a počas semestra a dostupná v MS TEAMS.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

ruský (B2), slovenský

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 109

A	B	C	D	E	FX
58,72	30,28	7,34	0,0	0,0	3,67

Vyučujúci: doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 06.05.2023

Schválil: doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2024/2025

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu: FiF.KSJ/A-AmoSL-67/19	Názov predmetu: Jazyk vo filme
---	--

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:

Forma výučby: seminár

Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):

Týždenný: 2 **Za obdobie štúdia:** 28

Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 3

Odporučaný semester/trimester štúdia: 2., 4.

Stupeň štúdia: I., II.

Podmieňujúce predmety:

Podmienky na absolvovanie predmetu:

Aktívna účasť na seminároch (50 %).

Počas výučbovej časti: vypracovanie a odprezentovanie prezentácie na vybranú tému (50 %) (Zadanie tém bude špecifikované v programe kurzu na začiatku semestra.) Priebežné kontroly nemajú opravný termín. Povolené sú dve vydokladované absencie. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie výsledku hodnotenia príslušnej položky.

Klasifikačná stupnica:

A: 100 - 92 %

B: 91 - 84 %

C: 83 - 76 %

D: 75 - 68 %

E: 67 - 60 %

FX: 59 %

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100 % priebežne

Výsledky vzdelávania:

Absolvent predmetu má vedomosti o hovorenej slovenčine vo filme. Rozumie súčasným trendom dialógu v slovenskom filme. Dokáže identifikovať znaky spontánnosti a autentickosti a adekvátne interpretovať audiovizuálne (verbálno-neverbálne) komunikáty.

Stručná osnova predmetu:

Diskurz slovenskej filmovej produkcie od konca 90. rokov po súčasnosť.

Skúmanie variet jazyka v súčasnej slovenskej filmovej tvorbe.

Vymedzenie pojmu dialóg a spontánnej hovorenej slovenčiny vo filme.

Súčasné trendy dialógu v slovenskom filme.

Lingvopragmatická interpretácia multimediálnych komunikátov.

Odporučaná literatúra:

ORGONOVÁ, O. a BOHUNICKÁ, A. Interakčná štylistika. Bratislava: Univerzita Komenského, 2018. ISBN 978-80-223-4566-8.

ORGONOVÁ, O. a DOLNÍK, J. Používanie jazyka. Bratislava: Univerzita Komenského, 2010. ISBN 978-80-223-2925-5.

DOLNÍK, J. Jazyk v sociálnej praxi. Bratislava: VEDA, 2021. ISBN 978-80-224-1882-9.

MACEK, V. – PAŠTÉKOVÁ, J. dejiny slovenskej kinematografie. Bratislava, vydavateľstvo Osveta 1997. ISBN 80-217-0400-4.

HARTLEY, J. Communication, Cultural and Media Studies. The Key Concepts. Londýn: Routledge, 2002, 274 s. ISBN 978-0-415-26889-9.

KADERKA, Petr. 2017. Multimodální komunikace. In KARLÍK, P., NEKULA, M., PLESKALOVÁ, J. CzechEncy - Nový encyklopédický slovník češtiny. [online]. https://www.czechency.org/slovnik/MULTIMODÁLNÍ_KOMUNIKACE

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:
slovenský, český, anglický

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 59

A	B	C	D	E	FX
84,75	10,17	0,0	0,0	0,0	5,08

Vyučujúci: Mgr. Michal Zoller, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 02.03.2022

Schválil: doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2024/2025

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu:
FiF.KSLLV/A-mpSL-02/22

Názov predmetu:
Kapitoly z dejín slovenskej kultúry 2

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:

Forma výučby: seminár

Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):

Týždenný: 2 **Za obdobie štúdia:** 28

Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 3

Odporučaný semester/trimester štúdia: 1., 3.

Stupeň štúdia: II.

Podmieňujúce predmety:

Podmienky na absolvovanie predmetu:

Predmet je ukončený priebežným hodnotením, súčasťou hodnotenia je aktívna účasť študenta na seminároch (povolené sú dve absencie), zapájanie sa do diskusie k preberaným tématom, vypracovanie seminárnej práce a jej prezentácia. Vo všetkých súčastiach hodnotenia musí študent dosiahnuť minimálne 60 percentnú úspešnosť. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke.

Klasifikačná stupnica: A: 100% - 93% B: 92% - 85% C: 84% - 77% D: 76% - 69% E: 68% - 60%
FX: 59% - 0%

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0

Výsledky vzdelávania:

Študent po absolvovaní predmetu získa prehľad a orientáciu v kultúrnych dejinách a kultúrnych reáliach Slovenska v 20. storočí a v prvých deceniach 21. storočia. Získa poznatky o špecifických vývinu slovenskej kultúry v tomto období v širších interkultúrnych súvislostiach a o vzťahu literatúry k iným druhom umenia a umeleckej tvorby.

Stručná osnova predmetu:

Kultúrne pomery na Slovensku na počiatku 20. storočia (diferenciácia kultúry a umenia na prelome 19. a 20. storočia, umelecké smery a tendencie, situácia v školstve a kultúrnej politike pred prvou svetovou vojnou);

Prvá svetová vojna a vznik Československej republiky (obraz vojny a vzniku novej republiky v literatúre a umení)

Slovenská kultúra v medzivojnovom Československu (rozvoj kultúrnych, umeleckých a vzdelávacích inštitúcií po roku 1919, rozvoj slovenskej vedy;

Podoby umenia a kultúry medzi dvoma svetovými vojnami;

Česko-slovenské vzťahy v medzivojnovom období a problematika čechoslovakizmu;

Slovensko v rokoch druhej svetovej vojny (podoby kultúry a umenia v období vojnovej Slovenskej republiky);

Obraz vojny a Slovenského národného povstania v literatúre a umení 20. storočia;

Rozvoj slovenskej kultúry a umenia po druhej svetovej vojne (obnova umeleckej plurality v rokoch 1945 - 1948,);

Socialistický realizmus v slovenskom umení po roku 1948;
Rozmach umenia a kultúry v 60. rokoch 20. storočia, normalizačné zásahy do kultúry a umenia po roku 1968;
Podoby slovenskej kultúry a umenia v 70. a 80. rokoch 20. storočia);
Slovenská kultúra a umenie po roku 1989.

Odporučaná literatúra:

KOVÁČ, Dušan: Dejiny Slovenska. Praha: Lidové noviny 2010. ISBN 978-80-7422-053-1.
PEKAROVIČOVÁ, Jana - VOJTECH, Miloslav (ed.): Slovacicum 2. Súčasné Slovensko. Bratislava: Stimul, 2006. ISBN 80-89236-10-3. Slovensko. Dejiny, divadlo, hudba, jazyk, literatúra, ľudová kultúra, výtvarné umenie, Slováci v zahraničí. Bratislava: Perfekt, 2008. ISBN 80-8046-349-2. ŽIGO, Pavol a kol.: Slovacicum. Kapitoly z dejín slovenskej kultúry. Bratislava: AEP, 2004. ISBN 80-88880-56-4. Ďalšia doplnková študijná literatúra k jednotlivým tématom bude študentom poskytnutá na začiatku semestra.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

slovenský

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 0

A	B	C	D	E	FX
0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0

Vyučujúci: Mgr. Marta Fülopová, PhD., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 08.02.2022

Schválil: doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2024/2025

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu: FiF.KSLLV/A-mpSZ-021/22	Názov predmetu: Kapitoly z dejín umeleckého prekladu a medziliterárnych vzťahov 1
---	--

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:

Forma výučby: prednáška

Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):

Týždenný: 2 **Za obdobie štúdia:** 28

Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 4

Odporučaný semester/trimester štúdia: 1., 3.

Stupeň štúdia: II.

Podmieňujúce predmety:

Podmienky na absolvovanie predmetu:

Predmet je hodnotený priebežne, podmienkou udelenia hodnotenia je absolvovanie prednášok (povolené sú dve absencie). Priebežné hodnotenie pozostáva z dvoch častí: po 1. časti kurzu (staršia literatúra: stredovek, renesancia, barok) test alebo písomná práca z odprednášanej látky; po 2. časti (osvietenstvo, klasicizmus, preromantizmus, romantizmus, postromantizmus a realizmus) test alebo písomná práca z odprednášanej látky. Výsledné hodnotenie je súčtom čiastkových hodnotení a na známku „E“ je potrebné získať minimálne 60% z celkového hodnotenia. Kritériá celkového hodnotenia budú upresnené na začiatku semestra. Porušenie akademickej etiky študentom má za následok anulovanie hodnotenia v príslušnej položke.

Klasifikačná stupnica:

A: 100% - 93%

B: 92% - 85%

C: 84% - 77%

D: 76% - 69%

E: 68% - 60%

FX: 59% - 0%

Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0

Výsledky vzdelávania:

Študenti po absolvovaní predmetu získajú prehľad o dejinách umeleckého prekladu na Slovensku od najstarších čias po prelom 19. a 20. storočia a o podobe a premenách medziliterárnych vzťahov a recepcii inonárodných literatúr v slovenskom kultúrnom a literárnom priestore.

Stručná osnova predmetu:

1. Počiatky dejín prekladu od stredoveku po koniec baroka;
2. Preklady Biblie a duchovnej poézie do češtiny a predspisovnej slovenčiny v 16. - 18. storočí;
3. Recepcia antickej literatúry od 15. storočia po koniec baroka;
4. Slovensko-české literárne vzťahy v 16. – 18. storočí;

5. Latinský humanizmus na Slovensku a v Európe;
6. Miesto prekladov (z nemčiny a latinčiny) v duchovnej poézii 16. – 18. storočia;
7. Problematika medziliterárnych súvislostí slovenskej literatúry v období 19. storočia (česko-slovenské a uhorské medziliterárne spoločenstvo, stredoeurópske a slovanské súvislosti slovenskej literatúry);
8. Recepcia antickej literatúry v období slovenského klasicizmu a preklady z antickej literatúry po roku 1780 (J. Palkovič, S. Rožnay, P. J. Šafárik, J. Holly)
9. Slovensko-české literárne vzťahy v 19. storočí a preklady z českej literatúry na Slovensku;
10. Vzťahy slovenskej a ruskej literatúry a recepcia ostatných slovanských literatúr v 19. storočí;
11. Recepcia západoeurópskych literatúr na Slovensku (nemecká, anglická, francúzska a talianska literatúra, severské literatúry) a preklady zo západoeurópskych literatúr v 19. storočí;
12. Recepcia maďarskej literatúry a umelecké preklady z maďarskej literatúry v 19. storočí.

Odporučaná literatúra:

KOPRDA, Pavol: Medziliterárne aspekty staršej literatúry, Zväzok 1. Nitra : UKF, 1999. ISBN 80-8050-238-2

POPOVIČ, Anton: Ruská literatúra na Slovensku v rokoch 1863 – 1875. Bratislava: Vydavateľstvo SAV, 1961.

ŠMATLÁK, Stanislav: Dejiny slovenskej literatúry I. Bratislava: LIC, 2002. ISBN 80-88878-70-5.

ŠMATLÁK, Stanislav: Dejiny slovenskej literatúry II. Bratislava: NLC, 1999. ISBN 80-88878-50-0.

VOJTECH, Miloslav: Literatúra, literárna história a medziliterárnosť. Bratislava: Univerzita Komenského, 2004. ISBN 80-223-2017-X.

BEDNÁROVÁ, Katarína: Dejiny umeleckého prekladu na Slovensku I. Od sakrálneho k profánnemu. Bratislava: Veda, 2013. ISBN 978-80-224-1348-0.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

slovenský

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 43

A	B	C	D	E	FX
9,3	55,81	13,95	18,6	2,33	0,0

Vyučujúci: prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 29.06.2022

Schválil: doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2024/2025	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KRVŠ/A-mpSZ-022/22	Názov predmetu: Kapitoly z dejín umeleckého prekladu a medziliterárnych vzťahov 2
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: prednáška Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 4	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 2., 4.	
Stupeň štúdia: II.	
Podmieňujúce predmety:	
Vylučujúce predmety: FiF.KSF/A-mpSZ-022/15	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Študent získa 40 % z celkového hodnotenia za seminárnu prácu a prezentáciu seminárnej práce, 60 % hodnotenia tvorí záverečná ústna skúška formou kolokvia. Kredity sa neudelia študentovi, ktorý získá menej ako 60 % z celkového hodnotenia. Povolené sú dve absencie.	
Klasifikačná stupnica: A: 100% - 93% B: 92% - 85% C: 84% - 77% D: 76% - 69% E: 68% - 60% FX: 59% - 0%	
Váha priebežného / záverečného hodnotenia: Váha priebežného: 40/60	
Výsledky vzdelávania: Po absolvovaní kurzu študenti nadobudnú základnú orientáciu v dejinách umeleckého prekladu na Slovensku v 20. storočí, získajú prehľad o teoretickom základe prekladovej recepcie a medziliterárnych vzťahov v súvislosti s prekladom.	
Stručná osnova predmetu: 1. Vzťah prekladovej a literárnej recepcie, medziliterárne vzťahy a preklad; 2. Determinanty slovenského prekladového priestoru v 20. storočí; 3. Umelecký preklad a moderná literatúra (1918-1945); 4. Vývin umeleckého prekladu v prechodnom období (1945-1949); 5. Umelecký preklad v období 1949-1989; 6. Preklad a cenzúra; 7. Umelecký preklad v 60. rokoch 20. storočia - transformácia prekladového korpusu; 8. Umelecký preklad v 60. rokoch 20. storočia - od diskusií o význame a funkciách prekladu k teórii umeleckého prekladu;	

9. Slovenský básnický preklad a jeho špecifikum;
 10. Zmeny prekladovej a vydavateľskej stratégie po roku 1989.

Odporučaná literatúra:

BEDNÁROVÁ, K., 2013, Dejiny umeleckého prekladu na Slovensku I. Bratislava: Veda. ISBN 978-80-224-1348-0. 301 s.;

ĎURIŠIN, D., 1985, Teória medziliterárneho procesu, Bratislava: Tatran

FELIX, J., 1968, 1968a, Slovenský preklad v perspektíve histórie a dneška I, II., s. 3-10, s. 80-94. In: Romboid, 3, č. 2, č. 5-6.;

JANKOVIČ, J., 2005, Slovník prekladateľov s bibliografiou prekladov z macedónčiny, chorvátčiny a slovinčiny. Bratislava: Juga. ISBN 80-89030-22-X

KUSÁ, M., 2005, Preklad ako súčasť dejín kultúrneho priestoru. Bratislava: Ústav svetovej literatúry SAV. ISBN 80-88815-15-0. 173 s.

KUSÁ, M., KOVÁČICOVÁ, O., 2015, 2017, Slovník slovenských prekladateľov umeleckej literatúry. 20. Storočie. I., II. Bratislava: Ústav svetovej literatúry SAV, Veda. ISBN 978-80-224-1428-9, ISBN 978-80-224-1617-7

KUSÁ, M. (ed.) 2017, Ruská literatúra v slovenskej kultúre v rokoch 1825-2015. Bratislava: Veda. ISBN 978-80-224-1556-9

PALKOVIČOVÁ, E., 2016, Hispanoamerická literatúra na Slovensku. Bratislava: Univerzita Komenského. ISBN 978-80-223-4062-5

PLIEŠOVSKÁ, Ľ., 2016, Od Buckovej k Updikovi. Banská Bystrica: Belianum. ISBN 978-80-557-1171-3

ŠUŠA, I., 2011, Komparatistické a prekladové aspekty v slovensko-talianskych medziliterárnych vzťahoch. Banská Bystrica: UMB. ISBN 978-80-557-0122-6

TOMČÍK, M., 1976, Preklad a vzťah slovenskej medzivojnovnej literatúry k iným literatúram, s. 39-55. In: Slovenská literatúra, 23, č. 1.

TOMČÍK, M., 1999, Preklad a národná literatúra po roku 1945, s. 138-150. In: Sabolová D. (ed.), Chiméra prekladania. Bratislava: Ústav svetovej literatúry SAV, Veda. ISBN 80-224-0562-0. 236 s.

TOMČÍK, M., 1991, Literárno-historické súvislosti prekladu v rokoch 1945-1949, s. 97-110. In: Slavica Slovaca, 26, č. 2.

TRUHLÁŘOVÁ, J., 2008, Na cestách k francúzskej literatúre. Bratislava: ÚSvL SAV, Veda. ISBN 978-80-224-1017-5

VAJDOVÁ, L., 2000, Rumunská literatúra v slovenskej kultúre (1890-1990). Bratislava: Veda. ISBN 80-88815-07-X

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

slovenský, receptívna znalosť českého jazyka

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 11

A	B	C	D	E	FX
100,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0

Vyučujúci: prof. PhDr. Katarína Bednárová, PhD., doc. PhDr. Eva Palkovičová, PhD., doc. PhDr. Ivan Šuša, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., doc. Mgr. Jozef Tancer, PhD., Mgr. Marián Gazdík, PhD., doc. PhDr. Jana Truhlářová, CSc.

Dátum poslednej zmeny: 02.04.2022

Schválil: doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2024/2025	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KRJL/A-boRV-170/12	Názov predmetu: Kapitoly z dejín vied, techniky a súvisiacich ekonomík v ruskom priestore
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:	
Forma výučby: prednáška / seminár	
Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):	
Týždenný: 1 / 1 Za obdobie štúdia: 14 / 14	
Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 4	
Odporučaný semester/trimester štúdia: 2., 4.	
Stupeň štúdia: I., II.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Podmienkou absolvovania predmetu je spracovanie a odprezentovanie zadanej relevantnej témy z oblasti vedy a techniky a absolvovanie ústnej skúšky z odprednášanej látky. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia. Klasifikačná stupnica: A: 100-91, B: 90-83, C: 82-73, D: 72-67, E: 66-60, FX: 59- a menej.	
Výsledky vzdelávania: Študent absolvovaním predmetu získa prehľad o vývoji vedy a techniky najmä v Rusku ale aj vo východoeurópskom priestore všeobecne a to od čias Petra Veľkého až po súčasnosť. Záber predmetu je od čias veľkých polyhistorov 18. storočia ako bol Lomonosov, cez prvú priemyselnú revolúciu v tomto priestore (éra pary) až po najnovšie úspechy ruskej vedy ako je kozmonautika, letecky alebo jadrový priemysel. Jednotlivé kapitoly sú prednášané v ekonomicko-politickej kontexte danej doby.	
Stručná osnova predmetu: Míľníky vedy a techniky najmä v ruskom a sovietskem priestore a ich spoločensko-ekonomický kontext. Kozmonautika, letectvo, vojenské a mierové využitie jadra, Černobyľ, špecifická sovietskeho automobilizmu, éra pary, suroviny ropa a zlato. Úspechy a zlyhania ekonomiky a vedy od Petra Veľkého do postsovietskych čias.	
Odporučaná literatúra: GRAHAM, Loren H. Science in Russia and the Soviet Union a short history. New York: Cambridge University Press, 1993. ISBN 0-521-28789-8 ZUBOV, Andrej. Dějiny Ruska 20. století (Díl I); Praha: Argo, 2014. ISBN 978-80-257-0921-4. ZUBOV, Andrej. Dějiny Ruska 20. století (Díl II). Praha: Argo, 2015. ISBN 978-80-257-0964-1.	
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:	
Poznámky:	

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 77

A	B	C	D	E	FX
38,96	36,36	11,69	10,39	2,6	0,0

Vyučujúci: doc. Ing. Michal Masaryk, PhD.**Dátum poslednej zmeny:** 23.06.2022**Schválil:** doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2024/2025

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu:
FiF.KSJ/A-AmpSZ-11/15

Názov predmetu:
Kapitoly z jazykovej kultúry a teórie spisovného jazyka

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:

Forma výučby: prednáška / seminár

Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):

Týždenný: 1 / 1 **Za obdobie štúdia:** 14 / 14

Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 4

Odporučaný semester/trimester štúdia: 2., 4.

Stupeň štúdia: II.

Podmieňujúce predmety:

Podmienky na absolvovanie predmetu:

Aktívna účasť na prednáškach a seminároch a priebežné plnenie domáčich zadaní (30 %); záverečný test, ústna skúška, kolokvium (špecifikácia termínov a spôsobu hodnotenia sa upresní v jednotlivých studijných programoch kurzu na začiatku semestra) (70 %).

Podmienkou udelenia celkového hodnotenia je minimálne 50 % zvládnutie testu.

Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia.

Klasifikačná stupnica:

100-92: A

91-84: B

83-76: C

75-68: D

67-60: E

59-0: FX

Akceptované sú max. 2 dve ospravedlnené absencie.

Presný syllabus a podmienky hodnotenia budú oznámené na začiatku semestra.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100% priebežné

Výsledky vzdelávania:

Po úspešnom absolvovaní kurzu študent ovláda základné pojmy a problémy disciplín jazyková kultúra, teória spisovného jazyka a teória jazykového plánovania a prístupy v slovenskej preskriptívnej a sociolingvistickej lingvistike. Dokáže identifikovať variantné a dynamické javy v súčasnom vývite spisovnej slovenčiny a analyzovať ich z hľadiska kodifikačných kritérií a jazykovej praxe. Orientuje sa v dostupných jazykových prameňoch, databázach a portáloch a dokáže kriticky pristupovať k riešeniu jazykových problémov a k preskriptívному hodnoteniu dynamických jazykových javov, ako aj aplikovať teoretické poznatky z oblasti teórie jazykového plánovania na interpretáciu súčasných i starších prístupov k regulácii postavenia a podoby spisovnej slovenčiny.

Stručná osnova predmetu:

1. Predmet jazykovej kultúry a teórie spisovného jazyka a teórie jazykového plánovania.

2. Štandardizácia ako proces formovania spisovného jazyka. Vzťah úzu, normy a kodifikácie. Pramene jazykovej kodifikácie.
3. Funkcie spisovného jazyka a jeho miesto v stratifikácii národného jazyka.
4. Dynamika a variantnosť jazyka.
5. Regulácia spisovného jazyka, preskriptívna lingvistika a jazyková kritika.
6. Kritériá spisovnosti a ich uplatňovanie v jazykovej praxi.
7. Systémovosť a systémová povaha jazyka.
8. Funkčnosť jazykových prostriedkov a preberanie výrazov.
9. Prístupy k regulácii spisovného jazyka. Problém purizmu.
10. Jazyková situácia na Slovensku a jej vývoj.
11. Jazyková politika a jazykové plánovanie.
12. Korektorská a editorská prax.

Odporučaná literatúra:

- DOLNÍK, Juraj. Teória spisovného jazyka. Bratislava: Veda, 2010. ISBN 978-80-224-1119-6. [cit. 2021-12-24] Dostupné na: https://www.juls.savba.sk/attachments/pub_teoria_spisovneho_jazyka/spijaz.pdf
- Pravidlá slovenského pravopisu. Bratislava: VEDA, 2013. ISBN 80-224-0655-4. [cit. 2021-12-24] Dostupné na: https://www.juls.savba.sk/psp_2013.html
- RUŽIČKA, Jozef. Problémy jazykovej kultúry. In: Kultúra spisovnej slovenčiny. Bratislava: Vydavateľstvo SAV, 1967, s. 9–22.
- HORECKÝ, Ján. Ciele a metódy preskriptívnej jazykovedy. In: Slovenčina na konci 20. storočia, jej normy a perspektívy. Sociolingvistika Slovaca 3. Bratislava: Veda, 1997. s. 61 – 64.
- MÚCSKOVÁ, Gabriela. Status jazyka z hľadiska jazykového plánovania v podmienkach slovenskej jazykovej situácie. In: Človek a jeho jazyk 3. Bratislava: Veda, 2015. s. 238 – 248.
- Súčasné lexikografické diela a vybrané aktuálne štúdie z lingvistických časopisov, zborníkov a inej odbornej literatúry v tlačenej i elektronickej podobe. S doplnkovou literatúrou budú študenti oboznámení počas výučby.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

slovenský

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 898

A	B	C	D	E	FX
23,16	28,17	22,49	13,7	9,58	2,9

Vyučujúci: doc. Mgr. Gabriela Múcsková, PhD., Mgr. Maryna Kazharnovich, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 18.03.2022

Schválil: doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2024/2025

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu:
FiF.KSLLV/A-moSL-11/23

Názov predmetu:
Kapitoly zo svetovej literatúry 1

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:

Forma výučby: prednáška

Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):

Týždenný: 2 **Za obdobie štúdia:** 28

Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 3

Odporučaný semester/trimester štúdia: 1., 3.

Stupeň štúdia: II.

Podmieňujúce predmety:

Podmienky na absolvovanie predmetu:

Kurz je hodnotený priebežne a podmienkou na jeho absolvovanie je získanie aspoň šesťdesiatich percent z celkového hodnotenia. Jeho súčasťou je aktívna účasť a príprava na semináre a vypracovanie interpretačnej eseje.

Kritériá celkového hodnotenia budú upresnené na začiatku semestra.

Porušenie akademickej etiky študentom má za následok anulovanie hodnotenia v príslušnej položke.

Absencie: 2 absencie bez vyžadovania ospravedlnenky. Viac ako 2 absencie: vyžaduje sa ospravedlnenka odovzdaná príslušnej študijnej referentke na Študijnom oddelení FiFUK.

Klasifikačná stupnica:

A: 100% - 93%

B: 92% - 85%

C: 84% - 77%

D: 76% - 69%

E: 68% - 60%

FX: 59% - 0%

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0

Výsledky vzdelávania:

Študenti získajú základnú orientáciu v svetovej literatúre od stredoveku po súčasnosť s dôrazom na vybrané klúčové osobnosti a ich vzťahy so slovenskou literatúrou v jednotlivých vývinových obdobiach. Zvýraznia sa interpretačné, kontextualizačné a komparačné schopnosti.

Stručná osnova predmetu:

1. Staroveká literatúra (s dôrazom na grécku a rímsku)
2. Stredoveká literatúra (česká, nemecká, francúzska, talianska, španielska, anglická)
3. Renesančná literatúra (česká, talianska, francúzska, španielska, nemecká a anglická)
4. Baroková literatúra (česká, talianska, španielska a anglická)
5. Osvietenstvo a klasicizmus
6. Preromantizmus a romantizmus
7. Realizmus

8. Moderna a avantgardné smery
 9. Literatúra 20. storočia medzi dvoma vojnami
 10. Literatúra 20. a 21. storočia po roku 1945

Poznámka: konkretizácia programu bude zverejnená v anotácii kurzu na začiatku semestra podľa jeho tematického zamerania.

Odporučaná literatúra:

Literatúra bude konkretizovaná podľa zamerania kurzu na začiatku semestra.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

slovenský

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 133

A	ABS	B	C	D	E	FX
40,6	0,0	12,03	15,04	7,52	11,28	13,53

Vyučujúci: prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 11.01.2025

Schválil: doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2024/2025

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu:
FiF.KSLLV/A-moSL-12/23

Názov predmetu:
Kapitoly zo svetovej literatúry 2

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:

Forma výučby: prednáška

Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):

Týždenný: 2 **Za obdobie štúdia:** 28

Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 3

Odporučaný semester/trimester štúdia: 2., 4.

Stupeň štúdia: II.

Podmieňujúce predmety:

Podmienky na absolvovanie predmetu:

Kurz je hodnotený priebežne a podmienkou na jeho absolvovanie je získanie aspoň šesťdesiatich percent z celkového hodnotenia. Jeho súčasťou je aktívna účasť a príprava na semináre a vypracovanie interpretačnej eseje.

Kritériá celkového hodnotenia budú upresnené na začiatku semestra.

Porušenie akademickej etiky študentom má za následok anulovanie hodnotenia v príslušnej položke.

Absencie: 2 absencie bez vyžadovania ospravedlnenky. Viac ako 2 absencie: vyžaduje sa ospravedlnenka odovzdaná príslušnej študijnej referentke na Študijnom oddelení FiFUK.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0

Výsledky vzdelávania:

Študenti získajú základnú orientáciu v svetovej literatúre od baroka po súčasnosť s dôrazom na vybrané kľúčové osobnosti a ich vzťahy so slovenskou literatúrou v jednotlivých vývinových obdobiach. Zvýraznia sa interpretačné, kontextualizačné a komparačné schopnosti.

Stručná osnova predmetu:

1. Barok
2. Osvietenstvo
3. Klasicizmus
4. Preromantizmus
5. Romantizmus
6. Realizmus
7. Moderna
8. Avantgarda
9. Literatúra 20. storočia medzi dvoma vojnami
10. Literatúra 20. a 21. storočia po roku 1945

Poznámka: konkretizácia programu bude zverejnená v anotácii kurzu na začiatku semestra podľa jeho tematického zamerania.

Odporučaná literatúra:

Literatúra bude konkretizovaná podľa zamerania kurzu na začiatku semestra.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:
slovenský

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 0

A	ABS	B	C	D	E	FX
0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0

Vyučujúci: Mgr. Matej Masaryk, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 19.05.2023

Schválil: doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2024/2025

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu:
FiF.KRVŠ/A-mpRU-062/22

Názov predmetu:
Komunitné tlmočenie

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:

Forma výučby: seminár

Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):

Týždenný: 2 **Za obdobie štúdia:** 28

Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 3

Odporučaný semester/trimester štúdia: 4.

Stupeň štúdia: II.

Podmieňujúce predmety:

Podmienky na absolvovanie predmetu:

Výsledné hodnotenie sa uskutočňuje na základe spriemerovania výsledkov celosemestrálnej práce. Vzhľadom na špecifiku predmetu sa počas semestra hodnotia: aktívna účasť na hodinách, príprava prejavov, ovládanie tematických glosárov a jednotlivé tlmočnícke prejavy. Priebežne získa za tieto položky študent 4 známky, na základe ktorých sa mu uzavrie hodnotenie na konci semestra. Presné termíny priebežného hodnotenia budú oznámené na začiatku semestra. Študent musí dosiahnuť najmenej 60% úspešnosť vo všetkých častiach hodnotenia. Povolené sú dve absencie, ktorých dôvodnosť je preukázaná. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia. Klasifikačná stupnica: A: 100-91, B: 90-83, C: 82-73, D: 72-67, E: 66-60, FX: 59- a menej.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0

Výsledky vzdelávania:

Študent, ktorý predmet absoluje úspešne, ovláda špecifická tlmočenia pre jednotlivcov, ktorí sa ocitli v krízovej situácii. V závislosti od komunikačného kontextu sa vie samostatne rozhodnúť pre určitú tlmočnícku stratégiu a postup. Ovláda lexikálne výrazy frekventované v oblasti zdravotníctva, práva, migrácie, sociálneho zabezpečenia. Pozná zásady správania sa tlmočníka v eticky citlivých situáciách.

Stručná osnova predmetu:

Základné špecifická komunitného tlmočenia. Komunitné tlmočenie v zdravotníckych zariadeniach. Komunitné tlmočenie v policajných orgánoch. Komunitné tlmočenie pre utečencov a žiadateľov o azyl. Uplatnenie v praxi zásad Etického kódexu pre tlmočníkov v azyllovom konaní. Komunitné tlmočenie v súvislosti s inými verejnými službami.

Odporučaná literatúra:

MÜGLOVÁ, D. Komunikácia, tlmočenie, preklad, alebo Prečo spadla babilonská veža?
Bratislava: Enigma, 2009. ISBN 978-80-89132-82-9

OPALKOVÁ, J. Komunitné tlmočenie. Prešov: FF PU v Prešove, 2013. ISBN 978-80-55509-79-2

VERTANOVÁ, S., ANDOKOVÁ, M., ŠTUBŇA, P., MOYŠOVÁ, S. Tlmočník ako rečník. Bratislava: Univerzita Komenského v Bratislave, 2015. ISBN 978-80-223-4030-4
Doplnková literatúra bude prezentovaná na začiatku a počas semestra.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:
ruský (min. B2), slovenský

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 18

A	B	C	D	E	FX
61,11	16,67	22,22	0,0	0,0	0,0

Vyučujúci: Mgr. Zuzana Močková Lorková, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 23.06.2022

Schválil: doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2024/2025

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu:
FiF.KRJL/A-mpRU-031/22

Názov predmetu:
Konzekutívne tlmočenie 1

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:

Forma výučby: seminár

Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):

Týždenný: 2 **Za obdobie štúdia:** 28

Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 3

Odporučaný semester/trimester štúdia: 2.

Stupeň štúdia: II.

Podmieňujúce predmety: FiF.KRVŠ/A-mpRU-105/22 - Tlmočnícky seminár

Vylučujúce predmety: FiF.KRJL/A-mpRU-035/15

Podmienky na absolvovanie predmetu:

Výsledné hodnotenie sa uskutočňuje na základe spriemerovania výsledkov celosemestrálnej práce. Vzhľadom na špecifiku predmetu sa počas semestra hodnotia: aktívna účasť na hodinách, príprava prejavov a jednotlivé tlmočnícke prejavy. Priebežne získa za tieto položky študent 4 známky, na základe ktorých sa mu uzavrie hodnotenie na konci semestra. Presné termíny priebežného hodnotenia budú oznámené na začiatku semestra. Študent musí dosiahnuť najmenej 60% úspešnosť vo všetkých častiach hodnotenia. Povolené sú dve absencie s preukázanými dokladmi. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia. Klasifikačná stupnica: A: 100-91, B: 90-83, C: 82-73, D: 72-67, E: 66-60, FX: 59- a menej. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0

Výsledky vzdelávania:

Absolvent predmetu pozná postupy a stratégie konzukutívneho tlmočenia, prehľbil si praktické tlmočnícke zručnosti (využitie krátkodobej pamäte, tlmočnícka notácia) pri tlmočení textov postupne stúpajúcej lingvistickej a obsahovej náročnosti, rozšíril si svoju slovnú zásobu vo vybraných oblastiach (cestovný ruch, aktuálne spoločensko-politicke témy, ekonomika a iné), upevnil si svoje rečnícke schopnosti v prednese prejavov v slovenčine a ruštine so zreteľom na konzukutívne tlmočenie. Je schopný pretlmočiť do/z ruštiny mierne náročný text s v rozsahu 3 minúty. Študent ovláda etický kódex tlmočníka. Absolvent predmetu si zdokonalil spôsobilosti nevyhnutné pre uplatnenie v spoločnosti: komunikačné schopnosti, analytické schopnosti v oblasti práci veľkým objemom informácií, rozvoj rôznych druhov pamäti.

Stručná osnova predmetu:

1. Profesionálna etika tlmočníka
2. Klasifikácia textov podľa účelu, tematického zamerania a štýlu
3. Nácvik mnemotechnických zručností
4. Nácvik tlmočníckeho zápisu
5. Postupy pri samostatnej príprave prejavov v slovenčine a ruštine, tvorba glosárov
6. Nácvik používania jazykových transformácií pri konzukutívnom tlmočení

- | |
|--|
| 7. Konzektívne tlmočenie textov postupne stúpajúcej jazykovej náročnosti z vybraných tematických okruhov |
| 8. Postupy pri sebareflexie tlmočníckeho prejavu |
| 9. Tlmočenie z listu |
| 10. Komunitné tlmočenie |
| 11. Tlmočenie pre orgány verejnej moci |

Odporúčaná literatúra:

OPALKOVÁ, Jarmila. Konzektívne tlmočenie 1 (pre ruštinárov), Prešov: Prešovská univerzita, Filozofická fakulta, 2013. ISBN 978-80-555-0821-4.

VERTANOVÁ, Silvia a kol. Tlmočník ako rečník. Učebnica pre študentov tlmočníctva. Bratislava: Univerzita Komenského, 2015. ISBN 978-80-223-4030-4.

GILLIES, Andrew. Note-taking for consecutive interpreting a short course London: Routledge, 2014. ISBN 978-1-90065-082-3.

GILLIES, Andrew. Conference interpreting a student's practice book, London: Routledge, 2013. ISBN 978-0-415-53236-5.

S doplnkovou literatúrou budú študenti oboznámení počas výučby.

Dočasné učebné texty a aktuálne materiály z médií sú dostupné v príslušnej skupine MS TEAMS.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

ruský jazyk (najmenej B2), slovenský jazyk

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 81

A	B	C	D	E	FX
39,51	29,63	27,16	2,47	0,0	1,23

Vyučujúci: Mgr. Zuzana Močková Lorková, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 23.06.2022

Schválil: doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2024/2025

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu:
FiF.KRJL/A-mpRU-035/22

Názov predmetu:
Konzekutívne tlmočenie 2

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:

Forma výučby: seminár

Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):

Týždenný: 2 **Za obdobie štúdia:** 28

Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 3

Odporučaný semester/trimester štúdia: 3.

Stupeň štúdia: II.

Podmieňujúce predmety: FiF.KRJL/A-mpRU-031/22 - Konzekutívne tlmočenie 1

Podmienky na absolvovanie predmetu:

Výsledné hodnotenie sa uskutočňuje na základe spriemerovania výsledkov celosemestrálnej práce. Vzhľadom na špecifickú predmetu sa počas semestra hodnotia: aktívna účasť na hodinách, príprava prejavov a jednotlivé tlmočnícke prejavy. Priebežne získa za tieto položky študent 4 známky, na základe ktorých sa mu uzavrie hodnotenie na konci semestra. Presné termíny priebežného hodnotenia budú oznámené na začiatku semestra. Študent musí dosiahnuť najmenej 60% úspešnosť vo všetkých častiach hodnotenia. Povolené sú dve absencie s preukázanými dokladmi. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia. Klasifikačná stupnica: A: 100-91, B: 90-83, C: 82-73, D: 72-67, E: 66-60, FX: 59- a menej.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0

Výsledky vzdelávania:

Absolvent predmetu pozná postupy a stratégie konzekutívneho tlmočenia, prehľbil si praktické tlmočnícke zručnosti (využitie krátkodobej pamäte, tlmočnícka notácia) pri tlmočení textov postupne stúpajúcej lingvistickej a obsahovej náročnosti, rozšíril si svoju slovnú zásobu vo vybraných oblastiach (aktuálne spoločensko-politicke témy, ekonomika, rusko-slovenské vzťahy a iné), upevnil si svoje rečnícke schopnosti v prednese prejavov v slovenčine a ruštine so zreteľom na konzekutívne tlmočenie. Je schopný pretlmočiť do/z ruštiny náročnejší text odborného zamerania s minimom v rozsahu 4 minúty. Študent ovláda etický kódex tlmočníka. Absolvent predmetu si zdokonalil spôsobilosti nevyhnutné pre uplatnenie v spoločnosti: komunikačné schopnosti, analytické schopnosti v oblasti práci veľkým objemom informácií, rozvoj rôznych druhov pamäti.

Stručná osnova predmetu:

1. Profesionálna etika tlmočníka
2. Klasifikácia textov podľa účelu, tematického zamerania a štýlu
3. Nácvik mnemotechnických zručností
4. Nácvik tlmočníckeho zápisu
5. Postupy pri samostatnej príprave prejavov v slovenčine a ruštine, tvorba glosárov
6. Nácvik používania jazykových transformácií pri konzekutívnom tlmočení
7. Konzekutívne tlmočenie textov postupne stúpajúcej jazykovej náročnosti z vybraných tematických okruhov

- | |
|---|
| 8. Postupy pri sebareflexie tlmočníckeho prejavu
9. Tlmočenie z listu
10. Komunitné tlmočenie
11. Tlmočenie pre orgány verejnej moci |
|---|

Odporučaná literatúra:

GRIGORJANOVÁ, Tatiana, GAJARSKÝ, Lukáš. Cvičebnica z konzektívneho a simultánneho tlmočenia. Brno: Tribun EU, 2016. ISBN 978-80-263-1152-2.

OPALKOVÁ, Jarmila et al. Komunitné tlmočenie cvičebnica, Prešov: Filozofická fakulta Prešovskej univerzity, 2013. ISBN 978-80-555-0975-4.

VERTANOVÁ, Silvia a kol. Tlmočník ako rečník. Učebnica pre študentov tlmočníctva. Bratislava: Univerzita Komenského, 2015. ISBN 978-80-223-4030-4.

GILLIES, Andrew. Note-taking for consecutive interpreting a short course London: Routledge, 2014. ISBN 978-1-90065-082-3.

S doplnkovou literatúrou budú študenti oboznámení počas výučby.

Dočasné učebné texty a aktuálne materiály z médií sú dostupné v príslušnej skupine MS TEAMS

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

ruský jazyk B2, slovenský jazyk

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 11

A	B	C	D	E	FX
63,64	18,18	18,18	0,0	0,0	0,0

Vyučujúci: Mgr. Zuzana Močková Lorková, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 23.06.2022

Schválil: doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2024/2025

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu:
FiF.KRVŠ/A-mpSZ-005/15

Názov predmetu:
Kritika prekladu

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:

Forma výučby: seminár

Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):

Týždenný: 2 **Za obdobie štúdia:** 28

Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 4

Odporučaný semester/trimester štúdia: 2., 4.

Stupeň štúdia: II.

Podmieňujúce predmety:

Podmienky na absolvovanie predmetu:

- a) príprava kritiky kritiky prekladu vybraného textu/diela ako prehlbovanie preberanej problematiky (50 bodov) - priebežne
b) vlastná kritika prekladu (50 bodov) - na konci semestra, prípadne v priebehu skúškového obdobia. Akceptované sú tri absencie, témy a termín prezentácie kritiky kritiky prekladu ako aj vlastnej kritiky prekladu budú dohodnuté na začiatku výučbovej časti semestra.

Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia.

Klasifikačná stupnica:

A: 100% - 93%

B: 92% - 85%

C: 84% - 77%

D: 76% - 69%

E: 68% - 60%

FX: 59% - 0%

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 50/50

Výsledky vzdelávania:

Študentka/študent sa orientuje v systéme (literárnej) kritiky prekladového textu, pozná jej literárne a spoločenské funkcie, osvojuje si možnosti jej žánrového spektra. Získava kompetencie kriticky tvorivo reflektovať metódy a rozličné prístupy k hodnoteniu prekladu v rozličných inonárodných kultúrnych priestoroch, pritom však vníma tento jav i v tradíciách slovenského kultúrneho kontextu (osobnosti, inštitúcie, koncepcie kritiky/hodnotenia prekladu). Na tejto báze je schopná/schopný zvoliť niektorý z prístupov na kompetentné vlastné hodnotenie prekladových aktivít.

Stručná osnova predmetu:

1. Literárna kritika a kritika prekladu v systéme literárnej vedy resp. translatológie. Prístupy ku kritike prekladu v súčasnej translatológii
2. Funkcie kritiky prekladu (Popovič, Hochel, Plutko)
3. Žánre kritiky prekladu/literárnej reklamy
4. Verejná a neverejná (súkromná) kritika prekladu

5. Inštitúcie dôležité pre kritiku prekladu- Kritika prekladu v literárnom živote a kultúrnom dianí
6. Kritika "kritiky prekladu"
7. Dejiny kritiky prekladu
8. Predstavitelia slovenskej kritiky prekladu v 20. a 21. storočí
9. Vlastná kritika prekladu - napísanie recenzie

Odporučaná literatúra:

BAKOVÁ, B.: Renesancia kritiky prekladu. In: Vzťahy a súvislosti v umeleckom preklade. Zborník materiálov z medzinárodnej vedeckej konferencie (Prešov 15. – 17. januára 2007). Ed. A. Valcerová. Prešov : Prešovská univerzita v Prešove, 2007, s. 264 – 270. ISBN 978-80-8068-582-9.

BACHLEDOVÁ, M.: K dejinám kritiky prekladu. In: Kritika prekladu, č. 1, 2017, s. 46-58. ISSN 1339-3405. Dostupné aj na <https://www.ff.umb.sk/app/cmsFile.php?disposition=a&ID=22102>

LAŠ, M.: Kritika umeleckého prekladu na Slovensku včera a dnes. Banská Bystrica: Belianum 2019, s. 168 .ISBN 978-805-571-6343.

ZEHNALOVÁ, J. a kol.: Kvalita a hodnocení překladu: Modely a aplikace. Olomouc: Univerzita Palackého v Olomouci 2015, 345 s. ISBN 978-80-244-4792-6 (print), ISBN 978-80-244-4795-7 (on-line), dostupné online na https://tifo.upol.cz/TQA_book.pdf

POPOVIČ, A.: Originál - preklad. Interpretácia terminológia. Bratislava : Tatran, 1983.

BAGIN, A.: Žánre kritiky prekladu. In: Slavica Slovaca č. 2/1981.
aktuálne čísla Kritiky prekladu

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

slovenský + jazyk originálu

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 229

A	B	C	D	E	FX
54,59	27,07	15,72	1,75	0,87	0,0

Vyučujúci: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.

Dátum poslednej zmeny: 22.06.2022

Schválil: doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2024/2025

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu:
FiF.KSLLV/A-moSL-19/22

Názov predmetu:
Literárna kritika a historiografia 1

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:

Forma výučby: seminár

Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):

Týždenný: 2 **Za obdobie štúdia:** 28

Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 3

Odporučaný semester/trimester štúdia: 1., 3.

Stupeň štúdia: II.

Podmieňujúce predmety:

Podmienky na absolvovanie predmetu:

Pravidelná príprava, účasť, diskusia: 25 %

Prezentácie/referát: 25 %

Seminárna práca: 50 %

V každej časti hodnotenia je potrebné dosiahnuť minimálne 60 % úspešnosť. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke.

Celkové hodnotenie kurzu: 100-92=A, 91-83=B, 82-74=C, 73-67=D, 66-60=E, 59 and less =Fx

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100 / 0

Výsledky vzdelávania:

Poslucháč prostredníctvom čítania a analýzy konkrétnych textov nadobudne vedomosti o podobách slovenského literárnokritického a literárnohistorického myslenia v prvej polovici 20. storočia. Bude schopný charakterizovať rôzne literárnokritické štýly a zásadné literárnohistorické metodológie.

Stručná osnova predmetu:

1. Vplyvy pozitivistického myslenia v slovenskej literárnej vede – pozitíva a úskalia. Osobnosť J. Vlčka.
 2. Rozpad „jednoty“ slovenského myslenia o literatúre (martinské centrum vs. hlasisti). Literárna kritika pri osvetľovaní progresívnych zjavov v literatúre (F. Votruba, E. Maróthy Šoltésová).
 3. Š. Krčméry a jeho organická koncepcia dejín literatúry. Krčméry-historik, Krčméry-kritik.
 4. Literárny kritik a historik A. Mráz.
 5. DAVistická koncepcia literatúry a literárnej vedy (E. Urx, D. Okáli).
 6. Personalistická kritika (A. Matuška). Polemika a esej.
 7. Osobnosť M. Chorvátha.
 8. Osobnosť M. Pišúta a metakritika.
 9. - 10. Činnosť J. E. Bora a J. Kútika-Šmálova.
 11. Štrukturalizmus v slov. literárnej vede. Pozitíva a úskalia scientizmu.
 12. Osobnosť M. Bakoša (a M. Považana).
- Pozn: Program bude upresnený na začiatku semestra.

Odporučaná literatúra:

CHMEL, Rudolf (Ed.). Literárnokritické konfrontácie. Bratislava: Tatran, 1980.
CHMEL, Rudolf. Dejiny slovenskej literárnej kritiky. Bratislava: Tatran, 1991. ISBN 80-222-0266-5.
MATEJOV, Fedor, ZAJAC, Peter (Eds.). Od iniciatívy k tradícii. Štrukturalizmus v slovenskej literárnej vede od 30. rokov po súčasnosť. Brno: Host, 2005. ISBN 80-7294-149-6.
PIŠÚT, Milan. Hodnoty a čas. Bratislava: Tatran, 1978.
PETRÍK, Vladimír, PEŤKO, Valér (Eds.). Slovenská literárna kritika 4. Bratislava: Slovenský spisovateľ, 1984.
Ďalšia literatúra bude odporúčaná na začiatku semestra.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 0

A	ABS	B	C	D	E	FX
0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0

Vyučujúci: prof. Mgr. Dagmar Garay Kročanová, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 31.01.2022

Schválil: doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2024/2025	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KSLLV/A-moSL-08/22	Názov predmetu: Literárna kritika a historiografia 2
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporučaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporučaný semester/trimester štúdia: 2., 4.	
Stupeň štúdia: II.	
Podmieňujúce predmety:	
Vylučujúce predmety: FiF.KSLLV/A-moSL-409/00	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Podmienkou na absolvovanie predmetu je získanie aspoň šestdesiatich bodov zo sto možných. Body možno získať za aktívnu účasť a prípravu na semináre (40) a prezentácie o myšlienkových východiskách vybraných osobností slovenskej literárnej histórie a kritiky (60 bodov). Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke. Klasifikačná stupnica: 100-92: A; 91-85: B; 84-75: C; 74-67: D; 66-60: E; 59-0: FX. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0	
Výsledky vzdelávania: Poslucháč sa na konkrétnych textoch zoznámi s jednotlivými podobami slovenského literárnokritického a literárnohistorického písania v 20. storočí. Osvojí si základné charakteristiky najvýraznejších literárnokritických štýlov a najdôležitejších literárnohistorických metodológií, ktoré bude schopný uplatňovať pri vlastných odborných výstupoch.	
Stručná osnova predmetu: 1. Osobnosť Vladimíra Petríka. 2. Osobnosť Stanislava Šmatláka. 3. Nitrianska škola. Výrazová koncepcia Františka Mika. 4. Pohľady na medzivojnovú prózu Jána Števčeka. 5. Medzivojnová literatúra podľa Oskára Čepana. 6. Koncepcia dejín slovenskej literatúry v „akademických“ DSL. 7. Dejiny slovenskej literatúry Viliama Marčoka. 8. Dejiny slovenskej literatúry podľa Imricha Sedláčka. 9. „Rozpad“ literárnych dejín a osobnosť Valéra Mikulu. 10. Osobnosť Petra Zajaca. 11. Osobnosť Milana Šútovca. 12. Mladšia generácia literárnej kritiky – Vladimír Barborík, Peter Darovec, Jaroslav Šrank. 13. Kríza literárnej kritiky?	
Odporučaná literatúra:	

BARBORÍK, Vladimír (ed.). Kritická ročenka 2018. Bratislava: Literárne informačné centrum, 2019. ISBN 978-80-8119-122-0

CHMEL, Rudolf. Dejiny slovenskej literárnej kritiky. Bratislava: Tatran, 1991. ISBN 80-222-0266-5.

MATEJOV, Fedor. Lektúry. Bratislava: Slovak Academic Press, 2005. ISBN 80-88746-15-9.

MATEJOV, Fedor, ZAJAC, Peter (eds.). Od iniciatívy k tradícii štrukturalizmus v slovenskej literárnej vede od 30. rokov po súčasnosť. Brno: Host, 2005. ISBN 80-7294-149-6.

PETRÍK, Vladimír, PEŤKO, Valér (eds.). Slovenská literárna kritika 4. Bratislava: Slovenský spisovateľ, 1984.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 0

A	ABS	B	C	D	E	FX
0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0

Vyučujúci: Mgr. Matej Masaryk, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 24.02.2022

Schválil: doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2024/2025

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu: FiF.KSLLV/A-mpSZ-023/22	Názov predmetu: Literárna veda - prehľad prístupov k literatúre a ich uplatnenie v 20. a 21. storočí
---	--

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:

Forma výučby: prednáška

Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):

Týždenný: 2 **Za obdobie štúdia:** 28

Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 4

Odporučaný semester/trimester štúdia: 2., 4.

Stupeň štúdia: II.

Podmieňujúce predmety:

Podmienky na absolvovanie predmetu:

Ide o PV predmet s priebežným hodnotením. Podmienkou na jeho získanie je písomka počas semestra, ktorá preverí a) poznatky o jednotlivých blokoch problematiky prezentovanej na prednáškach (ktorej základ je zachytený v skriptách, b) tvorivé prečítanie vybranej štúdie/eseje/kapitoly z knihy – jednej z tých, ktorých sa dotýka látka prednášok. Osobitnou súčasťou každej prednášky bude diskusia o určitej básni/próze, vitaná je aktívna účasť na nej. Klasifikačná stupnica: 100 – 92: A 91 – 84: B 83 – 76: C 75 – 68: D 67 – 60: E 59 – 0: FX

Sú akceptované maximálne dve absencie s preukázanými dokladmi. Termín písomky bude oznamený na začiatku semestra, neskôr sa môže aktualizovať podľa dohody.

Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0

Výsledky vzdelávania:

Študent/študentka má po úspešnom absolvovaní predmetu prehľad v rozmanitých prístupoch k literatúre 20. a 21. storočia a dokáže ich dať do súvislostí s vývinovými premenami umenia. Dokáže uchopíť a komentovať vedecký metatext (literárnoteoretický, psychoanalytický, filozofický, estetický), ktorý špecificky pristupuje k literatúre. Disponuje schopnosťou vybrať z neho podnety tak, aby ho mohol/mohla vo svojej vlastnej interpretácii literárneho diela či vo svojom myšlení o umení. Pozná špecifická exaktných výskumných metod i voľnejších prístupov k literatúre. Má základné vedomosti i tom, ako môže podnetmi z nich rozvinúť svoje kompetencie čítania a písania.

Stručná osnova predmetu:

Predmet sa nedotýka priamo prekladateľskej praxe, ale pomáha rozvíjať kompetencie čítania a písania ako také. Zameriava sa na prehľad vybraných prístupov k literatúre, a to v literárnej vede, ale aj v psychoanalýze, vo filozofii a v estetike, a to v rámcoch inonárodných kontextov i slovenskej kultúry. Realizuje sa ako cyklus prednášok s interaktívnymi súčasťami. Témami budú viaceré z nasledujúcich blokov.

1. Pozitivismus a jeho detailné skúmanie života autora/autorky.
2. Formalizmus a jeho prínos pre hĺbkú interpretácie literárnych diel.

3. „Antirealizmus“ v esejach spriaznených s avantgardným umením.
4. Psychoanalýza a jej prienik do funkcií libida pri tvorbe.
5. Psychoanalytické prieniky do bytostného písania s túžbou nájsť zmysel života.
6. Fenomenológia a jej skúmanie prírodných živlov (najmä ohňa a vody) v obrazotvornosti.
7. Štrukturalizmus, jeho „príbeh“ v ruskom, francúzskom, českom i slovenskom kontexte.
8. Štrukturalistické rozbory poézie i prózy.
9. Semiológia a ich podnetы na odstup od klamstiev a moci jazyka.
10. Vzťah medzi pojмami semiotika a semiológia.
11. Postmoderná filozofia a estetika, jej podnetы pre prístup k umeniu a k životu.
12. Kognitívne vedy v skúmaní poézie i prózy.
13. Aspekt rodu v dejinách literatúry a v jej interpretácii.

V osobitných častiach prednášok budú interpretované a interaktívne diskutované básne či prózy zo slovenskej alebo zo svetovej literatúry, a okrem toho budú aj premietnuté reprodukcie výtvarných diel. Cieľom predmetu je totiž ukázať aj to, ako je veda napojená na silu umenia.

Odporúčaná literatúra:

- BŽOCH, A.: Psychoanalýza na periférii. K dejinám psychoanalýzy na Slovensku. Bratislava: Kalligram, 2007. ISBN 978-80-7149-927-5.
- MACURA, V. A JEDLIČKOVÁ, A. (eds.). Průvodce po světové literární teorii 20. století. Eds. V. Macura, A. Jedličková. Brno: Host, 2012. ISBN 978-80-7294-848-2.
- MIKULÁŠ, R. a kol.: Podoby literárnej vedy. Teórie – metódy – smery. Bratislava: Veda, 2016. ISBN 978-80-224-1524-8. Viaceré heslá sú dostupné na: <http://hyperlexikon.sav.sk/sk/index/>.
- MITOSEKOVÁ, Z.: Teorie literatury: historický prehled. Přeložila Marie Havránková. Brno: Host, 2010. ISBN 978-80-7294-332-6.
- MATEJOV, F. – ZAJAC, P. (eds.): Od iniciatívy k tradícii. Štrukturalizmus v slovenskej literárnej vede od 30. rokov po súčasnosť. Brno: Host, 2005. ISBN 80-7294-149-6.
- Kompletný zoznam odporúčanej literatúry bude prezentovaný na začiatku semestra. V Ms Teams budú dostupné skriptá so základom prednášok, prednášky budú vo vzťahu k nim podstatne rozšírené.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

Slovenský

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 352

A	B	C	D	E	FX
79,26	11,36	6,82	1,7	0,0	0,85

Vyučujúci: doc. PhDr. Andrea Bokníková, PhD., Mgr. Dana Hučková, CSc.

Dátum poslednej zmeny: 29.06.2022

Schválil: doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2024/2025

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu:
FiF.KSLLV/A-moSL-09/22

Názov predmetu:
Literárnokritický seminár

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:

Forma výučby: seminár

Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):

Týždenný: 2 **Za obdobie štúdia:** 28

Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 3

Odporučaný semester/trimester štúdia: 1., 3.

Stupeň štúdia: II.

Podmieňujúce predmety:

Vylučujúce predmety: FiF.KSLLV/A-moSL-410/00

Podmienky na absolvovanie predmetu:

Priebežne - počas výučbovej časti: ústny úvod do jednej z vybraných tém seminárov (max 10 b), aktívne vystupovanie na seminároch, zapájanie sa do diskusie relevantnými vstupmi (max 10b), prezentácia vlastného literárnokritického textu vytvoreného v zhode s pozatkami získanými počas semestra v posledných dvoch týždňoch výučbovej časti (max 70 b), verejná obhajoba tohto textu na seminári (10 b).

Akceptujú sa maximálne dve ospravedlnené absencie. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke.

Klasifikačná stupnica: 100-92 A, 91-84 B, 83-76 C, 75-68 D, 67-60 E, 59 a menej Fx

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: priebežné hodnotenie 100 %.

Výsledky vzdelávania:

Po úspešnom absolvovaní predmetu získa študent najmä praktické zručnosti vo vytváraní vlastných literárnokritických textov na úrovni, ktorú vyžaduje publikovanie v odborných špecializovaných literárnych časopisoch. Podkladom pre tieto zručnosti je orientácia v rôznych podobách dnešnej aj historickej literárnej kritiky, individuálnych štýloch výrazných reprezentantov novodobej slovenskej literárnej kritiky, rôznych relevantných literárnokritických prístupoch k textom súčasnej literatúry.

Stručná osnova predmetu:

- 1 Úvod do problematiky – literárna kritika ako integrálna, a pritom špecifická súčasť literárnej vedy
- 2 Afinity a diferencie literárnej kritiky voči literárnej histórii a literárnej teórii.
- 3 Exkurz do dejín slovenskej literárnej kritiky. Zrod, formovanie, vývoj v meniacich sa spoločenských a kultúrnych pomeroch.
- 4 Alexander Matuška ako moderný intelektuál a zároveň literárny kritik.
- 5 Vzťah literárnej kritiky a kritického myšlenia. Čo je literárna kritika v širšom a užšom zmysle.
- 6 Definovanie predmetu záujmu literárnej kritiky – aké texty patria do jej kompetencie – časové, jazykové, národné a žánrové určenie.

- 7 Mediálny priestor literárnej kritiky – prehľad literárnych časopisov a iných publikačných možností pre literárnu kritiku.
- 8 Štandardné a špecifické podoby literárnej kritiky. Základné atribúty textu: názov, perex, rozsah, potrebné informácie.
- 9 Kompozičné pravidlá literárnej kritiky: úvodné vymedzenie prototextu (žánrové, kontextové), analytické jadro literárnej kritiky, hodnotiaci záver.
- 10 Inšpirácia kritickým štýlom 1.: Valér Mikula: Literárne observatórium.
- 11 Inšpirácia kritickým štýlom 2: Milan Šútovc: Rekapitulácia nekapitulácie.
- 12 Študentské realizácie literárnikritického textu a oponentúra predložených výstupov.

Odporučaná literatúra:

- MIKULA, Valér. Literárne observatórium. Bratislava: Slovenský spisovateľ, 1989. ISBN 978-8022000000.
- ŠÚTOVEC, Milan. Rekapitulácia nekapitulácie. Bratislava: Slovenský spisovateľ, 1990. ISBN 9788022001540.
- DAROVEC, Peter. Súčasná slovenská literatúra v perspektíve literárnej kritiky. Bratislava: Stimul, 2020. ISBN 978-80-8127-284-4. Dostupné na: <http://fphil.uniba.sk/stimul>
- PETRÍK, Vladimír. Slovenský intelektuál Alexander Matuška. Bratislava: Literárne informačné centrum, 2019. ISBN 978-80-8119-118-3.
- CHMEL, Rudolf. Dejiny slovenskej literárnej kritiky. Bratislava: Tatran, 1991. ISBN 978-8022202664.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 38

A	ABS	B	C	D	E	FX
50,0	0,0	44,74	2,63	0,0	0,0	2,63

Vyučujúci: doc. Mgr. Peter Darovec, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 11.02.2022

Schválil: doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU ŠTÁTNEJ SKÚŠKY

Akademický rok: 2024/2025

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu: FiF.KAA/A-mpAN-801/15	Názov predmetu: Obhajoba diplomovej práce
---	---

Počet kreditov: 15

Stupeň štúdia: II.

Podmienky na absolvovanie predmetu:

Záverečným prácам sa venuje čl. 14 Študijného poriadku Filozofickej fakulty.

Náležitosti záverečných prác upravuje osobitný predpis UK (Smernica rektora o základných náležitostach prác).

V magisterských študijných programoch pozostáva štátnej skúšky aj z obhajoby diplomovej práce. Študent si vyberá ako školiace pracovisko katedru, ktorá zodpovedá tej časti jeho aprobácie, v rámci ktorej chce písť záverečnú prácu. Svoj výber nahlasuje do katedrou určeného termínu za predpokladu, že sa mu podarí na príslušnej katedre nájsť školiteľa a vhodnú tému.

Za úspešnú obhajobu diplomovej práce ako predmetu štátnej skúšky na magisterských študijných odboroch realizovaných na Katedre anglistiky a amerikanistiky získajú študenti kredity podľa aktuálneho študijného plánu (v súčasnosti 15 kreditov).

Podmienkou priupustenia k obhajobe je

- splnenie požiadaviek študijného plánu týkajúcich sa predpísanej skladby predmetov a ich kreditovej hodnoty tak, aby po započítaní kreditov za štátnej skúšky získal študent požadovaný počet kreditov pre magisterský stupeň;
- odovzdanie diplomovej práce (elektronicky cez akademický informačný systém AIS) v termíne odovzdávania prác zodpovedajúcemu príslušnému termínu štátnej skúšky podľa harmonogramu akademického roka určeného fakultou.

Prácu hodnotia štandardnou klasifikačnou stupnicou (A-FX) vedúci záverečnej práce (školiteľ) a určený oponent v osobitných posudkoch, ktoré má študent k dispozícii najneskôr 3 pracovné dni pred konaním štátnej skúšky.

Spôsob obhajoby diplomovej záverečnej práce:

Obhajoba bude pozostávať z prezentácie – obhajoby (študent si zvolí formu obhajoby, možno použiť sa aj formu PPT), ktorá musí:

- obsahovať jasne formulovanú východiskovú tézu práce,
- mať zreteľnú a logickú štruktúru argumentácie a poznatkov,
- odrážať očividný prínos nových poznatkov/pohľadov/záverov na danú problematiku.

Kritériá hodnotenia (obhajoby) diplomovej práce na Katedre anglistiky a amerikanistiky sú nasledovné:

- kvalita diplomovej práce (originalita, signifikantnosť analýzy, jasná formulácia skúmaného vedeckého problému a hypotéz, rozsah použitej odbornej a vedeckej literatúry),
- adekvátnosť metodologického prístupu k skúmanej téme, analýza logicky a kohézne odpovedá na skúmané otázky,
- systematická a logická sumarizácia výsledkov analýzy,
- správne dodržiavanie citačných pravidiel (MLA...),
- jazyková úroveň prezentácie (zodpovedá akademickému jazyku min. na úrovni C1),
- kvalita prezentačných a komunikačných zručností.

Hodnotenie samotnej práce sa realizuje v konkrétnych položkách s príslušnou váhou (zo 100) nasledovne:

Časť A: Obsahová stránka práce

- Celková štruktúra a spôsob spracovania práce (primeranost' k téme a cieľu práce, rozsah, vyváženosť, vnútorná nadväznosť časti práce) 15
- Preukázanie teoretických vedomostí k danej téme 15
- Metodologická a metodická stránka práce (identifikácia pojmov, stanovenie problémov, cieľov, úloh, výber metód, vhodnosť metodických postupov) 15
- Analytickosť práce (stupeň analýzy, jej úplnosť, hlbka prieniku do problematiky) 15
- Pôvodnosť a prínos práce (miera originality, pomer medzi opisom a vlastným) 10

Časť B: Formálna stránka práce

- Práca s literatúrou, inými informačnými zdrojmi (rozsah, štruktúra, reprezentatívnosť, dodržanie citačnej normy) 15
- Jazyková a štýlistická úroveň 10
- Typografia a grafická úprava 5

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 0/100 (%)

Výsledky vzdelávania:

- Študent má po úspešnom absolvovaní obhajoby diplomovej práce znalosti o základných náležitostiach písania odborného textu za dodržania pravidiel akademickej etiky.
- Ovláda teóriu citovania a odkazovania na použité zdroje a má zručnosti v tvorbe bibliografických odkazov a citácií.
- Rozumie princípom výstavby formálnej a obsahovej stránky diplomovej práce podľa vnútorných požiadaviek UK.
- Chápe príčiny plagiátorstva, pozná jeho jednotlivé typy a vie sa ich vyvarovať.
- Má dostatočné informačné kompetencie na získavanie, spracovanie a interpretáciu základnej odbornej literatúry.
- Získal základy pre písanie vyšších kvalifikačných prác.
- Zároveň má hlboké poznatky o spracovanej téme a dokáže k jej aspektom pristupovať kriticky a kreatívne.

Stručná osnova predmetu:

1. Prezentácia diplomovej práce študentom (téma, ciele, metodika, oblasti výskumu - názvy kapitol, závery).
2. Reakcia študentka na otázky a komentáre v posudkoch školiteľa a oponenta.
3. Reakcia študenta na doplňujúce otázky a komentáre školiteľa/ponenta/členov komisie, diskusia.
4. Neverejné hlasovanie komisie o hodnotení (obhajoby) diplomovej práce.
5. Vyhlásenie hodnotenia (obhajoby) diplomovej práce.

Obsahová náplň štátnicového predmetu:

Odporečaná literatúra:

BAZERMAN, Charles. The Informed Writer: Using Sources in the Disciplines. 3rd edition. Boston: Houghton Mifflin, 1989. ISBN 0-395-36901-0.

BLAIR, Lorrie. Writing a Graduate Thesis or Dissertation [online]. Brill, 2016. Dostupné na: EBSCOhost, search.ebscohost.com/login.aspx?

direct=true&db=e000xww&AN=1171828&lang=sk&site=ehost-live&scope=site.

LICHNEROVÁ, Lucia. Písanie a obhajoba záverečných prác: vysokoškolské skriptá pre študentov Univerzity Komenského v Bratislave [online]. Bratislava: Stimul, 2016. Dostupné na: stella.uniba.sk/texty/LL_pisanie_obhajoba_zaverecne_prac.pdf

Vnútorný predpis č. 5/2020 [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, 2015. Dostupné na: https://uniba.sk/fileadmin/ruk/as/2020/20200527/04a_Studijny_poriadok_FiF_UK.pdf
WHITE, Barry. Mapping Your Thesis [online]. Camberwell, Vic: ACER Press, 2011. ISBN 9780864318237. Dostupné na: <https://search.ebscohost.com/login.aspx?direct=true&db=e000xww&AN=384475&lang=sk&site=ehost-live&scope=site>.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

Účasť na predmete Obhajoba diplomovej práce predpokladá ovládanie angličtiny aspoň na úrovni C1 podľa Spoločného európskeho referenčného rámca pre jazykové znalosti (CEFR).

Dátum poslednej zmeny: 08.04.2022

Schválil: doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU ŠTÁTNEJ SKÚŠKY

Akademický rok: 2024/2025

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu: FiF.KKSF/A-mpAR-801/15	Názov predmetu: Obhajoba diplomovej práce
--	---

Počet kreditov: 15

Stupeň štúdia: II.

Podmienky na absolvovanie predmetu:

Odoslanie diplomovej práce v termíne určenom v harmonograme aktuálneho akademického roka pre príslušný termín realizácie štátnej skúšky. Diplomová práca sa odovzdáva v elektronickej verzii prostredníctvom AIS. Práca musí splňať parametre určené vnútorným systémom kvality UK. Na hodnotenie diplomovej práce sa vzťahujú ustanovenia článku 14 Vnútorného predpisu č. 5/2020 (Študijného poriadku Filozofickej fakulty UK).

Vedúci záverečnej práce a jej oponent vypracujú posudky k diplomovej práci a navrhnutie hodnotenie v klasifikačnej stupnici A – FX, ktoré má študent k dispozícii min. 3 pracovné dni pred obhajobou. Stupnica: 0 – 59%: FX, 60 – 67%: E, 68 – 75%: D, 76 – 83%: C, 84 – 91%: B, 92 – 100%: A.

Kritériá hodnotenia diplomovej práce:

1. Prínos diplomovej práce, splnenie cieľov práce v jej zadaní a náležitostí na obsah diplomovej práce daných vnútorným systémom kvality UK. Posudzuje sa, či študent spracoval zvolenú tému na úrovni vedeckej štúdie, s reprezentatívnym výberom odbornej literatúry, s vhodne zvolenými vedeckými postupmi a hypotézami, ktoré je možné verifikovať. Hodnotí sa preukázanie schopnosti tvorivo pracovať v študijnom odbore, reflektovať sa stupeň preukázania znalostí a vedomostí o problematike diplomovej práce.
2. Originálnosť práce (diplomová práca nesmie mať charakter plagiátu, nesmie narúšať autorské práva iných autorov), súčasťou dokumentácie k obhajobe diplomovej práce sú aj protokoly originality z CRZP a Theses, k výsledkom ktorých sa vedúci záverečnej práce a oponent vyjadrujú vo svojich posudkoch.
3. Správnosť a korektnosť citovania použitých informačných zdrojov, výsledkov výskumu iných autorov a autorských kolektívov, správnosť opisu metód a pracovných postupov iných autorov alebo autorských kolektívov.
4. Súlad štruktúry diplomovej práce s predpísanou skladbou definovanou vnútorným systémom kvality UK.
5. Rešpektovanie odporúčaného rozsahu diplomovej práce (odporúčaný rozsah diplomovej práce je spravidla 50 – 70 normostrán – 90 000 až 126 000 znakov vrátane medzier), primeranosť rozsahu práce posudzuje jej školiteľ.
6. Jazyková a štylistická úroveň práce a formálna úprava.

Študent ústne prezentuje obsah, dosiahnuté ciele a závery diplomovej práce a odpovedá na otázky a pripomienky vedúceho záverečnej práce, oponenta, resp. členov skúšobnej komisie. Komisia komplexne zhodnotí kvalitu diplomovej práce, posúdi spôsob a formu obhajoby a schopnosť študenta adekvátnie reagovať na pripomienky a otázky v posudkoch vedúceho záverečnej práce a oponenta. Hodnotenie sa dosiahne z aritmetického priemeru hodnotení z posudku vedúceho záverečnej práce, oponenta a hodnotenia skúšobnej komisie.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 0/100.

Výsledky vzdelávania:

Študent je schopný vypracovať akademicky etickú a prínosnú vedeckú štúdiu s dostatočne bohatou zdrojovou základňou. Vyzná sa v problematike spracovanej témy, má prehľad o jestvujúcej literatúre k nej a vie pohotovo argumentačne reagovať na s ňou súvisiace otázky a pripomienky. Má zručnosť v spracúvaní a interpretácii informácií, dokáže na ich základe samostatne formulovať hypotézy a vyvodzovať závery, ako aj využívať ich na riešenie prípadných praktických problémov.

Stručná osnova predmetu:

1. Študent prezentuje diplomovú prácu pred komisiou pre štátne skúšky, oponentom a prítomnými.
2. Študent reaguje na posudky; vyjadruje sa k pripomienkam a odpovedá na otázky.
3. Prebieha diskusia, v rámci ktorej študent odpovedá na otázky komisie pre štátne skúšky a ostatných prítomných.

Obsahová náplň štátnicového predmetu:

Závisí od zvolenej témy diplomovej práce.

Odporučaná literatúra:

LICHNEROVÁ, Lucia. Písanie a obhajoba záverečných prác [online]. Bratislava: Univerzita Komenského, 2016 [cit. 2016-10-09]. Dostupné na: http://stella.uniba.sk/texty/LL_pisanie_obhajoba_zaverecne_prace.pdf

Vnútorný predpis č. 5/2020 [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, 2015 [cit. 2021-09-09]. Dostupné na: https://uniba.sk/fileadmin/ruk/as/2020/20200527/04a_Studijny_poriadok_FiF_UK.pdf

Záverečné práce [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, Filozofická fakulta, 2020 [cit. 2021-08-09]. Dostupné na: <https://fphil.uniba.sk/studium/student/bakalarske-a-magisterskestudium/zaverecne-prace/>

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

slovenský

Dátum poslednej zmeny: 30.06.2022

Schválil: doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU ŠTÁTNEJ SKÚŠKY

Akademický rok: 2024/2025

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu: FiF.KSF/A-mpBU-801/15	Názov predmetu: Obhajoba diplomovej práce
---	---

Počet kreditov: 15

Stupeň štúdia: II.

Podmienky na absolvovanie predmetu:

Odoslanie diplomovej práce v termíne určenom v harmonograme aktuálneho akademického roka pre príslušný termín realizácie štátnej skúšky. Diplomová práca sa odovzdáva v elektronickej verzii prostredníctvom AIS. Práca musí splňať parametre určené vnútorným systémom kvality UK. Na hodnotenie diplomovej práce sa vzťahujú ustanovenia článku 14 Vnútorného predpisu č. 5/2020 (Študijného poriadku Filozofickej fakulty UK).

Vedúci záverečnej práce a jej oponent vypracujú posudky k diplomovej práci a navrhnutie hodnotenie v klasifikačnej stupnici A-FX, ktoré má študent k dispozícii min. 3 pracovné dni pred obhajobou. Klasifikačná stupnica: 0-59% -FX, 60-67% -E, 68-75% -D, 76-83% -C, 84-91% -B, 92-100% -A
Kritériá hodnotenia diplomovej práce:

1. Prínos diplomovej práce, splnenie cieľov práce v jej zadaní a náležitostí na obsah diplomovej práce daných vnútorným systémom kvality UK. Posudzuje sa, či študent spracoval zvolenú tému na úrovni vedeckej štúdie, s reprezentatívnym výberom odbornej literatúry, s vhodne zvolenými vedeckými postupmi a hypotézami, ktoré je možné verifikovať. Hodnotí sa preukázanie schopnosti tvorivo pracovať v študijnom odbore, reflektovať sa stupeň preukázania znalostí a vedomostí o problematike diplomovej práce;
2. Originálnosť práce (diplomová práca nesmie mať charakter plagiátu, nesmie narúšať autorské práva iných autorov), súčasťou dokumentácie k obhajobe diplomovej práce sú aj protokoly originality z CRZP a Theses, k výsledkom ktorých sa vedúci záverečnej práce a oponent vyjadrujú vo svojich posudkoch;
3. Správnosť a korektnosť citovania použitých informačných zdrojov, výsledkov výskumu iných autorov a autorských kolektívov, správnosť opisu metód a pracovných postupov iných autorov alebo autorských kolektívov;
4. Súlad štruktúry diplomovej práce s predpísanou skladbou definovanou vnútorným systémom kvality UK.
5. Rešpektovanie odporúčaného rozsahu diplomovej práce (odporúčaný rozsah diplomovej práce je spravidla 50 až 70 normostrán (90 000 až 126 000 znakov) vrátane medzier), primeranosť rozsahu práce posudzuje jej školiteľ;
6. Jazyková a štylistická úroveň práce a formálna úprava.

Študent ústne prezentuje obsah, dosiahnuté ciele a závery diplomovej práce a odpovedá na otázky a pripomienky vedúceho záverečnej práce, oponenta, resp. členov skúšobnej komisie. Komisia komplexne zhodnotí kvalitu diplomovej práce, posúdi spôsob a formu obhajoby a schopnosť študenta adekvátnie reagovať na pripomienky a otázky v posudkoch vedúceho záverečnej práce a oponenta. Hodnotenie sa dosiahne z aritmetického priemeru hodnotení z posudku vedúceho záverečnej práce, oponenta a hodnotenia skúšobnej komisie.

fakulty UK. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 0/100

Výsledky vzdelávania:

Študent má osvojené základné náležitosti písania odborného textu za dodržania pravidiel akademickej etiky. Pozná metódy používané v študijnom odbore, je schopný spracovať zvolenú tému diplomovej práce na úrovni vedeckej štúdie, s reprezentatívnym výberom odbornej literatúry, s vhodne zvolenými vedeckými postupmi a hypotézami, ktoré je možné verifikovať. Po úspešnej obhajobe diplomovej práce vie študent projektovať, realizovať, kriticky reflektovať a zdôvodniť svoj výskumný zámer. Rozumie kontextom riešeného problému, vie jasne formulovať výskumné závery, koncipovať vlastné postoje a navrhovať odporúčania. Dokáže argumentačne pružne reagovať na otázky k výskumnej téme, jej metodológii a záverom.

Stručná osnova predmetu:

1. Prezentovanie diplomovej práce študentom (cca 10 minút) pred komisiou pre štátne skúšky, oponentom diplomovej práce a prítomnými. Študent si môže pripraviť ppt prezentáciu, čo však nie je podmienkou.
2. Prezentovanie najdôležitejších bodov posudkov školiteľa a oponenta, prípadne otázok, ktoré z nich vyplývajú.
3. Reakcia študenta na posudky - pripomienky a otázky.
4. Reakcia študenta na otázky komisie pre štátne skúšky, príp. v širšej diskusii.

Obsahová náplň štátnicového predmetu:**Odporúčaná literatúra:**

LICHNEROVÁ, L. Písanie a obhajoba záverečných prác [online]. Bratislava: Univerzita Komenského, 2016 [cit. 2016-10-09]. Dostupné na: http://stella.uniba.sk/texty/LL_pisanie_ohajoba_zaverecne_prace.pdf
Vnútorný predpis č. 5/2020 [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, 2015 [cit. 2021-09-09]. Dostupné na: https://uniba.sk/fileadmin/ruk/as/2020/20200527/04a_Studijny_poriadok_FiF_UK.pdf
Záverečné práce [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, Filozofická fakulta, 2020 [cit. 2021-08-09]. Dostupné na: <https://fphil.uniba.sk/studium/student/bakalarske-amisterskestudium/zaverecne-prace/>
Ďalšia literatúra podľa zamerania témy diplomovej práce.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

Slovenský jazyk a bulharský jazyk, prípadne ďalší jazyk skúmaného kultúrneho areálu.

Dátum poslednej zmeny: 07.06.2022

Schválil: doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU ŠTÁTNEJ SKÚŠKY

Akademický rok: 2024/2025	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KRom/A-mpFR-801/15	Názov predmetu: Obhajoba diplomovej práce
Počet kreditov: 15	
Stupeň štúdia: II.	
Podmienky na absolvovanie predmetu: <p>Odoslanie diplomovej práce v termíne určenom v harmonograme aktuálneho akademického roka pre príslušný termín realizácie štátnej skúšky. Diplomová práca sa odovzdáva v elektronickej verzii prostredníctvom AIS. Práca musí splňať parametre určené vnútorným systémom kvality UK. Na hodnotenie diplomovej práce sa vzťahujú ustanovenia článku 14 Vnútorného predpisu č. 5/2020 (Študijného poriadku Filozofickej fakulty UK).</p> <p>Vedúci záverečnej práce a jej oponent vypracujú posudky k diplomovej práci a navrhnutie v klasifikačnej stupnici A-FX, ktoré má študent k dispozícii min. 3 pracovné dni pred obhajobou.</p> <p>Kritériá hodnotenia diplomovej práce:</p> <ol style="list-style-type: none">1. Prínos diplomovej práce, splnenie cieľov práce v jej zadaní a náležitosti na obsah diplomovej práce daných vnútorným systémom kvality UK. Posudzuje sa, či študent spracoval zvolenú tému na úrovni vedeckej štúdie, s reprezentatívnym výberom odbornej literatúry, s vhodne zvolenými vedeckými postupmi a hypotézami, ktoré je možné verifikovať. Hodnotí sa preukázanie schopnosti tvoriť pracovať v študijnom odbore, reflektovať sa stupeň preukázania znalostí a vedomostí o problematike diplomovej práce;2. Originálnosť práce (diplomová práca nesmie mať charakter plagiátu, nesmie narúšať autorské práva iných autorov), súčasťou dokumentácie k obhajobe diplomovej práce sú aj protokoly originality z CRZP a Theses, k výsledkom ktorých sa vedúci záverečnej práce a oponent vyjadrujú vo svojich posudkoch;3. Správnosť a korektnosť citovania použitých informačných zdrojov, výsledkov výskumu iných autorov a autorských kolektívov, správnosť opisu metód a pracovných postupov iných autorov alebo autorských kolektívov;4. Súlad štruktúry diplomovej práce s predpísanou skladbou definovanou vnútorným kvality UK.5. Rešpektovanie odporúčaného rozsahu diplomovej práce (odporúčaný rozsah diplomovej práce je spravidla 50 až 70 normostrán - 90 000 až 126 000 znakov vrátane medzier), primeranosť rozsahu práce posudzuje jej školiteľ;6. Jazyková a štylistická úroveň práce a formálna úprava. <p>Študent ústne prezentuje obsah, dosiahnuté ciele a závery diplomovej práce a odpovedá na otázky a pripomienky vedúceho záverečnej práce, oponenta, resp. členov skúšobnej komisie. Komisia komplexne zhodnotí kvalitu diplomovej práce, posúdi spôsob a formu obhajoby a schopnosť študenta adekvátnie reagovať na pripomienky a otázky v posudkoch vedúceho záverečnej práce a oponenta. Hodnotenie sa dosiahne z aritmetického priemeru hodnotení z posudku vedúceho práce, oponenta a hodnotenia skúšobnej komisie.</p> <p>Váha priebežného / záverečného hodnotenia: Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 0/100</p>	
Výsledky vzdelávania: <p>Študent má osvojené základné náležitosti písania odborného textu za dodržania pravidiel akademickej etiky. Pozná metódy používané v študijnom odbore, je schopný spracovať zvolenú</p>	

tému diplomovej práce na úrovni vedeckej štúdie, s reprezentatívnym výberom odbornej literatúry, s vhodne zvolenými vedeckými postupmi a hypotézami, ktoré je možné verifikovať. Po úspešnej obhajobe diplomovej práce vie študent projektovať, realizovať, kriticky reflektovať a zdôvodniť svoj výskumný zámer. Rozumie kontextom riešeného problému, vie jasne formulovať výskumné závery, koncipovať vlastné postoje a navrhovať odporúčania. Dokáže argumentačne pružne reagovať na otázky k výskumnej téme, jej metodológii a záverom.

Stručná osnova predmetu:

1. Prezentovanie diplomovej práce študentom pred komisiou pre štátne skúšky, oponentom diplomovej práce a prítomnými.
2. Reakcia študenta na posudky - pripomienky a otázky.
3. Reakcia študenta na otázky komisie pre štátne skúšky, príp. v širšej diskusii.

Obsahová náplň štátnicového predmetu:**Odporúčaná literatúra:**

LICHNEROVÁ, L. Písanie a obhajoba záverečných prác [online]. Bratislava: Univerzita Komenského, 2016 [cit. 2016-10-09]. Dostupné na: http://stella.uniba.sk/texty/LL_pisanie_ohajoba_zaverecne_prace.pdf

- Vnútorný predpis č. 5/2020 [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, 2015 [cit. 2021-09-09]. Dostupné na: https://uniba.sk/fileadmin/ruk/as/2020/20200527/04a_Studijny_poriadok_FiF_UK.pdf
- Záverečné práce [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, Filozofická fakulta, 2020 [cit. 2021-08-09]. Dostupné na: <https://fphil.uniba.sk/studium/student/bakalarske-amagisterskestudium/zaverecne-prace/>

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

Francúzsky jazyk, slovenský jazyk

Dátum poslednej zmeny: 30.05.2022

Schválil: doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU ŠTÁTNEJ SKÚŠKY

Akademický rok: 2024/2025

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu:
FiF.KKSF/A-mpGR-801/19

Názov predmetu:
Obhajoba diplomovej práce

Počet kreditov: 15

Stupeň štúdia: II.

Podmienky na absolvovanie predmetu:

Odoslanie diplomovej práce v termíne určenom v harmonograme aktuálneho akademického roka pre príslušný termín realizácie štátnej skúšky. Diplomová práca sa odovzdáva v elektronickej verzii prostredníctvom AIS. Práca musí spĺňať parametre určené vnútorným systémom kvality UK. Na hodnotenie diplomovej práce sa vzťahujú ustanovenia článku 14 Vnútorného predpisu č. 5/2020 (Študijného poriadku Filozofickej fakulty UK). Vedúci záverečnej práce a jej oponent vypracujú posudky k diplomovej práci a navrhnuté hodnotenie v klasifikačnej stupnici A-FX, ktoré má študent k dispozícii min. 3 pracovné dni pred obhajobou. Kritériá hodnotenia diplomovej práce: 1. Prínos diplomovej práce, splnenie cieľov práce v jej zadani a náležitostí na obsah diplomovej práce daných vnútorným systémom kvality UK. Posudzuje sa, či študent spracoval zvolenú tému na úrovni vedeckej štúdie, s reprezentatívnym výberom odbornej literatúry, s vhodne zvolenými vedeckými postupmi a hypotézami, ktoré je možné verifikovať. Hodnotí sa preukázanie schopnosti tvoriť pracovať v študijnom odbore, reflektovať sa stupeň preukázania znalostí a vedomostí o problematike diplomovej práce; 2. Originálnosť práce (diplomová práca nesmie mať charakter plagiátu, nesmie narúšať autorské práva iných autorov), súčasťou dokumentácie k obhajobe diplomovej práce sú aj protokoly originality z CRZP a Theses, k výsledkom ktorých sa vedúci záverečnej práce a oponent vyjadrujú vo svojich posudkoch; 3. Správnosť a korektnosť citovania použitých informačných zdrojov, výsledkov výskumu iných autorov a autorských kolektívov, správnosť opisu metód a pracovných postupov iných autorov alebo autorských kolektívov; 4. Súlad štruktúry diplomovej práce s predpísanou skladbou definovanou vnútorným systémom kvality UK. 5. Rešpektovanie odporúčaného rozsahu diplomovej práce (odporúčaný rozsah diplomovej práce je spravidla 50 až 70 normostrán - 90 000 až 126 000 znakov vrátane medzier), primeranost rozsahu práce posudzuje jej školiteľ; 6. Jazyková a štylistická úroveň práce a formálna úprava. Študent ústne prezentuje obsah, dosiahnuté ciele a závery diplomovej práce a odpovedá na otázky a pripomienky vedúceho záverečnej práce, oponenta, resp. členov skúšobnej komisie. Komisia komplexne zhodnotí kvalitu diplomovej práce, posúdi spôsob a formu obhajoby a schopnosť študenta adekvátnie reagovať na pripomienky a otázky v posudkoch vedúceho záverečnej práce a oponenta. Hodnotenie sa dosiahne z aritmetického priemeru hodnotení z posudku vedúceho záverečnej práce, oponenta a hodnotenia skúšobnej komisie.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 0/100%

Výsledky vzdelávania:

Študent má osvojené základné náležitosti písania odborného textu za dodržania pravidiel akademickej etiky. Pozná metódy používané v študijnom odbore, je schopný spracovať zvolenú tému diplomovej práce na úrovni vedeckej štúdie, s reprezentatívnym výberom odbornej literatúry, s vhodne zvolenými vedeckými postupmi a hypotézami, ktoré je možné verifikovať. Po úspešnej obhajobe diplomovej práce vie študent projektovať, realizovať, kriticky reflektovať a zdôvodniť svoj výskumný zámer. Rozumie kontextom riešeného problému, vie jasne formulovať výskumné

závery, koncipovať vlastné postoje a navrhovať odporúčania. Dokáže argumentačne pružne reagovať na otázky k výskumnej téme, jej metodológii a záverom. Študent má rozvinuté praktické jazykové zručnosti a súhrne sa orientuje v teoretických poznatkoch o gréckom jazyku, antickej kultúre a jej tradícii.

Stručná osnova predmetu:

1. Prezentovanie diplomovej práce študentom pred komisiou pre štátne skúšky, oponentom diplomovej práce a prítomnými. 2. Reakcia študenta na posudky - pripomienky a otázky. 3. Reakcia študenta na otázky komisie pre štátne skúšky, príp. v širšej diskusii.

Obsahová náplň štaticového predmetu:

Závisí od zvolenej témy diplomovej práce.

Odporúčaná literatúra:

- LICHNEROVÁ, L. Písanie a obhajoba záverečných prác [online]. Bratislava: Univerzita Komenského, 2016 [cit. 2016-10-09]. Dostupné na: http://stella.uniba.sk/texty/LL_pisanie_obhajoba_zaverecne_prace.pdf • Vnútorný predpis č. 5/2020 [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, 2015 [cit. 2021-09-09]. Dostupné na: https://uniba.sk/fileadmin/ruk/as/2020/20200527/04a_Studijny_poriadok_FiF_UK.pdf • Záverečné práce [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, Filozofická fakulta, 2020 [cit. 2021-08-09]. Dostupné na: <https://fphil.uniba.sk/studium/student/bakalarske-a-magisterskestudium/zaverecne-prace/> • Literatúra odporúčaná k povinným a povinne voliteľným predmetom a špecializovaná literatúra k téme diplomovej práce.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

slovenský, starogrécky (anglický, nemecký)

Dátum poslednej zmeny: 10.04.2022

Schválil: doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU ŠTÁTNEJ SKÚŠKY

Akademický rok: 2024/2025

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu: FiF.KGNŠ/A-mpHO-801/15	Názov predmetu: Obhajoba diplomovej práce
--	---

Počet kreditov: 15

Stupeň štúdia: II.

Podmienky na absolvovanie predmetu:

Odoslanie diplomovej práce v termíne určenom v harmonograme aktuálneho akademického roka pre príslušný termín realizácie štátnej skúšky. Diplomová práca sa odovzdáva v elektronickej verzii prostredníctvom AIS. Práca musí splňať parametre určené vnútorným systémom kvality UK. Na hodnotenie diplomovej práce sa vzťahujú ustanovenia článku 14 Vnútorného predpisu č. 5/2020 (Študijného poriadku Filozofickej fakulty UK). Vedúci záverečnej práce a jej oponent vypracujú posudky k diplomovej práci a navrhnu hodnotenie v klasifikačnej stupnici A-FX, ktoré má študent k dispozícii min. 3 pracovné dni pred obhajobou.

Kritériá hodnotenia diplomovej práce:

1. Prínos diplomovej práce, splnenie cieľov práce v jej zadaní a náležitostí na obsah diplomovej práce daných vnútorným systémom kvality UK. Posudzuje sa, či študent spracoval zvolenú tému na úrovni vedeckej štúdie, s reprezentatívnym výberom odbornej literatúry, s vhodne zvolenými vedeckými postupmi a hypotézami, ktoré je možné verifikovať. Hodnotí sa preukázanie schopnosti tvoriť pracovať v študijnom odbore, reflektovať sa stupeň preukázania znalostí a vedomostí o problematike diplomovej práce.
2. Originálnosť práce (diplomová práca nesmie mať charakter plagiátu, nesmie narúšať autorské práva iných autorov), súčasťou dokumentácie k obhajobe diplomovej práce sú aj protokoly originality z CRZP a Theses, k výsledkom ktorých sa vedúci záverečnej práce a oponent vyjadrujú vo svojich posudkoch.
3. Správnosť a korektnosť citovania použitých informačných zdrojov, výsledkov výskumu iných autorov a autorských kolektívov, správnosť opisu metód a pracovných postupov iných autorov alebo autorských kolektívov.
4. Súlad štruktúry diplomovej práce s predpísanou skladbou definovanou vnútorným systémom kvality UK.
5. Rešpektovanie odporúčaného rozsahu diplomovej práce (diplomovej práce 50 až 70 normostrán = 90 000 až 126 000 znakov vrátane medzír), primeranosť rozsahu práce posudzuje jej školiteľ.
6. Jazyková a štylistická úroveň práce a formálna úprava. Študent ústne prezentuje obsah, dosiahnuté ciele a závery diplomovej práce a odpovedá na otázky a pripomienky vedúceho záverečnej práce, oponenta, resp. členov skúšobnej komisie. Komisia komplexne zhodnotí kvalitu diplomovej práce, posúdi spôsob a formu obhajoby a schopnosť študenta adekvátnie reagovať na pripomienky a otázky v posudkoch vedúceho záverečnej práce a oponenta. Hodnotenie sa dosiahne z aritmetického priemeru hodnotení z posudku vedúceho záverečnej práce, oponenta a hodnotenia skúšobnej komisie.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 0/100

Výsledky vzdelávania:

Študent má osvojené náležitosti písania odborného textu za dodržania pravidiel akademickej etiky. Pozná metódy používané v študijnom odbore, je schopný spracovať zvolenú tému diplomovej práce

na úrovni vedeckej štúdie, s reprezentatívnym výberom odbornej literatúry, s vhodne zvolenými vedeckými postupmi a hypotézami, ktoré je možné verifikovať. Po úspešnej obhajobe diplomovej práce vie študent projektovať, realizovať, kriticky reflektovať a zdôvodniť svoj výskumný zámer. Rozumie kontextom riešeného problému, vie jasne formulovať výskumné závery, koncipovať vlastné postoje a navrhovať odporúčania. Dokáže argumentačne pružne reagovať na otázky k výskumnej téme, jej metodológii a záverom.

Stručná osnova predmetu:

1. Prezentovanie diplomovej práce študentom pred komisiou pre štátne skúšky, oponentom diplomovej práce a prítomnými.
2. Reakcia študenta na posudky - pripomienky a otázky.
3. Reakcia študenta na otázky komisie pre štátne skúšky, príp. v širšej diskusii.

Obsahová náplň štátnicového predmetu:**Odporeúčaná literatúra:**

LICHNEROVÁ, L. Písanie a obhajoba záverečných prác [online]. Bratislava: Univerzita Komenského, 2016 [cit. 2016-10-09]. Dostupné na: http://stella.uniba.sk/texty/LL_pisanie_ohajoba_zaverecne_prace.pdf.

Vnútorný predpis č. 5/2020 [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, 2015 [cit. 2021-09-09]. Dostupné na: https://uniba.sk/fileadmin/ruk/as/2020/20200527/04a_Studijny_poriadok_FiF_UK.pdf.

Záverečné práce [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, Filozofická fakulta, 2020 [cit. 2021-08-09]. Dostupné na: <https://fphil.uniba.sk/studium/student/bakalarske-a-magisterske-studium/zaverecne-prace/>

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

holandský (úroveň C1/C2), slovenský (úroveň C1/C2)

Dátum poslednej zmeny: 02.04.2022

Schválil: doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU ŠTÁTNEJ SKÚŠKY

Akademický rok: 2024/2025

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu: FiF.KSF/A-mpCH-801/15	Názov predmetu: Obhajoba diplomovej práce
---	---

Počet kreditov: 15

Stupeň štúdia: II.

Podmienky na absolvovanie predmetu:

Odoslanie diplomovej práce v termíne určenom v harmonograme aktuálneho akademického roka pre príslušný termín realizácie štátnej skúšky. Diplomová práca sa odovzdáva v elektronickej verzii prostredníctvom AIS. Práca musí splňať parametre určené vnútorným systémom kvality UK. Na hodnotenie diplomovej práce sa vzťahujú ustanovenia článku 14 Vnútorného predpisu č. 5/2020 (Študijného poriadku Filozofickej fakulty UK).

Vedúci záverečnej práce a jej oponent vypracujú posudky k diplomovej práci a navrhnutie hodnotenie v klasifikačnej stupnici A-FX, ktoré má študent k dispozícii min. 3 pracovné dni pred obhajobou. Klasifikačná stupnica: 0-59% -FX, 60-67% -E, 68-75% -D, 76-83% -C, 84-91% -B, 92-100% -A
Kritériá hodnotenia diplomovej práce:

1. Prínos diplomovej práce, splnenie cieľov práce v jej zadaní a náležitostí na obsah diplomovej práce daných vnútorným systémom kvality UK. Posudzuje sa, či študent spracoval zvolenú tému na úrovni vedeckej štúdie, s reprezentatívnym výberom odbornej literatúry, s vhodne zvolenými vedeckými postupmi a hypotézami, ktoré je možné verifikovať. Hodnotí sa preukázanie schopnosti tvorivo pracovať v študijnom odbore, reflektovať sa stupeň preukázania znalostí a vedomostí o problematike diplomovej práce;
2. Originálnosť práce (diplomová práca nesmie mať charakter plagiátu, nesmie narúšať autorské práva iných autorov), súčasťou dokumentácie k obhajobe diplomovej práce sú aj protokoly originality z CRZP a Theses, k výsledkom ktorých sa vedúci záverečnej práce a oponent vyjadrujú vo svojich posudkoch;
3. Správnosť a korektnosť citovania použitých informačných zdrojov, výsledkov výskumu iných autorov a autorských kolektívov, správnosť opisu metód a pracovných postupov iných autorov alebo autorských kolektívov;
4. Súlad štruktúry diplomovej práce s predpísanou skladbou definovanou vnútorným systémom kvality UK.
5. Rešpektovanie odporúčaného rozsahu diplomovej práce (odporúčaný rozsah diplomovej práce je spravidla 50 až 70 normostrán (90 000 až 126 000 znakov) vrátane medzier), primeranosť rozsahu práce posudzuje jej školiteľ;
6. Jazyková a štylistická úroveň práce a formálna úprava.

Študent ústne prezentuje obsah, dosiahnuté ciele a závery diplomovej práce a odpovedá na otázky a pripomienky vedúceho záverečnej práce, oponenta, resp. členov skúšobnej komisie. Komisia komplexne zhodnotí kvalitu diplomovej práce, posúdi spôsob a formu obhajoby a schopnosť študenta adekvátnie reagovať na pripomienky a otázky v posudkoch vedúceho záverečnej práce a oponenta. Hodnotenie sa dosiahne z aritmetického priemeru hodnotení z posudku vedúceho záverečnej práce, oponenta a hodnotenia skúšobnej komisie. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 0/100

Výsledky vzdelávania:

Študent má osvojené základné náležitosti písania odborného textu za dodržania pravidiel akademickej etiky. Pozná metódy používané v študijnom odbore, je schopný spracovať zvolenú tému diplomovej práce na úrovni vedeckej štúdie, s reprezentatívnym výberom odbornej literatúry, s vhodne zvolenými vedeckými postupmi a hypotézami, ktoré je možné verifikovať. Po úspešnej obhajobe diplomovej práce vie študent projektovať, realizovať, kriticky reflektovať a zdôvodniť svoj výskumný zámer. Rozumie kontextom riešeného problému, vie jasne formulovať výskumné závery, koncipovať vlastné postoje a navrhovať odporúčania. Dokáže argumentačne pružne reagovať na otázky k výskumnej téme, jej metodológii a záverom.

Stručná osnova predmetu:

1. Prezentovanie diplomovej práce študentom (cca 10 minút) pred komisiou pre štátne skúšky, oponentom diplomovej práce a prítomnými. Študent si môže pripraviť ppt prezentáciu, čo však nie je podmienkou.
2. Prezentovanie najdôležitejších bodov posudkov školiteľa a oponenta, prípadne otázok, ktoré z nich vyplývajú.
3. Reakcia študenta na posudky - pripomienky a otázky.
4. Reakcia študenta na otázky komisie pre štátne skúšky, príp. v širšej diskusii.

Obsahová náplň štátnicového predmetu:**Odporúčaná literatúra:**

LICHNEROVÁ, L. Písanie a obhajoba záverečných prác [online]. Bratislava: Univerzita Komenského, 2016 [cit. 2016-10-09]. Dostupné na: http://stella.uniba.sk/texty/LL_pisanie_ohajoba_zaverecne_prace.pdf
Vnútorný predpis č. 5/2020 [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, 2015 [cit. 2021-09-09]. Dostupné na: https://uniba.sk/fileadmin/ruk/as/2020/20200527/04a_Studijny_poriadok_FiF_UK.pdf
Záverečné práce [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, Filozofická fakulta, 2020 [cit. 2021-08-09]. Dostupné na: <https://fphil.uniba.sk/studium/student/bakalarske-amisterskestudium/zaverecne-prace/>
Ďalšia literatúra podľa zamerania témy diplomovej práce.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

Slovenský jazyk a chorvátsky jazyk, prípadne ďalší jazyk skúmaného kultúrneho areálu.

Dátum poslednej zmeny: 07.06.2022

Schválil: doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU ŠTÁTNEJ SKÚŠKY

Akademický rok: 2024/2025

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu: FiF.KMJL/A-mpMA-801/15	Názov predmetu: Obhajoba diplomovej práce
--	---

Počet kreditov: 15

Stupeň štúdia: II.

Podmienky na absolvovanie predmetu:

Odoslanie diplomovej práce v termíne určenom v harmonograme aktuálneho akademického roka pre príslušný termín realizácie štátnej skúšky. Diplomová práca sa odovzdáva v elektronickej verzii prostredníctvom AIS. Práca musí splňať parametre určené vnútorným systémom kvality UK. Na hodnotenie diplomovej práce sa vzťahujú ustanovenia článku 14 Vnútorného predpisu č. 5/2020 (Študijného poriadku Filozofickej fakulty UK).

Vedúci záverečnej práce a jej oponent vypracujú posudky k diplomovej práci a navrhnutie v klasifikačnej stupnici A-FX, ktoré má študent k dispozícii min. 3 pracovné dni pred obhajobou. Kritériá hodnotenia diplomovej práce:

1. Prínos diplomovej práce, splnenie cieľov práce v jej zadaní a náležitosti na obsah diplomovej práce daných vnútorným systémom kvality UK. Posudzuje sa, či študent spracoval zvolenú tému na úrovni vedeckej štúdie, s reprezentatívnym výberom odbornej literatúry, s vhodne zvolenými vedeckými postupmi a hypotézami, ktoré je možné verifikovať. Hodnotí sa preukázanie schopnosti tvoriť pracovať v študijnom odbore, reflektovať sa stupeň preukázania znalostí a vedomostí o problematike diplomovej práce;
2. Originálnosť práce (diplomová práca nesmie mať charakter plagiátu, nesmie narúšať autorské práva iných autorov), súčasťou dokumentácie k obhajobe diplomovej práce sú aj protokoly originality z CRZP a Theses, k výsledkom ktorých sa vedúci záverečnej práce a oponent vyjadrujú vo svojich posudkoch;
3. Správnosť a korektnosť citovania použitých informačných zdrojov, výsledkov výskumu iných autorov a autorských kolektívov, správnosť opisu metód a pracovných postupov iných autorov alebo autorských kolektívov;
4. Súlad štruktúry diplomovej práce s predpísanou skladbou definovanou vnútorným systémom kvality UK.
5. Rešpektovanie odporúčaného rozsahu diplomovej práce (odporúčaný rozsah diplomovej práce je spravidla 50 až 70 normostrán - 90 000 až 126 000 znakov vrátane medzí), primeranosť rozsahu práce posudzuje jej školiteľ;
6. Jazyková a štylistická úroveň práce a formálna úprava.

Študent ústne prezentuje obsah, dosiahnuté ciele a závery diplomovej práce a odpovedá na otázky a pripomienky vedúceho záverečnej práce, oponenta, resp. členov skúšobnej komisie. Komisia komplexne zhodnotí kvalitu diplomovej práce, posúdi spôsob a formu obhajoby a schopnosť študenta adekvátnie reagovať na pripomienky a otázky v posudkoch vedúceho záverečnej práce a oponenta. Hodnotenie sa dosiahne z aritmetického priemeru hodnotení z posudku vedúceho záverečnej práce, oponenta a hodnotenia skúšobnej komisie.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 0/100

Výsledky vzdelávania:

Študent má osvojené základné náležitosti písania odborného textu za dodržania pravidiel

akademickej etiky. Pozná metódy používané v študijnom odbore, je schopný spracovať zvolenú tému diplomovej práce na úrovni vedeckej štúdie, s reprezentatívnym výberom odbornej literatúry s vhodne zvolenými vedeckými postupmi a hypotézami, ktoré je možné verifikovať. Po úspešnej obhajobe diplomovej práce vie študent projektovať, realizovať, kriticky reflektovať a zdôvodniť svoj výskumný zámer. Rozumie kontextom riešeného problému, vie jasne formulovať výskumné závery, koncipovať vlastné postoje a navrhovať odporúčania. Dokáže argumentačne pružne reagovať na otázky k výskumnej téme, jej metodológii a záverom.

Stručná osnova predmetu:

1. Prezentovanie diplomovej práce študentom pred komisiou pre štátne skúšky, oponentom diplomovej práce a prítomnými.
2. Reakcia študenta na posudky - pripomienky a otázky.
3. Reakcia študenta na otázky komisie pre štátne skúšky, príp. v širšej diskusii.

Obsahová náplň štaticového predmetu:**Odpornaná literatúra:**

- LICHNEROVÁ, L. Písanie a obhajoba záverečných prác [online]. Bratislava: Univerzita Komenského, 2016 [cit. 2016-10-09]. Dostupné na: http://stella.uniba.sk/texty/LL_pisanie_obhajoba_zaverecne_prace.pdf
- Vnútorný predpis č. 5/2020 [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, 2015 [cit. 2021-09-09]. Dostupné na: https://uniba.sk/fileadmin/ruk/as/2020/20200527/04a_Studijny_poriadok_FiF_UK.pdf
- Záverečné práce [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, Filozofická fakulta, 2020 [cit. 2021-08-09]. Dostupné na: <https://fphil.uniba.sk/studium/student/bakalarske-a-magisterskestudium/>

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

maďarský jazyk (C2)

Dátum poslednej zmeny: 01.04.2022

Schválil: doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU ŠTÁTNEJ SKÚŠKY

Akademický rok: 2024/2025

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu: FiF.KGNŠ/A-mpNE-801/15	Názov predmetu: Obhajoba diplomovej práce
--	---

Počet kreditov: 15

Stupeň štúdia: II.

Podmienky na absolvovanie predmetu:

Odoslanie diplomovej práce v termíne určenom v harmonograme aktuálneho akademického roka pre príslušný termín realizácie štátnej skúšky. Diplomová práca sa odovzdáva v elektronickej verzii prostredníctvom AIS. Práca musí spĺňať parametre určené vnútorným systémom kvality UK. Na hodnotenie diplomovej práce sa vzťahujú ustanovenia článku 14 Vnútorného predpisu č. 5/2020 (Študijného poriadku Filozofickej fakulty UK). Vedúci záverečnej práce a jej oponent vypracujú posudky k diplomovej práci a navrhnuté hodnotenie v klasifikačnej stupnici A-FX, ktoré má študent k dispozícii min. 3 pracovné dni pred obhajobou. Kritériá hodnotenia diplomovej práce: 1. Prínos diplomovej práce, splnenie cieľov práce v jej zadani a náležitostí na obsah diplomovej práce daných vnútorným systémom kvality UK. Posudzuje sa, či študent spracoval zvolenú tému na úrovni vedeckej štúdie, s reprezentatívnym výberom odbornej literatúry, s vhodne zvolenými vedeckými postupmi a hypotézami, ktoré je možné verifikovať. Hodnotí sa preukázanie schopnosti tvoriť pracovať v študijnom odbore, reflektovať sa stupeň preukázania znalostí a vedomostí o problematike diplomovej práce; 2. Originálnosť práce (diplomová práca nesmie mať charakter plagiátu, nesmie narúšať autorské práva iných autorov), súčasťou dokumentácie k obhajobe diplomovej práce sú aj protokoly originality z CRZP a Theses, k výsledkom ktorých sa vedúci záverečnej práce a oponent vyjadrujú vo svojich posudkoch; 3. Správnosť a korektnosť citovania použitých informačných zdrojov, výsledkov výskumu iných autorov a autorských kolektívov, správnosť opisu metód a pracovných postupov iných autorov alebo autorských kolektívov; 4. Súlad štruktúry diplomovej práce s predpísanou skladbou definovanou vnútorným systémom kvality UK. 5. Rešpektovanie odporúčaného rozsahu diplomovej práce (diplomovej práce 50 až 70 normostrán (90 000 až 126 000 znakov vrátane medzier)), primeranost rozsahu práce posudzuje jej školiteľ; 6. Jazyková a štylistická úroveň práce a formálna úprava. Študent ústne prezentuje obsah, dosiahnuté ciele a závery diplomovej práce a odpovedá na otázky a pripomienky vedúceho záverečnej práce, oponenta, resp. členov skúšobnej komisie. Komisia komplexne zhodnotí kvalitu diplomovej práce, posúdi spôsob a formu obhajoby a schopnosť študenta adekvátnie reagovať na pripomienky a otázky v posudkoch vedúceho záverečnej práce a oponenta. Hodnotenie sa dosiahne z aritmetického priemeru hodnotení z posudku vedúceho záverečnej práce, oponenta a hodnotenia skúšobnej komisie.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 0/100

Výsledky vzdelávania:

Študent má osvojené náležitosti písania odborného textu za dodržania pravidiel akademickej etiky. Pozná metódy používané v študijnom odbore, je schopný spracovať zvolenú tému diplomovej práce na úrovni vedeckej štúdie, s reprezentatívnym výberom odbornej literatúry, s vhodne zvolenými vedeckými postupmi a hypotézami, ktoré je možné verifikovať. Po úspešnej obhajobe diplomovej práce vie študent projektovať, realizovať, kriticky reflektovať a zdôvodniť svoj výskumný zámer. Rozumie kontextom riešeného problému, vie jasne formulovať výskumné závery, koncipovať

vlastné postoje a navrhovať odporúčania. Dokáže argumentačne pružne reagovať na otázky k výskumnej téme, jej metodológii a záverom.

Stručná osnova predmetu:

1. Prezentovanie diplomovej práce študentom pred komisiou pre štátne skúšky, oponentom diplomovej práce a prítomnými. 2. Reakcia študenta na posudky - pripomienky a otázky. 3. Reakcia študenta na otázky komisie pre štátne skúšky, príp. v širšej diskusii.

Obsahová náplň štátnicového predmetu:

Odporečaná literatúra:

LICHNEROVÁ, L. Písanie a obhajoba záverečných prác [online]. Bratislava: Univerzita Komenského, 2016 [cit. 2016-10-09]. Dostupné na: http://stella.uniba.sk/texty/LL_pisanie_obhajoba_zaverecne_prace.pdf. Vnútorný predpis č. 5/2020 [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, 2015 [cit. 2021-09-09]. Dostupné na: https://uniba.sk/fileadmin/ruk/as/2020/20200527/04a_Studijny_poriadok_FiF_UK.pdf. Záverečné práce [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, Filozofická fakulta, 2020 [cit. 2021-08-09]. Dostupné na: <https://fphil.uniba.sk/studium/student/bakalarske-a-magisterske-studium/zaverecne-prace/>

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

nemecký (úroveň C1/C2), slovenský

Dátum poslednej zmeny: 03.04.2022

Schválil: doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU ŠTÁTNEJ SKÚŠKY

Akademický rok: 2024/2025	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KRVŠ/A-mpRU-801/15	Názov predmetu: Obhajoba diplomovej práce
Počet kreditov: 15	
Stupeň štúdia: II.	
Podmienky na absolvovanie predmetu: <p>Odoslanie diplomovej práce v termíne určenom v harmonograme aktuálneho akademického roka pre príslušný termín realizácie štátnej skúšky. Diplomová práca sa odovzdáva v elektronickej verzii prostredníctvom AIS. Práca musí splňať parametre určené vnútorným systémom kvality UK. Na hodnotenie diplomovej práce sa vzťahujú ustanovenia článku 14 Vnútorného predpisu č. 5/2020 (Študijného poriadku Filozofickej fakulty UK).</p> <p>Vedúci záverečnej práce a jej oponent vypracujú posudky k diplomovej práci a navrhnutie v klasifikačnej stupnici A-FX, ktoré má študent k dispozícii min. 3 pracovné dni pred obhajobou.</p> <p>Kritériá hodnotenia diplomovej práce:</p> <ol style="list-style-type: none">1. Prínos diplomovej práce, splnenie cieľov práce v jej zadaní a náležitostí na obsah diplomovej práce daných vnútorným systémom kvality UK. Posudzuje sa, či študent spracoval zvolenú tému na úrovni vedeckej štúdie, s reprezentatívnym výberom odbornej literatúry, s vhodne zvolenými vedeckými postupmi a hypotézami, ktoré je možné verifikovať. Hodnotí sa preukázanie schopnosti tvoriť pracovať v študijnom odbore, reflektovať sa stupeň preukázania znalostí a vedomostí o problematike diplomovej práce;2. Originálnosť práce (diplomová práca nesmie mať charakter plagiátu, nesmie narúšať autorské práva iných autorov), súčasťou dokumentácie k obhajobe diplomovej práce sú aj protokoly originality z CRZP a Theses, k výsledkom ktorých sa vedúci záverečnej práce a oponent vyjadrujú vo svojich posudkoch;3. Správnosť a korektnosť citovania použitých informačných zdrojov, výsledkov výskumu iných autorov a autorských kolektívov, správnosť opisu metód a pracovných postupov iných autorov alebo autorských kolektívov;4. Súlad štruktúry diplomovej práce s predpísanou skladbou definovanou vnútorným systémom kvality UK.5. Rešpektovanie odporúčaného rozsahu diplomovej práce (odporúčaný rozsah diplomovej práce je spravidla diplomovej práce 50 až 70 normostrán, t. j. 90 000 až 126 000 znakov vrátane medzier), primeranosť rozsahu práce posudzuje jej školiteľ;6. Jazyková a štylistická úroveň práce a formálna úprava. <p>Študent ústne prezentuje obsah, dosiahnuté ciele a závery diplomovej práce a odpovedá na otázky a pripomienky vedúceho záverečnej práce, oponenta, resp. členov skúšobnej komisie. Komisia komplexne zhodnotí kvalitu diplomovej práce, posúdi spôsob a formu obhajoby a schopnosť študenta adekvátnie reagovať na pripomienky a otázky v posudkoch vedúceho záverečnej práce a oponenta. Hodnotenie sa dosiahne z aritmetického priemeru hodnotení z posudku vedúceho záverečnej práce, oponenta a hodnotenia skúšobnej komisie.</p> <p>Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 0/100</p>	
Výsledky vzdelávania:	

Študent má osvojené základné náležitosti písania odborného textu za dodržania pravidiel akademickej etiky. Pozná metódy používané v študijnom odbore, je schopný spracovať zvolenú tému diplomovej práce na úrovni vedeckej štúdie, s reprezentatívnym výberom odbornej literatúry, s vhodne zvolenými vedeckými postupmi a hypotézami, ktoré je možné verifikovať. Po úspešnej obhajobe diplomovej práce vie študent projektovať, realizovať, kriticky reflektovať a zdôvodniť svoj výskumný zámer. Rozumie kontextom riešeného problému, vie jasne formulovať výskumné závery, koncipovať vlastné postoje a navrhovať odporúčania. Dokáže argumentačne pružne reagovať na otázky k výskumnej téme, jej metodológii a záverom.

Stručná osnova predmetu:

1. Prezentovanie diplomovej práce študentom pred komisiou pre štátne skúšky, oponentom diplomovej práce a prítomnými.
2. Reakcia študenta na posudky - pripomienky a otázky.
3. Reakcia študenta na otázky komisie pre štátne skúšky, príp. v širšej diskusii.

Obsahová náplň štátnicového predmetu:**Odporučaná literatúra:**

LICHNEROVÁ, L. Písanie a obhajoba záverečných prác [online]. Bratislava: Univerzita Komenského, 2016 [cit. 2016-10-09]. Dostupné na: http://stella.uniba.sk/texty/LL_pisanie_ohajoba_zaverecne_prace.pdf.
Vnútorný predpis č. 5/2020 [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, 2015 [cit. 2021-09-09]. Dostupné na: https://uniba.sk/fileadmin/ruk/as/2020/20200527/04a_Studijny_poriadok_FiF_UK.pdf.
Záverečné práce [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, Filozofická fakulta, 2020 [cit. 2021-08-09]. Dostupné na: <https://fphil.uniba.sk/studium/student/bakalarske-a-magisterske-studium/zaverecne-prace/>

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

slovenský, ruský

Dátum poslednej zmeny: 30.03.2022

Schválil: doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU ŠTÁTNEJ SKÚŠKY

Akademický rok: 2024/2025	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KSJ/A-mpSK-801/15	Názov predmetu: Obhajoba diplomovej práce
Počet kreditov: 15	
Stupeň štúdia: II.	
Podmienky na absolvovanie predmetu: <p>Odoslanie diplomovej práce v termíne určenom v harmonograme aktuálneho akademického roka pre príslušný termín realizácie štátnej skúšky. Diplomová práca sa odovzdáva v elektronickej verzii prostredníctvom AIS. Práca musí splňať parametre určené vnútorným systémom kvality UK. Na hodnotenie diplomovej práce sa vzťahujú ustanovenia článku 14 Vnútorného predpisu č. 5/2020 (Študijného poriadku Filozofickej fakulty UK).</p> <p>Vedúci záverečnej práce a jej oponent vypracujú posudky k diplomovej práci a navrhnutie v klasifikačnej stupnici A-FX, ktoré má študent k dispozícii min. 3 pracovné dni pred obhajobou.</p> <p>Kritériá hodnotenia diplomovej práce:</p> <ol style="list-style-type: none">1. Prínos diplomovej práce, splnenie cieľov práce v jej zadaní a náležitostí na obsah diplomovej práce daných vnútorným systémom kvality UK. Posudzuje sa, či študent spracoval zvolenú tému na úrovni vedeckej štúdie, s reprezentatívnym výberom odbornej literatúry, s vhodne zvolenými vedeckými postupmi a hypotézami, ktoré je možné verifikovať. Hodnotí sa preukázanie schopnosti tvoriť pracovať v študijnom odbore, reflektovať sa stupeň preukázania znalostí a vedomostí o problematike diplomovej práce;2. Originálnosť práce (diplomová práca nesmie mať charakter plagiátu, nesmie narúšať autorské práva iných autorov), súčasťou dokumentácie k obhajobe diplomovej práce sú aj protokoly originality z CRZP a Theses, k výsledkom ktorých sa vedúci záverečnej práce a oponent vyjadrujú vo svojich posudkoch;3. Správnosť a korektnosť citovania použitých informačných zdrojov, výsledkov výskumu iných autorov a autorských kolektívov, správnosť opisu metód a pracovných postupov iných autorov alebo autorských kolektívov;4. Súlad štruktúry diplomovej práce s predpísanou skladbou definovanou vnútorným systémom kvality UK.5. Rešpektovanie odporúčaného rozsahu diplomovej práce (odporúčaný rozsah diplomovej práce je spravidla 50 – 70 normostrán – 90 000 až 126 000 znakov vrátane medzí), primeranosť rozsahu práce posudzuje jej školiteľ;6. Jazyková a štylistická úroveň práce a formálna úprava. <p>Študent ústne prezentuje obsah, dosiahnuté ciele a závery diplomovej práce a odpovedá na otázky a pripomienky vedúceho záverečnej práce, oponenta, resp. členov skúšobnej komisie. Komisia komplexne zhodnotí kvalitu diplomovej práce, posúdi spôsob a formu obhajoby a schopnosť študenta adekvátnie reagovať na pripomienky a otázky v posudkoch vedúceho záverečnej práce a oponenta. Vo výslednom hodnotení sa zohľadnia hodnotenia zo školiteľského a oponentského posudku, hodnotenie obhajoby záverečnej práce komisiou.</p> <p>Váha priebežného/záverečného hodnotenia: 0/100</p> <p>Váha priebežného / záverečného hodnotenia: Váha priebežného/záverečného hodnotenia: 0/100</p>	
Výsledky vzdelávania:	

Študent má osvojené základné náležitosti písania odborného textu za dodržania pravidiel akademickej etiky. Pozná metódy používané v študijnom odbore, je schopný spracovať zvolenú tému diplomovej práce na úrovni vedeckej štúdie, s reprezentatívnym výberom odbornej literatúry, s vhodne zvolenými vedeckými postupmi a hypotézami, ktoré je možné verifikovať. Po úspešnej obhajobe diplomovej práce vie študent projektovať, realizovať, kriticky reflektovať a zdôvodniť svoj výskumný zámer. Rozumie kontextom riešeného problému, vie jasne formulovať výskumné závery, koncipovať vlastné postoje a navrhovať odporúčania. Dokáže argumentačne pružne reagovať na otázky k výskumnej téme, jej metodológii a záverom

Stručná osnova predmetu:

1. Prezentovanie diplomovej práce študentom pred komisiou pre štátne skúšky, oponentom diplomovej práce a prítomnými.
2. Reakcia študenta na posudky - pripomienky a otázky.
3. Reakcia študenta na otázky komisie pre štátne skúšky, príp. v širšej diskusii.

Obsahová náplň štátnicového predmetu:**Odporúčaná literatúra:**

LICHNEROVÁ, L. Písanie a obhajoba záverečných prác [online]. Bratislava: Univerzita Komenského, 2016 [cit. 2016-10-09]. Dostupné na: http://stella.uniba.sk/texty/LL_pisanie_ohajoba_zaverecne_prace.pdf
Vnútorný predpis č. 5/2020 [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, 2015 [cit. 2021-09-09]. Dostupné na: https://uniba.sk/fileadmin/ruk/as/2020/20200527/04a_Studijny_poriadok_FiF_UK.pdf
Záverečné práce [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, Filozofická fakulta, 2020 [cit. 2021-08-09]. Dostupné na: <https://fphil.uniba.sk/studium/student/bakalarske-a-magisterske-studium/zaverecne-prace/>
Podľa zamerania témy diplomovej práce

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

slovenský

Dátum poslednej zmeny: 23.03.2022

Schválil: doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU ŠTÁTNEJ SKÚŠKY

Akademický rok: 2024/2025

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu: FiF.KRom/A-mpSP-801/15	Názov predmetu: Obhajoba diplomovej práce
--	---

Počet kreditov: 15

Stupeň štúdia: II.

Podmienky na absolvovanie predmetu:

Odoslanie diplomovej práce v termíne určenom v harmonograme aktuálneho akademického roka pre príslušný termín realizácie štátnej skúšky. Diplomová práca sa odovzdáva v elektronickej verzii prostredníctvom AIS. Práca musí splňať parametre určené vnútorným systémom kvality UK. Na hodnotenie diplomovej práce sa vzťahujú ustanovenia článku 14 Vnútorného predpisu č. 5/2020 (Študijného poriadku Filozofickej fakulty UK).

Vedúci záverečnej práce a jej oponent vypracujú posudky k diplomovej práci a navrhnutie v klasifikačnej stupnici A-FX, ktoré má študent k dispozícii min. 3 pracovné dni pred obhajobou. Kritériá hodnotenia diplomovej práce:

1. Prínos diplomovej práce, splnenie cieľov práce v jej zadaní a náležitosti na obsah diplomovej práce daných vnútorným systémom kvality UK. Posudzuje sa, či študent spracoval zvolenú tému na úrovni vedeckej štúdie, s reprezentatívnym výberom odbornej literatúry, s vhodne zvolenými vedeckými postupmi a hypotézami, ktoré je možné verifikovať. Hodnotí sa preukázanie schopnosti tvoriť pracovať v študijnom odbore, reflektovať sa stupeň preukázania znalostí a vedomostí o problematike diplomovej práce;
2. Originálnosť práce (diplomová práca nesmie mať charakter plagiátu, nesmie narúšať autorské práva iných autorov), súčasťou dokumentácie k obhajobe diplomovej práce sú aj protokoly originality z CRZP a Theses, k výsledkom ktorých sa vedúci záverečnej práce a oponent vyjadrujú vo svojich posudkoch;
3. Správnosť a korektnosť citovania použitých informačných zdrojov, výsledkov výskumu iných autorov a autorských kolektívov, správnosť opisu metód a pracovných postupov iných autorov alebo autorských kolektívov;
4. Súlad štruktúry diplomovej práce s predpísanou skladbou definovanou vnútorným systémom kvality UK.
5. Rešpektovanie odporúčaného rozsahu diplomovej práce (odporúčaný rozsah diplomovej práce je spravidla 350 až 70 normostrán - 90 000 až 126 000 znakov vrátane medzier), primeranosť rozsahu práce posudzuje jej školiteľ;
6. Jazyková a štylistická úroveň práce a formálna úprava.

Študent ústne prezentuje obsah, dosiahnuté ciele a závery diplomovej práce a odpovedá na otázky a pripomienky vedúceho záverečnej práce, oponenta, resp. členov skúšobnej komisie. Komisia komplexne zhodnotí kvalitu diplomovej práce, posúdi spôsob a formu obhajoby a schopnosť študenta adekvátne reagovať na pripomienky a otázky v posudkoch vedúceho záverečnej práce a oponenta. Hodnotenie sa dosiahne z aritmetického priemeru hodnotení z posudku vedúceho záverečnej práce, oponenta a hodnotenia skúšobnej komisie.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 0/100

Výsledky vzdelávania:

Študent má osvojené základné náležitosti písania odborného textu za dodržania pravidiel

akademickej etiky. Pozná metódy používané v študijnom odbore, je schopný spracovať zvolenú tému diplomovej práce na úrovni vedeckej štúdie, s reprezentatívnym výberom odbornej literatúry, s vhodne zvolenými vedeckými postupmi a hypotézami, ktoré je možné verifikovať. Po úspešnej obhajobe diplomovej práce vie študent projektovať, realizovať, kriticky reflektovať a zdôvodniť svoj výskumný zámer. Rozumie kontextom riešeného problému, vie jasne formulovať výskumné závery, koncipovať vlastné postoje a navrhovať odporúčania. Dokáže argumentačne pružne reagovať na otázky k výskumnej téme, jej metodológii a záverom.

Stručná osnova predmetu:

1. Prezentovanie diplomovej práce študentom pred komisiou pre štátne skúšky, oponentom diplomovej práce a prítomnými.
2. Reakcia študenta na posudky - pripomienky a otázky.
3. Reakcia študenta na otázky komisie pre štátne skúšky, príp. v širšej diskusii.

Obsahová náplň štaticového predmetu:**Odpornaná literatúra:**

LICHNEROVÁ, L. Písanie a obhajoba záverečných prác [online]. Bratislava: Univerzita Komenského, 2016 [cit. 2016-10-09]. Dostupné na: http://stella.uniba.sk/texty/LL_pisanie_obhajoba_zaverecne_prace.pdf

- Vnútorný predpis č. 5/2020 [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, 2015 [cit. 2021-09-09]. Dostupné na: https://uniba.sk/fileadmin/ruk/as/2020/20200527/04a_Studijny_poriadok_FiF_UK.pdf
- Záverečné práce [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, Filozofická fakulta, 2020 [cit. 2021-08-09]. Dostupné na: <https://fphil.uniba.sk/studium/student/bakalarske-a-magisterskestudium/zaverecne-prace/>

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

slovenský, španielsky

Dátum poslednej zmeny: 10.04.2022

Schválil: doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU ŠTÁTNEJ SKÚŠKY

Akademický rok: 2024/2025

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu: FiF.KRom/A-mpTA-801/15	Názov predmetu: Obhajoba diplomovej práce
--	---

Počet kreditov: 15

Stupeň štúdia: II.

Podmienky na absolvovanie predmetu:

Odoslanie diplomovej práce v termíne určenom v harmonograme aktuálneho akademického roka pre príslušný termín realizácie štátnej skúšky. Diplomová práca sa odovzdáva v elektronickej verzii prostredníctvom AIS. Práca musí spĺňať parametre určené vnútorným systémom kvality UK. Na hodnotenie diplomovej práce sa vzťahujú ustanovenia článku 14 Vnútorného predpisu č. 5/2020 (Študijného poriadku Filozofickej fakulty UK).

Vedúci záverečnej práce a jej oponent vypracujú posudky k diplomovej práci a navrhnutie v klasifikačnej stupnici A-FX, ktoré má študent k dispozícii min. 3 pracovné dni pred obhajobou. Kritériá hodnotenia diplomovej práce:

1. Prínos diplomovej práce, splnenie cieľov práce v jej zadaní a náležitostí na obsah diplomovej práce daných vnútorným systémom kvality UK. Posudzuje sa, či študent spracoval zvolenú tému na úrovni vedeckej štúdie, s reprezentatívnym výberom odbornej literatúry, s vhodne zvolenými vedeckými postupmi a hypotézami, ktoré je možné verifikovať. Hodnotí sa preukázanie schopnosti tvoriť pracovať v študijnom odbore, reflektovať sa stupeň preukázania znalostí a vedomostí o problematike diplomovej práce;
2. Originálnosť práce (diplomová práca nesmie mať charakter plagiátu, nesmie narúšať autorské práva iných autorov), súčasťou dokumentácie k obhajobe diplomovej práce sú aj protokoly originality z CRZP a Theses, k výsledkom ktorých sa vedúci záverečnej práce a oponent vyjadrujú vo svojich posudkoch;
3. Správnosť a korektnosť citovania použitých informačných zdrojov, výsledkov výskumu iných autorov a autorských kolektívov, správnosť opisu metód a pracovných postupov iných autorov alebo autorských kolektívov;
4. Súlad štruktúry diplomovej práce s predpísanou skladbou definovanou vnútorným systémom kvality UK.
5. Rešpektovanie odporúčaného rozsahu diplomovej práce (odporúčaný rozsah diplomovej práce je spravidla 50 až 70 normostrán - 90 000 až 126 000 znakov vrátane medzier), primeranosť rozsahu práce posudzuje jej školiteľ;
6. Jazyková a štylistická úroveň práce a formálna úprava.

Študent ústne prezentuje obsah, dosiahnuté ciele a závery diplomovej práce a odpovedá na otázky a pripomienky vedúceho záverečnej práce, oponenta, resp. členov skúšobnej komisie. Komisia komplexne zhodnotí kvalitu diplomovej práce, posúdi spôsob a formu obhajoby a schopnosť študenta adekvátne reagovať na pripomienky a otázky v posudkoch vedúceho záverečnej práce a oponenta. Hodnotenie sa dosiahne z aritmetického priemeru hodnotení z posudku vedúceho záverečnej práce, oponenta a hodnotenia skúšobnej komisie.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 0/100

Výsledky vzdelávania:

Študent má osvojené základné náležitosti písania odborného textu za dodržania pravidiel akademickej etiky. Pozná metódy používané v študijnom odbore, je schopný spracovať zvolenú tému diplomovej práce na úrovni vedeckej štúdie, s reprezentatívnym výberom odbornej literatúry, s vhodne zvolenými vedeckými postupmi a hypotézami, ktoré je možné verifikovať. Po úspešnej obhajobe diplomovej práce vie študent projektovať, realizovať, kriticky reflektovať a zdôvodniť svoj výskumný zámer. Rozumie kontextom riešeného problému, vie jasne formulovať výskumné závery, koncipovať vlastné postoje a navrhovať odporúčania. Dokáže argumentačne pružne reagovať na otázky k výskumnej téme, jej metodológii a záverom.

Stručná osnova predmetu:

1. Prezentovanie diplomovej práce študentom pred komisiou pre štátne skúšky, oponentom diplomovej práce a prítomnými.
2. Reakcia študenta na posudky - pripomienky a otázky.
3. Reakcia študenta na otázky komisie pre štátne skúšky, príp. v širšej diskusii.

Obsahová náplň štátnicového predmetu:**Odporečaná literatúra:**

- LICHNEROVÁ, L. Písanie a obhajoba záverečných prác [online]. Bratislava: Univerzita Komenského, 2016 [cit. 2016-10-09]. Dostupné na: http://stella.uniba.sk/texty/LL_pisanie_ohajoba_zaverecne_prace.pdf
- Vnútorný predpis č. 5/2020 [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, 2015 [cit. 2021-09-09]. Dostupné na: https://uniba.sk/fileadmin/ruk/as/2020/20200527/04a_Studijny_poriadok_FiF_UK.pdf
- Záverečné práce [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, Filozofická fakulta, 2020 [cit. 2021-08-09]. Dostupné na: <https://fphil.uniba.sk/studium/student/bakalarske-a-magisterskestudium/zaverecne-prace/>

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

slovenský, taliansky

Dátum poslednej zmeny: 30.05.2022

Schválil: doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2024/2025

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu:
FiF.KSLLV/A-moSL-501/22

Názov predmetu:
Odborná exkurzia

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:

Forma výučby: exkurzia

Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):

Týždenný: Za obdobie štúdia: 4d

Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 2

Odporučaný semester/trimester štúdia: 2., 4.

Stupeň štúdia: II.

Podmieňujúce predmety:

Podmienky na absolvovanie predmetu:

Študent/ka musí získať aspoň 60 bodov zo 100 možných. Body študent/ka získa absolvovaním povinnej časti programu exkurzie (50 bodov) a vypracovaním krátkeho referátu alebo absolvovaním kolokvia po skončení exkurzie (50 bodov). Klasifikačná stupnica: 100-92: A; 91-85: B; 84-75: C; 74-67: D; 66-60: E; 59-0: FX.

Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0

Výsledky vzdelávania:

Študent/ka sa priamym kontaktom oboznámi s literárnymi pamiatkami a literárnymi inštitúciami, múzeami, archívnymi pracoviskami a knižnicami na Slovensku a v zahraničí. Vďaka tomu bude schopný/schopná vnímať literatúru v plastickejšom kontexte.

Stručná osnova predmetu:

Obsahová náplň predmetu bude závisieť od miesta, ktoré bude v danom roku vybraté ako cieľ exkurzie.

Odporučaná literatúra:

Odporučaná literatúra bude aktualizovaný podľa miesta, ktoré bude v danom roku vybraté ako cieľ exkurzie.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 21

A	ABS	B	C	D	E	FX
100,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0

Vyučujúci: Mgr. Matej Masaryk, PhD., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 29.06.2022

Schválil: doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2024/2025

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu:
FiF.KSLLV/A-moSL-501/22

Názov predmetu:
Odborná exkurzia

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:

Forma výučby: exkurzia

Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):

Týždenný: Za obdobie štúdia: 4d

Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 2

Odporučaný semester/trimester štúdia: 1., 3.

Stupeň štúdia: II.

Podmieňujúce predmety:

Podmienky na absolvovanie predmetu:

Študent/ka musí získať aspoň 60 bodov zo 100 možných. Body študent/ka získa absolvovaním povinnej časti programu exkurzie (50 bodov) a vypracovaním krátkeho referátu alebo absolvovaním kolokvia po skončení exkurzie (50 bodov). Klasifikačná stupnica: 100-92: A; 91-85: B; 84-75: C; 74-67: D; 66-60: E; 59-0: FX.

Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0

Výsledky vzdelávania:

Študent/ka sa priamym kontaktom oboznámi s literárnymi pamiatkami a literárnymi inštitúciami, múzeami, archívnymi pracoviskami a knižnicami na Slovensku a v zahraničí. Vďaka tomu bude schopný/schopná vnímať literatúru v plastickejšom kontexte.

Stručná osnova predmetu:

Obsahová náplň predmetu bude závisieť od miesta, ktoré bude v danom roku vybraté ako cieľ exkurzie.

Odporučaná literatúra:

Odporučaná literatúra bude aktualizovaný podľa miesta, ktoré bude v danom roku vybraté ako cieľ exkurzie.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 21

A	ABS	B	C	D	E	FX
100,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0

Vyučujúci: Mgr. Matej Masaryk, PhD., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 29.06.2022

Schválil: doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2024/2025

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu:
FiF.KGNŠ/A-mpSZ-72/22

Názov predmetu:
Praxeológia odborného prekladu

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:

Forma výučby: prednáška / seminár

Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):

Týždenný: 1 / 1 **Za obdobie štúdia:** 14 / 14

Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 4

Odporučaný semester/trimester štúdia: 2., 4.

Stupeň štúdia: II.

Podmieňujúce predmety:

Podmienky na absolvovanie predmetu:

- a) aktívna účasť na seminároch a participácia na diskusiách s pozvanými rečníkmi - 50 bodov
- b) seminárna práca zameraná na vedomostný manažment prekladateľa (zozbieranie relevantných zdrojov informácií a odkazov so zameraním na legislatívu normujúcu výkon povolania prekladateľa v krajinách jazykovej kombinácie študenta) - 50 bodov

Klasifikačná stupnica:

100-90: A

89-80: B

79-72: C

71-66: D

65-60: E

59-0: FX

Vyučujúca akceptuje max. 2 absencie s preukázanými dokladmi. Termíny skúšky budú zverejnené prostredníctvom AIS najneskôr v posledný týždeň výučbovej časti.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 50/50

Výsledky vzdelávania:

Študent sa orientuje v legislatíve, ktorá normuje výkon odborného prekladu na Slovensku. Orientuje sa v druhoch služieb poskytovaných v rámci tzv. language industry, má obraz o štruktúre a organizácii práce a pracovných pozíciah prekladateľských agentúr, prekladových služieb európskych inštitúcií, pozná spôsoby a môžnosti vedomostného manažmentu a celoživotného vzdelávania prekladateľa, pozná profesijné organizácie prekladateľov na Slovensku a ich prinos pre výkon povolania prekladateľa, má obraz o redakčnej praxi a spolupráci s vydavateľmi, pozná etické princípy výkonu povolania prekladateľa, má obraz o výkone úradného a komunitného prekladu na Slovensku.

Stručná osnova predmetu:

1. Formy výkonu povolania prekladateľa podľa aktuálnej legislatívy v SR
2. Právne predpisy normujúce oblast' odborného prekladu
3. Public service translation na Slovensku
4. Úradný preklad na Slovensku

5. Fungovanie prekladateľskej agentúry
 6. Style guides pre prekladateľov
 7. Preklad pre Európske inštitúcie
 8. Redakčná a editorská prax
 9. Prekladateľské technológie a správa terminológie
 10. Prekladateľské fóra, viditeľnosť na webe, networking
 11. Etické princípy výkonu povolania
 12. Postavenie prekladateľa v audiovizuálnom preklade na Slovensku
- Semináre budú obohatené o prednášky hostujúcich rečníkov z praxe (zástupcovia prekladateľských agentúr, jazyková redaktorka, zástupcovia profesijných organizácií SAPT, SSPOL, DOSLOV, zástupca EK pre preklad na Slovensku a pod.) k vyššie uvedeným témam.

Odporúčaná literatúra:

DJOVČOŠ, Martin a Pavol ŠVEDA. Mýty a fakty o preklade a tlmočení na Slovensku. Bratislava: Veda, 2017. ISBN: 978-80-224-1566-8. Výsostne praktická orientácia predmetu si vyžaduje využitie aktuálnych legislatívnych textov a odkazov na aktuálne zdroje informácií z praxe. S doplnkovou literatúrou budú študenti oboznámení počas výučby. Podporné materiály, štúdie a učebné texty budú študentom sprístupnené počas výučby prostredníctvom platforiem MS TEAMS a Moodle.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

slovenský, anglický

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 94

A	B	C	D	E	FX
86,17	12,77	0,0	0,0	0,0	1,06

Vyučujúci: doc. Mgr. Marketa Štefková, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 31.03.2022

Schválil: doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2024/2025

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu:
FiF.KAA/A-mpSZ-73/22

Názov predmetu:
Praxeológia tlmočenia

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:

Forma výučby: prednáška / seminár

Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):

Týždenný: 1 / 1 **Za obdobie štúdia:** 14 / 14

Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 4

Odporučaný semester/trimester štúdia: 1., 3.

Stupeň štúdia: II.

Podmieňujúce predmety:

Vylučujúce predmety: FiF.KAA/A-bpSZ-004/15

Podmienky na absolvovanie predmetu:

Predmet je hodnotený kombináciou priebežného hodnotenia (krátke testy počas semestra, vždy po prednáške a seminári: 50% konečnej známky) a záverečným testom (50% konečnej známky). Otázky v krátkych testoch sú zamerané na rekapituláciu základných konceptov pokrytých v prednáške a na seminároch a testy sa realizujú prostredníctvom elektronického rozhrania (moodle). Otázky v záverečnom teste sú zamerané na overenie toho, do akej miery si študenti osvojili a pochopili základné koncepty z oblasti teórie a praxe tlmočenia. Termín záverečného testu oznámi vyučujúci najneskôr dva týždne pred termínom a spravidla sa ponúkajú dva termíny pre študentov, prostredníctvom AIS. Klasifikačná stupnica: 100% - 91% - A 90% - 81% - B 80% - 71% - C 70% - 61% - D 60% - 51% - E 50% - 0% - FX Vyučujúci akceptuje najviac 2 absencie s preukázanými dokladmi.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 50% priebežne, 50% záverečný test

Výsledky vzdelávania:

Po absolvovaní predmetu získajú študenti plastickú predstavu o aktuálnych formátoch a technikách tlmočenia, o situácii na trhu s tlmočením, o metódach prípravy na tlmočenie, možnostiach rozvoja individuálnych tlmočníckych schopností a zručnosti. Študenti tiež spoznajú aktuálnu situáciu v oblasti konferenčného aj komunitného tlmočenia, úradného tlmočenia a nových techník tlmočenia na diaľku. V prípade možností bude kurz pokrývať aj krátke predstavenie základov tlmočenia do posunkového jazyka.

Stručná osnova predmetu:

1. Základné predstavenie kurzu, hlavných témy, metód hodnotenia, diskusia o očakávaniach so študentmi
2. Kontexty tlmočenia, jeho podoby a aktuálne využitie v praxi
3. Aktuálny stav a podmienky na trhu s konferenčným tlmočením – konzultívne tlmočenie
4. Aktuálny stav a podmienky na trhu s konferenčným tlmočením – simultánne tlmočenie
5. Computer Assisted Interpreting – predstavenie nástrojov a možností
6. Tlmočenie na diaľku v konferenčnom prostredí, možnosti a limity

7. Úradné tlmočenie – diskusia s host'om – úradným tlmočníkom
8. Komunitné tlmočenie – diskusia s klientmi tlmočenia v azyllovom konaní
9. Etické otázky pri tlmočení, diskusia a aktivity
10. Tlmočenie do slovenského posunkového jazyka – diskusia s host'om
11. Psychohygiena a starostlivosť o duševné zdravie tlmočníkov
12. Požiadavky na tlmočníkov a ich uplatnenie na slovenskom trhu – diskusia so zástupcom agentúry
13. Zopakovanie základných konceptov

Odporečaná literatúra:

MÜGLOVÁ, Daniela. Komunikácia tlmočenie preklad, alebo, Prečo spadla Babylonská veža? Nitra : Enigma, 2009. ISBN 978-80-89132-82-9

ČENKOVÁ, Ivana. Teorie a didaktika tlumočení I.. Praha: Univerzita Karlova Dostupné na: <https://utrl.ff.cuni.cz/cs/veda-a-vyzkum/publikace-on-line/>

MAKAROVÁ, Viera. Tlmočenie hraničná oblasť medzi vedou, skúsenosťou a umením možného. Bratislava: Stimul, 2004. ISBN 80-88982-81-2

PÖCHHACKER, Franz. Introducing interpreting studies. London: Routledge, 2013. ISBN: 978-0-415-74272-67

DJOVČOS Martin, ŠVEDA Pavol. Mýty a fakty o preklade a tlmočení na Slovensku. Bratislava: Veda, 2017.

ŠVEDA, Pavol. Tlmočenie v teórii a praxi I. Bratislava: Stimul, 2021. (v tlači)

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

Slovenský jazyk (C2)

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 1009

A	B	C	D	E	FX
43,81	29,73	15,76	6,74	2,58	1,39

Vyučujúci: doc. Mgr. Pavol Šveda, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 31.03.2022

Schválil: doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2024/2025

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu: FiF.Dek/A-mpSZ-001/22	Názov predmetu: Prekladateľská prax
---	---

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:

Forma výučby: prax

Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):

Týždenný: 2 **Za obdobie štúdia:** 28

Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 4

Odporučaný semester/trimester štúdia: 2., 4.

Stupeň štúdia: II.

Podmieňujúce predmety:

Podmienky na absolvovanie predmetu:

Zhodnotenie výstupu z prekladateľskej praxe a konkrétnych aktivít študenta, ktoré boli v jej rámci vykonávané. Všetky aktivity musí študent zvládnúť minimálne na 60 %.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0

Výsledky vzdelávania:

Študent si osvojí praktickú aplikáciu vedomostí v reálnom prostredí v podobe odbornej praxe, ktorá musí splniť nasledujúce kritériá: a) zadaná koordinátorom prekladateľskej praxe v stanovenom rozsahu alebo realizovaná v spoločnosti venujúcej sa prekladom, tlmočeniu, vydavateľskej činnosti alebo lokalizácií schválenej zodpovedným pedagógom; b) v rozsahu minimálne 25 hodín za semester; c) doplnená o korektúry alebo iný formát späťnej väzby, v prípade praxe vo firme písomne potvrdená danou spoločnosťou aj s rozpisom konkrétnych aktivít študenta

Stručná osnova predmetu:

Praktické uplatnenie získaných vedomostí v oblasti prekladu a tlmočenia, lokalizácie, prípadne redakčnej a edičnej činnosti v rodnom alebo cudzom jazyku.

Spoznanie pracovných postupov, kontroly kvality, profesionálnych a komunikačných štandardov, priama osobná skúsenosť s komunikáciou s klientom, prípadne spätnou väzbou od korektora.

Prax môže byť vykonaná v rámci Centra pre prekladateľskú a tlmočnícku prax alebo v súkromnej či štátnej spoločnosti. V zásade by mala zahŕňať nasledujúci rozsah prekladateľských/tlmočníckych aktivít: preklad v rozsahu min. 20 normostrán alebo tlmočenie služieb min. 12 hodín tlmočenia a prípravy naň.

Odporučaná literatúra:

Podľa charakteru a zamerania praxe.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

slovenský jazyk a jazyk príslušnej jazykovej špecializácie, na ktorú sa viaže vykonávanie prekladateľskej praxe

Poznámky:

Organizáciu praxe zabezpečuje Centrum pre prekladateľskú a tlmočnícku prax v súčinnosti s

koordinátormi na jednotlivých katedrách.

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 443

A	B	C	D	E	FX
76,3	14,67	5,87	1,81	0,45	0,9

Vyučujúci: doc. Mgr. Pavol Šveda, PhD., Mgr. Ivo Poláček, PhD., PhDr. Zuzana Guldánová, PhD., Mgr. Tomáš Sovinec, PhD., doc. PhDr. Jaroslav Stahl, PhD., doc. Mgr. Markéta Štefková, PhD., doc. PhDr. Margita Gáborová, CSc., doc. Mgr. Ľudmila Eliášová Buzássyová, PhD., doc. Mgr. Jana Grusková, PhD., doc. Mgr. Nina Cingerová, PhD., Mgr. Jelena Ondrejkovičová, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 08.06.2022

Schválil: doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2024/2025

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu: FiF.Dek/A-mpSZ-001/22	Názov predmetu: Prekladateľská prax
---	---

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:

Forma výučby: prax

Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):

Týždenný: 2 **Za obdobie štúdia:** 28

Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 4

Odporučaný semester/trimester štúdia: 1., 3.

Stupeň štúdia: II.

Podmieňujúce predmety:

Podmienky na absolvovanie predmetu:

Zhodnotenie výstupu z prekladateľskej praxe a konkrétnych aktivít študenta, ktoré boli v jej rámci vykonávané. Všetky aktivity musí študent zvládnúť minimálne na 60 %.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0

Výsledky vzdelávania:

Študent si osvojí praktickú aplikáciu vedomostí v reálnom prostredí v podobe odbornej praxe, ktorá musí splniť nasledujúce kritériá: a) zadaná koordinátorom prekladateľskej praxe v stanovenom rozsahu alebo realizovaná v spoločnosti venujúcej sa prekladom, tlmočeniu, vydavateľskej činnosti alebo lokalizácií schválenej zodpovedným pedagógom; b) v rozsahu minimálne 25 hodín za semester; c) doplnená o korektúry alebo iný formát späťnej väzby, v prípade praxe vo firme písomne potvrdená danou spoločnosťou aj s rozpisom konkrétnych aktivít študenta

Stručná osnova predmetu:

Praktické uplatnenie získaných vedomostí v oblasti prekladu a tlmočenia, lokalizácie, prípadne redakčnej a edičnej činnosti v rodnom alebo cudzom jazyku.

Spoznanie pracovných postupov, kontroly kvality, profesionálnych a komunikačných štandardov, priama osobná skúsenosť s komunikáciou s klientom, prípadne spätnou väzbou od korektora.

Prax môže byť vykonaná v rámci Centra pre prekladateľskú a tlmočnícku prax alebo v súkromnej či štátnej spoločnosti. V zásade by mala zahŕňať nasledujúci rozsah prekladateľských/tlmočníckych aktivít: preklad v rozsahu min. 20 normostrán alebo tlmočenie služieb min. 12 hodín tlmočenia a prípravy naň.

Odporučaná literatúra:

Podľa charakteru a zamerania praxe.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

slovenský jazyk a jazyk príslušnej jazykovej špecializácie, na ktorú sa viaže vykonávanie prekladateľskej praxe

Poznámky:

Organizáciu praxe zabezpečuje Centrum pre prekladateľskú a tlmočnícku prax v súčinnosti s

koordinátormi na jednotlivých katedrách.

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 443

A	B	C	D	E	FX
76,3	14,67	5,87	1,81	0,45	0,9

Vyučujúci: doc. Mgr. Pavol Šveda, PhD., Mgr. Ivo Poláček, PhD., PhDr. Zuzana Guldánová, PhD., Mgr. Tomáš Sovinec, PhD., doc. PhDr. Jaroslav Stahl, PhD., doc. Mgr. Markéta Štefková, PhD., doc. PhDr. Margita Gáborová, CSc., doc. Mgr. Ľudmila Eliášová Buzássyová, PhD., doc. Mgr. Jana Grusková, PhD., doc. Mgr. Nina Cingerová, PhD., Mgr. Jelena Ondrejkovičová, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 08.06.2022

Schválil: doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU ŠTÁTNEJ SKÚŠKY

Akademický rok: 2024/2025

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu: FiF.KRJL/A-mpRU-401/15	Názov predmetu: Preklad a tlmočenie
--	---

Počet kreditov: 3

Stupeň štúdia: II.

Podmienky na absolvovanie predmetu:

Štátnej skúšky môže študent vykonať

- a) po získaní minimálne takého počtu kreditov, aby po získaní kreditov za úspešné absolvovanie štátnych skúšok dosiahol potrebný počet kreditov na riadne skončenie štúdia,
- b) po úspešnom absolvovaní povinných predmetov, povinne voliteľných predmetov a výberových predmetov v skladbe určenej študijným programom,
- c) po splnení povinností študenta vyplývajúcich z § 71, ods. 3 písm. b zákona o vysokých školách,
- d) ak nie je proti nemu vedené disciplinárne konanie.

Úspešné absolvovanie predmetu štátnej skúšky je jednou z podmienok úspešného absolvovania študijného programu. Predmet štátnej skúšky sa hodnotí komisiou pre štátne skúšky klasifikačnými stupňami A až FX. O hodnotení štátnej skúšky alebo jej súčasti rozhoduje skúšobná komisia konsenzuálne. Ak skúšobná komisia nedospeje ku konsenzu, o hodnotení štátnej skúšky alebo jej súčasti sa rozhoduje hlasovaním.

V súlade so znením študijného poriadku fakulty (VP 5/2020, čl. 15) rámcové termíny štátnych skúšok stanovuje dekan a s fakultným harmonogramom štúdia. Katedry sú povinné zverejniť svoje termíny štátnych skúšok na webovej stránke najneskôr 5 týždňov pred ich konaním. Študent sa prihlasuje na štátnej skúšky prostredníctvom akademického informačného systému minimálne tri týždne pred termínom jej konania.

Študent má nárok na jeden riadny a dva opravné termíny štátnej skúšky. Riadny termín je ten, na ktorý sa študent prihlásil prvýkrát v termíne stanovenom pre štátne skúšky. Ak bol študent na riadnom termíne štátnej skúšky hodnotený známkou FX, opravné termíny štátnej skúšky môže študent vykonať

- a) v nasledujúcich termínoch na konanie štátnych skúšok v príslušnom akademickom roku alebo
- b) v termínoch na konanie štátnych skúšok v niektorom z nasledujúcich akademických rokov v súlade s § 65, ods. 2 zákona o vysokých školách.

Ak sa študent nemôže z vážnych dôvodov zúčastniť na termíne štátnej skúšky, na ktorý sa prihlásil, je povinný písomne sa ospravedlniť predsedovi skúšobnej komisie vopred alebo najneskôr do troch pracovných dní po termíne štátnej skúšky alebo jej súčasti, ak existovali vážne prekážky, ktoré mu bránili ospravedlniť sa vopred. Ak sa študent bez ospravedlnenia nedostaví na štátnej skúšky alebo jej súčasť v určenom termíne, alebo ak predseda skúšobnej komisie jeho ospravedlnenie neuzná, z daného termínu štátnej skúšky je hodnotený známkou FX.

Obsahové podmienky na absolvovanie predmetu: preukázanie prekladateľskej (odborný a umelecký preklad) a tlmočníckej (konzektívne a simultánne tlmočenie) kompetencie.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 0/100

Výsledky vzdelávania:

Študent je schopný preukázať prekladateľskú (odborný a umelecký preklad) a tlmočnícku

(konzekutívne a simultánne tlmočenie) kompetenciu.

Stručná osnova predmetu:

Preklad vybraného umeleckého textu v rozsahu jednej normostrany (z ruského do slovenského jazyka).

Konzekutívne a simultánne tlmočenie z prebraných tematických okruhov (z ruštiny do slovenčiny, zo slovenčiny do ruštiny).

Preklad vybraného odborného textu v rozsahu približne 1000 znakov zo slovenčiny do ruštiny a vybraného odborného textu v rozsahu približne 1000 znakov z ruštiny do slovenčiny.

Obsahová náplň štátnicového predmetu:

Preukázanie prekladateľskej (odborný a umelecký preklad) a tlmočníckej (konzekutívne a simultánne tlmočenie) kompetencie.

Odporúčaná literatúra:

Podľa okruhov otázok označených predsedom komisie pre štátne záverečné skúšky.

Dátum poslednej zmeny: 30.03.2022

Schválil: doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2024/2025

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu:
FiF.KRJL/A-mpRU-029/22

Názov predmetu:
Preklad odborných textov 1

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:

Forma výučby: seminár

Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):

Týždenný: 2 **Za obdobie štúdia:** 28

Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 3

Odporučaný semester/trimester štúdia: 1.

Stupeň štúdia: II.

Podmieňujúce predmety:

Vylučujúce predmety: FiF.KRJL/A-mpRU-029/00

Podmienky na absolvovanie predmetu:

Priebežné hodnotenie:

a) preklady textov v rozsahu 1 normostrany z/do ruštiny v rámci samostatnej práce doma a následná reflexia prekladov počas vyučovacích hodín; postprekladateľská analýza;
b) tvorenie tematických glosárov;

a) preklad 2 krátkych textov v rozsahu dokopy cca 1 normostrany dotovaný 90 minútami zo slovenčiny do ruštiny a z ruštiny do slovenčiny a jeho reflexia (11. - 13. týždeň semestra).

Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia. Všetky zadania musia byť splnené aspoň na 60 percent. Klasifikačná stupnica: A: 100-91%, B: 90-83%, C: 82-73%, D: 72-67%, E: 66-60%, FX: 59%- a menej.

V priebehu semestra sú povolené max. 2 absencie, na ktoré má študent vážny dôvod.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0

Výsledky vzdelávania:

Študenti poznajú ľažiskové prekladateľské postupy pri preklade z/do ruštiny textov, vysoko frekventovaných na dnešnom prekladateľskom trhu. Vedia identifikovať typické vlastnosti a jazykové prostriedky ruských odborných textov. Vedia pracovať s lexikografickými zdrojmi a tvoriť vlastné odborné glosáre. Vďaka modelovaniu skutočnej spolupráce medzi zadávateľom prekladu (vyučujúci vs. klient) disponujú praxeologickými a translatologickými zručnosťami, vedia komunikovať so zadávateľom, chápu potrebu časového manažmentu. Sú schopní analyzovať a interpretovať informatívne texty všeobecnejšieho zamerania a prekladať ich. Ovládajú slovnú zásobu vo vybraných oblastiach.

Stručná osnova predmetu:

1. Praxeológia odborného prekladu. Prekladateľská etika a komunikácia so zadávateľom odborného prekladu.
2. Stav súčasného prekladateľského trhu (sadzby, možnosti uplatnenia (TPP, SZČO, s.r.o.), podmienky spolupráce s agentúrami a podnikmi, možnosti praxe v rámci dobrovoľníctva a pod.). Úradný preklad a jeho špecifiká.

3. Identifikácia vysoko frekventovaných textov na súčasnom prekladateľskom trhu a špecifika ich prekladu.
4. Základné stratégie pri preklade a lokalizácii webových stránok.
5. Základné stratégie pri preklade firemnnej dokumentácie (preklad hlavičky a päty, tlačív, formulárov, e-mailov a pod.)
6. Základné stratégie pri preklade marketingových textov a firemných promomateriálov.
7. Základné stratégie pri preklade právnych textov (štruktúra právnych listín, preklad právnych doložiek, klauzúl, klišé a formúl a pod.).
- Terminológia v preklade. Reflexia vlastného prekladu. Rozvíjanie slovnej zásoby v oblasti preberaných témy.

Odporučaná literatúra:

KOMISSAROV, Vilen. Obščaja teorija perevoda problemy perevodovedenija v osveščenii zarubežnych učonych (učebnoje posobije). Moskva: ČeRo, 1999. ISBN 5-88983-013-9.

ALEKSEJEVA, Irina. Text i perevod. Voprosy teorii. Moskva: Meždunarodnyje otноšenija, 2008. ISBN 978-5-7133-1318-0. MÜGLOVÁ, Daniela. Komunikácia, tlmočenie, preklad alebo prečo spadla babylonská veža? Nitra: Enigma, 2009. ISBN 978-80-89132-82-9.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

ruský, slovenský (min. B2)

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 142

A	B	C	D	E	FX
34,51	23,94	19,72	14,08	4,23	3,52

Vyučujúci: doc. Mgr. Nina Cingerová, PhD., Mgr. Lízaveta Madej, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 26.05.2025

Schválil: doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2024/2025

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu:
FiF.KRJL/A-mpRU-033/22

Názov predmetu:
Preklad odborných textov 2

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:

Forma výučby: seminár

Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):

Týždenný: 2 **Za obdobie štúdia:** 28

Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 3

Odporučaný semester/trimester štúdia: 2.

Stupeň štúdia: II.

Podmieňujúce predmety:

Vylučujúce predmety: FiF.KRJL/A-mpRU-033/00

Podmienky na absolvovanie predmetu:

Priebežné hodnotenie:

a) preklady textov v rozsahu 1 normostrany z ruštiny do slovenčiny a zo slovenčiny do ruštiny (zadania na doma), zvládnutie základov ich posteditácie, ich reflexia a osvojenie si základnej lexiky preberanej oblasti v 3.-10. týždni semestra, b) preklad 2 krátkych textov v rozsahu dokopy cca 1 normostrany dotovaný 90 minútami

zo slovenčiny do ruštiny a z ruštiny do slovenčiny a jeho reflexia (11. - 13. týždeň semestra).

Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia.

Klasifikačná stupnica: A: 100-91%, B: 90-83%, C: 82-73%, D: 72-67%, E: 66-60%, FX: 59%- a menej. V

priebehu semestra sú povolené max. 2 absencie, na ktoré má študent vážny dôvod.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0

Výsledky vzdelávania:

Absolvent kurzu disponuje

translatologickými zručnosťami a poznatkami o aktuálnych trendoch v používaní CAT nástrojov, umelej inteligencie, korpusov a ďalších technológií v oblasti prekladu odborných textov a ich posteditácie. Okrem iného dokáže vykonať samostatne rešerš, pracovať s prekladovými a výkladovými lexikografickými zdrojmi, ako aj s vlastnými tematickými glosármi.

Je schopný analyzovať (z hľadiska rôznych jazykových rovín) a interpretovať náročnejší východiskový text všeobecnejšieho zamerania, nachádzať funkčné ekvivalenty a vykonať transfer do cieľového jazyka a kultúry. Vie identifikovať prekladateľské postupy a stratégie. Uvedomuje si potrebu organizácie času a dodržiavania termínov. Študent si pri preklade textov z vybraných oblastí rozšíril slovnú zásobu.

Stručná osnova predmetu:

Úvod do využívania technológií pri preklade odborných textov (náučných a publicistických textov zo/do slovenčiny a z/do ruštiny) a úvod do problematiky posteditácie. Práca s lexikografickými

zdrojmi. Prekladateľské postupy na materiáli odborných textov. Prekladateľské postupy pri preklade termínov. Pojmová analýza pri preklade odborného textu. Praktické hľadanie a teoretické zdôvodnenie riešenia konkrétnych prekladateľských problémov. Rozvíjanie slovnej zásoby v oblasti preberaných tém. Špecifika ruskej morfosyntaxe. Vyjadrovanie podmienky, kauzálnych vzťahov, účelu a prípustky v ruštine v konfrontácii so slovenčinou. Prostriedky spájania textu v ruštine v konfrontácii so slovenčinou. Reflexia prekladu. Rozšírovanie slovnej zásoby v preberanej oblasti. Zvyšovanie lingvokultúrnej kompetencie.

Odporučaná literatúra:

ALIMOV, Viačeslav. Teoria perevoda: Posobie dľa lingvistov-perevodčíkov. Moskva: Lenand, 2024. ISBN 978-5-9519-4872-4.

KOMISSAROV, Vilen. Obščaja teorija perevoda problemy perevodovedenja v osveščenii zarubežnych učonych (učebnoje posobije). Moskva: ČeRo, 1999. ISBN 5-88983-013-9.

ALEKSEJEVA, Irina. Text i perevod. Voprosy teorii. Moskva: Meždunarodnyje otноšenija, 2008. ISBN 978-5-7133-1318-0.

MÜGLOVÁ, Daniela. Komunikácia, tlmočenie, preklad alebo prečo spadla babilonská veža? Nitra: Enigma, 2009. ISBN 978-80-89132-82-9.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

ruský (B2), slovenský

Poznámky:**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 144

A	B	C	D	E	FX
43,06	26,39	16,67	7,64	4,86	1,39

Vyučujúci: Mgr. Lízaveta Madej, PhD., Mgr. Zuzana Močková Lorková, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 26.05.2025

Schválil: doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2024/2025

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu:
FiF.KRVŠ/A-mpRU-057/22

Názov predmetu:
Preklad odborných textov 3

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:

Forma výučby: seminár

Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):

Týždenný: 2 **Za obdobie štúdia:** 28

Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 3

Odporučaný semester/trimester štúdia: 3.

Stupeň štúdia: II.

Podmieňujúce predmety:

Vylučujúce predmety: FiF.KRVŠ/A-mpRU-057/17

Podmienky na absolvovanie predmetu:

Študenti sú hodnotení za preklad odborných a pragmatických textov z vybraných vedných odborov z ruštiny do slovenčiny/zo slovenčiny do ruštiny (podľa materinského jazyka prekladateľa) v rozsahu okolo 20 normostrán (60 bodov), ich translatologickú analýzu (20 bodov) a obhajobu jednotlivých

prekladateľských riešení (20 bodov) počas seminárov. Pri udelení výsledného hodnotenia sa zohľadňuje dodržanie časového harmonogramu stanoveného na začiatku semestra vyučujúcou.

Povolené sú dve absencie. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia.

Klasifikačná stupnica:

A: 100-91%, B: 90-83%, C: 82-73%, D: 72-67%, E: 66-60%, FX: 59%- a menej.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0

Výsledky vzdelávania:

Študent dokáže interpretovať náročný odborný text, vie si zvoliť vhodnú prekladateľskú stratégiu, realizovať a reflektovať prekladateľské riešenia konkrétnych prekladateľských problémov. Rozšíri si slovnú zásobu vo vybranej oblasti.

Stručná osnova predmetu:

Translatologická analýza odborných a pragmatických textov z oblasti každodenného života (úrady, inštitúcie atď.) zahŕňajúca analýzu východiskových textov z hľadiska rôznych úrovni jazykového systému a vypracovanie vlastných tematických glosárov. Voľba prekladateľskej stratégie. Identifikovanie prekladateľských problémov. Preklad termínov a reálií. Reflexia prekladateľských riešení.

Rozširovanie slovnej zásoby. Analýza prekladateľských transformácií na morfologickej, syntaktickej a lexikálnej úrovni. Redakcia prekladu.

Odporučaná literatúra:

ALIMOV, Viačeslav. Teória perevoda: Posobie dľa lingvistov-perevodčíkov. Moskva: Lenand, 2024. ISBN 978-5-9519-4872-4.

KOMISSAROV, Vilen. Obščaja teorija perevoda problemy perevodovedenja v osveščenii zarubežnych učonych (učebnoje posobije). Moskva: ČeRo, 1999. ISBN 5-88983-013-9.
ALEKSEJEVA, Irina. Text i perevod. Voprosy teorii. Moskva: Meždunarodnyje otноšenija, 2008. ISBN 978-5-7133-1318-0. MÜGLOVÁ, Daniela. Komunikácia, tlmočenie, preklad alebo prečo spadla babylonská veža? Nitra: Enigma, 2009. ISBN 978-80-89132-82-9.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

Ruský (C1), slovenský

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 49

A	B	C	D	E	FX
63,27	24,49	10,2	2,04	0,0	0,0

Vyučujúci: Mgr. Zuzana Močková Lorková, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 26.05.2025

Schválil: doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2024/2025

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu:
FiF.KRJL/A-mpRU-030/23

Názov predmetu:
Preklad umeleckých textov 1

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:

Forma výučby: seminár

Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):

Týždenný: 2 **Za obdobie štúdia:** 28

Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 3

Odporučaný semester/trimester štúdia: 1.

Stupeň štúdia: II.

Podmieňujúce predmety:

Vylučujúce predmety: FiF.KRJL/A-mpRU-030/22 alebo FiF.KRVŠ/A-moRV-215/22

Podmienky na absolvovanie predmetu:

Aktívna účasť na seminároch a odovzdanie všetkých písomných prekladov vybraných umeleckých textov/zadaní (100 bodov). Body sa strhávajú za nedodržanie termínu odovzdania prekladu. Povolené sú dve absencie. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia. Klasifikačná stupnica: A: 100-91, B: 90-83, C: 82-73, D: 72-67, E: 66-60, FX: 59- a menej.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0

Výsledky vzdelávania:

Študentky/študenti si úspešným absolvovaním predmetu prehĺbili vedomosti o prístupoch k prekladu umeleckého textu. Dokážu v rámci predprípravy analyzovať východiskový text a disponujú základnými relevantnými prekladateľskými kompetenciami. Ovládajú základné postupy pri týchto aktivitách. Majú základnú spôsobilosť pre preklad umeleckých textov.

Stručná osnova predmetu:

1. Faktory spoluurčujúce podobu prekladu umeleckých textov
2. Východiská konkrétnych prekladových činností
3. Špecifika prekladu textov v závislosti od druhu/žánru - teoretické východiská a praktické riešenia
4. Preklad literatúry pre deti a mládež
5. Preklad epického textu
6. Preklad satirického textu
7. Preklad epického textu, náročného na preklad reálií

Odporučaná literatúra:

FERENČÍK, Ján. Kontexty prekladu. Bratislava: Slovenský spisovateľ, 1982. HOCHEL, Braňo. Preklad ako komunikácia. Bratislava: Slovenský spisovateľ, 1990. ISBN 80-220-0003-5
VILIKOVSKÝ, Ján. Preklad ako tvorba. Bratislava: Slovenský spisovateľ. 1984. GROMOVÁ, Edita. Teória a didaktika prekladu. Nitra: FF UKF, 2003. ISBN 80-8050-587-X.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

slovenský, ruský jazyk na zodpovedajúcej úrovni (min. B2) je nevyhnutný pre absolvovanie predmetu

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 180

A	B	C	D	E	FX
47,78	30,0	17,22	2,78	1,11	1,11

Vyučujúci: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.

Dátum poslednej zmeny: 09.05.2023

Schválil: doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2024/2025	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KRJL/A-mpRU-034/22	Názov predmetu: Preklad umeleckých textov 2
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporučaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporučaný semester/trimester štúdia: 2.	
Stupeň štúdia: II.	
Podmieňujúce predmety:	
Vylučujúce predmety: FiF.KRJL/A-mpRU-034/22	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Aktívna účasť na seminároch a odovzdanie všetkých písomných prekladov vybraných umeleckých textov/zadaní (100 bodov). Body sa strhávajú za nedodržanie termínu odovzdania prekladu. Povolené sú dve absencie. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia. Klasifikačná stupnica: A: 100-91, B: 90-83, C: 82-73, D: 72-67, E: 66-60, FX: 59- a menej. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0	
Výsledky vzdelávania: Poslucháči majú prehľbené kompetencie potrebné pre preklad umeleckých textov a upevnené nadobudnuté prekladateľské návyky. Zdokonalili sa v preklade umeleckých textov. Rozšírili a prehľbili si škálu skúseností z hľadiska prekladaných textov.	
Stručná osnova predmetu: <ol style="list-style-type: none">1. Preklad prozaického textu, náročného na preklad reálií.2. Preklad prozaického textu ne-epického charakteru.3. Preklad prozaického textu ne-realistickejho charakteru.4. Preklad prozaického textu s fragmentmi/časťami v inom/d'álšom jazyku.5. Preklad postmoderného prozaického textu.	
Odporučaná literatúra: FERENČÍK, Ján. Kontexty prekladu. Bratislava: Slovenský spisovateľ, 1982. HOCHEL, Braňo. Preklad ako komunikácia. Bratislava: Slovenský spisovateľ, 1990. ISBN 80-220-0003-5 VILIKOVSKÝ, Ján. Preklad ako tvorba. Bratislava: Slovenský spisovateľ. 1984. GROMOVÁ, Edita. Teória a didaktika prekladu. Nitra: FF UKF, 2003. ISBN 80-8050-587-X.	
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský, ruský jazyk na zodpovedajúcej úrovni (B2) je nevyhnutný pre absolvovanie predmetu	
Poznámky:	

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 148

A	B	C	D	E	FX
57,43	20,95	18,24	0,68	0,68	2,03

Vyučujúci: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.**Dátum poslednej zmeny:** 22.06.2022**Schválil:** doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2024/2025

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu:
FiF.KRJL/A-mpRU-046/22

Názov predmetu:
Preklad uměleckých textov 3

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:

Forma výučby: seminár

Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):

Týždenný: 2 **Za obdobie štúdia:** 28

Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 3

Odporučaný semester/trimester štúdia: 3.

Stupeň štúdia: II.

Podmieňujúce predmety:

Vylučujúce predmety: FiF.KRJL/A-mpRU-046/00

Podmienky na absolvovanie predmetu:

Hodnotené písomné preklady vybraných uměleckých textov (10 prekladov v rozsahu dve normostrany, každý hodnotený 10 bodmi). Body sa strhávajú za nedodržanie termínu odovzdania prekladu. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia. Povolené sú dve absencie.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0

Klasifikačná stupnica:

A: 100-91, B: 90-83, C: 82-73, D: 72-67, E: 66-60, FX: 59- a menej.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0

Výsledky vzdelávania:

Študenti majú poznatky o špecifikách prekladu dramatických textov. Po absolvovaní predmetu sú schopní interpretovať dramatický text, dokážu si zvolať vhodný prekladateľský postup a nachádzať štýlisticky a sémanticky adekvátnie prekladateľské riešenia.

Stručná osnova predmetu:

1. súčasná ruská dráma
2. špecifika prekladu dramatických textov,
3. hovorená vs. hovorová reč
4. interpretácia dramatického textu v ruskom kontexte, v slovenskom kontexte – rozdiely
5. predprekladová analýza
6. preklad súčasného dramatického textu z ruštiny

Odporučaná literatúra:

FERENČÍK, Ján. Kontexty prekladu. Bratislava: Slovenský spisovateľ, 1982.

HOCHEL, Braňo. Preklad ako komunikácia. Bratislava: Slovenský spisovateľ, 1990.

ISBN 80-220-0003-5

VILIKOVSKÝ, Ján. Preklad ako tvorba. Bratislava: Slovenský spisovateľ, 1984.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

slovenský, ruský (C1)

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 80

A	B	C	D	E	FX
68,75	22,5	5,0	2,5	1,25	0,0

Vyučujúci: Mgr. Zuzana Močková Lorková, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 21.06.2022

Schválil: doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2024/2025

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu:
FiF.KSLLV/A-AboSL-74/24

Názov predmetu:
Publikačná a edičná prax 1

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:

Forma výučby: seminár

Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):

Týždenný: 2 **Za obdobie štúdia:** 28

Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 4

Odporučaný semester/trimester štúdia:

Stupeň štúdia: I., II.

Podmieňujúce predmety:

Podmienky na absolvovanie predmetu:

Aktívna príprava a odovzdávanie publicistických textov podľa harmonogramu, ktorý študent dostane od vyučujúceho kurzu na začiatku semestra. Participácia na korektúre a redakčných prácach spojených s prípravou časopisu. Časť semestra prebieha kontaktnou formou (špecifikované v programe kurzu na začiatku semestra). Hodnotenie je znížené na základe množstva nedostatkov v práci študenta, napr. nedodanie autorských fotografií k vlastnej tvorbe, väčšie množstvo štylistických a pravopisných chýb - nízka jazyková úroveň, obsahové nedostatky, nedodržiavanie termínov. Priebežné výstupy nemajú opravný termín. Povolené sú dve vydokladované absencie. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie výsledku hodnotenia príslušnej položky.

Klasifikačná stupnica:

A: 100 - 92 %

B: 91 - 84 %

C: 83 - 76 %

D: 75 - 68 %

E: 67 - 60 %

FX: 59 %

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100 % priebežne

Výsledky vzdelávania:

Študent má primeranú kompetenciu v tvorbe publicistických textov a v edičnej príprave publikácie.

Stručná osnova predmetu:

1. Znalostné predpoklady tvorby publicistických textov.
2. Problémové javy pri tvorbe publicistických textov.
3. Autoregulácia prípravy vlastného textu.
4. Problémové pravopisné javy.
5. Korektúra textov.
6. Vytvárania vlastných fotografií k článkom.
7. Finálna grafická a vizuálna realizácia časopisu.
8. Vlastná umelecká tvorba (poézie, prózy).
9. Oslovanie a realizácia rozhovorov s vybranými respondentmi do časopisu.

10. Písanie recenzií na literatúrne či hudborné diela, alebo filmy.
 11. Obhajoba vlastnej publikácie.
 12. Propagácia svojej tvorby.

Odporučaná literatúra:

1. MISTRÍK, J.: Štylistika. 3. vyd. Bratislava: SPN, 1997. 600 s. ISBN: 80-08-02529-8.
2. FINDRA, J.: Štylistika súčasnej slovenčiny. Martin: Osveta, 2013. 320 s. ISBN: 978-80-8063-404-9.
3. HOFFMANNOVÁ a kol.: Stylistika mluvené a psané češtiny. Praha: Academica, 2016. ISBN: 978-80-200-2566-1.
4. ORGOŇOVÁ, O. - BOHUNICKÁ, A.: Interakčná štylistika. Bratislava: Univerzita Komenského v Bratislave, 2018. ISBN: 978-80-223-4566-8.
5. Pravidlá slovenského pravopisu. 4. nezmenené vydanie. Bratislava: VEDA, 1998. ISBN 80-224-0532-9.

Vybrané články a štúdie z odbornej literatúry.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:
 slovenský, česky

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 9

A	ABS	B	C	D	E	FX
77,78	0,0	22,22	0,0	0,0	0,0	0,0

Vyučujúci: Mgr. Martina Kotvanová, Mgr. Zuzana Popovičová Sedláčková, PhD., Mgr. Ivana Šrámeková, Mgr. Tomáš Huntata

Dátum poslednej zmeny: 08.05.2024

Schválil: doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2024/2025

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu:
FiF.KSJ/A-AboSL-75/24

Názov predmetu:
Publikačná a edičná prax 2

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:

Forma výučby: seminár

Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):

Týždenný: 2 **Za obdobie štúdia:** 28

Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 4

Odporučaný semester/trimester štúdia:

Stupeň štúdia: I., II.

Podmieňujúce predmety:

Podmienky na absolvovanie predmetu:

Aktívna príprava a odovzdávanie publicistických textov podľa harmonogramu, ktorý študent dostane od vyučujúceho kurzu na začiatku semestra. Participácia na korektúre a redakčných prácach spojených s prípravou časopisu. Časť semestra prebieha kontaktnou formou (špecifikované v programe kurzu na začiatku semestra). Hodnotenie je znížené na základe množstva nedostatkov v práci študenta, napr. nedodanie autorských fotografií k vlastnej tvorbe, väčšie množstvo štylistických a pravopisných chýb - nízka jazyková úroveň, obsahové nedostatky, nedodržiavanie termínov. Priebežné výstupy nemajú opravný termín. Povolené sú dve vydokladované absencie. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie výsledku hodnotenia príslušnej položky.

Klasifikačná stupnica:

A: 100 - 92 %

B: 91 - 84 %

C: 83 - 76 %

D: 75 - 68 %

E: 67 - 60 %

FX: 59 %

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100 % priebežne

Výsledky vzdelávania:

Študent má primeranú kompetenciu v tvorbe publicistických textov a v edičnej príprave publikácie.

Stručná osnova predmetu:

1. Znalostné predpoklady tvorby publicistických textov. 2. Problémové javy pri tvorbe publicistických textov. 3. Autoregulácia prípravy vlastného textu. 4. Problémové pravopisné javy. 5. Korektúra textov. 6. Vytvárania vlastných fotografií k článkom. 7. Finálna grafická a vizuálna realizácia časopisu. 8 Vlastná umelecká tvorba (poézie, prózy). 9. Oslovanie a realizácia rozhovorov s vybranými respondentmi do časopisu. 10. Písanie recenzií na literatúrne či hudborné diela, alebo filmy. 11. Obhajoba vlastnej publikácie. 12. Propagácia svojej tvorby.

Odporučaná literatúra:

1. MISTRÍK, J.: Štylistika. 3. vyd. Bratislava: SPN, 1997. 600 s. ISBN: 80-08-02529-8.
 2. FINDRA, J.: Štylistika súčasnej slovenčiny. Martin: Osveta, 2013. 320 s. ISBN: 978-80-8063-404-9. 3. HOFFMANNOVÁ a kol.: Stylistika mluvené a psané češtiny. Praha: Academica, 2016. ISBN: 978-80-200-2566-1. 4. ORGOŇOVÁ, O. - BOHUNICKÁ, A.: Interakčná štylistika. Bratislava: Univerzita Komenského v Bratislave, 2018. ISBN: 978-80-223-4566-8. 5. Pravidlá slovenského pravopisu. 4. nezmenené vydanie. Bratislava: VEDA, 1998. ISBN 80-224-0532-9. Vybrané články a štúdie z odbornej literatúry.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:
 slovenský, český

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 4

A	ABS	B	C	D	E	FX
100,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0

Vyučujúci: Mgr. Martina Kotvanová, Mgr. Zuzana Popovičová Sedláčková, PhD., Mgr. Ivana Šrámeková, Mgr. Tomáš Huntata

Dátum poslednej zmeny: 12.05.2024

Schválil: doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2024/2025

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu:
FiF.KSJ/A-AboSL-76/24

Názov predmetu:
Publikačná a edičná prax 3

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:

Forma výučby: seminár

Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):

Týždenný: 2 **Za obdobie štúdia:** 28

Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 4

Odporučaný semester/trimester štúdia:

Stupeň štúdia: I., II.

Podmieňujúce predmety:

Podmienky na absolvovanie predmetu:

Aktívna príprava a odovzdávanie publicistických textov podľa harmonogramu, ktorý študent dostane od vyučujúceho kurzu na začiatku semestra. Participácia na korektúre a redakčných prácach spojených s prípravou časopisu. Časť semestra prebieha kontaktnou formou (špecifikované v programe kurzu na začiatku semestra). Hodnotenie je znížené na základe množstva nedostatkov v práci študenta, napr. nedodanie autorských fotografií k vlastnej tvorbe, väčšie množstvo štylistických a pravopisných chýb - nízka jazyková úroveň, obsahové nedostatky, nedodržiavanie termínov. Priebežné výstupy nemajú opravný termín. Povolené sú dve vydokladované absencie. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie výsledku hodnotenia príslušnej položky.

Klasifikačná stupnica:

A: 100 - 92 %

B: 91 - 84 %

C: 83 - 76 %

D: 75 - 68 %

E: 67 - 60 %

FX: 59 %

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100 % priebežne

Výsledky vzdelávania:

Študent má primárnu kompetenciu v tvorbe publicistických textov a v edičnej príprave publikácie.

Stručná osnova predmetu:

1. Znalostné predpoklady tvorby publicistických textov.
2. Problémové javy pri tvorbe publicistických textov.
3. Autoregulácia prípravy vlastného textu.
4. Problémové pravopisné javy.
5. Korektúra textov.
6. Vytvárania vlastných fotografií k článkom.
7. Finálna grafická a vizuálna realizácia časopisu.
8. Vlastná umelecká tvorba (poézie, prózy).
9. Oslovanie a realizácia rozhovorov s vybranými respondentmi do časopisu.

10. Písanie recenzií na literatúrne či hudborné diela, alebo filmy.
 11. Obhajoba vlastnej publikácie.
 12. Propagácia svojej tvorby.

Odporučaná literatúra:

1. MISTRÍK, J.: Štylistika. 3. vyd. Bratislava: SPN, 1997. 600 s. ISBN: 80-08-02529-8.
2. FINDRA, J.: Štylistika súčasnej slovenčiny. Martin: Osveta, 2013. 320 s. ISBN: 978-80-8063-404-9.
3. HOFFMANNOVÁ a kol.: Stylistika mluvené a psané češtiny. Praha: Academica, 2016. ISBN: 978-80-200-2566-1.
4. ORGOŇOVÁ, O. - BOHUNICKÁ, A.: Interakčná štylistika. Bratislava: Univerzita Komenského v Bratislave, 2018. ISBN: 978-80-223-4566-8.
5. Pravidlá slovenského pravopisu. 4. nezmenené vydanie. Bratislava: VEDA, 1998. ISBN 80-224-0532-9.

Vybrané články a štúdie z odbornej literatúry

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:
 slovenský, česky

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 3

A	ABS	B	C	D	E	FX
100,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0

Vyučujúci: Mgr. Martina Kotvanová, Mgr. Zuzana Popovičová Sedláčková, PhD., Mgr. Ivana Šrámeková, Mgr. Tomáš Huntata

Dátum poslednej zmeny: 12.05.2024

Schválil: doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2024/2025

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu:
FiF.KSJ/A-AboSL-78/24

Názov predmetu:
Publikačná a edičná prax 4

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:

Forma výučby: seminár

Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):

Týždenný: 2 **Za obdobie štúdia:** 28

Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 4

Odporučaný semester/trimester štúdia:

Stupeň štúdia: I., II.

Podmieňujúce predmety:

Podmienky na absolvovanie predmetu:

Aktívna príprava a odovzdávanie publicistických textov podľa harmonogramu, ktorý študent dostane od vyučujúceho kurzu na začiatku semestra. Participácia na korektúre a redakčných prácach spojených s prípravou časopisu. Časť semestra prebieha kontaktnou formou (špecifikované v programe kurzu na začiatku semestra). Hodnotenie je znížené na základe množstva nedostatkov v práci študenta, napr. nedodanie autorských fotografií k vlastnej tvorbe, väčšie množstvo štylistických a pravopisných chýb - nízka jazyková úroveň, obsahové nedostatky, nedodržiavanie termínov. Priebežné výstupy nemajú opravný termín. Povolené sú dve vydokladované absencie. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie výsledku hodnotenia príslušnej položky.

Klasifikačná stupnica:

A: 100 - 92 %

B: 91 - 84 %

C: 83 - 76 %

D: 75 - 68 %

E: 67 - 60 %

FX: 59 %

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100 % priebežné

Výsledky vzdelávania:

Študent má primeranú kompetenciu v tvorbe publicistických textov a v edičnej príprave publikácie.

Stručná osnova predmetu:

1. Znalostné predpoklady tvorby publicistických textov. 2. Problémové javy pri tvorbe publicistických textov. 3. Autoregulácia prípravy vlastného textu. 4. Problémové pravopisné javy. 5. Korektúra textov. 6. Vytvárania vlastných fotografií k článkom. 7. Finálna grafická a vizuálna realizácia časopisu. 8 Vlastná umelecká tvorba (poézie, prózy). 9. Oslovanie a realizácia rozhovorov s vybranými respondentmi do časopisu. 10. Písanie recenzií na literatúrne či hudborné diela, alebo filmy. 11. Obhajoba vlastnej publikácie. 12. Propagácia svojej tvorby.

Odporučaná literatúra:

1. MISTRÍK, J.: Štylistika. 3. vyd. Bratislava: SPN, 1997. 600 s. ISBN: 80-08-02529-8.
 2. FINDRA, J.: Štylistika súčasnej slovenčiny. Martin: Osveta, 2013. 320 s. ISBN: 978-80-8063-404-9. 3. HOFFMANNOVÁ a kol.: Stylistika mluvené a psané češtiny. Praha: Academica, 2016. ISBN: 978-80-200-2566-1. 4. ORGOŇOVÁ, O. - BOHUNICKÁ, A.: Interakčná štylistika. Bratislava: Univerzita Komenského v Bratislave, 2018. ISBN: 978-80-223-4566-8. 5. Pravidlá slovenského pravopisu. 4. nezmenené vydanie. Bratislava: VEDA, 1998. ISBN 80-224-0532-9. Vybrané články a štúdie z odbornej literatúry.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:
slovenský, český

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 4

A	ABS	B	C	D	E	FX
100,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0

Vyučujúci: Mgr. Martina Kotvanová, Mgr. Zuzana Popovičová Sedláčková, PhD., Mgr. Ivana Šrámeková, Mgr. Tomáš Huntata

Dátum poslednej zmeny: 12.05.2024

Schválil: doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2024/2025

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu: FiF.KSJ/A-AboSL-74/18	Názov predmetu: Publikačná prax 1
---	---

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:

Forma výučby: seminár

Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):

Týždenný: 2 **Za obdobie štúdia:** 28

Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 2

Odporučaný semester/trimester štúdia: 1., 3.

Stupeň štúdia: I., II.

Podmieňujúce predmety:

Podmienky na absolvovanie predmetu:

Aktívna príprava a odovzdávanie publicistických textov podľa harmonogramu, ktorý študent dostane od vyučujúceho kurzu na začiatku semestra. Participácia na korektúre a redakčných prácach spojených s prípravou časopisu. Časť semestra prebieha kontaktnou formou (špecifikované v programe kurzu na začiatku semestra). Hodnotenie je znížené na základe množstva nedostatkov v práci študenta, napr. nedodanie autorských fotografií k vlastnej tvorbe, väčšie množstvo štylistických a pravopisných chýb - nízka jazyková úroveň, obsahové nedostatky, nedodržiavanie termínov. Priebežné výstupy nemajú opravný termín. Povolené sú dve vydokladované absencie. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie výsledku hodnotenia príslušnej položky.

Klasifikačná stupnica:

A: 100 - 92 %

B: 91 - 84 %

C: 83 - 76 %

D: 75 - 68 %

E: 67 - 60 %

FX: 59 %

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100 % priebežne

Výsledky vzdelávania:

Študent má primeranú kompetenciu v tvorbe publicistických textov a v edičnej príprave publikácie.

Stručná osnova predmetu:

1. Znalostné predpoklady tvorby publicistických textov.
2. Problémové javy pri tvorbe publicistických textov.
3. Autoregulácia prípravy vlastného textu.
4. Problémové pravopisné javy.
5. Korektúra textov.
6. Vytvárania vlastných fotografií k článkom.
7. Finálna grafická a vizuálna realizácia časopisu.
8. Vlastná umelecká tvorba (poézie, prózy).
9. Oslovanie a realizácia rozhovorov s vybranými respondentmi do časopisu.

10. Písanie recenzií na literatúrne či hudborné diela, alebo filmy.
 11. Obhajoba vlastnej publikácie.
 12. Propagácia svojej tvorby.

Odporučaná literatúra:

1. MISTRÍK, J.: Štylistika. 3. vyd. Bratislava: SPN, 1997. 600 s. ISBN: 80-08-02529-8.
2. FINDRA, J.: Štylistika súčasnej slovenčiny. Martin: Osveta, 2013. 320 s. ISBN: 978-80-8063-404-9.
3. HOFFMANNOVÁ a kol.: Stylistika mluvené a psané češtiny. Praha: Academica, 2016. ISBN: 978-80-200-2566-1.
4. ORGOŇOVÁ, O. - BOHUNICKÁ, A.: Interakčná štylistika. Bratislava: Univerzita Komenského v Bratislave, 2018. ISBN: 978-80-223-4566-8.
5. Pravidlá slovenského pravopisu. 4. nezmenené vydanie. Bratislava: VEDA, 1998. ISBN 80-224-0532-9.

Vybrané články a štúdie z odbornej literatúry.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:
 slovenský, česky

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 106

A	ABS	B	C	D	E	FX
66,98	0,0	17,92	8,49	0,0	0,0	6,6

Vyučujúci: Mgr. Ivana Šrámeková

Dátum poslednej zmeny: 02.03.2022

Schválil: doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2024/2025

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu: FiF.KSJ/A-AboSL-75/18	Názov predmetu: Publikačná prax 2
---	---

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:

Forma výučby: seminár

Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):

Týždenný: 2 **Za obdobie štúdia:** 28

Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 2

Odporučaný semester/trimester štúdia: 2., 4.

Stupeň štúdia: I., II.

Podmieňujúce predmety:

Podmienky na absolvovanie predmetu:

Aktívna príprava a odovzdávanie publicistických textov podľa harmonogramu, ktorý študent dostane od vyučujúceho kurzu na začiatku semestra. Participácia na korektúre a redakčných prácach spojených s prípravou časopisu. Časť semestra prebieha kontaktnou formou (špecifikované v programe kurzu na začiatku semestra). Hodnotenie je znížené na základe množstva nedostatkov v práci študenta, napr. nedodanie autorských fotografií k vlastnej tvorbe, väčšie množstvo štylistických a pravopisných chýb - nízka jazyková úroveň, obsahové nedostatky, nedodržiavanie termínov. Priebežné výstupy nemajú opravný termín. Povolené sú dve vydokladované absencie. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie výsledku hodnotenia príslušnej položky.

Klasifikačná stupnica:

A: 100 - 92 %

B: 91 - 84 %

C: 83 - 76 %

D: 75 - 68 %

E: 67 - 60 %

FX: 59 %

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100 % priebežne

Výsledky vzdelávania:

Študent má primeranú kompetenciu v tvorbe publicistických textov a v edičnej príprave publikácie.

Stručná osnova predmetu:

1. Znalostné predpoklady tvorby publicistických textov. 2. Problémové javy pri tvorbe publicistických textov. 3. Autoregulácia prípravy vlastného textu. 4. Problémové pravopisné javy. 5. Korektúra textov. 6. Vytvárania vlastných fotografií k článkom. 7. Finálna grafická a vizuálna realizácia časopisu. 8 Vlastná umelecká tvorba (poézie, prózy). 9. Oslobovanie a realizácia rozhovorov s vybranými respondentmi do časopisu. 10. Písanie recenzií na literatúrne či hudborné diela, alebo filmy. 11. Obhajoba vlastnej publikácie. 12. Propagácia svojej tvorby.

Odporučaná literatúra:

1. MISTRÍK, J.: Štylistika. 3. vyd. Bratislava: SPN, 1997. 600 s. ISBN: 80-08-02529-8.
 2. FINDRA, J.: Štylistika súčasnej slovenčiny. Martin: Osveta, 2013. 320 s. ISBN: 978-80-8063-404-9. 3. HOFFMANOVÁ a kol.: Stylistika mluvené a psané češtiny. Praha: Academica, 2016. ISBN: 978-80-200-2566-1. 4. ORGOŇOVÁ, O. - BOHUNICKÁ, A.: Interakčná štylistika. Bratislava: Univerzita Komenského v Bratislave, 2018. ISBN: 978-80-223-4566-8. 5. Pravidlá slovenského pravopisu. 4. nezmenené vydanie. Bratislava: VEDA, 1998. ISBN 80-224-0532-9. Vybrané články a štúdie z odbornej literatúry.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:
slovenský, český

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 111

A	ABS	B	C	D	E	FX
67,57	0,0	18,02	8,11	2,7	0,9	2,7

Vyučujúci: Mgr. Ivana Šrámeková, Mgr. Martina Kotvanová

Dátum poslednej zmeny: 02.03.2022

Schválil: doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2024/2025

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu: FiF.KSJ/A-AboSL-76/20	Názov predmetu: Publikačná prax 3
---	---

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:

Forma výučby: seminár

Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):

Týždenný: 2 **Za obdobie štúdia:** 28

Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 2

Odporučaný semester/trimester štúdia: 1., 3.

Stupeň štúdia: I., II.

Podmieňujúce predmety:

Podmienky na absolvovanie predmetu:

Aktívna príprava a odovzdávanie publicistických textov podľa harmonogramu, ktorý študent dostane od vyučujúceho kurzu na začiatku semestra. Participácia na korektúre a redakčných prácach spojených s prípravou časopisu. Časť semestra prebieha kontaktnou formou (špecifikované v programe kurzu na začiatku semestra). Hodnotenie je znížené na základe množstva nedostatkov v práci študenta, napr. nedodanie autorských fotografií k vlastnej tvorbe, väčšie množstvo štylistických a pravopisných chýb - nízka jazyková úroveň, obsahové nedostatky, nedodržiavanie termínov. Priebežné výstupy nemajú opravný termín. Povolené sú dve vydokladované absencie. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie výsledku hodnotenia príslušnej položky.

Klasifikačná stupnica:

A: 100 - 92 %

B: 91 - 84 %

C: 83 - 76 %

D: 75 - 68 %

E: 67 - 60 %

FX: 59 %

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100 % priebežne

Výsledky vzdelávania:

Študent má primárnu kompetenciu v tvorbe publicistických textov a v edičnej príprave publikácie.

Stručná osnova predmetu:

1. Znalostné predpoklady tvorby publicistických textov.
2. Problémové javy pri tvorbe publicistických textov.
3. Autoregulácia prípravy vlastného textu.
4. Problémové pravopisné javy.
5. Korektúra textov.
6. Vytvárania vlastných fotografií k článkom.
7. Finálna grafická a vizuálna realizácia časopisu.
- 8 Vlastná umelecká tvorba (poézie, prózy).
9. Oslovanie a realizácia rozhovorov s vybranými respondentmi do časopisu.

10. Písanie recenzií na literatúrne či hudborné diela, alebo filmy.
 11. Obhajoba vlastnej publikácie.
 12. Propagácia svojej tvorby.

Odporučaná literatúra:

1. MISTRÍK, J.: Štylistika. 3. vyd. Bratislava: SPN, 1997. 600 s. ISBN: 80-08-02529-8.
2. FINDRA, J.: Štylistika súčasnej slovenčiny. Martin: Osveta, 2013. 320 s. ISBN: 978-80-8063-404-9.
3. HOFFMANNOVÁ a kol.: Stylistika mluvené a psané češtiny. Praha: Academica, 2016. ISBN: 978-80-200-2566-1.
4. ORGOŇOVÁ, O. - BOHUNICKÁ, A.: Interakčná štylistika. Bratislava: Univerzita Komenského v Bratislave, 2018. ISBN: 978-80-223-4566-8.
5. Pravidlá slovenského pravopisu. 4. nezmenené vydanie. Bratislava: VEDA, 1998. ISBN 80-224-0532-9.

Vybrané články a štúdie z odbornej literatúry

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:
 slovenský, česky

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 47

A	ABS	B	C	D	E	FX
72,34	0,0	25,53	0,0	0,0	0,0	2,13

Vyučujúci: Mgr. Ivana Šrámeková

Dátum poslednej zmeny: 02.03.2022

Schválil: doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2024/2025

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu: FiF.KSJ/A-AboSL-78/21	Názov predmetu: Publikačná prax 4
---	---

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:

Forma výučby: seminár

Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):

Týždenný: 2 **Za obdobie štúdia:** 28

Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 2

Odporučaný semester/trimester štúdia: 2., 4.

Stupeň štúdia: I., II.

Podmieňujúce predmety:

Podmienky na absolvovanie predmetu:

Aktívna príprava a odovzdávanie publicistických textov podľa harmonogramu, ktorý študent dostane od vyučujúceho kurzu na začiatku semestra. Participácia na korektúre a redakčných prácach spojených s prípravou časopisu. Časť semestra prebieha kontaktnou formou (špecifikované v programe kurzu na začiatku semestra). Hodnotenie je znížené na základe množstva nedostatkov v práci študenta, napr. nedodanie autorských fotografií k vlastnej tvorbe, väčšie množstvo štylistických a pravopisných chýb - nízka jazyková úroveň, obsahové nedostatky, nedodržiavanie termínov. Priebežné výstupy nemajú opravný termín. Povolené sú dve vydokladované absencie. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie výsledku hodnotenia príslušnej položky.

Klasifikačná stupnica:

A: 100 - 92 %

B: 91 - 84 %

C: 83 - 76 %

D: 75 - 68 %

E: 67 - 60 %

FX: 59 %

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100 % priebežné

Výsledky vzdelávania:

Študent má primeranú kompetenciu v tvorbe publicistických textov a v edičnej príprave publikácie.

Stručná osnova predmetu:

1. Znalostné predpoklady tvorby publicistických textov. 2. Problémové javy pri tvorbe publicistických textov. 3. Autoregulácia prípravy vlastného textu. 4. Problémové pravopisné javy. 5. Korektúra textov. 6. Vytvárania vlastných fotografií k článkom. 7. Finálna grafická a vizuálna realizácia časopisu. 8 Vlastná umelecká tvorba (poézie, prózy). 9. Oslobovanie a realizácia rozhovorov s vybranými respondentmi do časopisu. 10. Písanie recenzií na literatúrne či hudborné diela, alebo filmy. 11. Obhajoba vlastnej publikácie. 12. Propagácia svojej tvorby.

Odporučaná literatúra:

1. MISTRÍK, J.: Štylistika. 3. vyd. Bratislava: SPN, 1997. 600 s. ISBN: 80-08-02529-8.
 2. FINDRA, J.: Štylistika súčasnej slovenčiny. Martin: Osveta, 2013. 320 s. ISBN: 978-80-8063-404-9. 3. HOFFMANOVÁ a kol.: Stylistika mluvené a psané čeština. Praha: Academica, 2016. ISBN: 978-80-200-2566-1. 4. ORGOŇOVÁ, O. - BOHUNICKÁ, A.: Interakčná štylistika. Bratislava: Univerzita Komenského v Bratislave, 2018. ISBN: 978-80-223-4566-8. 5. Pravidlá slovenského pravopisu. 4. nezmenené vydanie. Bratislava: VEDA, 1998. ISBN 80-224-0532-9. Vybrané články a štúdie z odbornej literatúry.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:
slovenský, český

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 23

A	ABS	B	C	D	E	FX
73,91	0,0	17,39	8,7	0,0	0,0	0,0

Vyučujúci: Mgr. Ivana Šrámeková, Mgr. Martina Kotvanová

Dátum poslednej zmeny: 02.03.2022

Schválil: doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2024/2025	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KRJL/A-moRV-110/22	Názov predmetu: Regióny Ruskej federácie
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: prednáška / seminár Odporučaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 1 / 1 Za obdobie štúdia: 14 / 14 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 4	
Odporučaný semester/trimester štúdia: 2., 4.	
Stupeň štúdia: II.	
Podmieňujúce predmety:	
Vylučujúce predmety: FiF.KRJL/A-moRV-107/15	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Priebežné hodnotenie: hodnotené zadanie (30 bodov). Podmienkou priupustenia k záverečnej skúške je dosiahnutie min. 60 % z priebežného hodnotenia. Záverečné hodnotenie: písomné a ústne preskúšanie (70 bodov). Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia. Klasifikačná stupnica: A: 100-91, B: 90-83, C: 82-73, D: 72-67, E: 66-60, FX: 59- a menej. V priebehu semestra sú povolené max. 2 absencie, na ktoré má študent vážny dôvod. Termíny skúšky budú zverejnené prostredníctvom AIS najneskôr posledný týždeň výučbovej časti. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 30/70	
Výsledky vzdelávania: Absolvent má klúčové vedomosti o dejinách, kultúre a spoločenských súradniciach jednotlivých subjektov Ruskej federácie. Má rozvinuté návyky heuristiky a kritického štúdia prameňov.	
Stručná osnova predmetu: Historická geografia Ruska. Základné osobitosti hospodárskej geografie Ruska. Rusko ako federálny štát: administratívne delenie Ruska. Vývoj vzťahu centrum – subjekty. Etnická a náboženská štruktúra RF. Regionálne dejiny. Regionálne identity a miesta pamäti. Kultúrne dedičstvo v regiónoch Ruska. Aktuálne sociálne problémy vo vybraných regiónoch Ruska.	
Odporučaná literatúra: <ol style="list-style-type: none">1. IVANOV, Vitalij. Putin i regiony: centralizacija Rossii. Moskva: Jevropa, 2006. ISBN 5-9739-0089-42. ALECHNOVIČ, Sergej O. Federalizm. Koncept i praktika rossijskogo projekta. Moskva: Rossppen, 2012. ISBN: 978-5-8243-1732-93. Regiony Rossii. Sozialno-ekonomičeskie pokazateli - 2020 g. © Federal'naja služba gosudarstvennoj statistiki (Rosstat) 2021. [cit. 2021-10-21] Dostupné na: https://rosstat.gov.ru/folder/210/document/132044. CINGEROVÁ, Nina – DUĽEBOVÁ, Irina. Kultúrne regióny Ruska. Bratislava: Univerzita Komenského v Bratislave, 2021. ISBN 978-80-223-5113-3.	

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

slovenčina (min. B2), ruština (B1-B2)

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 120

A	B	C	D	E	FX
28,33	15,83	22,5	15,0	15,83	2,5

Vyučujúci: doc. Mgr. Nina Cingerová, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 18.06.2024

Schválil: doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2024/2025

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu: FiF.KSJ/A-mpSZ-050/22	Názov predmetu: Rétorika
---	------------------------------------

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:

Forma výučby: prednáška / seminár

Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):

Týždenný: 1 / 1 **Za obdobie štúdia:** 14 / 14

Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 4

Odporučaný semester/trimester štúdia: 2., 4.

Stupeň štúdia: I., II.

Podmieňujúce predmety:

Vylučujúce predmety: FiF.KSJ/A-AbpSK-56/15 FiF.KSJ/A-AbpSZ-21/15

Podmienky na absolvovanie predmetu:

Domáce zadania počas semestra (interpretácia a tvorba argumentačných vstupov, diskusných príspevkov a pod.), dva pripravené rečnícke prejavy ústne prezentované na seminári (priebežne), záverečná previerka alebo kolokvium v 12. - 13. týždni semestra.

Priebežné výstupy sú akceptované v stanovenom termíne a nemajú opravný termín.

Povolené sú dve vydokladované absencie.

Hodnotenie sa realizuje podľa klasifikačnej stupnice: A (100% - 92%), B (91% - 84%), C (83% - 76%), D (75% - 68%), E (67% - 60%). Kredity sa pridelia študentovi, ktorý získal v summarizácii hodnotení aspoň výsledné hodnotenie E.

Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie výsledku hodnotenia príslušnej položky.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100 % priebežné

Výsledky vzdelávania:

Študent je spôsobilý tvoriť kratšie i komplexné, monologické útvary, ako i konštruktívne vstupovať do dialogických interakcií. Dokáže demaskovať argumentačné chyby a manipulatívne techniky, diferencovať vecné a emocionálne prejavy. Je vyškolený tvoriť persuazívne prejavy v duchu etických princípov vo verejnej i súkromnej komunikácii.

Stručná osnova predmetu:

Predmet rétoriky, interdisciplinárne vzťahy rétoriky (rétorika a ...)

Stavba poradných rečí – etos, logos, patos. Rečnícke žánre.

Interpretácia rečníckych prejavov (stratégie docere, probare, movere, delectare; účinky, efekty)

Tvorba rečníckych textov (verejných monologických i dialogických); presvedčovanie, argumentácia

Kapitoly z praktickej rétoriky (školenie, predaj, vyjednávanie, small talk, brainstorming, moderovanie, príležitostné reči)

Odporučaná literatúra:

BILINSKI, W. Veľká kniha rétoriky. Praha: Grada Publishing, 2011. ISBN 978-80-247-3905-2

HEINDRICH, J. Rétorika pro každého. Brno: Computer Press, 2010. ISBN 978-80-251-2693-6

KRAUS, J. Rétorika v evropské kultuře i ve světě. Praha: Karolinum, 2011. ISBN 978-80-246-2001-5

VYBÍRAL, Z. Psychologie komunikace. Praha: Portál, 2009. ISBN 978-80-736-7387-1

ŠPAČKOVÁ, A. Moderní rétorika na univerzitě. Praha: Karolinum, 2017. ISBN 978-80-246-3708-2

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

slovenčina, čeština

Poznámky:

Časová záťaž študenta - 3k = 75h - 90h - absolvovanie vzdelávacích aktivít (S): 26h

- priebežná príprava na vyučovanie: 20h

- 2 pripravené rečnícke prejavy: 16h

- príprava na záverečný test: 20h

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 180

A	B	C	D	E	FX
62,78	17,78	12,78	3,89	1,67	1,11

Vyučujúci: doc. Mgr. Alena Bohunická, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 21.03.2022

Schválil: doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2024/2025

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu:
FiF.KRVŠ/A-moRV-216/22

Názov predmetu:
Ruská konverzácia (pre pokročilých)

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:

Forma výučby: seminár

Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):

Týždenný: 2 **Za obdobie štúdia:** 28

Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 2

Odporučaný semester/trimester štúdia: 1., 3.

Stupeň štúdia: II.

Podmieňujúce predmety:

Podmienky na absolvovanie predmetu:

100% priebežné hodnotenie. Na každom seminári sa hodnotí kvalita domácej úlohy a úroveň zapojenia do spoločnej konverzácie moderovanej pedagógom. Výsledná (semestrálna) známka je priemerom hodnotení získaných počas semestra. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia. Klasifikačná stupnica: A: 100-91, B: 90-83, C: 82-73, D: 72-67, E: 66-60, FX: 59- a menej. Vyučujúca akceptuje max. 2 absencie s preukázanými dokladmi

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0

Výsledky vzdelávania:

Študent je pripravený na úspešné zvládnutie rôznorodých komunikatívnych situácií v profesijnej oblasti, má upevnené rečové návyky a disponuje schopnosťou modulovať prehovor s dôrazom na diferencovanosť komunikačných podmienok a lingvokultúrne osobitosti účastníkov komunikácie. Študent vie sa využívať najrozšírenejším interferenčným chybám spôsobeným príbuznosťou dvoch slovanských jazykov.

Stručná osnova predmetu:

1. Spôsoby zlepšovanie komunikačnej kompetencie študentov.
2. Komunikácia na témy aktuálneho spoločenského diania na Slovensku.
3. Komunikácia na témy aktuálneho spoločenského diania v Rusku.
4. Komunikácia na témy aktuálneho spoločenského diania vo svete.
5. Komunikácia na témy aktuálneho politického diania na Slovensku.
6. Komunikácia na témy aktuálneho politického diania v Rusku.
7. Komunikácia na témy aktuálneho politického diania vo svete.
8. Reprodukcia publicistických textov. Obohatenie slovnej zásoby - ekonomicke a politické termíny.
9. Reprodukcia publicistických textov. Obohatenie slovnej zásoby - frekventované frazeologické výrazy a precedentné mená.
10. Modelovanie komunikačných situácií v ruskom jazyku. Typické chyby Slovákov v ruskom jazyku na lexikálnej úrovni.

11. Modelovanie komunikačných situácií v ruskom jazyku. Typické chyby Slovákov v ruskom jazyku na syntaktickej úrovni.
 12. Modelovanie komunikačných situácií v ruskom jazyku. Typické chyby Slovákov v ruskom jazyku na štýlistickej úrovni.

Odporučaná literatúra:

BENKOVIČOVÁ, Jana – KUŽELOVÁ, Ol'ga – MEDLENOVÁ, Silvia: Praktické cvičenia z ruského jazyka, Bratislava 2002.

PEŠKOVÁ, Michaela. Reálne Rusko. 2016. Dostupne na: <http://www.ruskerealie.zcu.cz>
 Doplnková literatúra bude prezentovaná na začiatku a počas semestra a dostupná v MS TEAMS. Video a audio materiály sa budú priebežne aktualizovať a predkladať študentom prostredníctvom MS TEAMS.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

Ruský (B2), slovenský

Poznámky:

Kurz neodporúčame zapisovať ako výberový predmet študentom, ktorí sú nositelia ruského jazyka.

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 5

A	B	C	D	E	FX
60,0	40,0	0,0	0,0	0,0	0,0

Vyučujúci: doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 22.06.2022

Schválil: doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2024/2025

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu:
FiF.KRVŠ/A-boRV-320/23

Názov predmetu:
Ruské výtvarné umenie 20. - 21. storočia

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:

Forma výučby: prednáška / seminár

Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):

Týždenný: 1 / 1 **Za obdobie štúdia:** 14 / 14

Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 4

Odporučaný semester/trimester štúdia: 2., 4.

Stupeň štúdia: I., II.

Podmieňujúce predmety:

Vylučujúce predmety: FiF.KRVŠ/A-boRV-320/22

Podmienky na absolvovanie predmetu:

a) počas výučbovej časti (priebežne) referát na vybranú tému z problematiky ruského výtvarného umenia (30 bodov), inak aktívna účasť na hodinách (10 bodov), b) v skúškovom období: kolokvium (60 bodov). Kritériá klasifikácie kolokvia: samostatná štrukturovaná odpoveď s prehľbeným porozumením - A samostatná štrukturovaná odpoveď - B samostatná odpoveď - C odpoveď ako komplexné zodpovedanie otázok skúšajúcej - D odpoveď ako zodpovedanie otázok skúšajúcej - E. Študent musí dosiahnuť najmenej 60%-nú úspešnosť vo všetkých častiach predmetu. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia. Klasifikačná stupnica výsledného hodnotenia: A: 100-91, B: 90-83, C: 82-73, D: 72-67, E: 66-60, FX: 59- a menej. Vyučujúca akceptuje 2 absencie. Presné termíny a témy potenciálneho priebežného hodnotenia budú oznamené na začiatku semestra. Termíny ústneho kolokvia budú zverejnené prostredníctvom AIS najneskôr v poslednom týždni výučbovej časti.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 40/60

Výsledky vzdelávania:

Študentka/študent má po úspešnom absolvovaní predmetu vedomosti o rozličných podobách ruského nekonformného umenia 20. a 21. storočia. Disponuje poznatkami o spoločenských i kultúrnych okolnostiach a súvislostiach konštituovania jeho rozličných podôb. Pozná základné tendencie vývinu ruského výtvarného umenia v jeho postsocrealistickej etape. Má základné vedomosti o relevantných osobnostiach/skupinách preberanej podoby výtvarného umenia a ich tvorbe.

Stručná osnova predmetu:

1. Nonkonformizus 50.- 80. rokov
2. Lianozovská škola - J. Kropivnickij, O. Rabin, L. Masterkovová
3. M. Šemiakin - "nonkonformná múza" v exile
4. D. Prigov a postsovietsky nonkonformizmus
5. E. Bulatov, jedna z podôb alternatívy
6. Ruská postmoderna/ruský socart . - V. Komar/A. Melamid

7. Ilja Kabakov - Akcie, happeningy, inštalácie?
 8. Akcionalizmus - I. Kulik a ďalší.
 9. Pussy Riot ako kultúrny a spoločenský fenomén

Odporučaná literatúra:

KUPKO, Valerij – KUPKOVÁ, Ivana. Slovník ruskej umenieckej kultúry 20. storočia, Prešov: Prešovská univerzita v Prešove. 2009. ISBN 978-80-555-1220-4. 5. Nonkonformisti. Druhá ruská avantgarda. 1955-1988. Bratislava: SNG, 2008. ISBN 978-80-8059-134-2.
 Učebné materiály pedagogičky sú dostupné v MS Teams.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

Ruský jazyk môže pomôcť pri prehľbenom štúdiu, ale nie je nevyhnutnosťou.

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 31

A	B	C	D	E	FX
64,52	19,35	12,9	3,23	0,0	0,0

Vyučujúci: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.

Dátum poslednej zmeny: 06.05.2023

Schválil: doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2024/2025	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KRVŠ/A-boRV-318/23	Názov predmetu: Ruské výtvarné umenie 20. storočia
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: prednáška / seminár Odporučaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 1 / 1 Za obdobie štúdia: 14 / 14 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 4	
Odporučaný semester/trimester štúdia: 1., 3.	
Stupeň štúdia: I., II.	
Podmieňujúce predmety:	
Vylučujúce predmety: FiF.KRVŠ/A-boRV-318/22	
Podmienky na absolvovanie predmetu: a) počas výučbovej časti (pribežne) referát na vybranú tému z problematiky ruského výtvarného umenia (30 bodov), inak aktívna účasť na hodinách (10 bodov), b) v skúškovom období: kolokvium (60 bodov). Kritériá klasifikácie kolokvia: samostatná štrukturovaná odpoveď s prehĺbeným porozumením - A samostatná štrukturovaná odpoveď - B samostatná odpoveď - C odpoveď ako komplexné zodpovedanie otázok skúšajúcej - D odpoveď ako zodpovedanie otázok skúšajúcej - E. Študent musí dosiahnuť najmenej 60%-nú úspešnosť vo všetkých častiach predmetu. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia. Klasifikačná stupnica výsledného hodnotenia: A: 100-91, B: 90-83, C: 82-73, D: 72-67, E: 66-60, FX: 59- a menej. Vyučujúca akceptuje 2 absencie. Presné termíny a témy potenciálneho priebežného hodnotenia budú oznámené na začiatku semestra. Termíny ústného kolokvia budú zverejnené prostredníctvom AIS najneskôr v poslednom týždni výučbovej časti. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 40/60	
Výsledky vzdelávania: Študent po úspešnom absolvovaní predmetu disponuje prehĺbenými vedomosťami o vývine ruského výtvarného umenia na prelome 19. a 20. storočia a v 20. storočí. Má prehľad o štýlových premenách výtvarného umenia ruskej proveniencie v domácom (problematica moderny, avantgardy, socialistického realizmu a jeho prekonávania) i mimo-ruskom prostredí (problematica tvorby v exile).	
Stručná osnova predmetu: Od Repina cez Chagalla k Neizvestnému 1. Najvýznamnejšie ruské galérie výtvarného umenia, ich mecenáši 2. "Perevižnici" ako most k moderne	

2. I. Repin, I. Levitan a ďr. – východisko či koniec jednej epochy
3. Hľadanie podstaty v zložitých časoch – M. Vrubel', K. Rerich
4. Ruská secesia – „európska scéna“ (L. Bakst, A. Benois a ďr.)
5. Parížska škola 1 – otázky identity? (M. Chagal a ī.)
6. Parížská škola 2 - osobnosti a diela (A. Pevsner, N. Gabo a ďr...)
7. Ruská avantgarda ako počiatky abstraktného umenia K. Malevič, V. Kandinsky,
8. „Sovietska“ avantgarda?! 1– El Lissitzky, A. Rodčenko, V. Majakovskij, užité umenie
9. Sovietska avantgarda?! 2 – K. Petrov-Vodkin, M. Sarjan, A. Dejneka
9. Sovietsky /socialistický realizmus – V. Muchina, Z. Cereteli a ī.
10. Tvorba E. Neizvestného ako príklad fungovania v rozličných sférach kultúrneho diania.

Odporučaná literatúra:

1. Dejiny ruského umenia od začiatkov až po súčasnosť. Pallas. Bratislava 1977.
2. ELIÁŠ, Anton – BABIAK, Michal (eds.): Podoby ruského umenia 19. a 20. storočia. Bratislava: Univerzita Komenského v Bratislave, 2016. ISBN 978-80-223-4038-0.
3. KŠICOVÁ, Danuše. Od moderny k avantgardě: rusko-české paralely. Brno: Masarykova univerzita, 2007. 467 s. ISBN 978-80-210-4271-1
- 4.. KUPKO, Valerij – KUPKOVÁ, Ivana. Slovník ruskej umeleckej kultúry 20. storočia, Prešov: Prešovská univerzita v Prešove. 2014. ISBN 978-80-555-1220-4.
5. Nonkonformisti. Druhá ruská avantgarda. 1955-1988. Bratislava: SNG, 2008. ISBN 978-80-8059-134-2.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

Ruský jazyk je pomocný na pochopenie výtvarných diel, najmä v druhej polovici 20. storočia, kde sa fragmenty slov, viet stávajú súčasťou artefaktov.

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 48

A	B	C	D	E	FX
52,08	14,58	18,75	6,25	8,33	0,0

Vyučujúci: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.

Dátum poslednej zmeny: 06.05.2023

Schválil: doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2024/2025	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KRVŠ/A-mpRU-229/22	Názov predmetu: Rusko v 20. storočí: Križovatky kultúrnych dejín
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: prednáška / seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 1 / 1 Za obdobie štúdia: 14 / 14 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 4	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 1., 3.	
Stupeň štúdia: II.	
Podmieňujúce predmety:	
Vylučujúce predmety: FiF.KRVŠ/A-mpRU-229/16	
Podmienky na absolvovanie predmetu: a) počas výučbovej časti (priebežne) prezentácia na vybranú tému z preberanej problematiky (30 bodov), aktívna účasť na hodinách (10 bodov), b) v skúškovom období: kolokvium (60 bodov). Kritériá klasifikácie kolokvia: samostatná štrukturovaná odpoveď s prehľbeným porozumením - A, samostatná štrukturovaná odpoveď - B, samostatná odpoveď - C, odpoveď ako komplexné zodpovedanie otázok skúšajúcej - D, odpoveď ako zodpovedanie otázok skúšajúcej - E. Študent musí dosiahnuť najmenej 60%-nú úspešnosť vo všetkých častiach predmetu. Vyučujúca akceptuje 2 absencie. Termíny ústneho kolokvia budú zverejnené prostredníctvom AIS najneskôr v poslednom týždni výučbovej časti. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia. Klasifikačná stupnica: A: 100-91, B: 90-83, C: 82-73, D: 72-67, E: 66-60, FX: 59- a menej. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 40/60	
Výsledky vzdelávania: Študentky/študenti majú po úspešnom absolvovaní predmetu vedomosti o základných okolnostiach a súvislostiach kultúrnych dejín v 20. storočí, orientujú sa v jednotlivých sférach kultúrneho a spoločenského života Ruska v tomto období. Poznajú základné tendencie, fenomény a osobnosti týchto sfér vo vymedzenom období. S usmernením vyučujúceho vedia realizovať samostatnú rešerš, kriticky prečítať pramene, syntetizovať nadobudnuté poznatky a štruktúrovane prezentovať výsledky čiastkového výskumu.	
Stručná osnova predmetu: 1. Rozhranie storočí, Rusko a Európa. Východiská kultúrnych dejín 20. storočia. Moderna a avantgarda. 2. Ruská fotografia 20. storočia. Medzi umením a „agitkou“. 3. Ruská architektúra 20. storočia. Premeny, podoby, projekty. 4. Ruské výtvarné umenie. Prelom storočí - symbolizmus, secesia. 5. Ruské výtvarné umenie ako súčasť európskeho kultúrneho priestoru. 6. Ruské výtvarné umenie v 20. storočí v sovietskom socializme. 7. Alternatívne výtvarné umenie v 20. storočí. 8. Ruská hudba 20. storočia. Od Mocnej hľstky k ruskej autorskej piesni a rocku. 9. Ruský balet ako fenomén začiatku 20. storočia 10. Ruská kinematografia 20. storočia.	

Odporučaná literatúra:

FIGES, Orlando. Natašin tanec. Kultúrne dejiny Ruska. Bratislava: Premedia, 2020, ISBN 978-80-815- 990-0. Nonkonformisti. Druhá ruská avantgarda. 1955-1988. Bratislava: SNG 2008, ISBN 978-80-805-9134-2. KUPKO, Valerij – KUPKOVÁ, Ivana. Slovník ruskej umenieckej kultúry 20. storočia, Prešov: FFPU 2009, ISBN 978-80-555-1220-4.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**Poznámky:****Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 56

A	B	C	D	E	FX
50,0	21,43	8,93	16,07	3,57	0,0

Vyučujúci: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.

Dátum poslednej zmeny: 22.06.2022

Schválil: doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU ŠTÁTNEJ SKÚŠKY

Akademický rok: 2024/2025

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu: FiF.KRJL/A-mpRU-400/15	Názov predmetu: Ruský jazyk a kultúra
--	---

Počet kreditov: 3

Stupeň štúdia: II.

Podmienky na absolvovanie predmetu:

Štátnej skúšky môže študent vykonať

- a) po získaní minimálne takého počtu kreditov, aby po získaní kreditov za úspešné absolvovanie štátnych skúšok dosiahol potrebný počet kreditov na riadne skončenie štúdia,
- b) po úspešnom absolvovaní povinných predmetov, povinne voliteľných predmetov a výberových predmetov v skladbe určenej študijným programom,
- c) po splnení povinností študenta vyplývajúcich z § 71, ods. 3 písm. b zákona o vysokých školách,
- d) ak nie je proti nemu vedené disciplinárne konanie.

Úspešné absolvovanie predmetu štátnej skúšky je jednou z podmienok úspešného absolvovania študijného programu. Predmet štátnej skúšky sa hodnotí komisiou pre štátne skúšky klasifikačnými stupňami A až FX. O hodnotení štátnej skúšky alebo jej súčasti rozhoduje skúšobná komisia konsenzuálne. Ak skúšobná komisia nedospeje ku konsenzu, o hodnotení štátnej skúšky alebo jej súčasti sa rozhoduje hlasovaním.

V súlade so znením študijného poriadku fakulty (VP 5/2020, čl. 15) rámcové termíny štátnych skúšok stanovuje dekan a s fakultným harmonogramom štúdia. Katedry sú povinné zverejniť svoje termíny štátnych skúšok na webovej stránke najneskôr 5 týždňov pred ich konaním. Študent sa prihlasuje na štátnej skúšky prostredníctvom akademického informačného systému minimálne tri týždne pred termínom jej konania.

Študent má nárok na jeden riadny a dva opravné termíny štátnej skúšky. Riadny termín je ten, na ktorý sa študent prihlásil prvýkrát v termíne stanovenom pre štátne skúšky. Ak bol študent na riadnom termíne štátnej skúšky hodnotený známkou FX, opravné termíny štátnej skúšky môže študent vykonať

- a) v nasledujúcich termínoch na konanie štátnych skúšok v príslušnom akademickom roku alebo
- b) v termínoch na konanie štátnych skúšok v niektorom z nasledujúcich akademických rokov v súlade s § 65, ods. 2 zákona o vysokých školách.

Ak sa študent nemôže z vážnych dôvodov zúčastniť na termíne štátnej skúšky, na ktorý sa prihlásil, je povinný písomne sa ospravedlniť predsedovi skúšobnej komisie vopred alebo najneskôr do troch pracovných dní po termíne štátnej skúšky alebo jej súčasti, ak existovali vážne prekážky, ktoré mu bránili ospravedlniť sa vopred. Ak sa študent bez ospravedlnenia nedostaví na štátnej skúške alebo jej súčasti v určenom termíne, alebo ak predseda skúšobnej komisie jeho ospravedlnenie neuzná, z daného termínu štátnej skúšky je hodnotený známkou FX.

Obsahové podmienky na absolvovanie predmetu: preukázanie schopnosti analyzovať vybrané obdobia, udalosti a osobnosti dejín ruského a východoeurópskeho kultúrneho priestoru. Preukázanie schopnosti analyzovať jazykové javy na príklade prekladaného textu.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 0/100

Výsledky vzdelávania:

Študent vie analyzovať vybrané obdobia a osobnosti ruského kultúrneho priestoru. Študent je schopný analyzovať jazykové javy na príklade prekladaného textu.

Stručná osnova predmetu:

1. Študent sa dostaví na prihlásený termín štátnej skúšky podľa harmonogramu stanoveného katedrou.
2. Študent dostane otázku z predmetu štátnej skúšky, ktorá sa zadáva v nadväznosti na prekladané odborné a umelecké texty.
3. Skúšobná komisia poskytne študentovi primeraný čas na prípravu ústnej odpovede na zadanú otázku.
4. Študent prezentuje pripravenú odpovедь na otázkou pred skúšobnou komisiou a odpovedá aj na doplňujúce otázky.
5. Po ukončení odpovedí zo všetkých štátanicových predmetov prebehne rozhodovanie skúšobnej komisie o výsledkoch štátnych skúšok, ktoré sa uskutoční na verejnom zasadnutí skúšobnej komisie. Priebeh štátnej skúšky a vyhlásenie jej výsledkov sú verejné.
Priebeh štátnej skúšky a vyhlásenie jej výsledkov sú verejné.

Obsahová náplň štátanicového predmetu:

Kontextuálna analýza diel a osobností ruského kultúrneho priestoru, analýza jazykových javov na príklade prekladaného textu.

Odporučaná literatúra:

Podľa okruhov otázok oznámených predsedom komisie pre štátne záverečné skúšky.

Dátum poslednej zmeny: 30.03.2022

Schválil: doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2024/2025

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu:
FiF.KRJL/A-mpRU-228/22

Názov predmetu:
Ruský jazyk v odbornej komunikácii

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:

Forma výučby: cvičenie

Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):

Týždenný: 2 **Za obdobie štúdia:** 28

Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 3

Odporučaný semester/trimester štúdia: 1.

Stupeň štúdia: II.

Podmieňujúce predmety:

Vylučujúce predmety: FiF.KRJL/A-mpRU-228/15

Podmienky na absolvovanie predmetu:

- 1) aktívna účasť na cvičeniach, systematická príprava na hodiny a vypracovávanie domáčich úloh (20 bodov);
- 2) 1 prezentácia na zvolenú tému (20 bodov);
- 3) 2 kontrolné preklady (20 bodov);
- 4) test v zápočtovom týždni (40 bodov).

Stupnica hodnotenia:

A: 100-91, B: 90-83, C: 82-73, D: 72-67, E: 66-60, FX: 59- a menej.

Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia.

Absencie: 3 absencie - bez sankcie; 4-5 absencií (zo zdravotných dôvodov (potvrdenie od lekára na študijné oddelenie) - doplnkové úlohy. 6 a viac absencií - predmet sa hodnotí známkou Fx.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0

Výsledky vzdelávania:

Študenti majú vedomosti o charaktere použitia ruštiny v kontexte činnosti neziskových organizácií, občianskych iniciatív, medzinárodných projektov, agendy ochrany ľudských práv. Obohatili si svoju slovnú zásobu v týchto tematických oblastiach a vedia v simulovaných situáciách tvoriť vlastné ústne a písomné výpovede.

Stručná osnova predmetu:

V rámci kurzu študenti budú pracovať s materiálom písomných a audiovizuálnych textov v týchto tematických okruhoch:

Neziskové organizácie.

Občianske iniciatívy.

Ochrana ľudských práv.

Realizácia medzinárodných projektov.

Medzinárodná a ruská ekologická agenda.

Pri každej téme študentom budú ponúknuté relevantné texty, vhodná slovná zásoba, bude sa vytvárať situácia na tvorbu simulovaných ústnych interakcií a písomných výpovedí.
Praktický nácvik morfosyntaktických javov.

Odporúčaná literatúra:

V rámci kurzu sa bude pracovať predovšetkým s elektronickými zdrojmi ako napríklad:
Memorial. Meždunarodnoje istoriko-prosvetiteľskoje, blagotvoriteľnoje i pravozaščitnoje obščestvo. [online] [cit. 26.10.2021] Dostupné na: <https://www.memo.ru/ru-ru/>
Transparency International. [online] [cit. 26.10.2021] Dostupné na: <https://transparency.org.ru/>

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

Ruský jazyk (min. B2).

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 73

A	B	C	D	E	FX
46,58	21,92	17,81	6,85	4,11	2,74

Vyučujúci: doc. Mgr. Ivan Posokhin, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 23.06.2022

Schválil: doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2024/2025

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu:
FiF.KRVŠ/A-moRV-220/22

Názov predmetu:
Ruština v sociálnych situáciach

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:

Forma výučby: cvičenie

Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):

Týždenný: 2 **Za obdobie štúdia:** 28

Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 4

Odporučaný semester/trimester štúdia: 2.

Stupeň štúdia: II.

Podmieňujúce predmety:

Vylučujúce predmety: FiF.KRJL/A-moRV-136/15

Podmienky na absolvovanie predmetu:

Aktívna účasť na seminároch, plnenie domáčich úloh, tvorba mini-glosárov (20 bodov).

Priebežné hodnotenie: 2 komplexné testy v polovici a v predposlednom týždni semestra zamerané na preberanú lexiku, frazeológiu a terminológiu (40 bodov), ústne kolokvium v zápočtovom týždni (simulovaný dialóg na úrade práce/migračnom úrade doplnený o konzultívne tlmočenie) (40 bodov). Každá previerka musí byť hodnotená minimálne známkou E s 1 možnosťou opravy.

Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia.

Stupnica hodnotenia:

A: 100-91, B: 90-83, C: 82-73, D: 72-67, E: 66-60, FX: 59- a menej.

Absencie: 2 absencie z vážneho dôvodu - bez sankcie, 3 absencie z vážneho dôvodu (predovšetkým zdravotného) - doplnková úloha, 4 a viac absencií z akéhokoľvek dôvodu - predmet sa hodnotí známkou Fx.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0

Výsledky vzdelávania:

Po absolvovaní kurzu študenti majú (v simulovaných situáciach) vedomosti o špecifíkach komunikácie na témy spojené s administratívnymi záležitosťami (migračná agenda, agenda úradov práce, poistovne, zdravotnícke zariadenia atď.) a korporačným životom v konfrontácii so slovenčinou a rozšírili si svoju slovnú zásobu.

Stručná osnova predmetu:

Komunikácia v simulovanej situácii: na cudzineckej polícií.

Komunikácia v simulovanej situácii: v banke (účty, karty, úvery).

Komunikácia v simulovanej situácii: vybavenie bežných dokladov (občiansky preukaz, pas, vodičský preukaz).

Komunikácia v simulovanej situácii: v zdravotníckom zariadení (registrácia, objednávanie sa, súhlasy so zákrokmi).

Komunikácia v simulovanej situácii: Na úrade práce.

Komunikácia v simulovanej situácii: vybavovanie poistenia (so zreteľom na postavenie cudzincov).
Korporačná kultúra a špecifická komunikácia. Zostavovanie miniglosárov k preberaným témam.
Rozširovanie slovnej zásoby k preberaným témam. Práca s paralelnými textami a audiovizuálnym materiálom.

Odporučaná literatúra:

Adaptacija i integracia migrantov. Sborník effektívnych praktík. [online] Sankt-Peterburg, 2018. [cit. 25.10.2021] Dostupné online: <http://migrussia.ru/images/migrantadaptation.pdf> IOM.
Aj my sme tu doma. Inštruktažný materiál. [online] Medzinárodná organizácia pre migráciu (IOM): Bratislava, 2013. [cit. 25.10.2021] Dostupné online: https://iom.sk/sk/publikacie/integracia-migrantov.html?download=162:mic/iom_instr-mat-aj-my-sme-tu-doma_2013.pdf
Doplňková literatúra bude prezentovaná na začiatku a počas semestra.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

Ruský (B2)

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 126

A	B	C	D	E	FX
47,62	23,81	15,87	11,11	0,79	0,79

Vyučujúci: Mgr. Lizaveta Madej, PhD., doc. Mgr. Ivan Posokhin, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 23.06.2022

Schválil: doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2024/2025

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu:
FiF.KAA/A-mpAN-501/15

Názov predmetu:
Seminár k diplomovej práci

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:

Forma výučby: seminár

Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):

Týždenný: 1 **Za obdobie štúdia:** 14

Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 3

Odporučaný semester/trimester štúdia: 3.

Stupeň štúdia: II.

Podmieňujúce predmety:

Podmienky na absolvovanie predmetu:

Priebežné hodnotenie (výučbová časť):

- 20 % pravidelná účasť na konzultáciach a pravidelné informovanie vedúceho práce o postupe na dohodnutých úlohách

- 15 % vypracovanie a odovzdanie predbežnej bibliografie s anotáciami

- 15 % vypracovanie a odovzdanie návrhu štruktúry práce, ktorý obsahuje výskumné otázky a formuláciu predbežnej tézy

- 50 % vypracovanie a odovzdanie vybraných častí diplomovej práce, ktoré splňajú formálne a obsahové náležitosti dané vnútorným systémom kvality UK

Klasifikačná stupnica: 0-60-68-76-84-92-100 % = FX-E-D-C-B-A

Povolené sú max. 2 absencie bez povinnosti ich dokladovania.

Porušenie akademickej etiky bude podľa miery závažnosti postihované znížením hodnotenia až podaním návrhu na disciplinárne konanie.

Termíny a obsahová náplň priebežného hodnotenia sa zverejnia v súlade so znením Študijného poriadku v prvom týždni výučbovej časti semestra.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0

Výsledky vzdelávania:

Po úspešnom absolvovaní predmetu študent pozná publikovanú domácu a zahraničnú literatúru, príp. archívne pramene dotýkajúce sa problematiky diplomovej práce, vie ich analyzovať, interpretovať a podrobniť kritike. Disponuje vedomosťami a zručnosťami na spracovanie teoretickej časti svojej diplomovej práce. Prakticky zvláda teoretickú prípravu, metodiku a metódy výskumu, vie formulovať výskumný problém, výskumné otázky a hypotézy. Má plán výskumu a prvé predbežné výsledky. Je schopný spracovať získané dátá, overiť hypotézy a formulovať závery.

Stručná osnova predmetu:

1. Definovanie hlavných a čiastkových cieľov diplomovej práce.
2. Informačný prieskum k problematike diplomovej práce.
3. Analýza, interpretácia a kritika odbornej literatúry, príp. historických prameňov a ďalších informačných zdrojov k problematike diplomovej práce.
4. Priebežná a dôsledná tvorba citacného aparátu k diplomovej práci.

5. Zostavenie štruktúry diplomovej práce v kontexte jej témy a požiadaviek na štruktúru diplomovej práce danú vnútorným systémom kvality UK.
6. Terminologické vymedzenie problematiky diplomovej práce.
7. Spracovanie teoretickej časti diplomovej práce.
8. Metodologické vymedzenie témy: stanovenie výskumného problému, výskumných otázok, formulácia predbežnej tézy
9. Prípadná modifikácia výskumu a metodiky výskumu.
10. Zber, spracovanie a prvá interpretácia dát.

Odporučaná literatúra:

BAZERMAN, Charles. The Informed Writer: Using Sources in the Disciplines. 3rd edition. Boston: Houghton Mifflin, 1989. ISBN 0-395-36901-0.

BLAIR, Lorrie. Writing a Graduate Thesis or Dissertation [online]. Brill, 2016. Dostupné na: EBSCOhost, search.ebscohost.com/login.aspx?direct=true&db=e000xww&AN=1171828&lang=sk&site=ehost-live&scope=site.

GRIFFIN, Gabriele. Research Methods for English Studies [online]. 2nd edition. Edinburgh: EUP, 2013. ISBN 9780748683437. Dostupné na: https://search.ebscohost.com/login.aspx?direct=true&db=e000xww&AN=660171&lang=sk&site=ehost-live&scope=site.

LICHNEROVÁ, Lucia. Písanie a obhajoba záverečných prác: vysokoškolské skriptá pre študentov Univerzity Komenského v Bratislave [online]. Bratislava: Stimul, 2016. Dostupné na: stella.uniba.sk/texty/LL_pisanie_obhajoba_zaverecne_prac.pdf

Vnútorný predpis č. 5/2020 [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, 2015. Dostupné na: https://uniba.sk/fileadmin/ruk/as/2020/20200527/04a_Studijny_poriadok_FiF_UK.pdf

WHITE, Barry. Mapping Your Thesis [online]. Camberwell, Vic: ACER Press, 2011. ISBN 9780864318237. Dostupné na: https://search.ebscohost.com/login.aspx?direct=true&db=e000xww&AN=384475&lang=sk&site=ehost-live&scope=site.

Ďalšiu literatúru určuje vedúci záverečnej práce v závislosti od tematického zamerania diplomovej práce.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

Účasť na predmete predpokladá ovládanie angličtiny aspoň na úrovni C1 podľa Spoločného európskeho referenčného rámca pre jazykové znalosti (CEFR).

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 262

A	B	C	D	E	FX
84,73	6,49	4,96	2,29	1,15	0,38

Vyučujúci: Mgr. John Peter Butler Barrer, PhD., PhDr. Beáta Borošová, PhD., PhDr. Katarína Brziaková, PhD., Mgr. Marián Gazdík, PhD., Mgr. Lucia Grauzl'ová, PhD., Mgr. Ivana Juríková, PhD., Mgr. Marián Kabát, PhD., doc. Mgr. Ivan Lacko, PhD., prof. PhDr. Daniel Lančarič, PhD., Mgr. Jozef Lonek, PhD., Mgr. Lucia Paulínyová, PhD., PhDr. Jozef Pecina, PhD., Mgr. Ivo Poláček, PhD., doc. Mgr. Eva Reid, PhD., doc. Mgr. Alena Smiešková, PhD., M. A. Linda Steyne, PhD., Mgr. Denisa Šulovská, PhD., doc. Mgr. Pavol Šveda, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 20.06.2023

Schválil: doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2024/2025

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu:
FiF.KKSF/A-mpAR-501/15

Názov predmetu:
Seminár k diplomovej práci

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:

Forma výučby: seminár

Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):

Týždenný: 1 **Za obdobie štúdia:** 14

Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 3

Odporučaný semester/trimester štúdia: 3.

Stupeň štúdia: II.

Podmieňujúce predmety:

Podmienky na absolvovanie predmetu:

Vyučujúci akceptujú max. 2 absencie, vyžadujú sa k nim doklady o dôvode. V odôvodnených prípadoch je nutné dohodnúť si s vyučujúcim pridelenie náhradnej práce.

Priebežné hodnotenie: vypracovanie domáčich úloh a prezentácia napredovania a čiastkových výsledkov tvorby záverečnej práce.

Klasifikačná stupnica: 100 % – 93 %: A, menej ako 93 % – 85 %: B, menej ako 85 % – 77 %: C, menej ako 77 % – 69 %: D, menej ako 69 % – 60 %: E, menej ako 60 %: Fx. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0.

Výsledky vzdelávania:

Študent pozná publikovanú domácu a zahraničnú literatúru, príp. archívne pramene týkajúce sa témy diplomovej práce, vie ich analyzovať, interpretovať a podrobiť kritike. Vie jasne sformulovať výskumné problémy a hypotézy, vie spracovať údaje a vyvodzovať logické závery. Má stanovenú metodiku práce a jej výsledky sú v pokročilom štádiu. Je schopný náležite vypracovať diplomovú prácu z obsahovej i formálnej stránky.

Stručná osnova predmetu:

1. Oboznámenie sa so štrukturálnymi a obsahovými požiadavkami a formálnymi náležitosťami diplomovej práce.
2. Vymedzenie témy a stanovenie si koncepcie práce.
3. Informačný prieskum a zisk vhodných zdrojov.
4. Stanovenie si vhodnej metodiky práce.
5. Vypracovanie teoretickej časti práce.
6. Práca na praktickej časti, priebežné konzultácie čiastkových problémov.
7. Správne používanie citačnej techniky a uvádzanie zdrojovej literatúry.
8. Dôkladná kontrola dodržiavania transkripčného systému.
9. Dôkladná kontrola logickej nadväznosti textu, správnej argumentácie a vyvodzovania záverov.
10. Dôkladná kontrola štylistickej a jazykovej kvality práce.
11. Dôkladná kontrola celkovej konzistencie a vhodnej štruktúry práce.
12. Riešenie individuálnych problémov.

Odporučaná literatúra:

Informačná a mediálna gramotnosť [online]. Filozofická fakulta UK; Akademická knižnica UK, 2015 [cit. 2020-08-13]. Dostupné na: <https://midas.uniba.sk/>

LACINÁKOVÁ, Mária. Návrh na vedecký systém prepisu z arabčiny podľa spisovnej normy a čiastočného vokalizáciu. 1. diel: Arabský text bez ohľadu na slovenské syntaktické okolie. In: Slovenská reč [online]. 2021, roč. 86, č. 1, s. 36 – 54. ISSN 1338-4279. Dostupné na: <https://www.juls.savba.sk/ediela/sr/2021/1/sr21-1.pdf>

LACINÁKOVÁ, Mária. Návrh na vedecký systém prepisu z arabčiny podľa spisovnej normy a čiastočného vokalizáciu. 2. diel: Arabský text vo vzťahu k slovenskému syntaktickému okoliu. In: Slovenská reč [online]. 2021, roč. 86, č. 2, s. 173 – 191. ISSN 1338-4279. Dostupné na: <https://www.juls.savba.sk/ediela/sr/2021/2/sr21-2.pdf>

LACINÁKOVÁ, Mária. Návrh na vedecký systém prepisu z arabčiny podľa spisovnej normy a čiastočného vokalizáciu. 3. diel: Čiastočná vokalizácia. In: Slovenská reč [online]. 2021, roč. 86, č. 3, s. 279 – 291. ISSN 1338-4279. Dostupné na: <https://www.juls.savba.sk/ediela/sr/2021/3/sr21-3.pdf>

LICHNEROVÁ, Lucia. Písanie a obhajoba záverečných prác: vysokoškolské skriptá pre študentov Univerzity Komenského v Bratislave [online]. Bratislava: Stimul, 2016 [cit. 2019-01-09]. Dostupné na: stella.uniba.sk/texty/LL_pisanie_obhajoba_zaverecne_prac.pdf

LICHNEROVÁ, Lucia a Ľudmila HRDINÁKOVÁ. Ako dodržať akademickú etiku pri písaní vedeckých a odborných textov? In: Naša univerzita. 2020, roč. 67, č. 1, s. 62 – 65.

ISSN (print) 1338-4163. Dostupné tiež na: https://uniba.sk/fileadmin/ruk/nasa_univerzita/NU2020-21/201021_Nasa_univerzita_1_20-21.pdf

Vnútorný predpis č. 5/2020 [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, 2015 [cit. 2021-09-09]. Dostupné na: https://uniba.sk/fileadmin/ruk/as/2020/20200527/04a_Studijny_poriadok_FiF_UK.pdf

Záverečné práce [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, Filozofická fakulta, 2020 [cit. 2021-08-09]. Dostupné na: <https://fphil.uniba.sk/studium/student/bakalarske-a-magisterskestudium/zaverecne-prace/>

Ďalšia literatúra potrebná na spracovanie témy diplomovej práce.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

slovenský, príp. iný jazyk literatúry na spracovanie zvolenej témy DP

Poznámky:**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 30

A	B	C	D	E	FX
96,67	3,33	0,0	0,0	0,0	0,0

Vyučujúci: Mgr. Jaroslav Drobný, PhD., Mgr. Mária Lacináková, PhD., doc. Mgr. Zuzana Gažáková, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 30.06.2022

Schválil: doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2024/2025

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu:
FiF.KSF/A-mpBU-501/15

Názov predmetu:
Seminár k diplomovej práci

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:

Forma výučby: seminár

Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):

Týždenný: 1 **Za obdobie štúdia:** 14

Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 3

Odporučaný semester/trimester štúdia: 3.

Stupeň štúdia: II.

Podmieňujúce predmety:

Podmienky na absolvovanie predmetu:

Seminár prebieha formou pravidelných konzultácií študenta so školiteľom, na ktorých študent informuje školiteľa o priebehu výskumu, získavania výskumného materiálu a zhromažďovania odbornej literatúry. Podmienkou absolvovania predmetu je minimálne 5 konzultácií za semester (10 bodov). Diplomant na konci semestra odovzdá základnú bibliografiu (10 bodov), vypracuje štruktúru a prvú kapitolu diplomovej práce (10 + 10 bodov).

Klasifikačná stupnica v %:

A: 100 - 93 % B: 92 - 84 % C: 83 - 76 % D: 75 - 68 % E: 67 - 60 % Fx: 59 - 0 %

Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0

Výsledky vzdelávania:

Po úspešnom absolvovaní predmetu študent pozná domácu a zahraničnú odbornú literatúru, prípadne archívne pramene týkajúce sa problematiky diplomovej práce, vie ich analyzovať, interpretovať a podrobiť kritike. Rešpektuje a dodržiava pravidlá akademickej etiky. Chápe princípy výstavby formálnej a obsahovej stránky diplomovej práce v závislosti od vnútorného systému kvality UK. Prakticky zvláda teoretickú prípravu, metodiku a metódy výskumu, vie formulovať výskumný problém, výskumné otázky a hypotézy. Má zhromaždenú literatúru, premyslený plán výskumu, formulovanú štruktúru svojej diplomovej práce a spracovanú prvú, teoretickú časť práce. Je schopný spracovať získané dátá, overiť hypotézy a formulovať závery.

Stručná osnova predmetu:

1. Definovanie hlavných a čiastkových cieľov diplomovej práce.
2. Informačný prieskum k problematike diplomovej práce.
3. Analýza, interpretácia a kritika odbornej literatúry, príp. historických prameňov a ďalších informačných zdrojov k problematike diplomovej práce.
4. Priebežná a dôsledná tvorba citačného aparátu k diplomovej práci.
5. Zostavenie štruktúry diplomovej práce v kontexte jej témy a náležitostí na štruktúru diplomovej práce danú vnútorným systémom kvality UK.
6. Terminologické vymedzenie problematiky diplomovej práce.
7. Spracovanie prvej kapitoly (spravidla teoretickej časti) diplomovej práce.
8. Prípadná modifikácia výskumu a metodiky výskumu.

Odporučaná literatúra:

BIELIK, Lukáš et al. Slovník metodologických pojmov. Bratislava: Univerzita Komenského, 2016. ISBN 978-80-223-4276-6.

LICHNEROVÁ, Lucia: Písanie a obhajoba záverečných prác: vysokoškolské skriptápre študentov Univerzity Komenského v Bratislave [online]. Bratislava: Stimul, 2016 [cit.2019-01-09]. Dostupné na: stella.uniba.sk/texty/LL_pisanie_obhajoba_zaverecne_prac.pdf

LICHNEROVÁ, Lucia a Ľudmila HRDINÁKOVÁ. Ako dodržať akademickú etiku pripísaní vedeckých a odborných textov? In: Naša univerzita. 2020, roč. 67, č. 1, s. 62-65.ISSN (print) 1338-4163. Dostupné tiež na: https://uniba.sk/fileadmin/ruk/nasa_univerzita/NU2020-21/201021_Nasa_univerzita_1_20-21.pdf

OCHRANA, F. Metodologie, metody a metodika vedeckého výzkumu. Praha: Karolinum, 2019.ISBN 978-80-246-4200-0.

Záverečné práce [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, Filozofická fakulta, 2020 [cit.2021-08-09]. Dostupné na: <https://fphil.uniba.sk/studium/student/bakalarske-a-magisterske-studium/zaverecne-prace/>

ZOUHAR, M., BIELIK, L. a Miloš KOSTEREC. Metóda: metodologické a formálne aspekty. Bratislava: Univerzita Komenského, 2017. ISBN 978-80-223-4352-7.

Ďalšiu literatúru určuje vedúci záverečnej práce v závislosti od tematického zamerania diplomovej práce.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

Slovenský jazyk a bulharský jazyk.

Poznámky:**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 12

A	B	C	D	E	FX
41,67	25,0	33,33	0,0	0,0	0,0

Vyučujúci: prof. PhDr. Mária Dobríková, CSc., Mgr. Miglena Mihaylova-Palanska, PhD., prof. Mgr. Martin Hurbanič, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 16.05.2023

Schválil: doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2024/2025

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu:
FiF.KRom/A-mpFR-501/15

Názov predmetu:
Seminár k diplomovej práci

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:

Forma výučby: seminár

Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):

Týždenný: 1 **Za obdobie štúdia:** 14

Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 3

Odporučaný semester/trimester štúdia: 4.

Stupeň štúdia: II.

Podmieňujúce predmety:

Podmienky na absolvovanie predmetu:

priebežne počas semestra:

systematická príprava diplomovej práce v súlade s cieľmi stanovenými v zadaní a podľa individuálneho harmonogramu udeleného diplomantovi vedúcim záverečnej práce; pravidelné konzultácie s vedúcim záverečnej práce a oboznamovanie vedúceho záverečnej práce s postupom na dohodnutých úlohách, ktoré zahŕňajú: štúdium literatúry k téme diplomovej práce, predloženie štruktúry diplomovej práce, plánu výskumu, v prípade potreby jeho modifikácie, oboznamovanie vedúceho záverečnej práce s postupom výskumu, prvými a ďalšími výsledkami. Hodnotenie v klasifikačnej stupnici A-FX udelí diplomantovi vedúci záverečnej práce na základe splnenia individuálnych podmienok dohodnutých na začiatku semestra.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0

Výsledky vzdelávania:

Po úspešnom absolvovaní predmetu študent pozná publikovanú domácu a zahraničnú literatúru, príp. archívne pramene dotýkajúce sa problematiky diplomovej práce, vie ich analyzovať, interpretovať a podrobiť kritike. Disponuje vedomosťami a zručnosťami na spracovanie teoretickej časti svojej diplomovej práce. Prakticky zvláda teoretickú prípravu, metodiku a metódy výskumu, vie formulovať výskumný problém, výskumné otázky a hypotézy. Má plán výskumu a prvé predbežné výsledky. Je schopný spracovať získané dátá, overiť hypotézy a formulovať závery.

Stručná osnova predmetu:

1. Definovanie hlavných a čiastkových cieľov diplomovej práce.
2. Informačný prieskum k problematike diplomovej práce.
3. Analýza, interpretácia a kritika odbornej literatúry, príp. historických prameňov a ďalších informačných zdrojov k problematike diplomovej práce.
4. Priebežná a dôsledná tvorba citačného aparátu k diplomovej práci.
5. Zostavenie štruktúry diplomovej práce v kontexte jej témy a náležitostí na štruktúru diplomovej práce danú vnútorným systémom kvality UK.
6. Terminologické vymedzenie problematiky diplomovej práce.
7. Spracovanie teoretickej časti diplomovej práce.
8. Metodologické vymedzenie témy: stanovenie výskumného problému, výskumných otázok, príp.

premenných a hypotéz, vhodných metód, postupov a výskumnej vzorky.

9. Overenie metód v rámci predvýskumu.

10. Prípadná modifikácia výskumu a metodiky výskumu.

11. Zber, spracovanie a prvá interpretácia dát.

Odporučaná literatúra:

základná literatúra (všeobecná):

- BIELIK, Lukáš et al. Slovník metodologických pojmov. Bratislava: Univerzita Komenského, 2016. ISBN 978-80-223-4276-6.
- LICHNEROVÁ, Lucia: Písanie a obhajoba záverečných prác: vysokoškolské skriptá pre študentov Univerzity Komenského v Bratislave [online]. Bratislava: Stimul, 2016 [cit. 2019-01-09]. Dostupné na: stella.uniba.sk/texty/LL_pisanie_obhajoba_zaverecne_prac.pdf
- LICHNEROVÁ, Lucia a Ľudmila HRDINÁKOVÁ. Ako dodržať akademickú etiku pri písaní vedeckých a odborných textov? In: Naša univerzita. 2020, roč. 67, č. 1, s. 62-65. ISSN (print) 1338-4163. Dostupné tiež na: https://uniba.sk/fileadmin/ruk/nasa_univerzita/NU2020-21/201021_Nasa_univerzita_1_20-21.pdf
- OCHRANA, F. Metodologie, metody a metodika vedeckého výzkumu. Praha: Karolinum, 2019. ISBN 978-80-246-4200-0.
- STEINEROVÁ, Jela. Kvalitatívne metódy výskumu v informačnej vede. In: ProInFlow: časopis pro informační vědy [online]. 2015, No. 2, s. 12-28 [cit. 2021-09-09]. Dostupné na: <https://www.phil.muni.cz/journals/index.php/proinflow/article/view/2015-2-3>
- STEINEROVÁ, Jela. Metodologické problémy výskumov v informačnej vede. In: ProInflow [online]. In: ProInFlow. 2011, roč. 3, 4, 1, s. 4-18 [cit. 2020-08-09]. ISSN 1804-2406. Dostupné na: <https://www.phil.muni.cz/journals/index.php/proinflow/article/view/2011-1-2>
- Záverečné práce [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, Filozofická fakulta, 2020 [cit. 2021-08-09]. Dostupné na: <https://fphil.uniba.sk/studium/student/bakalarske-amagisterskestudium/zaverecne-prace/>
- ZOUHAR, M., BIELIK, L. a Miloš KOSTEREC. Metóda: metodologické a formálne aspekty. Bratislava: Univerzita Komenského, 2017. ISBN 978-80-223-4352-7.

Ďalšiu pramennú a sekundárnu literatúru určuje vedúci záverečnej práce v závislosti od tematického zamerania diplomovej práce.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

francúzsky jazyk, slovenský jazyk, príp. iný cudzí jazyk potrebný na štúdium literatúry v závislosti od jazykových kompetencií diplomanta

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 47

A	B	C	D	E	FX
87,23	4,26	6,38	2,13	0,0	0,0

Vyučujúci: doc. PhDr. Jana Truhlářová, CSc., Mgr. Stanislava Moyšová, PhD., Mgr. Zuzana Puchovská, PhD., Mgr. Jean-Baptiste Claude Pier Bernard, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 27.05.2022

Schválil: doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2024/2025

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu:
FiF.KKSF/A-mpGR-001/19

Názov predmetu:
Seminár k diplomovej práci

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:

Forma výučby: seminár

Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):

Týždenný: 1 **Za obdobie štúdia:** 14

Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 3

Odporučaný semester/trimester štúdia: 3.

Stupeň štúdia: II.

Podmieňujúce predmety:

Podmienky na absolvovanie predmetu:

priebežne počas semestra: systematická príprava diplomovej práce v súlade s cieľmi stanovenými v zadaní a podľa individuálneho harmonogramu udeleného diplomantovi vedúcim záverečnej práce; pravidelné konzultácie s vedúcim záverečnej práce a oboznamovanie vedúceho záverečnej práce s postupom na dohodnutých úlohách, ktoré zahŕňajú: štúdium literatúry k téme diplomovej práce, predloženie štruktúry diplomovej práce, plánu výskumu, v prípade potreby jeho modifikácie, oboznamovanie vedúceho záverečnej práce s postupom výskumu, prvými a ďalšími výsledkami. Hodnotenie v klasifikačnej stupnici A-FX udelí diplomantovi vedúci záverečnej práce na základe splnenia individuálnych podmienok dohodnutých na začiatku semestra.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100 / 0%

Výsledky vzdelávania:

Po úspešnom absolvovaní predmetu študent pozná publikovanú domácu a zahraničnú literatúru, príp. archívne pramene dotýkajúce sa problematiky diplomovej práce, vie ich analyzovať, interpretovať a podrobiť kritike. Disponuje vedomosťami a zručnosťami na spracovanie teoretickej časti svojej diplomovej práce. Prakticky zvláda teoretickú prípravu, metodiku a metódy výskumu, vie formulovať výskumný problém, výskumné otázky a hypotézy. Má plán výskumu a prvé predbežné výsledky. Je schopný spracovať získané dátá, overiť hypotézy a formulovať závery.

Stručná osnova predmetu:

1. Definovanie hlavných a čiastkových cieľov diplomovej práce. 2. Informačný prieskum k problematike diplomovej práce. 3. Analýza, interpretácia a kritika odbornej literatúry, príp. historických prameňov a ďalších informačných zdrojov k problematike diplomovej práce. 4. Priebežná a dôsledná tvorba citačného aparátu k diplomovej práci. 5. Zostavenie štruktúry diplomovej práce v kontexte jej témy a náležitostí na štruktúru diplomovej práce danú vnútorným systémom kvality UK. 6. Terminologické vymedzenie problematiky diplomovej práce. 7. Spracovanie teoretickej časti diplomovej práce. 8. Metodologické vymedzenie témy: stanovenie výskumného problému, výskumných otázok, príp. premenných a hypotéz, vhodných metód, postupov a výskumnej vzorky. 9. Overenie metód v rámci predvýskumu. 10. Prípadná modifikácia výskumu a metodiky výskumu. 11. Zber, spracovanie a prvá interpretácia dát.

Odporučaná literatúra:

- BIELIK, Lukáš et al. Slovník metodologických pojmov. Bratislava: Univerzita Komenského, 2016. ISBN 978-80-223-4276-6.
- LICHNEROVÁ, Lucia: Písanie a obhajoba záverečných prác: vysokoškolské skriptá pre študentov Univerzity Komenského v Bratislave [online]. Bratislava: Stimul, 2016 [cit. 2019-01-09]. Dostupné na: stella.uniba.sk/texty/LL_pisanie_obhajoba_zaverecne_prac.pdf
- LICHNEROVÁ, Lucia a Ľudmila HRDINÁKOVÁ. Ako dodržať akademickú etiku pri písaní vedeckých a odborných textov? In: Naša univerzita. 2020, roč. 67, č. 1, s. 62-65. ISSN (print) 1338-4163. Dostupné tiež na: https://uniba.sk/fileadmin/ruk/nasa_univerzita/NU2020-21/201021_Nasa_univerzita_1_20-21.pdf
- OCHRANA, F. Metodologie, metody a metodika vedeckého výzkumu. Praha: Karolinum, 2019. ISBN 978-80-246-4200-0.
- Primárne pramene a sekundárna literatúra podľa zamerania záverečnej práce.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

slovenský, český, starogrécky, latinský, anglický, nemecký

Poznámky:**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 3

A	B	C	D	E	FX
66,67	33,33	0,0	0,0	0,0	0,0

Vyučujúci: doc. Mgr. Marcela Andoková, PhD., doc. Mgr. Ľudmila Eliášová Buzássyová, PhD., doc. Mgr. Jana Grusková, PhD., Mgr. Ivan Lábaj, PhD., Mgr. Barbora Machajdíková, PhD., prof. Mgr. Andrej Kalaš, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 10.04.2022

Schválil: doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2024/2025

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu:
FiF.KGNŠ/A-mpHO-501/15

Názov predmetu:
Seminár k diplomovej práci

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:

Forma výučby: seminár

Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):

Týždenný: 1 **Za obdobie štúdia:** 14

Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 3

Odporučaný semester/trimester štúdia: 4.

Stupeň štúdia: II.

Podmieňujúce predmety:

Podmienky na absolvovanie predmetu:

Priebežné hodnotenie - seminár prebieha prostredníctvom individuálnych konzultácií so školiteľom/školiteľkou práce. Záverečné hodnotenie na základe spriemerovania výsledkov práce. Vzhľadom na špecifiku predmetu sa hodnotia: systematická príprava diplomovej práce v súlade s cieľmi stanovenými v zadani, pravidelné konzultácie s vedúcim záverečnej práce a oboznamovanie vedúceho záverečnej práce s postupom na dohodnutých úlohách, ktoré zahŕňajú: štúdium literatúry k téme diplomovej práce a dokladovanie spracovania čiastkových problémov. Hodnotenie v klasifikačnej stupnici A-FX udelí diplomantovi vedúci záverečnej práce na základe splnenia individuálnych podmienok dohodnutých na začiatku semestra.

Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0

Výsledky vzdelávania:

Po úspešnom absolvovaní predmetu študent/ka pozná publikovanú domácu a zahraničnú sekundárnu literatúru, príp. archívne pramene dotýkajúce sa problematiky diplomovej práce, vie ich analyzovať, interpretovať a podrobiť kritike. Disponuje vedomosťami a zručnosťami na spracovanie teoretickej i analytickej časti svojej diplomovej práce. Prakticky zvláda teoretickú prípravu, metodiku a metódy výskumu, vie formulovať výskumný problém, výskumné otázky a hypotézy. Vie ako sa zostavuje plán výskumu. Je schopný/á spracovať získané dátá, overiť hypotézy a formulovať závery.

Stručná osnova predmetu:

1. Definovanie hlavných a čiastkových cieľov diplomovej práce.
2. Informačný prieskum k problematike diplomovej práce.
3. Analýza, interpretácia a kritika odbornej literatúry, príp. historických prameňov a ďalších informačných zdrojov k problematike diplomovej práce.
4. Zber, spracovanie a interpretácia dát.
5. Priebežná a dôsledná tvorba citáčného aparátu k diplomovej práci.
6. Zostavenie štruktúry diplomovej práce v kontexte jej témy a náležitostí na štruktúru diplomovej práce danú vnútorným systémom kvality UK.

- | |
|---|
| <p>7. Terminologické vymedzenie problematiky diplomovej práce.
 8. Metodologické vymedzenie témy.
 9. Spracovanie teoretickej časti diplomovej práce.
 10. Spracovanie praktickej časti diplomovej práce.</p> |
|---|

Odporúčaná literatúra:

Výber odbornej literatúry podľa zvolenej témy práce a odporúčaní vedúceho záverečnej práce

Aktuálna smernica rektora UK o základných náležitostiach záverečných prác

LICHNEROVÁ, Lucia: Písanie a obhajoba záverečných prác: vysokoškolské skriptá pre študentov Univerzity Komenského v Bratislave [online]. Bratislava: Stimul, 2016 [cit. 2019-01-09]. Dostupné na: stella.uniba.sk/texty/LL_pisanie_obhajoba_zaverecne_prac.pdf.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

holandský (úroveň C1/C2), slovenský (úroveň C1/C2)

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 19

A	B	C	D	E	FX
78,95	10,53	0,0	5,26	0,0	5,26

Vyučujúci: Mgr. Benjamin Bossaert, PhD., doc. Mgr. Petra Milošovičová, PhD., doc. Mgr. Marketa Štefková, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 16.06.2022

Schválil: doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2024/2025	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KSF/A-mpCH-501/15	Názov predmetu: Seminár k diplomovej práci
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporučaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 1 Za obdobie štúdia: 14 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporučaný semester/trimester štúdia: 3.	
Stupeň štúdia: II.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Seminár prebieha formou pravidelných konzultácií študenta so školiteľom, na ktorých študent informuje školiteľa o priebehu výskumu, získavania výskumného materiálu a zhromažďovania odbornej literatúry. Podmienkou absolvovania predmetu je minimálne 5 konzultácií za semester (10 bodov). Diplomant na konci semestra odovzdá základnú bibliografiu (10 bodov), vypracuje štruktúru a prvú kapitolu diplomovej práce (10 + 10 bodov). Klasifikačná stupnica v %: 100 - 93 %: A; 92 - 84 %: B; 83 - 76 %: C; 75 - 68 %: D; 67 - 60 %: E; 59 - 0 %: FX. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0	
Výsledky vzdelávania: Po úspešnom absolvovaní predmetu študent pozná publikovanú domácu a zahraničnú literatúru, príp. archívne pramene dotýkajúce sa problematiky diplomovej práce, vie ich analyzovať, interpretovať a podrobiť kritike. Rešpektuje a dodržiava pravidlá akademickej etiky. Chápe princípy výstavby formálnej a obsahovej stránky diplomovej práce v závislosti od vnútorného systému kvality UK. Prakticky zvláda teoretickú prípravu, metodiku a metódy výskumu, vie formulovať výskumný problém, výskumné otázky a hypotézy. Má zhromaždenú literatúru, premyslený plán výskumu, formulovanú štruktúru svojej diplomovej práce a spracovanú prvú, teoretickú časť práce. Je schopný spracovať získané dátá, overiť hypotézy a formulovať závery.	
Stručná osnova predmetu: 1. Definovanie hlavných a čiastkových cieľov diplomovej práce. 2. Informačný prieskum k problematike diplomovej práce. 3. Analýza, interpretácia a kritika odbornej literatúry, príp. historických prameňov a ďalších informačných zdrojov k problematike diplomovej práce. 4. Priebežná a dôsledná tvorba citačného aparátu k diplomovej práci. 5. Zostavenie štruktúry diplomovej práce v kontexte jej témy a náležitostí na štruktúru diplomovej práce danú vnútorným systémom kvality UK. 6. Terminologické vymedzenie problematiky diplomovej práce. 7. Spracovanie prvej kapitoly (spravidla teoretickej časti) diplomovej práce. 8. Prípadná modifikácia výskumu a metodiky výskumu.	

Odporučaná literatúra:

BIELIK, Lukáš et al. Slovník metodologických pojmov. Bratislava: Univerzita Komenského, 2016. ISBN 978-80-223-4276-6.

LICHNEROVÁ, Lucia: Písanie a obhajoba záverečných prác: vysokoškolské skriptápre študentov Univerzity Komenského v Bratislave [online]. Bratislava: Stimul, 2016 [cit.2019-01-09]. Dostupné na: stella.uniba.sk/texty/LL_pisanie_obhajoba_zaverecne_prac.pdf

LICHNEROVÁ, Lucia a Ľudmila HRDINÁKOVÁ. Ako dodržať akademickú etiku pripísaní vedeckých a odborných textov? In: Naša univerzita. 2020, roč. 67, č. 1, s. 62-65.ISSN (print) 1338-4163. Dostupné tiež na: https://uniba.sk/fileadmin/ruk/nasa_univerzita/NU2020-21/201021_Nasa_univerzita_1_20-21.pdf

OCHRANA, F. Metodologie, metody a metodika vedeckého výzkumu. Praha: Karolinum, 2019.ISBN 978-80-246-4200-0.

Záverečné práce [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, Filozofická fakulta, 2020 [cit.2021-08-09]. Dostupné na: <https://fphil.uniba.sk/studium/student/bakalarske-a-magisterske-studium/zaverecne-prace/>

ZOUHAR, M., BIELIK, L. a Miloš KOSTEREC. Metóda: metodologické a formálne aspekty. Bratislava: Univerzita Komenského, 2017. ISBN 978-80-223-4352-7.

Ďalšiu literatúru určuje vedúci záverečnej práce v závislosti od tematického zamerania diplomovej práce.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

Slovenský a chorvátsky.

Poznámky:**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 25

A	B	C	D	E	FX
68,0	24,0	4,0	4,0	0,0	0,0

Vyučujúci:

Dátum poslednej zmeny: 22.05.2023

Schválil: doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2024/2025

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu:
FiF.KMJL/A-mpMA-501/15

Názov predmetu:
Seminár k diplomovej práci

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:

Forma výučby: seminár

Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):

Týždenný: 1 **Za obdobie štúdia:** 14

Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 3

Odporučaný semester/trimester štúdia: 4.

Stupeň štúdia: II.

Podmieňujúce predmety:

Podmienky na absolvovanie predmetu:

priebežne počas semestra:

systematická príprava diplomovej práce v súlade s cieľmi stanovenými v zadaní a podľa individuálneho harmonogramu udeleného diplomantovi vedúcim záverečnej práce; pravidelné konzultácie s vedúcim záverečnej práce a oboznamovanie vedúceho záverečnej práce s postupom na dohodnutých úlohách, ktoré zahŕňajú: štúdium literatúry k téme diplomovej práce, predloženie štruktúry diplomovej práce, plánu výskumu, v prípade potreby jeho modifikácie, oboznamovanie vedúceho záverečnej práce s postupom výskumu, prvými a ďalšími výsledkami. Hodnotenie v klasifikačnej stupnici A-FX udelí diplomantovi vedúci záverečnej práce na základe splnenia individuálnych podmienok dohodnutých na začiatku semestra. Klasifikačná stupnica: A: 100% - 92% B: 91% - 84% C: 83% - 76% D: 75% - 68% E: 67% - 60% FX: 59% - 0%

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0

Výsledky vzdelávania:

Po úspešnom absolvovaní predmetu študent pozná publikovanú domácu a zahraničnú literatúru, príp. archívne pramene dotýkajúce sa problematiky diplomovej práce, vie ich analyzovať, interpretovať a podrobiť kritike. Disponuje vedomosťami a zručnosťami na spracovanie teoretickej časti svojej diplomovej práce. Prakticky zvláda teoretickú prípravu, metodiku a metódy výskumu, vie formulovať výskumný problém, výskumné otázky a hypotézy. Má plán výskumu a prvé predbežné výsledky. Je schopný spracovať získané dátá, overiť hypotézy a formulovať závery.

Stručná osnova predmetu:

1. Definovanie hlavných a čiastkových cieľov diplomovej práce.
2. Informačný prieskum k problematike diplomovej práce.
3. Analýza, interpretácia a kritika odbornej literatúry, príp. historických prameňov a ďalších informačných zdrojov k problematike diplomovej práce.
4. Priebežná a dôsledná tvorba citačného aparátu k diplomovej práci.
5. Zostavenie štruktúry diplomovej práce v kontexte jej témy a náležitostí na štruktúru diplomovej práce danú vnútorným systémom kvality UK.
6. Terminologické vymedzenie problematiky diplomovej práce.
7. Spracovanie teoretickej časti diplomovej práce.

8. Metodologické vymedzenie témy: stanovenie výskumného problému, výskumných otázok, príp. premenných a hypotéz, vhodných metód, postupov a výskumnej vzorky.
 Strana: 2
9. Overenie metód v rámci predvýskumu.
10. Prípadná modifikácia výskumu a metodiky výskumu.
11. Zber, spracovanie a prvá interpretácia dát.

Odporúčaná literatúra:

základná literatúra (všeobecná):

- BIELIK, Lukáš et al. Slovník metodologických pojmov. Bratislava: Univerzita Komenského, 2016. ISBN 978-80-223-4276-6.
 - LICHNEROVÁ, Lucia: Písanie a obhajoba záverečných prác: vysokoškolské skriptá pre študentov Univerzity Komenského v Bratislave [online]. Bratislava: Stimul, 2016 [cit. 2019-01-09]. Dostupné na: stella.uniba.sk/texty/LL_pisanie_obhajoba_zaverecne_prac.pdf
 - LICHNEROVÁ, Lucia a Ludmila HRDINÁKOVÁ. Ako dodržať akademickú etiku pri písaní vedeckých a odborných textov? In: Naša univerzita. 2020, roč. 67, č. 1, s. 62-65. ISSN (print) 1338-4163. Dostupné tiež na: https://uniba.sk/fileadmin/ruk/nasa_univerzita/NU2020-21/201021_Nasa_univerzita_1_20-21.pdf
 - OCHRANA, F. Metodologie, metody a metodika vedeckého výzkumu. Praha: Karolinum, 2019. ISBN 978-80-246-4200-0.
 - STEINEROVÁ, Jela. Kvalitatívne metódy výskumu v informačnej vede. In: ProInFlow: časopis pro informační vědy [online]. 2015, No. 2, s. 12-28 [cit. 2021-09-09]. Dostupné na: <https://www.phil.muni.cz/journals/index.php/proinflow/article/view/2015-2-3>
 - STEINEROVÁ, Jela. Metodologické problémy výskumov v informačnej vede. In: ProInflow [online]. In: ProInFlow. 2011, roč. 3, 4. 1, s. 4-18 [cit. 2020-08-09]. ISSN 1804-2406. Dostupné na: <https://www.phil.muni.cz/journals/index.php/proinflow/article/view/2011-1-2>
 - Záverečné práce [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, Filozofická fakulta, 2020 [cit. 2021-08-09]. Dostupné na: <https://fphil.uniba.sk/studium/student/bakalarske-a-magisterskestudium/zaverecne-prace/>
 - ZOUHAR, M., BIELIK, L. a Miloš KOSTEREC. Metóda: metodologické a formálne aspekty. Bratislava: Univerzita Komenského, 2017. ISBN 978-80-223-4352-7.
- Ďalšiu literatúru určuje vedúci záverečnej práce v závislosti od tematického zamerania diplomovej práce.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

slovenský, príp. iný cudzí jazyk potrebný na štúdium literatúry v závislosti od jazykových kompetencií diplomanta (maďarský jazyk C2)

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 25

A	B	C	D	E	FX
80,0	8,0	4,0	0,0	8,0	0,0

Vyučujúci: doc. Mgr. Zoltán Csehy, PhD., doc. PhDr. Anikó Dušíková, CSc., doc. Mgr. Katarína Misadová, PhD., doc. Orsolya Katalin Nádor, PhD., prof. Klára Sándor, DrSc., Mgr. Szilárd Sebők, PhD., doc. Mgr. art. Pavol Száz, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 01.04.2022

Schválil: doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2024/2025

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu:
FiF.KGNŠ/A-mpNE-501/15

Názov predmetu:
Seminár k diplomovej práci

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:

Forma výučby: seminár

Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):

Týždenný: 1 **Za obdobie štúdia:** 14

Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 3

Odporučaný semester/trimester štúdia: 4.

Stupeň štúdia: II.

Podmieňujúce predmety:

Podmienky na absolvovanie predmetu:

Priebežné hodnotenie - seminár prebieha prostredníctvom individuálnych konzultácií so školiteľom/školiteľkou práce. Záverečné hodnotenie na základe spriemerovania výsledkov práce. Vzhľadom na špecifiku predmetu sa hodnotia: systematická príprava diplomovej práce v súlade s cieľmi stanovenými v zadanií, pravidelné konzultácie s vedúcim záverečnej práce a oboznamovanie vedúceho záverečnej práce s postupom na dohodnutých úlohách, ktoré zahŕňajú: štúdium literatúry k téme diplomovej práce a dokladovanie spracovania čiastkových problémov. Hodnotenie v klasifikačnej stupnici A-FX udelí diplomantovi vedúci záverečnej práce na základe splnenia individuálnych podmienok dohodnutých na začiatku semestra. Klasifikačná stupnica: 0-59%-FX, 60-67%-E, 68-75%-D, 76-83%-C, 84-91%-B, 92-100%-A. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0

Výsledky vzdelávania:

Po úspešnom absolvovaní predmetu študent/ka pozná publikovanú domácu a zahraničnú sekundárnu literatúru, príp. archívne pramene dotýkajúce sa problematiky diplomovej práce, vie ich analyzovať, interpretovať a podrobiť kritike. Disponuje vedomosťami a zručnosťami na spracovanie teoretickej i analytickej časti svojej diplomovej práce. Prakticky zvláda teoretickú prípravu, metodiku a metódy výskumu, vie formulovať výskumný problém, výskumné otázky a hypotézy. Vie ako sa zostavuje plán výskumu. Je schopný/á spracovať získané dátá, overiť hypotézy a formulovať závery.

Stručná osnova predmetu:

1. Definovanie hlavných a čiastkových cieľov diplomovej práce.
2. Informačný prieskum k problematike diplomovej práce.
3. Analýza, interpretácia a kritika odbornej literatúry, príp. historických prameňov a ďalších informačných zdrojov k problematike diplomovej práce.
4. Zber, spracovanie a interpretácia dát.
5. Priebežná a dôsledná tvorba citáčného aparátu k diplomovej práci.
6. Zostavenie štruktúry diplomovej práce v kontexte jej témy a náležitostí na štruktúru diplomovej práce danú vnútorným systémom kvality UK.

- | |
|--|
| 7. Terminologické vymedzenie problematiky diplomovej práce.
8. Metodologické vymedzenie témy.
9. Spracovanie teoretickej časti diplomovej práce.
10. Spracovanie praktickej časti diplomovej práce. |
|--|

Odporučaná literatúra:

Výber odbornej literatúry podľa zvolenej témy práce a odporúčaní vedúceho záverečnej práce; Aktuálna smernica rektora UK o základných náležitostiach záverečných prác; LICHNEROVÁ, Lucia: Písanie a obhajoba záverečných prác: vysokoškolské skriptá pre študentov Univerzity Komenského v Bratislave [online]. Bratislava: Stimul, 2016 [cit. 2019-01-09]. Dostupné na: stella.uniba.sk/texty/LL_pisanie_obhajoba_zaverecne_prac.pdf.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

nemecký (úroveň C1/C2), slovenský

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 75

A	B	C	D	E	FX
65,33	13,33	9,33	5,33	5,33	1,33

Vyučujúci: PhDr. Erika Mayerová, PhD., doc. Mgr. Katarína Motyková, PhD., Mgr. Tomáš Sovinec, PhD., doc. PhDr. Jaroslav Stahl, PhD., doc. Mgr. Miloslav Szabó, PhD., Mgr. Monika Šajánková, PhD., doc. Mgr. Jozef Tancer, PhD., Mgr. Ivana Zolcerová, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 22.06.2022

Schválil: doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2024/2025

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu:
FiF.KRVŠ/A-mpRU-501/15

Názov predmetu:
Seminár k diplomovej práci

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:

Forma výučby: seminár

Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):

Týždenný: 1 **Za obdobie štúdia:** 14

Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 3

Odporučaný semester/trimester štúdia: 4.

Stupeň štúdia: II.

Podmieňujúce predmety:

Podmienky na absolvovanie predmetu:

Vzhľadom na špecifiku predmetu sa hodnotia: systematická príprava diplomovej práce v súlade s cieľmi stanovenými v zadaní, pravidelné konzultácie s vedúcim záverečnej práce a oboznamovanie vedúceho záverečnej práce s postupom na dohodnutých úlohách, ktoré zahŕňajú: štúdium literatúry k téme diplomovej práce a spracovanie čiastkových problémov. Hodnotenie v klasifikačnej stupnici A-FX udelí diplomantovi vedúci záverečnej práce na základe splnenia individuálnych podmienok dohodnutých na začiatku semestra.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0

Výsledky vzdelávania:

Po úspešnom absolvovaní predmetu študent pozná publikovanú domácu a zahraničnú literatúru, príp. archívne pramene dotýkajúce sa problematiky diplomovej práce, vie ich analyzovať, interpretovať a podrobiť kritike. Disponuje vedomosťami a zručnosťami na spracovanie teoretickej i praktickej časti svojej diplomovej práce. Prakticky zvláda teoretickú prípravu, metodiku a metódy výskumu, vie formulovať výskumný problém, výskumné otázky a hypotézy. Vie ako sa zostavuje plán výskumu. Je schopný spracovať získané dátá, overiť hypotézy a formulovať závery.

Stručná osnova predmetu:

Metodika spracovania problému. Metodika vypracovania záverečnej práce. Základné postupy v jednotlivých fázach vedeckého výskumu (heuristika, analýza, syntéza). Analýza, interpretácia a kritika odbornej literatúry, príp. historických prameňov a ďalších informačných zdrojov k problematike diplomovej práce. Excerptia materiálu. Priebežná a dôsledná tvorba citačného aparátu k diplomovej práci. Teoreticko-metodologická koncepcia práce. Spracovanie čiastkových výstupov k diplomovej práci v súlade s metodologickým vymedzením témy a reflektujúc stanovený výskumný problém a výskumné otázky. Formálno-kompozičné náležitosti záverečných prác.

Odporučaná literatúra:

Výber odbornej literatúry podľa zvolenej témy práce; Aktuálna smernica rektora UK o základných náležitostach záverečných prác; BIELIK, Lukáš et al. Slovník metodologických pojmov. Bratislava: Univerzita Komenského, 2016. ISBN 978-80-223-4276-6. LICHNEROVÁ, Lucia: Písanie a obhajoba záverečných prác: vysokoškolské skriptá pre študentov Univerzity

Komenského v Bratislave [online]. Bratislava: Stimul, 2016 [cit. 2019-01-09]. Dostupné na: stella.uniba.sk/texty/LL_pisanie_ohajoba_zaverecne_prac.pdf. ZOUHAR, M., BIELIK, L. a Miloš KOSTEREC. Metóda: metodologické a formálne aspekty. Bratislava: Univerzita Komenského, 2017. ISBN 978-80-223-4352-7.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:
slovenský jazyk, ruský jazyk

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 48

A	B	C	D	E	FX
83,33	2,08	8,33	2,08	4,17	0,0

Vyučujúci: doc. Mgr. Nina Cingerová, PhD., doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., doc. Mgr. Ivan Posokhin, PhD., prof. Feliks Shtebnuk, DrSc., Mgr. Lizaveta Madej, PhD., doc. Vira Berkovets, PhD., Mgr. Zuzana Močková Lorková, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 27.03.2022

Schválil: doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2024/2025

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu:
FiF.KSJ/A-mpSK-501/15

Názov predmetu:
Seminár k diplomovej práci

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:

Forma výučby: seminár

Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):

Týždenný: 1 **Za obdobie štúdia:** 14

Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 3

Odporučaný semester/trimester štúdia: 4.

Stupeň štúdia: II.

Podmieňujúce predmety:

Podmienky na absolvovanie predmetu:

Prezentovanie čiastkového výstupu (napr. v podobe jednej kapitoly diplomovej práce)

Hodnotenie podľa stupnice:

A: 91-100 %, výborne – vynikajúce výsledky,

B: 81-90%, veľmi dobre – nadpriemerný štandard,

C: 71-80%, dobre – bežná spoľahlivá práca,

D: 61-70%, uspokojivo – prijateľné výsledky,

E: 50-60%, dostatočne – výsledky splňajú minimálne kritériá,

Fx: 0-49%, nedostatočne – vyžaduje sa ďalšia práca navyše

Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0

Výsledky vzdelávania:

Vymedzenie témy diplomovej práce, prehľad o aktuálnom stave riešenia problematiky, voľba teoreticko-metodologickej konceptie práce a schopnosť selektívne a korektne pracovať so sekundárnou literatúrou.

Stručná osnova predmetu:

Voľba témy diplomovej práce.

Rešerš odbornej literatúry k téme.

Základný materiálový výskum a postup jeho spracovania.

Metódy spracovania a tvorby diplomovej práce (citačné normy, úprava rukopisu, poznámkový aparát).

Prezentovanie čiastkového výstupu (napr. v podobe jednej kapitoly diplomovej práce).

Odporučaná literatúra:

Výber odbornej literatúry podľa zvolenej témy práce;

Aktuálna smernica rektora UK o základných náležitostiach záverečných prác;

LICHNEROVÁ, Lucia. Písanie a obhajoba záverečných prác: vysokoškolské skriptá pre študentov Univerzity Komenského v Bratislave [online]. Bratislava: Stimul, 2016 [cit. 2019-01-09]. Dostupné na: stella.uniba.sk/texty/LL_pisanie_obhajoba_zaverecne_prac.pdf
Záverečné práce [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, Filozofická fakulta, 2020 [cit. 2021-08-09]. Dostupné na: <https://fphil.uniba.sk/studium/student/bakalarske-a-magisterske-studium/zaverecne-prace/>

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:
slovenský alebo jazyk príslušnej jazykovej špecializácie

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 49

A	B	C	D	E	FX
51,02	24,49	12,24	4,08	6,12	2,04

Vyučujúci: doc. Mgr. Alena Bohunická, PhD., doc. Mgr. Gabriela Múcsková, PhD., Mgr. Katarína Muziková, PhD., prof. PhDr. Ol'ga Orgoňová, CSc., Mgr. Zuzana Popovičová Sedláčková, PhD., Mgr. Maryna Kazharnovich, PhD., doc. Mgr. Miloš Horváth, PhD., doc. PhDr. Andrea Bokníková, PhD., doc. Mgr. Peter Darovec, PhD., Mgr. Marta Fülöpová, PhD., prof. Mgr. Dagmar Garay Kročanová, PhD., doc. PhDr. Zuzana Kákošová, CSc., Mgr. Marianna Koliová, PhD., Mgr. Matej Masaryk, PhD., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD., doc. Mgr. Veronika Rácová, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 29.06.2022

Schválil: doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2024/2025

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu:
FiF.KRom/A-mpSP-501/15

Názov predmetu:
Seminár k diplomovej práci

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:

Forma výučby: seminár

Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):

Týždenný: 1 **Za obdobie štúdia:** 14

Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 3

Odporučaný semester/trimester štúdia: 3.

Stupeň štúdia: II.

Podmieňujúce predmety:

Podmienky na absolvovanie predmetu:

priebežne počas semestra:

systematická príprava diplomovej práce v súlade s cieľmi stanovenými v zadaní a podľa individuálneho harmonogramu udeleného diplomantovi vedúcim záverečnej práce; pravidelné konzultácie s vedúcim záverečnej práce a oboznamovanie vedúceho záverečnej práce s postupom na dohodnutých úlohách, ktoré zahŕňajú: štúdium literatúry k téme diplomovej práce, predloženie štruktúry diplomovej práce, plánu výskumu, v prípade potreby jeho modifikácie, oboznamovanie vedúceho záverečnej práce s postupom výskumu, prvými a ďalšími výsledkami. Hodnotenie v klasifikačnej stupnici A-FX udelí diplomantovi vedúci záverečnej práce na základe splnenia individuálnych podmienok dohodnutých na začiatku semestra.

Klasifikačný stupnica:

100-92: A

91-84: B

83-76: C

75-68: D

67-60: E

59-0: FX

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0

Výsledky vzdelávania:

Po úspešnom absolvovaní predmetu študent pozná publikovanú domácu a zahraničnú literatúru, príp. archívne pramene dotýkajúce sa problematiky diplomovej práce, vie ich analyzovať, interpretovať a podrobiť kritike. Disponuje vedomosťami a zručnosťami na spracovanie teoretickej časti svojej diplomovej práce. Prakticky zvláda teoretickú prípravu, metodiku a metódy výskumu, vie formulovať výskumný problém, výskumné otázky a hypotézy. Má plán výskumu a prvé predbežné výsledky. Je schopný spracovať získané dátá, overiť hypotézy a formulovať závery.

Stručná osnova predmetu:

1. Definovanie hlavných a čiastkových cieľov diplomovej práce.
2. Informačný prieskum k problematike diplomovej práce.
3. Analýza, interpretácia a kritika odbornej literatúry, príp. historických prameňov a ďalších

informačných zdrojov k problematike diplomovej práce.

4. Priebežná a dôsledná tvorba citačného aparátu k diplomovej práci.
5. Zostavenie štruktúry diplomovej práce v kontexte jej témy a náležitostí na štruktúru diplomovej práce danú vnútorným systémom kvality UK.
6. Terminologické vymedzenie problematiky diplomovej práce.
7. Spracovanie teoretickej časti diplomovej práce.
8. Metodologické vymedzenie témy: stanovenie výskumného problému, výskumných otázok, príp. premenných a hypotéz, vhodných metód, postupov a výskumnej vzorky.
9. Overenie metód v rámci predvýskumu.
10. Prípadná modifikácia výskumu a metodiky výskumu.
11. Zber, spracovanie a prvá interpretácia dát.

Odporečaná literatúra:

základná literatúra (všeobecná):

- BIELIK, Lukáš et al. Slovník metodologických pojmov. Bratislava: Univerzita Komenského, 2016. ISBN 978-80-223-4276-6.
- LICHNEROVÁ, Lucia: Písanie a obhajoba záverečných prác: vysokoškolské skriptá pre študentov Univerzity Komenského v Bratislave [online]. Bratislava: Stimul, 2016 [cit. 2019-01-09]. Dostupné na: stella.uniba.sk/texty/LL_pisanie_obhajoba_zaverecne_prac.pdf
- LICHNEROVÁ, Lucia a Ľudmila HRDINÁKOVÁ. Ako dodržať akademickú etiku pri písaní vedeckých a odborných textov? In: Naša univerzita. 2020, roč. 67, č. 1, s. 62-65. ISSN (print) 1338-4163. Dostupné tiež na: https://uniba.sk/fileadmin/ruk/nasa_univerzita/NU2020-21/201021_Nasa_univerzita_1_20-21.pdf
- OCHRANA, F. Metodologie, metody a metodika vedeckého výzkumu. Praha: Karolinum, 2019. ISBN 978-80-246-4200-0.
- STEINEROVÁ, Jela. Kvalitatívne metódy výskumu v informačnej vede. In: ProInFlow: časopis pro informační vědy [online]. 2015, No. 2, s. 12-28 [cit. 2021-09-09]. Dostupné na: <https://www.phil.muni.cz/journals/index.php/proinflow/article/view/2015-2-3>
- STEINEROVÁ, Jela. Metodologické problémy výskumov v informačnej vede. In: ProInflow [online]. In: ProInFlow. 2011, roč. 3, 4. 1, s. 4-18 [cit. 2020-08-09]. ISSN 1804-2406. Dostupné na: <https://www.phil.muni.cz/journals/index.php/proinflow/article/view/2011-1-2>
- Záverečné práce [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, Filozofická fakulta, 2020 [cit. 2021-08-09]. Dostupné na: <https://fphil.uniba.sk/studium/student/bakalarske-a-magisterskestudium/zaverecne-prace/>
- ZOUHAR, M., BIELIK, L. a Miloš KOSTEREC. Metóda: metodologické a formálne aspekty. Bratislava: Univerzita Komenského, 2017. ISBN 978-80-223-4352-7.

Ďalšiu literatúru určuje vedúci záverečnej práce v závislosti od tematického zamerania diplomovej práce.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

slovenský, španielsky

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 58

A	B	C	D	E	FX
65,52	27,59	3,45	1,72	1,72	0,0

Vyučujúci: prof. Mgr. Bohdan Ulašin, PhD., doc. Mgr. Silvia Bondarenko Vertánová, PhD., doc. PhDr. Eva Palkovičová, PhD., doc. Mgr. Mónica Sánchez Presa, PhD., Mgr. María Pilar Verd Pons

Dátum poslednej zmeny: 10.04.2022

Schválil: doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2024/2025

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu:
FiF.KRom/A-mpTA-501/15

Názov predmetu:
Seminár k diplomovej práci

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:

Forma výučby: seminár

Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):

Týždenný: 1 **Za obdobie štúdia:** 14

Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 3

Odporučaný semester/trimester štúdia: 4.

Stupeň štúdia: II.

Podmieňujúce predmety:

Podmienky na absolvovanie predmetu:

Priebežne počas semestra:

systematická príprava diplomovej práce v súlade s cieľmi stanovenými v zadaní a podľa individuálneho harmonogramu udeleného diplomantovi vedúcim záverečnej práce; pravidelné konzultácie s vedúcim záverečnej práce a oboznamovanie vedúceho záverečnej práce s postupom na dohodnutých úlohách, ktoré zahŕňajú: štúdium literatúry k téme diplomovej práce, predloženie štruktúry diplomovej práce, plánu výskumu, v prípade potreby jeho modifikácie, oboznamovanie vedúceho záverečnej práce s postupom výskumu, prvými a ďalšími výsledkami. Hodnotenie v klasifikačnej stupnici A-FX udelí diplomantovi vedúci záverečnej práce na základe splnenia individuálnych podmienok dohodnutých na začiatku semestra.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100% priebežne

Výsledky vzdelávania:

Po úspešnom absolvovaní predmetu študent pozná publikovanú domácu a zahraničnú literatúru, príp. archívne pramene dotýkajúce sa problematiky diplomovej práce, vie ich analyzovať, interpretovať a podrobiť kritike. Disponuje vedomosťami a zručnosťami na spracovanie teoretickej časti svojej diplomovej práce. Prakticky zvláda teoretickú prípravu, metodiku a metódy výskumu, vie formulovať výskumný problém, výskumné otázky a hypotézy. Má plán výskumu a prvé predbežné výsledky. Je schopný spracovať získané dátá, overiť hypotézy a formulovať závery.

Stručná osnova predmetu:

1. Definovanie hlavných a čiastkových cieľov diplomovej práce.
2. Informačný prieskum k problematike diplomovej práce.
3. Analýza, interpretácia a kritika odbornej literatúry, príp. historických prameňov a ďalších informačných zdrojov k problematike diplomovej práce.
4. Priebežná a dôsledná tvorba citačného aparátu k diplomovej práci.
5. Zostavenie štruktúry diplomovej práce v kontexte jej témy a náležitostí na štruktúru diplomovej práce danú vnútorným systémom kvality UK.
6. Terminologické vymedzenie problematiky diplomovej práce.
7. Spracovanie teoretickej časti diplomovej práce.
8. Metodologické vymedzenie témy: stanovenie výskumného problému, výskumných otázok, príp.

premenných a hypotéz, vhodných metód, postupov a výskumnej vzorky.

9. Overenie metód v rámci predvýskumu.

10. Prípadná modifikácia výskumu a metodiky výskumu.

11. Zber, spracovanie a prvá interpretácia dát.

Odporučaná literatúra:

základná literatúra (všeobecná):

- BIELIK, Lukáš et al. Slovník metodologických pojmov. Bratislava: Univerzita Komenského, 2016. ISBN 978-80-223-4276-6.
- LICHNEROVÁ, Lucia: Písanie a obhajoba záverečných prác: vysokoškolské skriptá pre študentov Univerzity Komenského v Bratislave [online]. Bratislava: Stimul, 2016 [cit. 2019-01-09]. Dostupné na: stella.uniba.sk/texty/LL_pisanie_obhajoba_zaverecne_prac.pdf
- LICHNEROVÁ, Lucia a Ľudmila HRDINÁKOVÁ. Ako dodržať akademickú etiku pri písaní vedeckých a odborných textov? In: Naša univerzita. 2020, roč. 67, č. 1, s. 62-65. ISSN (print) 1338-4163. Dostupné tiež na: https://uniba.sk/fileadmin/ruk/nasa_univerzita/NU2020-21/201021_Nasa_univerzita_1_20-21.pdf
- OCHRANA, F. Metodologie, metody a metodika vedeckého výzkumu. Praha: Karolinum, 2019. ISBN 978-80-246-4200-0.
- STEINEROVÁ, Jela. Kvalitatívne metódy výskumu v informačnej vede. In: ProInFlow: časopis pro informační vědy [online]. 2015, No. 2, s. 12-28 [cit. 2021-09-09]. Dostupné na: <https://www.phil.muni.cz/journals/index.php/proinflow/article/view/2015-2-3>
- STEINEROVÁ, Jela. Metodologické problémy výskumov v informačnej vede. In: ProInflow [online]. In: ProInFlow. 2011, roč. 3, 4, 1, s. 4-18 [cit. 2020-08-09]. ISSN 1804-2406. Dostupné na: <https://www.phil.muni.cz/journals/index.php/proinflow/article/view/2011-1-2>
- Záverečné práce [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, Filozofická fakulta, 2020 [cit. 2021-08-09]. Dostupné na: <https://fphil.uniba.sk/studium/student/bakalarske-amagisterskestudium/zaverecne-prace/>
- ZOUHAR, M., BIELIK, L. a Miloš KOSTEREC. Metóda: metodologické a formálne aspekty. Bratislava: Univerzita Komenského, 2017. ISBN 978-80-223-4352-7.

Ďalšiu literatúru určuje vedúci záverečnej práce v závislosti od tematického zamerania diplomovej práce.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

slovenský, taliansky

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 52

A	B	C	D	E	FX
57,69	21,15	11,54	3,85	5,77	0,0

Vyučujúci: doc. Mgr. Pavol Štubňa, PhD., doc. PhDr. Ivan Šuša, PhD., PaedDr. Zora Cardia Jačová, PhD., doc. PhDr. Roman Sehnal, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 26.05.2022

Schválil: doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2024/2025

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu:
FiF.KRJL/A-mpRU-032/23

Názov predmetu:
Simultánne tlmočenie 1

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:

Forma výučby: seminár

Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):

Týždenný: 2 **Za obdobie štúdia:** 28

Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 3

Odporučaný semester/trimester štúdia: 2.

Stupeň štúdia: II.

Podmieňujúce predmety: FiF.KRVŠ/A-mpRU-105/22 - Tlmočnícky seminár

Vylučujúce predmety: FiF.KRJL/A-mpRU-032/22 alebo FiF.KRVŠ/A-moRV-217/22

Podmienky na absolvovanie predmetu:

Výsledné hodnotenie sa uskutočňuje na základe spriemerovania výsledkov celosemestrálnej práce. Vzhľadom na špecifiku predmetu sa počas semestra hodnotia: aktívna účasť na hodinách, príprava prejavov a jednotlivé tlmočnícke prejavy. Priebežne získa za tieto položky študent 4 známky, na základe ktorých sa mu uzavrie hodnotenie na konci semestra. Presné termíny priebežného hodnotenia budú oznámené na začiatku semestra. Študent musí dosiahnuť najmenej 60% úspešnosť vo všetkých častiach hodnotenia. Povolené sú dve absencie s preukázanými dokladmi. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia. Klasifikačná stupnica: A: 100-91, B: 90-83, C: 82-73, D: 72-67, E: 66-60, FX: 59- a menej. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0

Výsledky vzdelávania:

Po absolvovaní tohto predmetu študent vie aplikovať v praxi základné techniky simultánneho tlmočenia špecifická tlmočníckej práce v kabíne, je schopný tlmočiť 5 minútové prejavy s všeobecnej slovnou zásobou so zreteľom na translatologickú prípravu a nácvik mimojazykových zručností tlmočníka: práca v časovej tiesni, zvládnutie stresových faktorov, komunikačné zručnosti, tímová práca, analytické schopnosti pri práci s veľkým objemom informácií.

Stručná osnova predmetu:

1. Profesionálna etika tlmočníka
2. Klasifikácia textov podľa účelu, tematického zamerania a štýlu
3. Psychologické predpoklady pre prácu simultánneho tlmočníka
4. Nácvik jazykových zručností zameraných na simultánne tlmočenie: shadowing, anticipácia, štiepenie pozornosti, logopedické cvičenia, cvičenia zamerané na rétoriku, mnemotechnické cvičenia
5. Postupy pri samostatnej príprave prejavov v slovenčine a ruštine, tvorba glosárov
6. Nácvik používania jazykových transformácií pri simultánnom tlmočení: kompresia a opačné postupy

7. Simultánne tlmočenie textov postupne stúpajúcej jazykovej náročnosti z vybraných tematických okruhov (zaujímavé fakty a udalosti z rôznych oblastí spoločenského života)
 8. Postupy pri sebareflexie tlmočníckeho prejavu
 9. Postupy pri rozširovaní slovnej zásoby: termíny, vlastné mená a zemepisné názvy, klišé zaužívané pri rôznych druhoch ústnych prejavov, typické skratky

Odporučaná literatúra:

ŠTUBŇA, Pavol. Základy simultánneho tlmočenia, Bratislava: Univerzita Komenského, 2015. ISBN 978-80-223-3943-8.

DANIŠKOVÁ Miroslava, MIKULÁŠ Michal. Simultánne tlmočenie 1 - 2 cvičenia pre začiatočníkov. Bratislava: Ekonomika. Európska únia. Modelová konferencia (energetika) [elektronický zdroj] Bratislava: Stimul, 2017. ISBN 978-80-8127-203-5.

GRIGORJANOVÁ Tatiana, GAJARSKÝ Lukáš. Cvičebnica z konzultívneho a simultánneho tlmočenia. Brno: Tribun EU, 2016. ISBN 978-80-263-1152-2.

CHERNOV, Ghelly V. Inference and anticipation in simultaneous interpreting a probability-prediction model; edited with a critical foreword by Robin Setton and Adelina Hild, Amsterdam: John Benjamins Publishing Company, 2004. ISBN 90-272-1663-0.

STAHL, Jaroslav. Čo sa odohráva v hlave tlmočníka? simultánne tlmočenie - teoretické otázky a praktické odpovede, Bratislava: Iris, 2013. ISBN 978-80-89238-98-9.

S doplnkovou literatúrou budú študenti oboznámení počas výučby.

Dočasné učebné texty a aktuálne materiály z médií sú dostupné v príslušnej skupine MS TEAMS.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

ruský jazyk (min. B2), slovenský jazyk

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 143

A	B	C	D	E	FX
39,86	26,57	23,78	6,99	0,7	2,1

Vyučujúci: Mgr. Zuzana Močková Lorková, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 09.05.2023

Schválil: doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2024/2025

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu:
FiF.KRJL/A-mpRU-036/22

Názov predmetu:
Simultánne tlmočenie 2

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:

Forma výučby: seminár

Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):

Týždenný: 2 **Za obdobie štúdia:** 28

Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 3

Odporučaný semester/trimester štúdia: 3.

Stupeň štúdia: II.

Podmieňujúce predmety:

Podmienky na absolvovanie predmetu:

Výsledné hodnotenie sa uskutočňuje na základe spriemerovania výsledkov celosemestrálnej práce. Vzhľadom na špecifiku predmetu sa počas semestra hodnotia: aktívna účasť na hodinách, príprava prejavov a jednotlivé tlmočnícke prejavy. Priebežne získa za tieto položky študent 4 známky, na základe ktorých sa mu uzavrie hodnotenie na konci semestra. Presné termíny priebežného hodnotenia budú oznámené na začiatku semestra. Študent musí dosiahnuť najmenej 60% úspešnosť vo všetkých častiach hodnotenia. Povolené sú dve absencie s preukázanými dokladmi. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia. Klasifikačná stupnica: A: 100-91, B: 90-83, C: 82-73, D: 72-67, E: 66-60, FX: 59- a menej. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0

Výsledky vzdelávania:

Po absolvovaní tohto predmetu študent vie aplikovať v praxi techniky simultánneho tlmočenia a je zoznámený so špecifikami tlmočníckej práce v kabíne: anticipácia, kondenzácia a kompresia cieľového textu, psychohygienické návyky tlmočníka a ī. Po absolvovaní predmetu študent je schopný tlmočiť 10 minútové prejavy odborného zamerania na základné spoločenské a politické témy so zreteľom na translatalogickú prípravu a nácvik mimojazykových zručností tlmočníka: práca v časovej tiesni, zvládnutie stresových faktorov, komunikačné zručnosti, tímová práca, analytické schopnosti pri práci s veľkým objemom informácií. Študent je schopný reflexie vlastného tlmočníckeho výkonu.

Stručná osnova predmetu:

1. Profesionálna etika tlmočníka
2. Klasifikácia textov podľa účelu, tematického zamerania a štýlu
3. Psychologické predpoklady pre prácu simultánneho tlmočníka
4. Nácvik jazykových zručností zameraných na simultánne tlmočenie: shadowing, anticipácia, štiepenie pozornosti, logopedické cvičenia, cvičenia zamerané na rétoriku, mnemotechnické cvičenia
5. Postupy pri samostatnej príprave prejavov v slovenčine a ruštine, tvorba glosárov
6. Nácvik používania jazykových transformácií pri simultánnom tlmočení: kompresia a opačné postupy

7. Simultánne tlmočenie textov postupne stúpajúcej jazykovej náročnosti z vybraných tematických okruhov (politika, ekonomika, spoločnosť)
 8. Postupy pri sebareflexie tlmočníckeho prejavu
 9. Postupy pri rozširovaní slovnej zásoby: termíny, vlastné mená a zemepisné názvy, klišé zaužívané pri rôznych druhoch ústnych prejavov, typické skratky

Odporučaná literatúra:

ŠTUBŇA, Pavol. Základy simultánneho tlmočenia, Bratislava: Univerzita Komenského, 2015. ISBN 978-80-223-3943-8.

DANIŠKOVÁ Miroslava, MIKULÁŠ Michal. Simultánne tlmočenie 1 - 2 cvičenia pre začiatočníkov. Bratislava. Ekonomika. Európska únia. Modelová konferencia (energetika) [elektronický zdroj] Bratislava: Stimul, 2017. ISBN 978-80-8127-203-5.

GRIGORJANOVÁ Tatiana, GAJARSKÝ Lukáš. Cvičebnica z konzultívneho a simultánneho tlmočenia. Brno: Tribun EU, 2016. ISBN 978-80-263-1152-2.

CHERNOV, Ghelly V. Inference and anticipation in simultaneous interpreting a probability-prediction model; edited with a critical foreword by Robin Setton and Adelina Hild, Amsterdam: John Benjamins Publishing Company, 2004. ISBN 90-272-1663-0.

STAHL, Jaroslav: Čo sa odohráva v hlave tlmočníka? simultánne tlmočenie - teoretické otázky a praktické odpovede, Bratislava: Iris, 2013. ISBN 978-80-89238-98-9.

S doplnkovou literatúrou budú študenti oboznámení počas výučby.

Dočasné učebné texty a aktuálne materiály z médií sú dostupné v príslušnej skupine MS TEAMS.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

ruský jazyk (min. B2), slovenský jazyk

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 10

A	B	C	D	E	FX
60,0	30,0	10,0	0,0	0,0	0,0

Vyučujúci: Mgr. Zuzana Močková Lorková, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 23.06.2022

Schválil: doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2024/2025	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KRVŠ/A-moRV-210/22	Názov predmetu: Slávne ruské romány 19. storočia
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: prednáška / seminár Odporučaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 1 / 1 Za obdobie štúdia: 14 / 14 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 4	
Odporučaný semester/trimester štúdia: 1., 3.	
Stupeň štúdia: II.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Priebežne za prácu na seminároch môže študent získať maximálne 50 bodov. V 5. a 10. týždni semestra absolvuje študent dve písomné previerky (každá za 25 bodov). Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia. Klasifikačná stupnica výsledného hodnotenia: A: 100-91, B: 90-83, C: 82-73, D: 72-67, E: 66-60, FX: 59- a menej. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0	
Výsledky vzdelávania: Študenti poznajú najvýznamnejšie epické diela ruskej literatúry 19. storočia, prehĺbili si svoje interpretačné schopnosti, vedia používať rôzne metódy a techniky na samostatnú analýzu príslušných diel.	
Stručná osnova predmetu: Teória žánru. Román ako žánrer. Historický a psychologický román. Noprozaický román. A. Puškin „Eugen Onegin“. M. Lermontov "Hrdina našich čias“. N. Gogol' "Mŕtve duše“. I. Gončarov "Oblomov“. I. Turgenev "Otcovia a deti“. F. Dostojevskij "Zločin a trest“. Lev Tolstoj "Anna Kareninová“. Anton Čechov "Izba číslo 6“.	
Odporučaná literatúra: Texty románov. KOVAČIČOVÁ, Oľga et al. Slovník ruskej literatúry 11.-20. storočia. Bratislava: Veda, 2007. ISBN 978-80-224-0967-4. ELIÁŠ, Anton et al. dejiny ruskej literatúry 19. – 20. Storočia. Bratislava: Veda, 2014. ISBN 978-80-224-1344-2.	
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: Ruský (min. B2).	
Poznámky:	

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 34

A	B	C	D	E	FX
64,71	17,65	11,76	0,0	2,94	2,94

Vyučujúci: prof. Feliks Shteinbuk, DrSc.**Dátum poslednej zmeny:** 24.06.2022**Schválil:** doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2024/2025

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu:
FiF.KRJL/A-moRV-159/22

Názov predmetu:
Slávne ruské romány 20. storočia

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:

Forma výučby: prednáška / seminár

Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):

Týždenný: 1 / 1 **Za obdobie štúdia:** 14 / 14

Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 4

Odporučaný semester/trimester štúdia: 2., 4.

Stupeň štúdia: II.

Podmieňujúce predmety:

Vylučujúce predmety: FiF.KRJL/A-moRV-159/15

Podmienky na absolvovanie predmetu:

a) počas výučbovej časti (priebežne) prezentácia na vybranú tému z preberanej problematiky (30 bodov), aktívna účasť na hodinách (10 bodov), b) v skúškovom období: kolokvium (60 bodov). Kritéria klasifikácie kolokvia: samostatná štrukturovaná odpoveď s prehľbeným porozumením - A, samostatná štrukturovaná odpoveď - B, samostatná odpoveď - C, odpoveď ako komplexné zodpovedanie otázok skúšajúcej - D, odpoveď ako zodpovedanie otázok skúšajúcej - E. Študent musí dosiahnuť najmenej 60%-nú úspešnosť vo všetkých častiach predmetu. Vyučujúca akceptuje 2 absencie. Termíny ústneho kolokvia budú zverejnené prostredníctvom AIS najneskôr v poslednom týždni výučbovej časti. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia. Klasifikačná stupnica výsledného hodnotenia: A: 100-91, B: 90-83, C: 82-73, D: 72-67, E: 66-60, FX: 59- a menej.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 40/60

Výsledky vzdelávania:

Študentky/študenti sú bližšie oboznámení s najvýznamnejšími prozaickými/románovými textami 20. storočia prostredníctvom analýzy konkrétnych literárnych textov. Disponujú poznatkami o okolnostiach ich fungovania v ruskom kultúrnom priestore, o špecifikе poetiky jednotlivých diel. Poznajú spoločensko-kultúrne súvislosti vzniku týchto textov i podôb ich recepcie v domácom prostredí. Potvrdia si svoje schopnosti interpretácie literárneho textu a prezentačné zručnosti.

Stručná osnova predmetu:

1. Gorkého Matka (1907) – naozaj iba základné dielo socialistického realizmu?
2. Škandalózny pornografický román M. P. Arcybaševa? (M. P. Arcybašev: Sanin, 1907)
3. Andrej Belyj: Peterburg (1913-1917) ako súčasť petrohradského/peterburského textu
4. Antiutopický román My (1927) J. Zamjatina v kontexte európskych literatúr 20. storočia
5. Satírické romány I. Il'fa a J. Petrova Dvanásť stoličiek (1928) a Zlaté teľa (1933)
6. Majster a Margaréta M. Bulgakova (1926-1940) ako zložitý obraz tragédie moderného človeka
7. Nobelovský Tichý Don (1928-1940) Michaila Šolochova a problém „tretej cesty“

8. Nobelovský Doktor Živago Borisa Pasternaka (1945-1955) – symbolická autobiografia autorovej generácie ako súčasť literárneho diania 60. resp. 80. rokov
9. Solženicynov Jeden deň Ivana Denisoviča (1962) – literárny a mravný fenomén
10. Dom na nábreží J. Trifonova (1976) ako tematizácia pamäte
11. Od Lužinovej obrany (1930) k Lolite (1954) - Vladimír Sirin/ Vladimír Nabokov alebo/aj problematika biliterárnosti ruskej literárnej emigrácie
12. Moskva – Petušky (1968-69) Venedikta Jerofejeva, cesta od samizdatu ku kultovému textu

Odporúčaná literatúra:

POSPÍŠIL, Ivo a kol. Slovník ruských, ukrajinských a běloruských spisovatelů . Praha. Libri 2001, ISBN 80-7277-068-3.

KOVAČIČOVÁ, Ol'ga et al. Slovník ruskej literatúry 11.-20. storočia. Bratislava: Veda, 2007. ISBN 978-80-224-0967-4.

ELIÁŠ, Anton et al. dejiny ruskej literatúry 19. – 20. Storočia. Bratislava: Veda, 2014. ISBN 978-80-224-1344-2.

HRALA, Milan. Ruská moderní literatura 1890-2000. Praha: Karolinum, 2007. ISBN 97-880-246-1201-0.

CLARKOVÁ, Katerina. Sovětský román. Dějiny jako rituál. Praha: Academia 2015, ISBN 978-802-0024-03-9.

Texty pedagóga v MS Teams, pre konkrétné texty podľa pokynov pedagóga.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

Ruský (min. B2)

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 135

A	B	C	D	E	FX
45,19	27,41	21,48	2,96	2,22	0,74

Vyučujúci: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.

Dátum poslednej zmeny: 22.06.2022

Schválil: doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2024/2025

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu:
FiF.KSLLV/A-mpSL-01/22

Názov predmetu:
Slovenská literatúra 20. storočia 1

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:

Forma výučby: prednáška / seminár

Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):

Týždenný: 2 / 2 **Za obdobie štúdia:** 28 / 28

Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 4

Odporučaný semester/trimester štúdia: 1.

Stupeň štúdia: II.

Podmieňujúce predmety:

Podmienky na absolvovanie predmetu:

a) Priebežné hodnotenie sa získava/kontroluje počas celého semestra a uzatvára v poslednom týždni výučby. Za priebežné hodnotenie možno získať 40 % celkového hodnotenia, t.j. 40 bodov (20 bodov referát/prezentácia/seminárna práca, 10 bodov pravidelná príprava a účasť, 10 bodov diskusia). Podmienkou účasti na skúške je zisk 60 % priebežného hodnotenia, t.j. 24 bodov zo 40 bodov. Presný termín a téma priebežného hodnotenia budú oznámené na začiatku semestra.

Dve absencie za semester sú povolené bez ospravedlnenia. Ďalšie absencie možno ospravedlniť len na základe potvrdenia (napr. zdravotné dôvody).

b) Skúška tvorí 60 % celkového hodnotenia (60 bodov). Podmienkou úspešnosti na skúške je zisk najmenej 36 bodov (zodpovedajúcich 60 % zo 60 bodov, resp. hodnoteniu E za skúškovú časť). Hodnotenie za skúšku: 60-55 bodov = A, 54-50 = B, 49-45=C, 44-40=D, 39-36=E, 35 a menej=Fx). Termíny skúšky budú zverejnené v AISe najneskôr v posledný týždeň výučbovej časti.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia kurzu:

40 (20 % pravidelná príprava a účasť, 10 % referát/prezentácia, 10 % diskusia; podmienkou je minimálny zisk 24 bodov) / 60 (ústna skúška v skúšobnom období, podmienkou úspešnosti je minimálne 36 bodov).

Celkové hodnotenie kurzu:

100-92=A, 91-83=B, 82-74=C, 73-67=D, 66-60=E, 59 a menej=Fx

Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 40/60

Výsledky vzdelávania:

Poslucháči získajú vedomosti o slovenskej próze daného obdobia; oboznámia sa s tvorbou zásadných autorov a klúčových diel; osvoja si schopnosť komplexne interpretovať texty; dokážu reflektovať problematiku dejín slovenskej prózy prvej polovice 20. storočia v širších medziliterárnych, umeleckých a kultúrnych súvislostiach.

Stručná osnova predmetu:

1. Charakteristika slovenskej prózy na začiatku 20. storočia. Próza Slovenskej moderny (I. Krasko, J. Jesenský, L. Groeblová, I. Gall).

2. Slovenská próza v období 1918 - 1948: prehľad tendencií, poetík, smerov, generácií, zoskupení. Typológia medzivojnevej prózy podľa O. Čepana.
3. Naturalizmus: charakteristika smeru, naturalizmus v slovenskej próze. Tvorba L. N. Jégého.
4. Avantgardy: základná charakteristika umeleckých a literárnych avantgárd. Expresionizmus: charakteristika umeleckého smeru. Literárny expresionizmus a expresionistické tendencie v slovenskej próze v období rokov 1918 – 1945 (typológia, predstaviteľia, diela).
5. Tvorba J. Hrušovského.
6. Tvorba G. Vámoša.
7. Tvorba I. Horvátha.
8. Tvorba P. Jilemnického.
9. Tvorba M. Urbana.
10. Tvorba J. C. Hronského.
11. Naturizmus v slovenskej próze (všeobecná charakteristika). Tvorba D. Chrobáka a M. Figuli.
12. Tvorba F. Švantnera.
13. Nový variant slovenskej prózy – básnici sujetu (J. Červeň). Tvorba D. Tatarku do roku 1948. Pozn. Program seminárov bude upresnený na začiatku semestra.

Odporučaná literatúra:

ČEPAN, Oskár. Kontúry naturizmu. Bratislava: Slovenský spisovateľ, 1977.

ČÚZY, Ladislav et al. Panoráma slovenskej literatúry 2. Bratislava: SPN, 2005. ISBN: 80-10-00674-2.

GÁFRÍK, Michal. Próza slovenskej moderny. Bratislava: Slovenský spisovateľ, 1993. ISBN 80-220-0432-4.

HABAJ, Michal. Druhá moderna. Bratislava: Ars poetica, 2005. ISBN 80-969409-1-0

ŠUTOVEC, Milan: Mýtus a dejiny v próze naturizmu. Bratislava: LIC, 1982. ISBN 978-80-88878-98-5.

Doplnková literatúra bude odporúčaná na začiatku a počas semestra. V MS Teams sú dostupné prezentácie.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

slovenský

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 166

A	B	C	D	E	FX
12,05	33,13	28,31	15,66	6,02	4,82

Vyučujúci: Mgr. Matej Masaryk, PhD., prof. Mgr. Dagmar Garay Kročanová, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 01.02.2022

Schválil: doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2024/2025

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu:
FiF.KSLLV/A-mpSL-2/22

Názov predmetu:
Slovenská literatúra 20. storočia 2

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:

Forma výučby: prednáška / seminár

Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):

Týždenný: 2 / 2 **Za obdobie štúdia:** 28 / 28

Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 4

Odporučaný semester/trimester štúdia: 2.

Stupeň štúdia: II.

Podmieňujúce predmety:

Podmienky na absolvovanie predmetu:

a) Priebežné hodnotenie sa získava/kontroluje počas celého semestra a uzatvára v poslednom týždni výučby. Za priebežné hodnotenie možno získať 40 % celkového hodnotenia, t.j. 40 bodov (20 bodov referát/prezentácia/seminárna práca, 10 bodov pravidelná príprava a účasť, 10 bodov diskusia). Podmienkou účasti na skúške je zisk 60 % priebežného hodnotenia, t.j. 24 bodov zo 40 bodov. Presný termín a téma priebežného hodnotenia budú oznámené na začiatku semestra.

Dve absencie za semester sú povolené bez ospravedlnenia. Ďalšie absencie možno ospravedlniť len na základe potvrdenia (napr. zdravotné dôvody).

b) Skúška tvorí 60 % celkového hodnotenia (60 bodov). Podmienkou úspešnosti na skúške je zisk najmenej 36 bodov (zodpovedajúcich 60 % zo 60 bodov, resp. hodnoteniu E za skúškovú časť). Hodnotenie za skúšku: 60-55 bodov = A, 54-50 = B, 49-45=C, 44-40=D, 39-36=E, 35 a menej=Fx). Termíny skúšky budú zverejnené v AISe najneskôr v posledný týždeň výučbovej časti.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia kurzu:

40 (20 % pravidelná príprava a účasť, 10 % referát/prezentácia, 10 % diskusia; podmienkou je minimálny zisk 24 bodov) / 60 (ústna skúška v skúšobnom období, podmienkou úspešnosti je minimálne 36 bodov).

Celkové hodnotenie kurzu:

100-92=A, 91-83=B, 82-74=C, 73-67=D, 66-60=E, 59 a menej=Fx

Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 40/60

Výsledky vzdelávania:

Poslucháči získajú vedomosti o slovenskej poézii a dráme daného obdobia; oboznámia sa s tvorbou zásadných autorov a kľúčových diel; osvoja si schopnosť komplexne interpretovať básnické a dramatické literárne texty; dokážu reflektovať problematiku dejín slovenskej literatúry prvej polovice 20. storočia v širších medziliterárnych, umeleckých a kultúrnych súvislostiach.

Stručná osnova predmetu:

1. Charakteristika slovenskej poézie v rokoch 1900 – 1918 (prehľad). Poetologické zmeny v slovenskej poézii po roku 1900. Poézia Slovenskej moderny (zopakovanie).

2. Charakteristika slovenskej poézie v rokoch 1918 – 1948: základné tendencie, generácie, smery a zoskupenia, predstaviteľia a kľúčové diela.
3. Tvorba J. Smreka.
4. Tvorba E. B. Lukáča.
5. Tvorba L. Novomeského.
6. Poetizmus: základná charakteristika smeru, význam a prejav v slovenskej poézii medzivojnového obdobia.
7. Surrealizmus a nadrealizmus v slovenskej poézii. Tvorba R. Fabryho.
8. - 9. Katolícka moderna. Tvorba P. G. Hlbinu, R. Dilonga a J. Silana.
10. Tvorba ďalších básnikov (V. Beniak, J. Kostra, P. Horov, A. Plávka...)
11. Charakteristika slovenskej drámy medzi rokmi 1900 – 1948: základné tendencie, smery, predstaviteľia a kľúčové diela.
12. Tvorba I. Stodolu.
13. Tvorba J. Barča-Ivana.
- Pozn. Program seminárov bude upresnený na začiatku semestra.

Odporučaná literatúra:

ČÚZY, Ladislav et al. Panoráma slovenskej literatúry 2. Bratislava: SPN, 2005. ISBN: 80-10-00674-2.

GÁFRIK, Michal. Poézia slovenskej moderny. Bratislava: Vydavateľstvo SAV, 1965.

HABAJ, Michal. Básnik v čase. Bratislava: LIC, 2016. ISBN 9788081190988.

ROSENBAUM, Karol et al. Dejiny slovenskej literatúry V. Literatúra v rokoch 1918 – 1945. Bratislava: VEDA, 1984.

ŠMATLÁK, Stanislav. Dve storočia slovenskej lyriky. Bratislava: Tatran, 1979.

Doplnková literatúra bude odporúčaná na začiatku a počas semestra. V MS Teams sú dostupné prezentácie.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

slovenský

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 164

A	B	C	D	E	FX
12,8	26,22	25,0	17,68	12,2	6,1

Vyučujúci: Mgr. Matej Masaryk, PhD., prof. Mgr. Dagmar Garay Kročanová, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 04.01.2022

Schválil: doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2024/2025

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu:
FiF.KSLLV/A-mpSL-03/22

Názov predmetu:
Slovenská literatúra 20. storočia 3

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:

Forma výučby: prednáška / seminár

Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):

Týždenný: 2 / 2 **Za obdobie štúdia:** 28 / 28

Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 4

Odporučaný semester/trimester štúdia: 3.

Stupeň štúdia: II.

Podmieňujúce predmety:

Podmienky na absolvovanie predmetu:

a) Priebežne - počas výučbovej časti: ústny úvod do jednej z vybraných tém seminárov (max 10 b), seminárna práca odovzdaná najneskôr do konca výučbovej časti semestra - hľbková interpretácia študentom študentom vybraného problému (signifikantný motív a pod) súvisiaceho s niektorou s tém seminárov (max 10 b), aktívne vystupovanie na seminároch, zapájanie sa do diskusie relevantnými vstupmi (max 10b).

b) V skúškovom období: písomný test (max 70 b). V prípade celkového hodnotenia Fx z prvého termínu skúšky nasleduje v opravnom termíne ústna skúška (max 70 b).

Akceptujú sa maximálne dve ospravedlnené absencie. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke.

Splnenie každého z kritérií priebežného hodnotenia na viac ako 0 b je podmienkou účasti na skúške. Termíny skúšky budú zverejnené prostredníctvom AIS najneskôr v posledný týždeň výučbovej časti.

Klasifikačná stupnica:

100-92 A, 91-84 B, 83-76 C, 75-68 D, 67-60 E, 59 a menej Fx

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: priebežné hodnotenie 30 % / záverečné hodnotenie 70 %.

Výsledky vzdelávania:

Poslucháč zínska schopnosť pochopiť a interpretovať literárny text v literárnohistorických a literárnoestetických súvislostiach druhej polovice 20. storočia, nadobudne spoľahlivý prehľad o vývine slov. literatúry v tomto období, spozná širokú škálu tvorby autorov a autoriek a hľbkovo interpretačne prečíta najdôležitejšie diela obdobia. Rovnako zínska rámec vedomostí a zručnosti potrebné k ďalšej vlastnej relevantnej analýze výskumných problémov spojených s týmto obdobím.

Stručná osnova predmetu:

1. Periodizácia slov. literatúry od konca 2. sv. vojny po koniec 20. storočia: hlavné medzníky, charakteristika jednotlivých období, dobové polemiky, určujúce kánony a autori.
2. Prechodné obdobie 1945-48. Doznievanie tendencií zo 40. rokov (nadrealizmus, naturizmus, katolícka moderna) a ohlášanie sa nových trendov (soc. realizmus).

3. Nástup socialistického realizmu, jeho zdroje a doktrína: hlavné témy a formy v poézii a próze, predstaviteľia (M. Lajčiak, F. Hečko, V. Mináč a ī.).
4. Neoavantgarda v poézii od konca 50. rokov 20. storočia: návrat k tradíciám modernizmu a avantgardy (M. Válek, M. Rúfus), konkretisti; rehabilitácia ľavicovej avantgardy (L. Novomeský, nadrealizmus); prozaická Generácia 56.
5. „Zlaté šesťdesiate“. Napojenie sa na svetové myšlienkové i umelecké prúdy (existencializmus, nový román, absurdná literatúra). Ďalšie podoby modernej básne (Osamelí bežci).
6. Nástup výraznej prozaickej generácie (J. Johanides, V. Šikula, R. Sloboda, P. Hrúz, P. Vilikovský).
7. Normalizácia literatúry v 70. rokoch: pokus o revitalizáciu soc. realizmu (tzv. angažovaná literatúra, resp. neoschematizmus); zmenená publikačná situácia začiatkom 70. rokov; oficiálne preferované žánre a témy; stratifikácia lit. života v období normalizácie (literatúra oficiálna, exilová, disidentská, šedá zóna).
8. Poézia v období normalizácie: Mihálikova básnická škola v Novom slove mladých, tzv. angažovaná literatúra (M. Válek), jej témy a poetika; „neskonsolidovaní“, resp. iba čiastočne „skonsolidovaní“ autori (zachovávanie dedičstva 60. rokov). Poézia Š. Strážaya a Š. Moravčíka ako „rub“ normalizačného obrazu sveta.
9. Próza 70.-80. rokov: príklon k historizmu a jeho spoločensko-kultúrna interpretácia v tzv. románových ságach (V. Šikula, P. Jaroš, I. Habaj, L. Ballek); analytická próza introspektívneho (R. Sloboda), artistného (J. Johanides) a ironického typu (P. Vilikovský, P. Hrúz); próza modelového chladu (D. Mitana), životného paradoxu (J. Puškáš) a ľudskej priazne (D. Dušek). Autor v opozícii: D. Tatarka.
10. Nástup novej básnickej a prozaickej generácie v 80. rokoch (J. Urban, I. Kolenič, V. Klimáček, E. Groch). Zmeny kultúrno-politických súradníc v období tzv. prestavby.
11. Neoficiálny a neskôr aj oficiálny zástup novej prozaickej generácie, ktorá reprezentuje zásadný odklon od neomodernistickej línie slovenskej literatúry predchádzajúcich generácií a prezentuje tzv. prózu ironického zvecnenia (P. Pišťanek, D. Taragel, I. Otčenáš). Akademická ironickosť S. Rakúsa.
12. Peripetie života a tvorby D. Tatarku ako synekdochická rekapitulácia premien spoločnosti a literatúry jednotlivých desaťročí druhej polovice 20. storočia.

Odporučaná literatúra:

- MiKULA, Valér. et al. Slovník slovenských spisovateľov. Bratislava: Kaligram a Ústav slovenskej literatúry SAV, 2005. ISBN 80-7149-801-7.
- CHMEL, Rudolf. et al. Slovník diel slovenskej literatúry 20. storočia. Bratislava: Kalligram & Ústav slovenskej literatúry SAV, 2006. ISBN 80-7149-918-8.
- MARČOK, Viliam. Dejiny slovenskej literatúry 3. Bratislava: Literárne informačné centrum, 2006. ISBN 80-89222-08-0.
- BOKNÍKOVÁ, Andrea. et al. Portréty slovenských spisovateľov 3. Bratislava: Univerzita Komenského, 2003. ISBN 80-223-1779-9.
- JENČÍKOVÁ, Eva. et al. Čítame slovenskú literatúru. Bratislava: Ústav slovenskej literatúry SAV, 1997. ISBN 80-887-4610-8.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 146

A	B	C	D	E	FX
63,01	19,18	8,9	6,85	2,05	0,0

Vyučujúci: doc. Mgr. Peter Darovec, PhD., Mgr. Andrej Gejdoš**Dátum poslednej zmeny:** 11.02.2022**Schválil:** doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2024/2025

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu:
FiF.KSLLV/A-moSL-68/22

Názov predmetu:
Slovenská literatúra 20. storočia v divadle a filme

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:

Forma výučby: seminár

Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):

Týždenný: 2 **Za obdobie štúdia:** 28

Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 3

Odporučaný semester/trimester štúdia: 2., 4.

Stupeň štúdia: II.

Podmieňujúce predmety:

Podmienky na absolvovanie predmetu:

Predmet je hodnotený 100 % priebežne. Aktívna účasť na seminári (60% z hodnotenia). Test, seminárna práca alebo kolokviálna skúška (40% z hodnotenia). Vo všetkých súčastiach hodnotenia musí študent dosiahnuť minimálne 60 percentnú úspešnosť. Presný termín a témy priebežného hodnotenia budú oznámené na začiatku semestra.

Klasifikačná stupnica:

A: 100% – 94%

B: 93% – 86%

C: 85% – 78%

D: 77% – 70%

E: 69% – 60%

Fx: 59% – 0%

Pri viac ako 2 absenciách sa vyžaduje odovzdanie ospravedlnenky (napríklad lekárske potvrdenie) príslušnej študijnej referentke na Študijnom oddelení FiFUK.

Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0

Výsledky vzdelávania:

Študenti sa naučia určiť adaptačnú stratégiu toho-ktorého filmu a identifikovať semiotickú koreláciu medzi literárnym dielom a filmovým prevedením.

Stručná osnova predmetu:

1. Film a literatúra
2. Živý bič (premietanie filmu)
3. Porovnanie "Živého biča" od M. Urbana s filmovou adaptáciou
4. Nevesta hôľ (premietanie filmu)
5. Porovnanie "Nevesty hôľ" od F. Švantnera s filmovou adaptáciou
6. Kým kohút nezaspieva (premietanie filmu)
7. Porovnanie "Kým kohút nezaspieva" od I. Bukovčana s filmovou adaptáciou
8. 322 (premietanie filmu)

- | |
|---|
| 9. Porovnanie "Potápača pritáhujú pramene mora " od J. Johanidesa s filmovou adaptáciou |
| 10. S Rozárkou (premietanie filmu) |
| 11. Porovnanie "S Rozárkou" od V. Šikulu s filmovou adaptáciou |
| 12. Jožko Púčik a jeho kariéra (premietanie televíznej inscenácie) |

Odporučaná literatúra:

LOTMAN, Michajlovič Jurij. Semiotika filmu a problémy filmovej estetiky. Bratislava: Slovenský filmový ústav, 2008. ISBN 978-80-85187-51-9.

MACEK, Václav, PAŠTÉKOVÁ, Jelena. Dejiny slovenskej kinematografie 1896-1969. Bratislava: Slovenský filmový ústav, 2016. ISBN 978-80-85739-68-8.

STADTRUCKER, Ivan. Dejiny slovenskej televízie. Náčrt vývojových tendencií kultúrotvornej inštitúcie (1956 - 1989). Bratislava: Perfekt, 2015. ISBN 978-80-8046-738-8.

ŠVEC, Štefan. Gramatika filmového jazyka. Bratislava: Vysoká škola múzických umení, 2011. ISBN 978-80-89437-24-9.

ŽILKA, Tibor. (Post)moderná literatúra a film. Nitra: Univerzita Konštantína Filozofa, 2006. ISBN 80-8050-965-4.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:
slovenčina

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 15

A	ABS	B	C	D	E	FX
73,33	0,0	6,67	13,33	0,0	0,0	6,67

Vyučujúci: Mgr. Marianna Koliová, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 09.02.2022

Schválil: doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU ŠTÁTNEJ SKÚŠKY

Akademický rok: 2024/2025	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KSJ/A-AmpSK/22	Názov predmetu: Slovenská literatúra a preklad
Počet kreditov: 3	
Stupeň štúdia: II.	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Štátnej skúšky môže študent vykonať a) po získaní minimálne takého počtu kreditov, aby po získaní kreditov za úspešné absolvovanie štátnych skúšok dosiahol potrebný počet kreditov na riadne skončenie štúdia, b) po úspešnom absolvovaní povinných predmetov, povinne voliteľných predmetov a výberových predmetov v skladbe určenej študijným programom, c) po splnení povinností študenta vyplývajúcich z § 71, ods. 3 písm. b zákona o vysokých školách, d) ak nie je proti nemu vedené disciplinárne konanie. Úspešné absolvovanie predmetu štátnej skúšky je jednou z podmienok úspešného absolvovania študijného programu. Predmet štátnej skúšky sa hodnotí komisiou pre štátne skúšky klasifikačnými stupňami A až FX. O hodnotení štátnej skúšky alebo jej súčasti rozhoduje skúšobná komisia konsenzuálne. Ak skúšobná komisia nedospeje ku konsenzu, o hodnotení štátnej skúšky alebo jej súčasti sa rozhoduje hlasovaním. Na základe znenia študijného poriadku fakulty (VP 5/2020, čl. 15) rámcové termíny štátnych skúšok stanovuje dekan v súlade s fakultným harmonogramom štúdia. Katedry sú povinné zverejniť svoje termíny štátnych skúšok na webovej stránke najneskôr 5 týždňov pred ich konaním. Študent sa prihlasuje na štátnej skúšky prostredníctvom akademického informačného systému minimálne tri týždne pred termínom jej konania. Študent má nárok na jeden riadny a dva opravné termíny štátnej skúšky. Riadny termín je ten, na ktorý sa študent prihlásil prvýkrát v termíne stanovenom pre štátne skúšky. Ak bol študent na riadnom termíne štátnej skúšky hodnotený známkou FX, opravné termíny štátnej skúšky môže študent vykonať a) v nasledujúcich termínoch na konanie štátnych skúšok v príslušnom akademickom roku alebo b) v termínoch na konanie štátnych skúšok v niektorom z nasledujúcich akademických rokov v súlade s § 65, ods. 2 zákona o vysokých školách. Ak sa študent nemôže z vážnych dôvodov zúčastniť na termíne štátnej skúšky, na ktorý sa prihlásil, je povinný písomne sa ospravedlniť predsedovi skúšobnej komisie vopred alebo najneskôr do troch pracovných dní po termíne štátnej skúšky alebo jej súčasti, ak existovali vážne prekážky, ktoré mu bránili ospravedlniť sa vopred. Ak sa študent bez ospravedlnenia nedostaví na štátnej skúške alebo jej súčasti v určenom termíne, alebo ak predseda skúšobnej komisie jeho ospravedlnenie neuzná, z daného termínu štátnej skúšky je hodnotený známkou FX. Váha priebežného/záverečného hodnotenia: 0/100 Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 0/100	
Výsledky vzdelávania: Absolvent disponuje znalosťou historie slovenskej literatúry s dôrazom na dejiny slovenskej literatúry 20. a 21. st., poznatkami z teórie literatúry, literárnej vedy a literárnej kritiky, ako aj	

vedomosťami o umeleckom preklade na Slovensku v 20. a 21. storočí. Je schopný vykonávať presnú kontextualizáciu skúmaných textov i odborných interpretácií s vlastnými relevantnými zisteniami. Orientácia v poetikách rôznych období zvyšuje jeho schopnosť adekvátneho prekladu.

Stručná osnova predmetu:

1. Študent sa dostaví na prihlásený termín štátnej skúšky podľa harmonogramu stanoveného katedrou.
 2. Študent dostane otázku z predmetu štátnej skúšky, ktorá sa zadáva písomne a anonymne formou náhodného výberu z vytlačených otázok alebo generátora.
 3. Skúšobná komisia poskytne študentovi primeraný čas na prípravu ústnej odpovede na zadanú otázku. (V prípade dištančnej formy ŠS študent odpovedá bez prípravy.)
 4. Študent je pripravený viest' syntetizujúci dialóg so skúšobnou komisiou.
 5. Po ukončení odpovede študenta prebehne rozhodovanie skúšobnej komisie o výsledkoch štátnej skúšky, ktoré sa uskutoční na verejnom zasadnutí skúšobnej komisie.
- Priebeh štátnej skúšky a vyhlásenie jej výsledkov sú verejné.

Obsahová náplň štátnicového predmetu:

Odpoveď na štátnicovú otázku má obsiahnuť základné historické a literárno-historické súvislosti obdobia, kontext tvorby jednotlivých autorov, charakteristiku dobovej a autorskej poetiky a detailnejšiu analýzu a interpretáciu niekoľkých diel autorov uvedených v otázke.

1. Spoločenské súvislosti vývoja literatúry v prvej polovici 20. storočia. Charakteristika a periodizácia obdobia. Základné tendencie vo vývoji poézie, prózy a drámy. Klúčoví autori a ich diela.
2. Slovenská moderna (širší spoločenský a umelecký kontext, časové a autorské vymedzenie, premena v poetike poézie, prózy a drámy). Básnické a prozaické dielo Ivana Kraska a Janka Jesenského.
3. Prozaické dielo Ladislava Nádaši-Jégého a Gejzu Vámoša. Naturalizmus a expresionizmus ako východisko premeny prózy.
4. Prozaické dielo Jána Hrušovského a Ivana Horvátha. Charakteristika a premeny autorskej poetiky, modernistická inovácia prózy.
5. Prozaické dielo Mila Urbana. Charakteristika a premeny autorskej poetiky, tradícia a inovácia prózy.
6. Prozaické dielo Jozefa Cígera Hronského. Charakteristika a premeny autorskej poetiky, tradícia a inovácia prózy.
7. Prozaické dielo Margity Figuli a Dobroslava Chrobáka. Charakteristika a premeny autorskej poetiky (východiská, naturizmus), inovácia prózy.
8. Prozaické dielo Františka Švantnera. Charakteristika a premeny autorskej poetiky (východiská, naturizmus a jeho prekonávanie), inovácia prózy.
9. Básnická tvorba Emila Boleslava Lukáča, Jána Smreka a Valentína Beniaka. Charakteristika a premeny autorskej poetiky, neosymbolizmus a jeho prekonávanie. (Pozn.: odpoveď sa má zameriť na jedného autora a pri ďalších dvoch uviesť len základný prehľad tvorby a stručnú charakteristiku autorskej poetiky).
10. Básnická tvorba Ladislava Novomeského. Charakteristika a premeny autorskej poetiky, avantgarda a inovácia poézie.
11. Básnická tvorba Rudolfa Dilonga, Pavla Gašparoviča Hlbinu a Janka Silana (do roku 1948). Charakteristika a premeny autorskej poetiky, kontext katolíckej moderny (Pozn. odpoveď sa má zameriť na jedného autora a pri ďalších dvoch uviesť len základný prehľad tvorby a stručnú charakteristiku autorskej poetiky).
12. Básnická tvorba Rudolfa Fabryho a Vladimíra Reisela v kontexte surrealizmu a nadrealizmu.

13. Dramatická tvorba Vladimíra Hurbana Vladimírova, Ivana Stodolu a Júliusa Barča Ivana – tradícia a inovácia drámy (Pozn.: odpoved' sa má zamerat' profilovo na jedného autora a pri ďalších dvoch uviesť len základný prehľad tvorby a stručnú charakteristiku autorskej poetiky).
14. Literárnohistorická charakteristika jednotlivých decenií: 50., 60., 70. a 80. roky 20. stor. Premeny spoločenských súvislostí i poetik. Klúčoví autori a ich diela.
15. Socialistický realizmus – znaky poetiky, témy, autori a diela, historické súvislosti. (Fraňo Kráľ, Milan Lajčiak, Peter Jilemnický, Vladimír Mináč a František Hečko).
16. Dominik Tatarka a Ladislav Mňačko. Premeny ich tvorby v historických súvislostiach.
17. Netradičný pohľad na druhú svetovú vojnu v dráme a próze. Peter Karvaš a Ivan Bukovčan, Leopold Lahola.
18. Poetika a vývin poézie Milana Rúfusa a Miroslava Válka.
19. Poetika básnických skupín 60. rokov. Konkretisti a Osamelí bežci.
20. Neomodernistická próza 60. rokov a jej neskoršie rozvíjanie. Na príklade tvorby Jána Johanidesa a Rudolfa Slobodu.
21. Literárnohistorické zaradenie a poetika Dušana Mitanu a Dušana Dušeka.
22. Zmeny v literatúre po roku 1989 (v literárnych textoch i v literárnom živote). Prehľad poetik od 90. rokov do súčasnosti.
23. Peter Pišťanek a Stanislav Rakús. Ironické prehodnocovanie súčasnosti i minulosti v 90. rokoch.
24. Pavel Vilíkovský. Neomodernistické a postmodernistické charakteristiky jeho tvorby.
25. Návrat neomodernistických tendencií, prózy subjektu a autentickosti po roku 1989 (Balla, Mária Kopcsay, Marek Vadas a iní).
26. Historický román v období normalizácie a jeho návrat v novom miléniu (Ladislav Ballek a Pavol Rankov).
27. Postmodernistické tendencie v prózach Igora Otčenáša a Dušana Taragela a v poézii Petra Macsovszkého a Michala Habaja.
28. Podoby súčasnej literatúry písanej ženami (Jana Juráňová, Monika Kompaníková, Ivana Dobrakovová a iné).
29. Ironická subverzia v dramatickej tvorbe Milana Lasicu a Júliusa Satinského, Stanislava Štepku a Viliama Klimáčka.
- V druhej časti odpovede študent/ka priblíži dejiny prekladu z vybraného jazyka do slovenčiny.

Odporučaná literatúra:

Odporučaná literatúra predpísaná pre povinné a povinne voliteľné predmety študijného programu, ktoré sú relevantné pre obsah štátnej záverečnej skúšky. Dominantné sú syntetické, koncepčné a teoretické práce umožňujúce kontextový prehľad a hľadanie príčin a súvislostí.

Dátum poslednej zmeny: 27.02.2022

Schválil: doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2024/2025	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KSJ/A-AmpSK-50/15	Názov predmetu: Slovenská štylistika
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: prednáška / seminár Odporučaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 1 / 2 Za obdobie štúdia: 14 / 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 5	
Odporučaný semester/trimester štúdia: 1.	
Stupeň štúdia: II.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Priebežná príprava na semináre, aktívna účasť na seminároch, 2 domáce písomné štylizačné práce (specifikácia termínu v programe kurzu na začiatku semestra), 1 referát alebo prezentácia alebo interpretácia, záverečná písomná previerka v 12. - 13. týždni semestra, ústna skúška v skúškovom období. Povolené sú dve vydokladované absencie (pri viac ako dvoch absenciach bude požadovaná kompenzácia v podobe alternatívnej úlohy). Predpokladom na postup na ústnu skúšku je zvládnutie priebežnej kontroly načas s celkovým priebežným hodnotením minimálne E. Priebežné výstupy nemajú opravné termíny. Hodnotenie sa realizuje podľa klasifikačnej stupnice: A (100 % - 92 %), B (91 % - 84 %), C (83 % - 76 %), D (75 % - 68 %), E (67 % - 60 %). Kredity sa pridelia študentovi, ktorý získal v summarizácii hodnotení aspoň výsledné hodnotenie E. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie výsledku hodnotenia príslušnej položky. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 40/60	
Výsledky vzdelávania: Študent si osvojil aktuálne poznatky z teórie funkčnej, výrazovej a interakčnej štylistiky a vie ich aplikovať v praxi. Zvláda kontextovo a kultúrne ukotvenú interpretáciu textov so zreteľom na ich prekladovú adekvátnosť. Je schopný tvorby vlastných textov v súlade s adekvátnymi štylovými normami a štylisticky náležitej transformácii textu prepínaním kódov medzi rôznymi útvarmi národného jazyka.	
Stručná osnova predmetu: Predmet a pojmy slovenskej štylistiky. Interdisciplinarita v štylistike. Funkčná, výrazová a interakčná štylistika. Typológie štýlov a žánrov a ich aplikácie v praxi. Intertextualita. Tvorba a interpretácia. Písomná a ústna štylizácia, monologické a dialogické prejavy. Verbálna a neverbálna komunikácia.	
Odporučaná literatúra: MISTRÍK, J.: Štylistika. 3. vyd. Bratislava: SPN, 1997. 600 s. ISBN 80-08-02529-8 MLACEK, J.: Sedemkrát o štýle a štylistike. Ružomberok: Katolícka univerzita v Ružomberku, 2007. 124 s. ISBN 978-80-8044-172-0	

FINDRA, J.: Štylistika súčasnej slovenčiny. Martin: Osveta 2013. 320 s. ISBN 978-80-8063-404-9

HOFFMANNOVÁ a kol.: Stylistika mluvené a psané češtiny. Praha: Academica 2016. ISBN 978-80-200-2566-1

ORGONOVÁ, O. - BOHUNICKÁ, A.: Interakčná štylistika. Bratislava: Univerzita Komenského v Bratislave 2018. ISBN 978-80-223-4566-8

QUENEAU, R.: Stylistická cvičení. Praha: Volvox Globator 2012. ISBN 978-80-7207-853-0

Ďalšie aktuálne materiály podľa výberu vyučujúceho sprístupní vyučujúci všetkým frekventantom kurzu.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:
Slovenský, český

Poznámky:

Časová záťaž študenta - 4k = 100h - 120h

- absolvovanie vzdelávacích aktivít (P,S): 39h
- priebežná príprava na vyučovanie: 33h
- 2 písomné domáce úlohy: 7h
- príprava na záverečnú písomnú previerku: 20h
- príprava na záverečnú ústnu skúšku: 20h

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 215

A	B	C	D	E	FX
29,77	24,65	25,12	12,09	6,05	2,33

Vyučujúci: prof. PhDr. Oľga Orgoňová, CSc., Mgr. Zuzana Popovičová Sedláčková, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 21.03.2022

Schválil: doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2024/2025

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu:
FiF.KSJ/A-AmpSK-52/22

Názov predmetu:
Slovenský jazyk a kultúra

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:

Forma výučby: seminár

Odporečaný rozsah výučby (v hodinách):

Týždenný: 2 **Za obdobie štúdia:** 28

Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 3

Odporečaný semester/trimester štúdia: 1., 3.

Stupeň štúdia: II.

Podmieňujúce predmety:

Vylučujúce predmety: FiF.KSJ/A-AmpSK-52/15

Podmienky na absolvovanie predmetu:

Priebežná príprava na semináre a aktívna účasť na seminárnych diskusiách (10 b), vypracovanie referátu zo zadanej štúdie (10 b), vypracovanie a odovzdanie interpretačnej seminárnej práce podľa pokynov pedagóga najneskôr v predposlednom týždni výučbovej časti semestra (30 b). Záverečné kolokvium, ktorého predmetom bude téma interpretačnej seminárnej práce. Povolené sú max. dve vydokladované absencie. Klasifikačná stupnica: 100 – 92 %: A, 91 – 84 %: B, 83 – 76 %: C, 75 – 68 %: D, 67 – 60 %: E, 59 – 0 %: Fx. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie výsledku hodnotenia príslušnej položky.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100% priebežné

Výsledky vzdelávania:

Absolvent má základné i rozširujúce vedomosti o teóriach kultúry a o interakcii jazyka s kultúrou, rozumie aktívnej úlohe jazyka v tejto interakcii a je schopný hĺbkovo interpretovať jazykové štruktúry a komunikáty so zreteľom na ich kultúrnu zakotvenosť.

Stručná osnova predmetu:

1. Teoreticko-metodologické východiská teórie kultúry. Základné koncepcie kultúry.
2. Človek v interakcii s jazykom a kultúrou.
3. Vzťah jazyka a kultúry I. - Whorf-sapirovská hypotéza a jej kritická analýza
4. Vzťah jazyka a kultúry II. - Európsky neohumboldtizmus
5. Autorský a recipientský kultúrny obraz textu.
6. Hodnoty v jazyku.
7. Axiologický rozmer jazyka a kultúry.
8. Semiotický prístup ku kultúre - hierarchia kódov podľa U. Eca so zreteľom na znakovosť kultúry
9. Interpretatívna (interpretatívno-symbolická) teória kultúry Clifford Geerta
10. Fenomén interpretatívnosti vo vzťahu k jazyku, textu a kultúre.
11. Fázy (etapy) interpretačného procesu so zameraním na identifikáciu kultúrnych parametrov.
12. Obraz slovenskej národnej kultúry na podklade metódy kultúrnej interpretácie textov.

Odporečaná literatúra:

BARTMIŃSKI, Jerzy. Jazyk v kontextu kultury: dvanáct statí z lublinské kognitívnej etnolingvistiky. Praha: Nakladatelství Karolinum, 2016. ISBN 978-80-246-2883-7.

DOLNÍK, Juraj. Jazyk – človek – kultúra. Bratislava: Kalligram, 2010. ISBN 978-80-8101-377-5.

GEERTZ, Clifford. Interpretace kultur. Praha: Sociologické nakladatelství (SLON), 2000. ISBN 80-85850-89-3.

ORGÓŇOVÁ, Oľga a Juraj DOLNÍK. Používanie jazyka. Bratislava: Univerzita Komenského, 2010. ISBN 978-80-223-2925-5.

SOUKUP, Václav. Přehled antropologických teorií kultury. Praha: Portál, 2004. ISBN 80-7178-929-1.

Poznámka: S ďalšou literatúrou vrátane predlôh prezentovaných referátov budú študenti oboznámení počas výučby.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:
slovenský, český

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 441

A	B	C	D	E	FX
33,33	26,3	23,36	15,87	1,13	0,0

Vyučujúci: doc. Mgr. Miloš Horváth, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 21.03.2022

Schválil: doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU ŠTÁTNEJ SKÚŠKY

Akademický rok: 2024/2025

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu: FiF.KSJ/A-AmpSK-90/15	Názov predmetu: Slovenský jazyk a kultúra
---	---

Počet kreditov: 3

Stupeň štúdia: II.

Podmienky na absolvovanie predmetu:

Štátnej skúšky môže študent vykonať

- a) po získaní minimálne takého počtu kreditov, aby po získaní kreditov za úspešné absolvovanie štátnych skúšok dosiahol potrebný počet kreditov na riadne skončenie štúdia,
- b) po úspešnom absolvovaní povinných predmetov, povinne voliteľných predmetov a výberových predmetov v skladbe určenej študijným programom,
- c) po splnení povinností študenta vyplývajúcich z § 71, ods. 3 písm. b zákona o vysokých školách,
- d) ak nie je proti nemu vedené disciplinárne konanie.

Úspešné absolvovanie predmetu štátnej skúšky je jednou z podmienok úspešného absolvovania študijného programu. Predmet štátnej skúšky sa hodnotí komisiou pre štátne skúšky klasifikačnými stupňami A až FX. O hodnotení štátnej skúšky alebo jej súčasti rozhoduje skúšobná komisia konsenzuálne. Ak skúšobná komisia nedospeje ku konsenzu, o hodnotení štátnej skúšky alebo jej súčasti sa rozhoduje hlasovaním.

V súlade so znením študijného poriadku fakulty (VP 5/2020, čl. 15) rámcové termíny štátnych skúšok stanovuje dekan a s fakultným harmonogramom štúdia.

Na základe znenia študijného poriadku fakulty (VP 5/2020, čl. 15) rámcové termíny štátnych skúšok stanovuje dekan v súlade s fakultným harmonogramom štúdia. Katedry sú povinné zverejniť svoje termíny štátnych skúšok na webovej stránke najneskôr 5 týždňov pred ich konaním. Študent sa prihlasuje na štátnej skúšky prostredníctvom akademického informačného systému minimálne tri týždne pred termínom jej konania.

Študent má nárok na jeden riadny a dva opravné termíny štátnej skúšky. Riadny termín je ten, na ktorý sa študent prihlásil prvýkrát v termíne stanovenom pre štátne skúšky. Ak bol študent na riadnom termíne štátnej skúšky hodnotený známkou FX, opravné termíny štátnej skúšky môže študent vykonať

- a) v nasledujúcich termínoch na konanie štátnych skúšok v príslušnom akademickom roku alebo
- b) v termínoch na konanie štátnych skúšok v niektorom z nasledujúcich akademických rokov v súlade s § 65, ods. 2 zákona o vysokých školách.

Ak sa študent nemôže z vážnych dôvodov zúčastniť na termíne štátnej skúšky, na ktorý sa prihlásil, je povinný písomne sa ospravedlniť predsedovi skúšobnej komisie vopred alebo najneskôr do troch pracovných dní po termíne štátnej skúšky alebo jej súčasti, ak existovali vážne prekážky, ktoré mu bránili ospravedlniť sa vopred. Ak sa študent bez ospravedlnenia nedostaví na štátnej skúške alebo jej súčasť v určenom termíne, alebo ak predseda skúšobnej komisie jeho ospravedlnenie neuzná, z daného termínu štátnej skúšky je hodnotený známkou FX.

Váha priebežného/záverečného hodnotenia: 0/100

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: Váha priebežného/záverečného hodnotenia: 0/100

Výsledky vzdelávania:

Absolvent má hlbšie orientačné schopnosti v oblasti jazyka a jeho kultúrnych súvislostí a predpoklady cieľavedomého rozvíjania komunikačnej kompetencie; disponuje uvedomenosťou vzťahu slovenského národného jazyka a jazykovej aj komunikačnej kultúry, písaného a ústneho komunikátu, a to z pozície príjemcu aj odosielateľa. Spôsobilosť študenta integrovať výsledky vzdelávania z kurzov daného stupňa štúdia je jedným z atribútov úspešného absolventa.

Stručná osnova predmetu:

1. Študent sa dostaví na prihlásený termín štátnej skúšky podľa harmonogramu stanoveného katedrou.
2. Študent dostane otázku z predmetu štátnej skúšky, ktorá sa zadáva písomne a anonymne formou náhodného výberu z vytlačených otázok alebo generátora.
3. Skúšobná komisia poskytne študentovi primeraný čas na prípravu ústnej odpovede na zadanú otázku. (V prípade dištančnej formy ŠS študent odpovedá bez prípravy.)
4. Študent je pripravený viest' syntetizujúci dialóg so skúšobnou komisiou.
5. Po ukončení odpovede študenta prebehne rozhodovanie skúšobnej komisie o výsledkoch štátnej skúšky, ktoré sa uskutoční na neverejnom zasadnutí skúšobnej komisie.

Priebeh štátnej skúšky a vyhlásenie jej výsledkov sú verejné.

Obsahová náplň štaticového predmetu:

1. Jazyková situácia ako odraz spoločenského a kultúrneho kontextu.
2. Synchrónna a diachrónna dynamika jazyka.
3. Zdroje a faktory dynamiky jazyka.
4. Stratifikácia slovenského národného jazyka a vývoj jej teórie v slovenskej lingvistike.
5. Teritoriálna diferencovanosť slovenského jazykového územia.
6. Jazyková politika ako intencionálny vonkajší faktor dynamiky jazyka.
7. Spisovný jazyk ako prestížna varieta národného jazyka.
8. Jazyková kultúra a kultúra jazyka.
9. Jazykové kontakty ako stimuly historického a súčasného rozvoja slovenčiny.
10. Vnútrocenné činitele vývinu a dynamiky v gramatickom pláne slovenského jazyka.
11. Vnútrocenné činitele vývinu a dynamiky vo fonetickom a fonologickom systéme slovenského jazyka.
12. Štýlistika – metodologická konfrontácia.
13. Štýlistická ponuka jazyka.
14. Text a štýl.
15. Text a štýl v kontexte.

Odporúčaná literatúra:

Odporúčaná literatúra predpísaná pre povinné a povinne voliteľné predmety študijného programu, ktoré sú relevantné pre obsah štátnej záverečnej skúšky. Dominantné sú syntetické, koncepčné a teoretické práce umožňujúce kontextový prehľad a hľadanie príčin a súvislostí.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

slovenský

Dátum poslednej zmeny: 08.11.2022

Schválil: doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2024/2025

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu:
FiF.KSLLV/A-mpSL-04/22

Názov predmetu:
Súčasná slovenská literatúra

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:

Forma výučby: prednáška / seminár

Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):

Týždenný: 2 / 2 **Za obdobie štúdia:** 28 / 28

Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 4

Odporučaný semester/trimester štúdia: 4.

Stupeň štúdia: II.

Podmieňujúce predmety:

Vylučujúce predmety: FiF.KSLLV/A-mpSZ-024/22

Podmienky na absolvovanie predmetu:

a) Priebežne - počas výučbovej časti: ústny úvod do jednej z vybraných tém seminárov (max 10 b), seminárna práca odovzdaná najneskôr do konca výučbovej časti semestra - hľbková interpretácia študentom študentom vybraného problému (signifikantný motív a pod) súvisiaceho s niektorou s tém seminárov (max 10 p), aktívne vystupovanie na seminároch, zapájanie sa do diskusie relevantnými vstupmi (max 10b).

b) V skúškovom období: písomný test (max 70 b). V prípade celkového hodnotenia Fx z prvého termínu skúšky nasleduje v opravnom termíne ústna skúška (max 70 b).

Akceptujú sa maximálne dve ospravedlnené absencie. Splnenie každého z kritérií priebežného hodnotenia na viac ako 0 b je podmienkou účasti na skúške. Termíny skúšky budú zverejnené prostredníctvom AIS najneskôr v posledný týždeň výučbovej časti. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke.

Klasifikačná stupnica: 100-92 A, 91-84 B, 83-76 C, 75-68 D, 67-60 E, 59 a menej Fx

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: Priebežné/záverečné hodnotenie 30/70

Výsledky vzdelávania:

Po úspešnom absolvovaní predmetu bude mať študent prehľad o aktuálnych trendoch v umelecky orientovanej slovenskej literatúre. Zoznámi sa s najoceňovanejšími a teda zrejme z literárnikritického hľadiska najkvalitnejšími textami našej súčasnej prózy a poézie a získa tak schopnosť kritického rozlišovania produktívnych podôb slovenskej literatúry. Získa tiež interpretačné zručnosti nutné pre hľbkové porozumenie týmto textom a tiež kontextom, v ktorých sa vyskytujú.

Stručná osnova predmetu:

1. Ironické prehodnocovanie súčasnosti i minulosti v 90. rokoch.
2. Peter Pišťanek: Mladý Dôňč
3. Dušan Taragel: Rozprávky pre neposlušné deti a ich starostlivých rodičov / Vražda ako spoločenská udalosť

4. Neomodernistické a postmodernistické charakteristiky tvorby Stanislava Rakúsa a Pavla Vilikovského.
5. Pavel Vilikovský: Čarovný papagáj a iné gýče.
6. Návrat neomodernistických tendencií, prózy subjektu a autentickosti po roku 1989 (Balla, Mária Kopcsay, Marek Vadas a iní).
7. Marek Vadas: Liečiteľ.
8. Balla: V mene otca.
9. Reminiscencie na historický román v období normalizácie a jeho návrat v novom miléniu (Ladislav Ballek a Pavol Rankov: Matky).
10. Postmodernistické tendencie v prózach Igora Otčenáša (Kristove šoky, Keby) a v poézii Petra Macsovszkého a Michala Habaja.
11. Podoby súčasnej literatúry písanej ženami (Jana Juráňová: Žila som s Hviezdoslavom, Monika Kompaníková: Piata lod', Ivana Dobrakovová: Matky a kamionisti).
12. Ironická subverzia v dramatickej tvorbe Milana Lasicu a Júliusa Satinského, Stanislava Štepku a Viliama Klimáčka.

Odporučaná literatúra:

- DAROVEC, Peter. Súčasná slovenská literatúra v perspektíve literárnej kritiky. Bratislava: Stimul, 2020. ISBN 978-80-8127-284-4. Dostupné na: <http://fphil.uniba.sk/stimul>
- ŠRANK, Jaroslav. Individualizovaná literatúra. Slovenská poézia konca 20. a začiatku 21. storočia z perspektívy nastupujúcich autorov. Bratislava: Cathedra, 2013. ISBN 978-80-89495-12-2.
- BARBORÍK, Vladimír. Vývin slovenskej prózy po roku 1989. Neuvedené, 2014. Dostupné na: https://www.academia.edu/11502524/Skript%C3%A1_pr%C3%B3za_po_r_1989
- PASSIA Radoslav et al. Hľadanie súčasnosti. Bratislava: Literárne informačné centrum, 2014. ISBN 978-80-8119-085-8.
- MIKULA, Valér, et al. Slovník slovenských spisovateľov. Bratislava: Kalligram a Ústav slovenskej literatúry SAV, 2005. ISBN 80-7149-801-7.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

slovenský

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 145

A	B	C	D	E	FX
64,14	26,9	4,14	2,76	1,38	0,69

Vyučujúci: doc. Mgr. Peter Darovec, PhD., Mgr. Andrej Gejdoš

Dátum poslednej zmeny: 11.02.2022

Schválil: doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2024/2025

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu:
FiF.KSLLV/A-mpSZ-024/22

Názov predmetu:
Súčasná slovenská literatúra

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:

Forma výučby: prednáška

Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):

Týždenný: 2 **Za obdobie štúdia:** 28

Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 4

Odporučaný semester/trimester štúdia: 2., 4.

Stupeň štúdia: II.

Podmieňujúce predmety:

Vylučujúce predmety: FiF.KSLLV/A-mpSL-04/22

Podmienky na absolvovanie predmetu:

a) Priebežne - počas výučbovej časti: ústny úvod do jednej z vybraných tém seminárov (max 10 b), seminárna práca odovzdaná najneskôr do konca výučbovej časti semestra - hľbková interpretácia študentom študentom vybraného problému (signifikantný motív a pod) súvisiaceho s niektorou s tém seminárov (max 10 b), aktívne vystupovanie na seminároch, zapájanie sa do diskusie relevantnými vstupmi (max 10b).

b) V skúškovom období: písomný test (max70 b). V prípade celkového hodnotenia Fx z prvého termínu skúšky nasleduje v opravnom termíne ústna skúška (max 70 b).

Akceptujú sa maximálne dve ospravedlnené absencie. Splnenie každého z kritérií priebežného hodnotenia na viac ako 0 b je podmienkou účasti na skúške. Termíny skúšky budú zverejnené prostredníctvom AIS najneskôr v posledný týždeň výučbovej časti. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke.

Klasifikačná stupnica: 100-92 A, 91-84 B, 83-76 C, 75-68 D, 67-60 E, 59 a menej Fx

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: priebežné hodnotenie 30 % / záverečné hodnotenie 70 %.

Výsledky vzdelávania:

Po úspešnom absolvovaní predmetu bude mať študent prehľad o aktuálnych trendoch v umelecky orientovanej slovenskej literatúre. Zoznámi sa s najoceňovanejšími a teda zrejme z literárnikritického hľadiska najkvalitnejšími textami našej súčasnej prózy a poézie a získa tak schopnosť kritického rozlišovania produktívnych podôb slovenskej literatúry. Získa tiež interpretačné zručnosti nutné pre hľbkové porozumenie týmto textom a tiež kontextom, v ktorých sa vyskytujú.

Stručná osnova predmetu:

1. Ironické prehodnocovanie súčasnosti i minulosti v 90. rokoch.
2. Peter Pišťanek: Mladý Dônč
3. Dušan Taragel: Rozprávky pre neposlušné deti a ich starostlivých rodičov / Vražda ako spoločenská udalosť

4. Neomodernistické a postmodernistické charakteristiky tvorby Stanislava Rakúsa a Pavla Vilikovského.
5. Pavel Vilikovský: Čarovný papagáj a iné gýče.
6. Návrat neomodernistických tendencií, prózy subjektu a autentickosti po roku 1989 (Balla, Mária Kopcsay, Marek Vadas a iní).
7. Marek Vadas: Liečiteľ.
8. Balla: V mene otca.
9. Reminiscencie na historický román v období normalizácie a jeho návrat v novom miléniu (Ladislav Ballek a Pavol Rankov: Matky).
10. Postmodernistické tendencie v prózach Igora Otčenáša (Kristove šoky, Keby) a v poézii Petra Macsovszkého a Michala Habaja.
11. Podoby súčasnej literatúry písanej ženami (Jana Juráňová: Žila som s Hviezdoslavom, Monika Kompaníková: Piata lod', Ivana Dobrakovová: Matky a kamionisti).
12. Ironická subverzia v dramatickej tvorbe Milana Lasicu a Júliusa Satinského, Stanislava Štepku a Viliama Klimáčka.

Odporučaná literatúra:

- DAROVEC, Peter. Súčasná slovenská literatúra v perspektíve literárnej kritiky. Bratislava: Stimul, 2020. ISBN 978-80-8127-284-4. Dostupné na: <http://fphil.uniba.sk/stimul>
- ŠRANK, Jaroslav. Individualizovaná literatúra. Slovenská poézia konca 20. a začiatku 21. storočia z perspektívy nastupujúcich autorov. Bratislava: Cathedra, 2013. ISBN 978-80-89495-12-2.
- BARBORÍK, Vladimír. Vývin slovenskej prózy po roku 1989. Neuvedené, 2014. Dostupné na: https://www.academia.edu/11502524/Skript%C3%A1_pr%C3%B3za_po_r_1989
- PASSIA Radoslav et al. Hľadanie súčasnosti. Bratislava: Literárne informačné centrum, 2014. ISBN 978-80-8119-085-8.
- MIKULA, Valér, et al. Slovník slovenských spisovateľov. Bratislava: Kalligram a Ústav slovenskej literatúry SAV, 2005. ISBN 80-7149-801-7.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

slovenský

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 15

A	B	C	D	E	FX
60,0	20,0	20,0	0,0	0,0	0,0

Vyučujúci: doc. Mgr. Peter Darovec, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 11.02.2022

Schválil: doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2024/2025

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu:
FiF.KSJ/A-AbpSK-52/22

Názov predmetu:
Synchrónna a diachrónna dynamika

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:

Forma výučby: prednáška / seminár

Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):

Týždenný: 1 / 2 **Za obdobie štúdia:** 14 / 28

Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 5

Odporučaný semester/trimester štúdia: 3.

Stupeň štúdia: II.

Podmieňujúce predmety:

Podmienky na absolvovanie predmetu:

a) počas výučbovej časti:

- aktívna účasť na seminároch a priebežné plnenie domáčich zadania (20 %);
- referát zameraný na vybraný jazykový jav, ktorý sa v aktuálnej jazykovej praxi vyznačuje variantnosťou (20 %);

b) v skúškovom období:

- vypracovanie seminárnej práce z referátu predneseného počas výučbovej časti (20 %);
- písomný test alebo kolokvium (40 %).

Podmienkou udelenia celkového hodnotenia je minimálne 50 % zvládnutie testu a naplnenie všetkých podmienok hodnotenia.

Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia.

Klasifikačná stupnica:

100-92: A

91-84: B

83-76: C

75-68: D

67-60: E

59-0: FX

Akceptované sú max. 2 dve ospravedlnené absencie.

Presný sylabus a podmienky priebežného a záverečného hodnotenia budú oznámené na začiatku semestra.

Termíny skúšky budú zverejnené prostredníctvom AIS najneskôr v posledný týždeň výučbovej časti.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 40/60

Výsledky vzdelávania:

Po úspešnom absolvovaní kurzu študent rozumie podstate jazykovej zmeny a jej priebehu, javu dynamiky a variantnosti v súčasnom jazyku. Má prehľad o základných fonologických, grammatických a lexikálnych zmenách v historickom vývite slovenčiny a dokáže ich usúvzažniť.

s prejavmi jazykovej dynamiky a existenciou variantných javov v synchrónnom jazyku. Orientuje sa v dostupných jazykových prameňoch, databázach a portáloch a vie identifikovať motivácie jazykových zmien a variantnosti v mimojazykových, kultúrno-spoločenských i vnútrojazykových súvislostiach.

Stručná osnova predmetu:

1. Jazyková zmena ako jav historického vývinu jazyka.
2. Variantnosť v jazyku ako prirodzený prejav dynamiky synchrónneho stavu jazyka.
3. Pramene poznávania dynamiky jazyka.
4. Mimojazykové, medzijazykové a vnútrojazykové faktory vývinu a dynamiky jazyka.
5. Prehľad vývinu a dynamiky slovnej zásoby slovenčiny - slovotvorné a sémantické zmeny, preberanie z cudzích jazykov.
6. Prehľad vývinu a dynamiky fonologického a morfológického systému slovenčiny.
7. Diferenciácia výsledkov historických jazykových zmien ako faktor dynamiky súčasnej slovenčiny.
8. Historická lingvistika a dialektológia – metódy a postupy pri skúmaní jazyka.
9. Sociolingvistický prístup k skúmaniu historického vývinu a synchrónnej dynamiky jazyka.
10. Interpretácia historických, nárečových a súčasných textov.

Odporučaná literatúra:

KRAJČOVIČ, Rudolf. Vývin slovenského jazyka a dialektológia. 2. vyd. Bratislava: Univerzita Komenského, 2009. ISBN 978-80-223-2526-4 (vybrané časti)

KRALČÁK, Ľubomír. Slovenčina v pohybe. Nitra: FF UKF, 2015. ISBN 978-80-558-0880-2. (vybrané časti)

HORECKÝ, Ján, BUZÁSSYOVÁ, Klára a BOSÁK, Ján et al. Dynamika slovnej zásoby súčasnej slovenčiny. Bratislava: Veda, 1989. ISBN 80-224-0047-5. [cit. 2021-12-24] Dostupné na: <https://www.juls.savba.sk/ediela/dynamika/dszss.pdf> (vybrané časti)

KRÁLIK, Ľubor. Stručný etymologický slovník slovenčiny. Bratislava: Veda, 2015. ISBN 978-80-224-1493-7.

Súčasné a historické lexikografické diela a vybrané štúdie z lingvistických časopisov a zborníkov podľa témy seminárnej práce. S doplnkovou literatúrou budú študenti oboznámení počas výučby.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

slovenský

Poznámky:**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 193

A	B	C	D	E	FX
27,46	35,23	22,28	6,22	4,66	4,15

Vyučujúci: doc. Mgr. Gabriela Múcsková, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 24.03.2022

Schválil: doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2024/2025

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu:
FiF.KAA/A-mpSZ-024/23

Názov predmetu:
Teória a prax audiovizuálneho prekladu

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:

Forma výučby: seminár

Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):

Týždenný: 2 **Za obdobie štúdia:** 28

Metóda štúdia: prezenčná

Druh, rozsah, metódy a pracovná záťaž študenta - doplňujúce informácie

Forma výučby: seminár

Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):

Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28

Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 4

Odporučaný semester/trimester štúdia: 2., 4.

Stupeň štúdia: II.

Počet kreditov: 4

Odporučaný semester/trimester štúdia: 2., 4.

Stupeň štúdia: II.

Podmieňujúce predmety:

Podmienky na absolvovanie predmetu:

Úspešné absolvovanie krátkeho priebežného testu a záverečného testu. Študenti čítajú zadané materiály a v testoch preukážu osvojenie si a pochopenie základných konceptov z oblasti teórie a praxe audiovizuálneho prekladu. Termín záverečného testu vyučujúci oznámi najneskôr dva týždne vopred. Klasifikačná stupnica: 0-60-68-76-84-92-100 % = FX-E-D-C-B-A.

Povolené sú 2 absencie bez povinnosti ich dokladovania.

Porušenie akademickej etiky bude podľa miery závažnosti postihované znížením hodnotenia až podaním návrhu na disciplinárne konanie.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0 (%)

Výsledky vzdelávania:

Študenti majú základné teoretické i praktické vedomosti o audiovizuálnom preklade, jeho špecifikách a typoch – dabing, titulky, voice-over, titulky pre nepočujúcich a audiokomentár. Okrem prekladu poznajú všetky fázy tvorby nového jazykového znenia, pričom podrobné poznatky majú o dabingovej úprave. Ovládajú základné prekladateľské a úpravcovské postupy rôznych typov audiovizuálnych diel – dokumentárnych, hraných, kinofilmov. Študenti tiež poznajú možnosti uplatnenia sa v tejto oblasti v praxi.

Stručná osnova predmetu:

1. Typy audiovizuálneho prekladu a ich špecifiká
2. Tvorba slovenského znenia a jej fázy

3. Dabingový preklad
4. Dabingová úprava
5. Voice-over
6. Špecifika dabingového prekladu kinofilmov a filmov určených pre streamovacie spoločnosti
7. Titulkovanie
8. Titulkovanie pre nepočujúcich
9. Audiokomentár
10. Požiadavky na audiovizuálnych prekladateľov a ich uplatnenie v praxi

Odporučaná literatúra:

BEDNÁROVÁ-KENÍŽOVÁ, Katarína: Preklad textu filmových dialógov. In: Popovič, Anton a kol.: Originál/Preklad. Interpretácia terminológia. Bratislava : Tatran, 1983. s. 242-243.

HODÁKOVÁ, S. – PEREZ, E.: Kontúry filmového prekladu a tlmočenia v televízii: Základné teoretické koncepty a východiská. 1. vyd. Nitra: UKF, 2021. 63 s. ISBN 978-80-558-1703-3.

MAKARIAN, Gregor: Dabing: Teória, realizácia, zvukové majstrovstvo. Bratislava : Ústav hudobnej vedy SAV, 2005, 123 s. ISBN 80-891 35-03-X.

PAULÍNYOVÁ, Lucia: Z papiera na obraz: proces tvorby audiovizuálneho prekladu. Bratislava : Univerzita Komenského, 2017, 264 s.

PEREZ, E. – BREZOVSKÁ, M. – JÁNOŠÍKOVÁ, Z.: Slovenský dabing a titulkovanie v premenách času. Nitra: FF UKF, 2021. 123 s. ISBN 978-80-558-1700-2.

PEREZ, E. a kol : Audiovizuálny preklad a nepočujúci divák : problematika titulkovania pre nepočujúcich. Nitra : UKF, 2016. 98 s. ISBN 978-80- 558-1119-2.

POŠTA, Miroslav: Titulkujeme profesionálne. Praha : Apostrof, 2012.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

Slovenský jazyk (C2).

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 0

A	B	C	D	E	FX
0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0

Vyučujúci: Mgr. Lucia Paulínyová, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 19.06.2023

Schválil: doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2024/2025

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu:
FiF.KRom/A-mpSZ-006/15

Názov predmetu:
Teória a prax uměleckého prekladu

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:

Forma výučby: seminár

Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):

Týždenný: 2 **Za obdobie štúdia:** 28

Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 4

Odporučaný semester/trimester štúdia: 1., 3.

Stupeň štúdia: II.

Podmieňujúce predmety:

Podmienky na absolvovanie predmetu:

Zvládnut' v elementárnom rozsahu problematiku teórie a praxe moderného slovenského uměleckého prekladu; priebežná kontrola, 1 kontrolný test v 6.-9 týždni semestra, záverečná seminárna práca - vydavateľský návrh na preklad vybraného diela v 11. týždni semestra. Vo všetkých súčastiach hodnotenia musí študent dosiahnuť minimálne 60% úspešnosť.

Klasifikačná stupnica:

100-90: A

89-85: B

84-75: C

74-70: D

69-60: E

59-0: FX

Presný termín a téma priebežného hodnotenia budú oznámené na začiatku semestra.

Vyučujúca akceptuje max. 2 odôvodnené absencie.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: Váha hodnotenia predmetu (priebežné/záverečné):

100/00

Výsledky vzdelávania:

Absolventi kurzu budú zorientovaní v aktuálnej problematike teórie a praxe moderného slovenského uměleckého prekladu, budú vedieť využívať teoretické poznatky pre tvorbu vlastnej koncepcie a metódy prekladu a budú mať prehľad o aktuálnom slovenskom vydavateľskom prostredí a o úlohe prekladateľa ako mediátora inej kultúry. Študenti sú po úspešnom ukončení kurzu schopní zvažovať výber textu na preklad z hľadiska literárnej a širšej kultúrnej hodnoty, identifikovať klúčové problémy uměleckého prekladu v konkrétnom texte, vstúpiť do dialógu s vydavateľom prekladu, obhájiť si vlastnú koncepciu prekladu.

Stručná osnova predmetu:

1. Načo slúži teória prekladu; ako pomáha jej znalosť pri prekladaní; teória ako klúč k interpretácii textu, typy teórií prekladu;
2. Empirická reflexia prekladu; predteoretické koncepty; teória prekladu a jej systemizácia;

3. Klúčové problémy umeleckého prekladu 1: preložiteľnosť vs. nepreložiteľnosť, invariantné a variantné zložky textu, prekladová jednotka, jazyk a štýl, ekvivalencia a posuny;
4. Klúčové problémy umeleckého prekladu 2: čas a priestor v preklade – historizovanie vs. aktualizácia, exotizácia vs. naturalizácia, zastarávanie prekladu a potreba nového prekladu, intertextosť a preklad;
5. Genologické zretele prekladu a prístup k textu;
6. Subjekt prekladu – prekladateľ, kompetencie, koncepcia a metóda prekladu; viditeľnosť vs. neviditeľnosť prekladateľa; typy prekladateľov; sociologický obrat v translatológií;
7. Recipient prekladu – čitateľ, typy čitateľa; výber textu na preklad ako prejav kultúrneho postoja;
8. Preklad a vydavateľské prostredie;
9. Úloha prekladateľa ako mediátora inej kultúry; znalosti a kompetencie;
10. Aktuálna vydavateľská prax na Slovensku a umelecký preklad.
- 11.-12. Besedy s významnými slovenskými umeleckými prekladateľmi

Odporučaná literatúra:

POPOVIČ, Anton: Teória umeleckého prekladu. Bratislava: Tatran, 1975

VAJDOVÁ, Libuša (ed.). Myslenie o preklade na Slovensku. Bratislava: Kalligram, ÚSvL SAV, 2014. ISBN 978-80-8101-868-8

BÍLOVESKÝ, Vladimír, DJOVČOŠ, Martin (eds.). Vybrané kapitoly z translatológie 1. Banská Bystrica: Univerzita Mateja Bela, 2010. ISBN 978-80-8083-949-9

VILIKOVSKÝ, Ján. Preklad ako tvorba. Bratislava: Slovenský spisovateľ, 1984

ZAMBOR, Ján. Preklad ako umenie. Bratislava: Univerzita Komenského, 2000. ISBN 80-223-1407-2

PASSIA Radoslav, MAGOVÁ Gabriela (eds.). Rozhovory o preklade a literárnom živote. Bratislava: Kalligram, 2015. ISBN 978-80-8101-918-0

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

Slovenský jazyk

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 264

A	B	C	D	E	FX
59,85	30,3	6,06	2,27	0,76	0,76

Vyučujúci: prof. PhDr. Katarína Bednárová, PhD., Mgr. Jana Benková Marcelliová, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 30.05.2022

Schválil: doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2024/2025

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu:
FiF.KSLLV/A-moSL-16/22

Názov predmetu:
Textológia

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:

Forma výučby: prednáška

Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):

Týždenný: 2 **Za obdobie štúdia:** 28

Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 3

Odporučaný semester/trimester štúdia: 2., 4.

Stupeň štúdia: II.

Podmieňujúce predmety:

Podmienky na absolvovanie predmetu:

Predmet je ukončený priebežným hodnotením, súčasťou hodnotenia je priebežné vypracovávanie prakticky orientovaných textologických úloh počas semestra a záverečný písomný test na konci výučbovej časti semestra na overenie vedomostí a zručností súvisiacich s textologickou pracou. Vo všetkých súčastiach hodnotenia musí študent dosiahnuť minimálne 60 percentnú úspešnosť. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke.

Klasifikačná stupnica:

A: 100% - 93%

B: 92% - 85%

C: 84% - 77%

D: 76% - 69%

E: 68% - 60%

FX: 59% - 0%

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0

Výsledky vzdelávania:

Študent po absolvovaní kurzu získá základné poznatky o textológii ako filologickej disciplíne a získá základné textologické poznatky a praktické zručnosti využiteľné v textologickej a edičnej praxi.

Stručná osnova predmetu:

Textológia ako literárnovedná a lingvistická disciplína

Dejiny edičnej praxe na Slovensku

Text v systémovej textológii

Textologické pravidlá

Textový proces

Atribúcia textu

Edičná realizácia textu a jej fázy

Vydania textu (kritické, dokumentárne, genetické, čitateľské...)

Špecifiká jednotlivých typov vydanií a edícii

Literárnohistorická paleografia

Problematika edičného spracovania textov starších vývinových období

Odporučaná literatúra:

VAŠÁK, Pavel: Textologie. Teorie a ediční praxe. Praha: Univerzita Karlova, 1993. ISBN 80-7066-638-2

HAVEL, Rudolf - ŠTOREK, Břetislav (eds.): Editor a text. Úvod do praktické textologie. Praha: Československý spisovatel, 1971.

VOJTECH, Miloslav: Problematika edícií a jazykových aktualizácií bernolákovských literárnych textov. Slovenská literatúra, 67, 2020, č. 4, s. 287 - 305. Dostupné na: https://www.sav.sk/journals/uploads/09281328slov_lit_04-20-01.pdf

NAVRÁTIL, Martin: Možnosti a limity jazykovej aktualizácie textu. Slovenská literatúra, 67, 2020, č. 5, s. 397 - 412. Dostupné na: https://www.sav.sk/journals/uploads/11042057slov_lit_05-20-01.pdf.

Ďalšia doplnková študijná literatúra k jednotlivým tématom bude študentom poskytnutá na začiatku semestra.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

slovenský

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 82

A	ABS	B	C	D	E	FX
41,46	0,0	34,15	15,85	0,0	7,32	1,22

Vyučujúci: prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 03.04.2022

Schválil: doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2024/2025

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu:
FiF.KSLLV/A-mpSL-06/22

Názov predmetu:
Textový seminár z literatúry 9.-18. storočia

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:

Forma výučby: seminár

Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):

Týždenný: 2 **Za obdobie štúdia:** 28

Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 3

Odporučaný semester/trimester štúdia: 1., 3.

Stupeň štúdia: II.

Podmieňujúce predmety:

Podmienky na absolvovanie predmetu:

Predmet je hodnotený 100 % priebežne. Aktívna účasť na seminári (50% z hodnotenia), ktorá pozostáva z čítania povinnej literatúry, jej ústnej interpretácie na seminároch a aktívneho zapájania sa do diskusie na seminári (vedieť reagovať na otázky z literárnej história a literárnej teórie). Test alebo seminárna práca (50% z hodnotenia). Vo všetkých súčastiach hodnotenia musí študent dosiahnuť minimálne 60 percentnú úspešnosť. Presný termín a témy priebežného hodnotenia budú oznamené na začiatku semestra.

Klasifikačná stupnica:

A: 100% – 94%

B: 93% – 86%

C: 85% – 78%

D: 77% – 70%

E: 69% – 60%

Fx: 59% – 0%

Pri viac ako 2 absenciách sa vyžaduje odovzdanie ospravedlnenky (napríklad lekárske potvrdenie) príslušnej študijnej referentke na Študijnom oddelení FiFUK.

Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0

Výsledky vzdelávania:

Poslucháči si rozšíria, doplnia a prehĺbia štúdium staršej slovenskej literatúry.

Stručná osnova predmetu:

Stredoveká literatúra (9. - 15. storočí)e:

1. legendy (staroslovienske a latinské)

2. kroniky

3. svetská a náboženská poézia

Renesančná a humanistická literatúra:

4. epigramatická tvorba

5. občiansko-politicke skladby

6. historická a ľúbostná poézia
 7. duchovná poézia
 Baroková literatúra:
 8. duchovná poézia
 9. ľúbostná a zbojnícka poézia
 10. didakticko-reflexívna poézia
 11. cestopisná a memoárová próza
 12. dráma v staršej slovenskej literatúre

Odporučaná literatúra:

BRTÁŇOVÁ, Erika: Na margo staršej literatúry. Bratislava: Kalligram, Ústav slovenskej literatúry SAV, 2012. ISBN 978-80-8101-678-3.

ŠMATLÁK, Stanislav: Dejiny slovenskej literatúry I. Bratislava: LIC 2007. ISBN 978-80-89222-28-5.

KÁKOŠOVÁ, Zuzana: Kapitoly zo slovenskej literatúry. 9. - 18. storočie. Bratislava: Univerzita Komenského 2005. ISBN 80-223-2037-4.

KÁKOŠOVÁ, Zuzana: Príručka k dejinám staršej slovenskej literatúry. Trnava: UCM 2007. ISBN 978-80-89220-64-9.

KÁKOŠOVÁ, Zuzana: Latinská humanistická poézia 16. storočia v kontexte slovenskej literatúry. Bratislava: Vydavateľstvo UK, 2010. ISBN 978-80-223-2603-2.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

slovenčina, čeština, predspisovná slovenčina

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 21

A	B	C	D	E	FX
61,9	9,52	9,52	9,52	9,52	0,0

Vyučujúci: Mgr. Marianna Koliová, PhD., doc. PhDr. Zuzana Kákošová, CSc.

Dátum poslednej zmeny: 06.02.2022

Schválil: doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2024/2025

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu:
FiF.KSLLV/A-mpSL-07/22

Názov predmetu:
Textový seminár zo slovenskej literatúry 19. storočia

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:

Forma výučby: seminár

Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):

Týždenný: 2 **Za obdobie štúdia:** 28

Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 3

Odporučaný semester/trimester štúdia: 2., 4.

Stupeň štúdia: II.

Podmieňujúce predmety:

Podmienky na absolvovanie predmetu:

Predmet je hodnotený 100 % priebežne. Aktívna účasť na seminári (50% z hodnotenia), ktorá pozostáva z čítania povinnej literatúry, jej ústnej interpretácie na seminároch a aktívneho zapájania sa do diskusie na seminári (vedieť reagovať na otázky z literárnej história a literárnej teórie). Test alebo seminárna práca (50% z hodnotenia). Vo všetkých súčastiach hodnotenia musí študent dosiahnuť minimálne 60 percentnú úspešnosť. Presný termín a témy priebežného hodnotenia budú oznamené na začiatku semestra.

Klasifikačná stupnica:

A: 100% – 94%

B: 93% – 86%

C: 85% – 78%

D: 77% – 70%

E: 69% – 60%

Fx: 59% – 0%

Pri viac ako 2 absenciách sa vyžaduje odovzdanie ospravedlnenky (napríklad lekárske potvrdenie) príslušnej študijnej referentke na Študijnom oddelení FiFUK.

Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0

Výsledky vzdelávania:

Poslucháči si rozšíria a prehĺbia obraz o literárnohistorickom vývine slovenskej literatúry v 19. storočí s dôrazom na jej žánrovú štruktúru a varietu, osvoja si schopnosť komplexne interpretovať básnické a prozaické literárne texty z aspektu historickej poetiky.

Stručná osnova predmetu:

1. Žánrové premeny slovenskej literatúry na konci 18. storočia a v 19. storočí;
2. Tematické premeny slovenskej literatúry na konci 18. storočia a v 19. storočí;
3. Problematika verša a prozódie v slovenskej poézii 19. storočia;
4. Podoby lyriky (óda, elégia);
5. Podoby lyriky (idyla, epigram, žalm);

6. Premeny veršovanej epiky a lyricko-epické žánre;
7. Premeny kratších prozaických žánrov (črta, poviedka, novela);
8. Podoby románu v slovenskej literatúre konca 18. a v 19. storočí;
9. Memoárové a (auto)biografické žánre;
10. Podoby cestopisnej prózy;
11. Podoby publicistiky;
12. Podoby drámy.

Odporučaná literatúra:

ŠTEVČEK, Ján. Dejiny slovenského románu. Bratislava: Tatran, 1989.

BÍLIK, René. Historický žáner v slovenskej próze. Bratislava: Kalligram, 2008. ISBN 978-80-8101-137-5.

KLÁTIK, Zlatko. Vývin slovenského cestopisu. Bratislava: Vydavateľstvo SAV, 1968.

BAKOŠ, Mikuláš. Vývin slovenského verša od školy Štúrovej. Bratislava: Vydavateľstvo SAV, 1966.

Doslovky k vydaniam v edícii „Knižnica slovenskej literatúry“ vo vydavateľstve Kalligram.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

slovenčina, čeština

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 16

A	B	C	D	E	FX
43,75	12,5	18,75	0,0	12,5	12,5

Vyučujúci: Mgr. Marta Fülopová, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 06.02.2022

Schválil: doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2024/2025	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KRVŠ/A-mpRU-105/22	Názov predmetu: Tlmočnícky seminár
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporučaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporučaný semester/trimester štúdia: 1.	
Stupeň štúdia: II.	
Podmieňujúce predmety:	
Vylučujúce predmety: FiF.KRJL/A-mpRU-031/00	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Výsledné hodnotenie sa uskutočňuje na základe spriemerovania výsledkov celosemestrálnej práce. Vzhľadom na špecifiku predmetu sa počas semestra hodnotia: aktívna účasť na hodinách, príprava prejavov a jednotlivé tlmočnícke prejavy. Priebežne získa za tieto položky študent 4 známky, na základe ktorých sa mu uzavrie hodnotenie na konci semestra. Presné termíny priebežného hodnotenia budú oznámené na začiatku semestra. Študent musí dosiahnuť najmenej 60% úspešnosť vo všetkých častiach hodnotenia. Povolené sú dve absencie s preukázanými dokladmi. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia. Klasifikačná stupnica: A: 100-91, B: 90-83, C: 82-73, D: 72-67, E: 66-60, FX: 59- a menej. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0	
Výsledky vzdelávania: Študent má prehlbené zručnosti v konzektívnom tlmočení v jazykovej kombinácii ruština – slovenčina obomi smermi s použitím základných tlmočníckych techník, rozšírený repertoár individuálnej tlmočníckej notácie. Rozvinie svoju krátkodobú pamäť pre potreby konzektívneho tlmočenia, vie urobiť terminografickú a faktografickú prípravu na tlmočenie, má rozšírenú aktívnu a pasívnu slovnú zásobu v rámci vybraných tematických okruhov.	
Stručná osnova predmetu: 1. Profesionálna etika tlmočníka 2. Klasifikácia textov podľa účelu, tematického zamerania a štýlu 3. Nácvik mnemotechnických zručností 4. Nácvik tlmočníckeho zápisu 5. Nácvik samostatnej príprave prejavov v slovenčine a ruštine, tvorba glosárov 6. Nácvik používania jazykových transformácií pri konzektívnom a simultánom tlmočení 7. Tlmočenie textov postupne stúpajúcej jazykovej náročnosti z vybraných tematických okruhov 8. Postupy pri sebareflexii tlmočníckeho prejavu 9. Tlmočenie z listu 10. Komunitné tlmočenie	

Odporučaná literatúra:

CHERNOV, Ghelly V. Inference and anticipation in simultaneous interpreting a probability-prediction model; edited with a critical foreword by Robin Setton and Adelina Hild, Amsterdam: John Benjamins Publishing Company, 2004. ISBN 90-272-1663-0.

MAKAROVÁ, Viera. Tlmočenie hraničná oblasť medzi vedou, skúsenosťou a umením možného, Bratislava: Stimul, 2004. ISBN 80-88982-81-2.

MÜGLOVÁ, Daniela. Komunikácia tlmočenie preklad, alebo, Prečo spadla Babylonská veža? Nitra: Enigma, 2009. ISBN 978-80-89132-82-9.

STAHL, Jaroslav. Čo sa odohráva v hlave tlmočníka? simultánne tlmočenie - teoretické otázky a praktické odpovede, Bratislava: Iris, 2013. ISBN 978-80-89238-98-9.

GULDANOVA Zuzana. Metodika tlmočníckych a prekladateľských úkonov [elektronický zdroj], Bratislava: Univerzita Komenského, 2019. ISBN 978-80-223-4848-5.

S doplnkovou literatúrou budú študenti oboznámení počas výučby.

Dočasné učebné texty a aktuálne materiály z médií sú dostupné v príslušnej skupine MS TEAMS.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

ruský jazyk (min. B2), slovenský jazyk

Poznámky:**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 157

A	B	C	D	E	FX
41,4	30,57	20,38	5,73	0,64	1,27

Vyučujúci: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., Mgr. Lízaveta Madej, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 23.06.2022

Schválil: doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2024/2025

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu: FiF.KAA/A-mpSZ-025/24	Názov predmetu: Umelá inteligencia ako nástroj v preklade a tlmočení
---	--

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:

Forma výučby: seminár

Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):

Týždenný: 2 **Za obdobie štúdia:** 28

Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 4

Odporučaný semester/trimester štúdia: 4., 6.

Stupeň štúdia: II.

Podmieňujúce predmety:

Podmienky na absolvovanie predmetu:

Hodnotenie študenta počas semestra (100% konečnej známky) bude prebiehať priebežne na základe jeho výkonu a schopnosti zvládnutť jednotlivé úlohy na hodinách. Hodnotiť sa budú praktické úlohy a projekty, kde sa zohľadní schopnosť študenta efektívne využívať nástroje umelej inteligencie pri preklade a tlmočení, vrátane analýzy textu a prekladu pomocou UI nástrojov. Ďalej sa bude hodnotiť technická zdatnosť, konkrétnie zvládnutie technických aspektov práce s nástrojmi UI, ako sú analytické a korpusové nástroje, integrované plug-iny a iné technické prostriedky. Kvalita výstupov sa bude posudzovať z hľadiska formálnej stránky (zrozumiteľnosť, adekvátnosť, výber jazykových prostriedkov) a obsahovej stránky (analýza zdrojového textu, správne dekódovanie informácií a ich preklad/tlmočenie aj pomocou nástrojov UI). Okrem toho sa bude brať do úvahy aj aktívna účasť a spolupráca, čiže schopnosť pracovať v tíme, aktívne sa zapájať do diskusií a spolupracovať na skupinových projektoch.

Výkon študenta bude hodnotený priebežne pedagógom, ktorý poskytne spätnú väzbu po každej praktickej úlohe a projekte.

Stupnica hodnotenia: A - 92 až 100 %. B - 84 až 91 % C - 76 až 83 % D - 69 až 75 % E - 60 až 68 % FX (neúspešne, bez udelených kreditov) < 60 %. Vyučujúci akceptujú najviac 2 absencie s preukázanými dokladmi.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100% priebežné hodnotenie.

Výsledky vzdelávania:

Študent na konci semestra dokáže efektívne využívať nástroje umelej inteligencie pri preklade a tlmočení textov/prejavov. Je schopný pracovať s prekladateľskými softvérmami a nástrojmi, ktoré podporujú prekladový a tlmočnícky proces predovšetkým v prípravnej fáze, ako aj s technológiami na analýzu a spracovanie textov rôznej náročnosti.

Študent je schopný využívať nástroje UI na analýzu zdrojového textu, správne vyhodnocovať relevantnosť informácií spracovaných UI a použiť ich v prekladovom a prekladateľskom procese. Ovláda základné techniky práce s prekladateľskými a tlmočníckymi technológiami, dokáže v primeranej miere zvládať analytické a informačné problémy a efektívne spolupracuje na projektoch v tíme.

Okrem toho študent dokáže používať základné stratégie pre zvládanie náročnejších prekladateľských úloh, vrátane prípravy na preklad a tlmočenie pomocou nástrojov UI, a je schopný logicky a správne analyzovať texty na preklad a tlmočenie a preformulovať ich pomocou technológií umelej inteligencie. Zároveň dokáže kriticky analyzovať a vyhodnocovať dôveryhodnosť výstupov z nástrojov UI a má solídne povedomie o princípoch etiky a ochrany súkromia pri práci s nástrojmi UI.

Študent je pripravený na praktické aplikácie získaných zručností v reálnom prekladateľskom a tlmočníckom prostredí, čo zahŕňa aj schopnosť rýchlo sa adaptovať na nové nástroje a technológie v tejto oblasti.

Stručná osnova predmetu:

1. Predstavenie základných nástrojov na analýzu písaného textu (korpusové nástroje a generatívna UI) a technologické požiadavky a rozdielne požiadavky pri preklade a tlmočení
2. Dejiny a vývoj UI
3. Etické aspekty prace s UI, autorské právo, duševné vlastníctvo, overovanie a verifikácia zdrojov
4. Integrácia nástrojov UI do prekladateľského softvéru (preklad)
5. Správna tvorba výziev pre generatívnu UI (preklad/tlmočenie)
6. Extrakcia terminológie z poskytnutých podkladov (tlmočenie, preklad)
7. Lingvistická príprava bez podkladových materiálov (tlmočenie)
8. Anticipačná tvorba glosáru (tlmočenie)
9. Kontextové vyhľadávanie terminológie pri príprave (preklad/tlmočenie)
10. Správa terminologických zdrojov pomocou UI
11. CAI a RSI (computer assisted interpreting a remote simultaneous interpreting); OCR a speech-to-text v preklade
12. Automatizovaná kontrola kvality v prekladateľskom procese
13. Terminologické vyhľadávanie v reálnom čase (tlmočenie)

Odporučaná literatúra:

Zuzana Kraviarová: Integrovaná výučba odborného prekladu in: Prekladateľské listy 3, Bratislava, Univerzita Komenského 2014. ISBN 978-80-223-3584-3 ; Markéta Škrlantová: Preklad právnych textov na národnej a nadnárodnej úrovni, Anapres 2005. ISBN 80-89137-19-9; Edita Gromová, Jaroslav Šoltýs: Odborný preklad 2, Anapres 2006. ISBN 80-89137-24-5; Anthony Pym: Exploring translation theories, Routledge 2014. ISBN 978-0-415-83791-0;

Doplňková literatúra:

Fantinuoli, C. (2016a). Computer-assisted interpreting: Challenges and future perspectives. In Durán Muñoz, I. and Corpas Pastor, G., editors, Trends in E-Tools and Resources for Translators and Interpreters. Brill, Leiden. Fantinuoli, C. (2016b). Revisiting corpus creation and analysis tools for translation tasks. Cadernos de Tradução, 36(1):62–87., Computer-assisted interpreting systems in the education of simultaneous interpreters (online: 2016.tc-1.5.pdf (aclanthology.org) Rostyslav Tarasenko, Svitlana Amelina, Serhiy Semerikov and Liying Shen (online: shsconf_ichtml2022_03003.pdf (shs-conferences.org)) Computer-Assisted Interpreting Tools: Status Quo and Future Trends Meng Guo Faculty of Languages and Translation, Macao Polytechnic University, Macao, China Lili Han Faculty of Languages and Translation, Macao Polytechnic University, Macao, China Marta Teixeira Anacleto Faculty of Arts and Humanities, University of Coimbra, Coimbra, Portugal (online: https://tpls.academypublication.com/index.php/tpls/article/download/5320/4296/14572)

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

SK

Účasť na predmete predpokladá ovládanie slovenčiny na úrovni [C2] podľa Spoločného európskeho referenčného rámca pre jazykové znalosti (CEFR).

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 21

A	B	C	D	E	FX
100,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0

Vyučujúci: Mgr. Ivo Poláček, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 10.06.2024

Schválil: doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2024/2025

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu:
FiF.KE/A-mpsZ-025/15

Názov predmetu:
Úvod do literárnej komparatistiky

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:

Forma výučby: prednáška

Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):

Týždenný: 2 **Za obdobie štúdia:** 28

Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 4

Odporučaný semester/trimester štúdia: 1., 3.

Stupeň štúdia: I., II.

Podmieňujúce predmety:

Podmienky na absolvovanie predmetu:

a) Priebežné hodnotenie počas výučbovej časti: referát na vybranú tému z problematiky literárnej komparatistiky (30 bodov)

b) V skúškovom období: písomná skúška (70 bodov). Na skúšku bude študent priostený len s min. počtom 10 bodov z priebežného hodnotenia.

Klasifikačná stupnica: A: 100 - 93 % B: 92 - 84 % C: 83 - 76 % D: 75 - 68 % E: 67 - 60 % Fx: 59 - 0 %
Presný termín a témy priebežného hodnotenia budú oznámené na začiatku semestra. Termíny skúšky budú zverejnené prostredníctvom AIS najneskôr v posledný týždeň výučbovej časti.

Vyučujúci akceptuje max. 2 absencie s preukázanými dokladmi. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 30/70

Výsledky vzdelávania:

Študent má po úspešnom absolvovaní predmetu vedomosti o dejinách a súčasnom stave literárnej komparatistiky na Slovensku a v zahraničí. Disponuje poznatkami o prínose najvýznamnejších osobností literárnej komparatistiky, vie správne interpretovať teoretický aparát tejto vedeckej disciplíny. Pozná hranice národnej literatúry, ako aj fenomén svetovej literatúry. Má základné vedomosti o recepcii inonárodných literatúr v slovenskom kultúrnom priestore od druhej polovice 20. storočia až po súčasnosť. Predmet takisto priblíží študentom špecifické metodologické aspekty literárnej komparatistiky a pripraví ich na komparatívnu analýzu literárnych diel.

Stručná osnova predmetu:

1. Dejiny a súčasný stav teórie literárnej komparatistiky.
2. O prínose najvýznamnejších osobností literárnej komparatistiky.
3. Teoretický aparát literárnej komparatistiky.
4. Literárna komparatistika a literárna historiografia.
5. Hranice národnej literatúry.
6. Fenomén svetovej literatúry
7. Preklad z pohľadu literárnej komparatistiky
8. Recepcia inonárodných literatúr v domácom kultúrnom prostredí.
9. Komparatistika a jej súčasné trendy.

10. Lyrické, epické a dramatické žánre v komparatívnej analýze.
 11. Exil a formy migrácie v komparatívnom diškurze.
 12. Komparatívna analýza vybraných literárnych textov.

Odporučaná literatúra:

- ĎURIŠIN, Dionýz. Teória medziliterárneho procesu. Bratislava: Ústav svetovej literatúry SAV, 1995. ISBN 80-88815-01-0.
- ĎURIŠIN, Dionýz et al. Osobitné medziliterárne spoločenstvá 6 (Pojmy a princípy). Bratislava: Ústav svetovej literatúry SAV, 1993. ISBN 80-900453-8-3.
- KOPRDA, Pavol et al. Medziliterárny proces VII. (Teórie medziliterárnosti 20. storočia). Nitra: Univerzita Konštantína Filozofa, 2010. ISBN 978-80-8094-753-8. Dostupné v príručnej knižnici KSF, G214.
- VAJDOVÁ, Libuša, GÁFRÍK, Robert (Eds.). New Imagined Communities (Identity making in Eastern and South-Eastern Europe). Bratislava: Kalligram - Ústav svetovej literatúry SAV, 2010. ISBN 978-80-8101-401-7.
- TANESKI, Zvonko. Current Status and Contemporary Academic Perspectives of Comparative Literature in Slovakia. In. (Thematic Issue: Current State of Literary Theory, Research and Criticism in Non – “Centric” National Cultures & Miscellanea). 2020, roč. 25, č. 2 s. 310-318. ISSN 1406-0701. Dostupné na: <https://ojs.utlib.ee/index.php/IL/article/view/IL.2020.25.2.4/11834>
- TANESKI, Zvonko. Poetika dislokácie (Komparatistické sondy k migráciám v južnoslovanských literatúrach po roku 1989. Bratislava: Univerzita Komenského v Bratislave, 2021. ISBN 978-80-223-5141-6.

Doplňková literatúra bude prezentovaná na začiatku a počas semestra.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

slovenský

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 272

A	B	C	D	E	FX
24,63	32,72	29,04	11,4	1,84	0,37

Vyučujúci:

Dátum poslednej zmeny: 22.05.2023

Schválil: doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2024/2025	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KPol/A-mpSZ-007/22	Názov predmetu: Úvod do práva a právnej terminológie
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: prednáška Odporučaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 4	
Odporučaný semester/trimester štúdia: 1., 3.	
Stupeň štúdia: I., II.	
Podmieňujúce predmety:	
Vylučujúce predmety: FiF.KPol/A-mpSZ-007/15	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Písomný test, ktorý sa uskutoční v skúšobnom období. Test sa skladá z troch častí, uzavretých otázok, otvorených otázok a prípadu. Študent musí test zvládnuť minimálne na 60%. Hodnotiaca stupnica: A: 100% - 92% B: 91% - 84% C: 83% - 76% D: 75% - 68% E: 67% - 60% FX: 59% - 0% Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 0/100	
Výsledky vzdelávania: Po absolvovaní kurzu budú študenti schopní samostatne vyhľadávať právne predpisy na internete a porozumieť ich formálnym náležitostiam; identifikovať, porozumieť a prakticky ilustrovať základné princípy práva a právneho systému, a vybrané odvetvia súkromného a verejného práva na Slovensku.	
Stručná osnova predmetu: Vymedzenie pojmu, štruktúra právnej systému a právnej normy Pramene práva a tvorba práva, právne systémy, realizácia práva Prvky právneho vzťahu, interpretácia práva Občiansky zákonník: vecné práva Občiansky zákonník: záväzkové právo Dedenie Rodinné právo Pracovné právo Trestné právo	
Odporučaná literatúra:	

PRUSÁK, Jozef. Teória práva. 2. vyd. Bratislava : VOPFUK, 1999. ISBN 80-7160-146-2
DRGONEC, Ján. Ústava SR. Komentár. Bratislava, Heuréka, 2004. ISBN 80-89122-05-1
WHITTINGTON, Keith, KELEMEN, Daniel (eds.). The Oxford handbook of law and politics. Oxford: Oxford University Press, 2008. ISBN 978-0-19-920842-5

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:
Slovenský

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 1117

A	B	C	D	E	FX
35,72	27,75	15,94	10,47	7,34	2,78

Vyučujúci: doc. Mgr. Erik Láštic, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 04.04.2022

Schválil: doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2024/2025	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KSJ/A-AmpSZ-12/15	Názov predmetu: Vybrané kapitoly zo všeobecnej jazykovedy
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: prednáška / seminár Odporučaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 1 / 1 Za obdobie štúdia: 14 / 14 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 4	
Odporučaný semester/trimester štúdia: 1., 3.	
Stupeň štúdia: II.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: a) aktívna účasť na seminároch v podobe zapájania sa do diskusie relevantnými výstupmi (20 %); c) úspešné absolvovanie priebežného testu 1 (30 %); d) úspešné absolvovanie priebežného testu 2 (50 %). Z každého testu musí študent získať min. 60 % bodov. Obsahová náplň a termíny priebežných testov budú oznámené na začiatku semestra. Priebežné výstupy nemajú opravný termín. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia. Podmienkou udelenia kreditov je dosiahnutie min. 60 % úspešnosti za priebežné hodnotenie. Povolené sú dve vydokladované absencie. Klasifikačná stupnica: A: 100 - 92 % B: 91 - 84 % C: 83 - 76 % D: 75 - 68 % E: 67 - 60 % FX: 59 % Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100% priebežné	
Výsledky vzdelávania: Absolvent predmetu má hlbšie vedomosti o predmete a metódach výskumu synchrónnej jazykovedy; orientuje sa v pojmoch, ktorými sa vysvetľuje stavba a fungovanie jazyka; je schopný aplikovať teoretické jazykovedné vedomosti pri vysvetľovaní štruktúry a špecifík používania jazyka v komunikácii.	
Stručná osnova predmetu: 1. Predmet všeobecnej synchrónnej jazykovedy. 2. Základné metodologické problémy. 3. Vývin jazykovedného myslenia. 4. Semiotika. Jazykový znak. 5. Dynamika jazyka: prístupy k vysvetľovaniu jazykových zmien.	

6. Lingvistická pragmatika.
7. Teória jazykovej komunikácie.
8. Diskurz a diskurzná analýza.
9. Sociolinguistika (interakčná a stratifikačná).
10. Jazyková politika a ideológia.
11. Jazyková kultúra
12. Jazykové kontakty. Inojazyčné vplyvy.

Odporúčaná literatúra:

BOHUNICKÁ, Alena. Metaforika činnostného aspektu jazyka. Bratislava: Univerzita Komenského, 2014. ISBN 978-80-223-3694-9.
 DOLNÍK, Juraj et al. Cudzost' – jazyk – spoločnosť. Bratislava: Iris, 2015. ISBN 978-80-8153-042-5.
 DOLNÍK, Juraj. Jazyk – človek – kultúra. Bratislava, Kalligram, 2010. ISBN 978-80-8101-377-5.
 DOLNÍK, Juraj. Sila jazyka. Bratislava: Kalligram, 2012. ISBN 978-80-8101-657-8.
 DOLNÍK, Juraj. Teória spisovného jazyka. Bratislava: Veda, 2010. ISBN 978-80-224-1119-6.
 Dostupné na: https://www.juls.savba.sk/attachments/pub_teoria_spisovneho_jazyka/spijaz.pdf
 DOLNIK, Juraj. Všeobecná jazykoveda. Opis a vysvetľovanie jazyka. Bratislava: VEDA, 2013. ISBN 978-80-224-1201-8.
 Ďalšie aktuálne materiály podľa výberu vyučujúceho sprístupní vyučujúci všetkým frekventantom kurzu.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

slovenský

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 241

A	B	C	D	E	FX
16,6	21,58	21,99	17,43	21,58	0,83

Vyučujúci: Mgr. Maryna Kazharnovich, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 21.03.2022

Schválil: doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2024/2025

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu:
FiF.KRJL/A-moRV-360/22

Názov predmetu:
Základy semiotiky

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:

Forma výučby: prednáška / seminár

Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):

Týždenný: 1 / 1 **Za obdobie štúdia:** 14 / 14

Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 4

Odporučaný semester/trimester štúdia: 2., 4.

Stupeň štúdia: II.

Podmieňujúce predmety:

Vylučujúce predmety: FiF.KRJL/A-moRV-360/15

Podmienky na absolvovanie predmetu:

Priebežné hodnotenie: hodnotené zadania (20 bodov). Podmienkou prijatia k záverečnej skúške je dosiahnutie min. 60 % z priebežného hodnotenia. Záverečné hodnotenie: písomné a ústne preskúšanie (80 bodov). Na ústne skúšanie je prijatý študent, ktorý bol úspešný pri písomnom preskúšaní (dosiahol min. 60 % z hodnotenia). Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia. Klasifikačná stupnica: A: 100-91%, B: 90-83%, C: 82-73%, D: 72-67%, E: 66-60%, FX: 59%- a menej. V priebehu semestra sú povolené max. 2 absencie, na ktoré má študent vážny dôvod. Termíny skúšky budú zverejnené prostredníctvom AIS najneskôr posledný týždeň výučbovej časti.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 20/80

Výsledky vzdelávania:

Študent má poznatky o nosných pojmoch semiotiky a možnostiach semiotického rozboru kultúrnych a spoločenských javov, je schopný kriticky čítať odborné texty a abstraktne myslieť, má pevnejšie praktické návyky prezentácie výsledkov vlastného výskumu. Po absolvovaní kurzu je schopný aplikovať semiotické inštrumentárium pri analýze kultúrnych a spoločenských javov.

Stručná osnova predmetu:

Semiotika ako vedecká disciplína. Syntaktika, sémantika, pragmatika. Znak a modely znaku. Klasifikácie znakov: symbol, index a ikon. Znak ako súčasť štruktúry. Paradigmatické a syntagmatické vzťahy. Denotácia a konotácia. Kód a typológia kódov. Nácvik interpretačných zručností. Funkcie jazyka. Špecifiká sociálnej semiotiky. Modus a základy multimodálnej analýzy. Prístupy k analýze semiotiky príbehu. Nácvik prezentačných zručností.

Odporučaná literatúra:

BARTHES, Roland. Mytologie. Praha: Dokořán, 2004. ISBN 80-86569-73-X.

CULLER, Jonathan. Saussure. Bratislava: Archa, 1993. ISBN 80-7115-053-3.

DOUBRAVOVÁ, Jarmila. Sémiotika v teorii a praxi. Praha: Portál, 2008. ISBN 80-7178-566-0.

ECO, Umberto. Teorie sémiotiky. Praha: Argon, 2009. ISBN 978-80-257-0157-7.

MICHALOVIČ, Peter – ZUSKA, Vlastimil. Znaky, obrazy a stíny slov: úvod do (jedné) filozofie a sémiologie obrazů. Praha: Nakladatelství Akademie múzických umění v Praze, 2009. ISBN 978-80-7331-129-2.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

Slovenský jazyk - min. B2

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 117

A	B	C	D	E	FX
28,21	19,66	29,06	12,82	7,69	2,56

Vyučujúci: doc. Mgr. Nina Cingerová, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 26.05.2025

Schválil: doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.